

DECRETO SICUREZZA, BATTAGLIA IN SENATO

## Giustizia, scontro Berlusconi-Veltroni

Il premier ricusa i giudici, toghe in trincea. Il leader Pd: ha scelto di rompere il dialogo

■ NORMA SALVA-CAVALIERE

### LA LEGGE NON È UGUALE PER TUTTI

di FRANCESCO MOROSINI

Il disegno di legge sulla sicurezza ed il relativo "pasticcio intercettazioni" è il contrario di una forte politica di ordine pubblico. E riemergono i sospetti di un presidente del Consiglio volto ad avere norme *ad personam* per i "suoi" processi. In realtà, tuttavia, è sciocco meravigliarsi che Berlusconi sia ipergarantista: è il suo *leit motiv*. In fondo, è uno dei Padri del recente indulto. L'ovvia conseguenza di ciò, al di là che il premier guardi con favore qualche particolare norma *pro domo sua*, è che il disegno di legge sulla sicurezza del Berlusconi IV privilegi le garanzie processuali della difesa ai poteri dell'accusa. Stupirsi sarebbe veramente assurdo. Per di più, su alcune tesi governative meriterebbe ragionarci sopra. Però il metodo adottato dall'esecutivo è irricevibile perché quasi dimentico dell'esistenza della Legge Fondamentale. Basti pensare al kitch giuridico di un governo che fa il calendario dei processi. O che, arbitrariamente, decide politicamente (nostalgia del diritto e della procedura penale di Stalin dei molti ex comunisti ora a Destra?) quelli di "allarme sociale" cui dare precedenza. E stoppando, invece, quelli per reati con pena inferiore ai 10 anni. Che poi tra i sospesi ce ne sia uno che riguarda il premier è, in fondo, la cosa meno importante. Il guaio è che così si arena i dibattimenti per i reati predatori (scippi, furti, rapine) che più allarmano l'opinione pubblica.

Qui il pasticcio è enorme. Perché si viene a toccare l'equilibrio dei poteri tra giudici, legislativo e governo ledendo in malo modo politico l'equilibrio disegnato dalla Costituzione. E le stesse considerazioni valgono per questo modo assurdo, a gamba tesa e scarponi chiodati, di mettere mano alla questione dell'obbligo dell'azione penale (dinnanzi a notizia di reato il magistrato "deve" intervenire senza scalette di priorità). Il che nulla toglie al fatto che, comunque, il tema meriterebbe attenzione e, probabilmente, riforme. Certo, essa fu pensata dal costituente a garanzia dell'uguaglianza del cittadino, seppure rogo, davanti alla legge. Tuttavia, già oggi è disapplicata. Difatti, inevitabilmente, gli uffici giudiziari, schiacciati dall'entità dei reati, stabiliscono delle priorità nei dibattimenti: cioè fanno dell'oggettiva discrezionalità nell'esercizio dell'azione penale medesima. Insomma, qui il Re è nudo.

● Segue a pagina 2

## Rogo a Barcola, si cerca un ragazzo

La testimone agli inquirenti: ho visto fuggire un ventenne. Sarà interrogata ancora

Iscrizione albo agenti in attività finanziaria n° A40445 C.F. e P.I. n° 02465280309  
T.A.N. dal 12.95 al 14.95 T.A.E.G. dal 18.81 al 26.87

**Go Fin: veloce e senza spese**

**Consolida tutti i tuoi finanziamenti in uno solo pagando una rata più leggera!**

**Go Fin**  
Prestiti personali

Numero Gratuito 800-525525

Via XXX Ottobre, 4 Trieste 040 370690 (numero diretto)

### L'Italia batte 2-0 la Francia e conquista i quarti di finale

Reti di Pirlo su rigore e di De Rossi. Domenica c'è la Spagna. 2-0 dell'Olanda alla Romania



È il 62', esulta Daniele De Rossi: su punizione ha appena messo a segno il gol che ha chiuso la partita

Sudando freddo, toccando amuleti più o meno naturali, il popolo d'Italia - quello del calcio - finalmente può essere soddisfatto. L'Italia ha battuto la Francia e l'Olanda ha messo sotto la Romania. Olanda e Italia, le due nazionali che hanno mostrato qualcosa di più delle altre (l'Olanda con maggiori meriti, ov-

### DOPO LE CRITICHE A DONADONI LA RIVINCITA DEL CT

di BRUNO LUBIS

gli ricorda l'ingombrante predecessore, il fortunato Lippi.

● Segue nello Sport

vamente) vanno ai quarti in un Europeo che ha fatto vedere sprazzi di bel gioco. Congratulazioni al ct Donadoni che così può sorridere a chi

### Cultura

Aveva 86 anni, lutto nel mondo della letteratura

## Addio Rigoni Stern, narratore di tutti che ha raccontato la ritirata di Russia

di FERDINANDO CAMON



retto. Era un alpino nato. Era un sergente nato. Un sergente che per i suoi sol-

dati contava più degli ufficiali. Rigoni Stern è il narratore di un evento grandissimo, la ritirata dalla Russia (nell'immortale libro «Il sergente nella neve»), ma la ritirata, che è una faccia della sconfitta, ha una obiettività, indelebile grandezza, e la grandezza è una faccia della bellezza.

La luce che illumina la ritirata del «sergente nella neve» è un disastro epocale.

● Segue a pagina 11

### LA POLEMICA IN REGIONE

## Immigrati: Tondo apre ma la Lega non ci sta

Il presidente: in futuro potreste avere la delega. La replica: una presa in giro

■ IL RILANCIO DI TRIESTE

### UN'INTESA PER IL PORTO

di GABRIELE PASTRELLO

Ma Trieste vuole davvero il rilancio del porto? Per più di cinquant'anni questo è stato, più che un progetto, un miraggio. Ne ostacolavano la realizzazione, innanzitutto, le condizioni geopolitiche. Poi, la rivoluzione dei trasporti mondiali aveva deviato il

traffico verso i porti del Nord. I porti italiani, appesantiti dalle rigidità, avevano perso terreno, e Trieste più degli altri. E, come si è visto nell'ultimo decennio, non basta ridurre il costo del lavoro per far tornare i traffici.

● Segue a pagina 5



Manuela Dal Lago

UDINE Ancora tensione tra il presidente della Regione, Renzo Tondo, e la Lega Nord. Tondo apre al Carroccio: «La delega all'immigrazione? Potrebbe anche andare a un leghista, vedremo». Ma i padani, l'immigrazione, la pretendono. E il commissario Manuela Dal Lago, senza giri di parole, afferma: «Affidarci la sicurezza ma non l'immigrazione è una presa in giro».

● A pagina 9

**PRINCIPE DI METTERNICH**  
RISTORANTE • PIANO BAR  
Terrazza sul mare

MERCOLEDÌ APERITIVO SPRITZ APEROL  
GIOVEDÌ ORE 20.00 ANNI '60 MUSICA DAL VIVO CON L'INIMITABILE "GIGI" APERITIVO SPRITZ APEROL PIÙ RISOTTO € 10,00  
ROSE ROSSE PER LE DONNE

VENERDÌ L'ECCLATANTE ROBERTO CERNE EX CARDINALI TANGO, BACIATA, TWIST, VALZER  
SABATO L'EFFERVESCENTE ADRIANO - BALLO DELLA MATTONELLA ACCOMPAGNATO AL FRITTO DEL NOSTRO GOLFO

PRINCIPE DI METTERNICH - RISTORANTE  
Porticciolo di Grignano Mare, 2 - Trieste  
Tel. 040-224189 • Fax 040-2248098  
www.principedimetternich.it • info@principedimetternich.it

**IL PICCOLO TRIESTE**  
E LA SUA PROVINCIA  
A TAVOLA

18 GIUGNO

### Il personaggio

L'imprenditore aveva 90 anni

## Il mondo del caffè in lutto: è morto Alberto Hesse

di GABRIELLA ZIANI

TRIESTE A tre soli mesi dalla scomparsa di Ernesto Illy il mondo imprenditoriale triestino del caffè perde un altro suo grande rappresentante. L'altra mattina all'età di 90 anni si è spento Alberto Hesse, dal 1958 titolare della omonima ditta, attiva a livello internazionale nel commercio del caffè. Affabile e signorile nella vita privata ma molto esigente nel lavoro che non lesinava prima di tutto a se stesso, da sempre appassionatissimo di caccia, e fedele alle lunghe basette, Alberto Hesse negli anni '60 aveva fondato a Trieste assieme a Primo Rovis l'Ibc, il primo deposito di caffè brasiliano.

● A pagina 21

**DOMANI**  
**GIORGIO GABER**  
2° Dvd  
A RICHIESTA CON IL PICCOLO  
A SOLI € 9,90 IN PIÙ

o il fatto se il piromane indossava jeans o un altro tipo di pantaloni.

● Corrado Barbacini a pagina 20



**GOVERNO**  
SFIDA ALLE TOGHE

Depositata la ricasazione: contestata l'inimicizia grave alla Gandus, il giudice che presiede il processo Mills

# Berlusconi-Veltroni, sulla giustizia è scontro

Il segretario del Pd: strappata la tela del confronto. I giudici: chi governa non può denigrarci

**MILANO** Succede tutto in pochi minuti. In aula, al Senato, il presidente Schifani legge la lettera che Berlusconi gli ha consegnato la sera prima. In due paginette il premier spiega perché i processi per reati fino al 2002 devono essere sospesi, almeno per un anno. A Milano, intanto, i legali del Cavaliere salgono le scale per arrivare alla cancelleria della Corte d'Appello. In mano hanno un'altra lettera, quella con la quale l'imputato Berlusconi ricasa Nicoletta Gandus, presidente del collegio del processo Mills. E Berlusconi, in quei minuti, che cosa fa? Fa shopping per i negozi di Roma, vicino a via del Plebiscito. E, ai giornalisti che lo circondano, risponde: «Non parlerò, nemmeno sotto tortura». Con un'abile regia, il capo del governo ha previsto tutto: gli emendamenti in Parlamento per bloccare il suo processo e la ricasazione del giudice. Passano pochi minuti e si scatena il finimondo. Politica a parte, saltano sulle barricate i magistrati e interviene il procuratore di Milano, Manlio Minale. Il Csm apre una pratica a tutela dei magistrati del processo Mills. Lo rende noto un comunicato di Palazzo dei Marescialli.

**Ricuso il giudice** A Milano è in corso dal marzo 2007 un processo per presunti fondi neri. Berlusconi è accusato di corruzione in atti giudiziari per aver fatto inviare 600 mila dollari all'avvocato inglese David Mills quale ricompensa per non aver rivelato, come testimone in due processi, le informazioni su due società offshore usate da Mediaset. Il processo è alle fasi conclusive (deve essere ascoltato un solo teste che, dal



Anna Finocchiaro

## FINOCCHIARO

È sempre quello di sette anni fa, altro che Cavaliere statista



Antonio Di Pietro

## DI PIETRO

Corruzione in atti giudiziari, è il reato più grave per un capo dell'esecutivo

Brasile, manda certificati medici). Adesso, per il premier, questo processo deve essere spostato perché il giudice Gandus (che presiede il collegio giudicante) avrebbe rilasciato dichiarazioni che attesterebbero una «inimicizia grave» nei confronti dell'imputato. Usando il linguaggio dei tribunali, i legali del Cavaliere accusano il giudice Gandus di aver firmato un documento, intitolato «Appello per la giustizia» che contestava alcuni provvedimenti dell'ex governo Berlusconi, come

la legge sulla depenalizzazione del falso in bilancio e la legge cosiddetta ex Cirielli. «Il giudice - scrivono gli avvocati Longo e Ghedini (quest'ultimo anche deputato del Pdl) - si trova in stato di inimicizia nei confronti della persona che dovrebbe giudicare. E anche se non lo fosse, certamente lo appare».

**La lettera al presidente del Senato** Berlusconi parla del suo processo anche nella lettera al presidente del Senato Schifani. «Ho potuto constatare - dice - che si tratta dell'enne-

simo stupefacente tentativo di un sostituto procuratore milanese di utilizzare la giustizia a fini mediatici e politici, in ciò supportato da un tribunale anch'esso politicizzato e supinamente adagiato sulla tesi accusatoria».

**«Non denigrare»** Pochi minuti ed entra in campo l'Anm, l'associazione nazionale magistrati. «Chi governa il Paese non può denigrare e delegittimare i giudici e l'istituzione giudiziaria quando è in discussione la sua posizione personale». Il presidente Luca Palamara e il



Il premier Berlusconi ieri non ha parlato. Sopra Veltroni, segretario del Pd, che ha invece dichiarato: «Berlusconi ha strappato la tela del confronto»

segretario Giuseppe Cascini dicono che «le invettive di Berlusconi sono vementi e ingiustificate». «Questi comportamenti - afferma il sindacato delle toghe - rischiano di minare alla radice la credibilità delle istituzioni». Tornando all'emendamento sulla sospensione dei processi, il vicepresidente dell'Anm, Giocchino Natoli, giudice a Palermo, parla di «cataclisma che determinerà per la giustizia penale un dissesto inimmaginabile».

**La procura di Milano** Il procuratore di Milano, Minale, interviene per respingere gli attacchi del premier al magistrato che, nel processo, rappresenta l'accusa. «Il processo - spiega Minale - nasce dalle dichiarazioni dello stesso Mills, rilasciate il 18 luglio 2004 nel corso di un interrogatorio alla presenza del suo difensore».

**Processi G8** Anche due dei più importanti processi per i fatti del G8 del lu-

glio 2001 a Genova (Diaz e Bolzaneto) potrebbero venire sospesi per un anno se venisse approvato l'emendamento al decreto sicurezza. Lo hanno confermato ambienti della Procura di Genova.

**Veltroni: il dialogo salta** «Le conclusioni le ha tratte Berlusconi che ha strappato la tela del dialogo possibile», certifica Walter Veltroni dalle telecamere del Tg3. «Il Pd ha cercato in questi mesi di portare l'Italia fuori dal passato, ma evidentemente c'è chi vuole tenere questo Paese inchiodato al passato e noi, in Parlamento, siamo stati costretti in un mese a discutere due questioni che riguardano gli interessi personali del presidente del Consiglio». Per tutta risposta il portavoce del Cavaliere, Paolo Bonaiuti, ironizza: «Ma Veltroni crede di essere Penelope? Dice di aver tessuta la tela del dialogo invece è lui che l'ha strappata non appena è cresciuta l'opposizione di sinistra».

Il premier è quello di sette anni fa, altro che Berlusconi statista? È il giudizio tagliente del presidente dei senatori del Pd, Anna Finocchiaro. «È necessario - spiega in una nota - riflettere bene su ciò che sta avvenendo».

Il decreto sicurezza, quello in cui è stata infilata in extremis l'emendamento salva-Berlusconi, ha cominciato ieri il suo iter al Senato fra le proteste e l'ostruzionismo dell'opposizione. I senatori dell'Idv espongono cartelli con su scritto «Siamo tutti Nicoletta Gandus» e «Impunità per il premier tolleranza zero per gli altri».

Di Pietro sottolinea come il reato imputato a Berlusconi, corruzione in atti giudiziari, sia «un reato gravissimo: non c'è reato più grave per un premier».

IN LINGUA ITALIANA

## Al Qaeda minaccia il Cavaliere e Allam con messaggi in rete

ROMA Il premier Silvio Berlusconi e il vice-

direttore del Corriere della Sera, Magdi Allam, nel mirino dei siti islamici che si rifanno all'organizzazione terroristica Al Qaeda. Nuove minacce sono state rivolte nei loro confronti in uno dei forum islamici sul web più famosi e frequentati. A differenza del passato, i messaggi sono stati scritti direttamente in italiano.

L'autore è un nuovo membro dei siti, che si fa chiamare Muhajir Allah Wada'a Ahlahu. Pur usando un nome arabo, l'autore sembra scrivere bene nella nostra lingua. Nel testo dal titolo «Berlusconi e Magdi Allam», si legge: «Sono due morti che camminano... proprio come si autodefiniva Falcone, messaggio in codice? Forse!». Leggendo queste ultime parole, e confrontando il linguaggio con quello dei comuni-

cati delle varie cellule arabe di Al Qaeda, sembra più una provocazione che un messaggio in codice da inviare a una cellula dormiente.

I messaggi riconosciuti tali dagli esperti, e di solito presenti nei discorsi del numero due di Al Qaeda, Ayman al Zawahiri, hanno infatti riferimenti temporali o geografici che servono a far capire ai suoi uomini come e quando muoversi.

Il presidente della Comunità ebraica di Roma, Riccardo Pacifici, ha espresso solidarietà al premier e al vicedirettore del Corriere della Sera, «per le reiterate minacce da parte di Al Qaeda». Pacifici, in una nota, ha rinnovato l'amicizia e la stima a Berlusconi e Allam e sottolineato «l'importante lavoro che entrambi svolgono in diversi ambiti in difesa dei valori di libertà, democrazia e pace».

ANNUNCIO DI SCAJOLA

## Slitta la «class action» Il Codacons protesta

**ROMA** Il governo frena sulla «class action» e rimanda al primo gennaio 2009 l'entrata in vigore del testo di legge perché bisognoso di qualche modifica e limatura. La possibilità di intraprendere un'azione legale collettiva da parte di quei cittadini che vogliono avere giustizia per comuni torti subiti o per chiedere risarcimenti di gruppo, dovrà attendere almeno altri sei mesi. Con il disappunto delle associazioni dei consumatori. La conferma del rinvio arriva direttamente dal ministro per le Attività produttive, Claudio Scajola, che, ribadendo l'assoluto consenso dell'esecutivo al provvedimento, sottolinea come questo necessiti di un «percorso di revisione con le parti interessate». Il ministro infatti riconosce l'importanza di avere nel nostro Paese una normativa sulla «class action» ma precisa che la legge va ritoccata perché «abbiamo il sospetto» - spiega Scajola - che così com'è porterebbe a vagoni di ricorsi senza giovare ai consumato-

ri», mentre l'obiettivo deve essere «dare giustizia a chi si sente danneggiato». L'approvazione del provvedimento sull'azione collettiva previsto per il 29 giugno è dunque saltato e il capo del dicastero dello Sviluppo economico ha anche convocato per oggi il Consiglio nazionale dei consumatori per «discutere insieme alle parti coinvolte i ritocchi al progetto di legge». Ma questo stop della normativa non va giù al Codacons.

«Siamo assolutamente contrari a qualsiasi rinvio - sostiene Carlo Rienzi, presidente dell'associazione - e ci opporremo a proroghe che appaiono palesemente ordinate dalle grandi imprese italiane guidate da Confindustria, il cui intento chiaro è quello di affossare i diritti dei consumatori».

Il leader della Cisl, Raffaele Bonanni, a proposito del freno sulla «class action» dichiara: «Non mi piace che alcuni governi scrivano le norme e quelli dopo le cancellino. Questa è un'altalena che non fa bene al Paese».

## COMUNI

Marcia trionfale nei piccoli centri



Totò Cuffaro dell'Udc

**PALERMO** In Sicilia il centrodestra straripa le amministrative, conquista tutte le otto Province dove si è votato, (ne aveva già cinque, oltre a Ragusa dove non si è votato, alle quali aggiunge le roccaforti «rosse» di Enna, Caltanissetta e Siracusa) e, quando manca ancora lo spoglio di una ventina di sezioni nella città dello Stretto, vince nei tre capoluoghi Catania, Messina e Siracusa. Al voto sono andati 147 comuni, 40 dei quali con oltre 10 mila abitanti e di questi 26 vanno al ballottaggio del 29 e 30 giugno mentre 11 (oltre ai tre comuni capoluogo) se li è aggiudicati al primo turno il centrodestra (a Taormina il

neo sindaco Mauro Passalacqua era sostenuto da sette liste civiche) che conquista anche Comiso «la rossa».

Sia alle provinciali che alle comunali nei capoluoghi balza agli occhi la forte avanzata del Movimento per l'autonomia del neo presidente della Regione Raffaele Lom-

DOPO L'8-0 NELLE PROVINCE

## Sicilia, il centrodestra vince tutto Conquistate 3 città capoluogo: Catania, Messina e Siracusa

### CUFFARO

Risultato importante per l'Udc che supera il 20%

bardo, che in alcuni casi raddoppia i voti e supera lo stesso Pdl, l'aumento delle preferenze dell'Udc che però proprio ad Agrigento, città del vicesegretario del partito, senatore ed ex presidente della Regione, Totò Cuffaro, perde passando dal 21,92% al 15,29.

Nella corsa per il sin-

daco di Catania vince Raffaele Stancanelli (Pdl-An e altre liste) ma il secondo candidato più votato è Nello Musumeci, esponente di La Destra che raccoglie circa il 25% dei consensi contro il 18% del candidato del centrosinistra Giovanni Burtono. A Messina, su 230 sezioni scrutinate su 254 la posizione di Giuseppe Buzzanca sembra ormai assestata intorno al 51%. Nel 2003, da sindaco, Buzzanca fu costretto a dimettersi dopo il rinvio a giudizio (poi la condanna) per peculato d'uso, con l'accusa di avere usato l'auto blu per un viaggio privato. A Siracusa il nuovo sindaco è Roberto Visentin del centrodestra.

Le elezioni provinciali a Palermo, dove ha vinto il candidato del centrodestra Giovanni Avanti, segnano una debacle del Pd che registra il 16,9% rispetto alle scorse amministrative dove Dl e Ds avevano il 21,18%; un leggero avanzamento del Pdl col 32,45 mentre Fi e An avevano il 31,92; un 2,03% de La Destra che conquista un seggio e l'affermazione del Mpa di Raffaele Lombardo che conquista 5 seggi col 12,1% (non era presente alle scorse elezioni provinciali). E così è per tutte le province, dove l'Mpa spesso diventa prima partito come ad Agrigento.

Alle provinciali hanno vinto i candidati del Pdl-Mpa-Udc: Nanni Ricevuto

(Messina), Giuseppe Castiglione (Catania), Mimmo Turano (Trapani) Eugenio D'Orsi (Agrigento), Nicola Bono (Siracusa) Giuseppe Monaco (Enna), Giuseppe Federico (Caltanissetta).

Nonostante i risultati agrigentini Cuffaro gioisce: «I dati delle consultazioni sanciscono un risultato importante per l'Udc che si attesta in Sicilia oltre il 20% e si conferma forza determinante per il centrodestra nell'isola». E anche Francesco Storace, leader de La Destra, che porta a casa alcuni consiglieri comunali e provinciali oltre al successo di Musumeci, non nasconde la propria soddisfazione per «un risultato molto bello».

## DALLA PRIMA

La legge non è uguale per tutti

**M**a la strategia governativa dello «spintone legislativo» più che alle riforme ci porta dritta sul precipizio della crisi istituzionale. Anche perché è semplicemente assurdo che una maggioranza politica provi a bypassare i vincoli, ovviamente stringenti in materia penale, ritocandoli per via di atti normativi ordinari: cioè senza il ricorso alle procedure aggravate richieste in tali casi. Questo vuol dire radicalizzare lo scontro politico e metterci in mezzo la Corte costituzionale. Con tut-

ta probabilità costretta a sentenze riparatorie della legalità costituzionale che, inevitabilmente, verranno accusate di essere «schierate», a tutto danno della sua legittimità. Difficile che pure per il governo tutto ciò valga veramente la pena, seppure per chiudere con un processo in cui è chiamato in aula il premier.

Tirando le somme la maggioranza di Destra ci presenta un disegno di legge che, oltre agli schiaffi alla Costituzione, finge la «faccia feroce» allo scopo di dare un'immagine di forza all'azione dello Stato quando, viceversa, è il contrario. Ovvero, una chiara riduzione garantista dei poteri d'indagine. D'altronde è difficile che si inizi una rin-

novata e forte azione anticrimine dichiarando guerra alla magistratura. Oppure tagliando le intercettazioni ai reati, dai predatori a quelli contro la Pubblica amministrazione, che tanto indignano l'opinione pubblica. Mentre, assurdamente, si vorrebbe penalizzare, imitando anche qui la Russia sovietica, i media che l'informano. Alla radice di tutto, però, c'è una precisa concezione penalistica della Destra. Che vede la pericolosità sociale «solo» nella marginalità mentre sottovaluta i reati - finanza e denaro - dei colletti bianchi. Ed è su questo, invece che semplicemente sul «caso Berlusconi», che si dovrebbe ragionare.

Francesco Morosini

## Fnsi, mobilitazione e sciopero contro il ddl sulle intercettazioni

**ROMA** Subito mobilitazione, anche d'intesa con la Federazione degli editori, e poi sciopero, se necessario anche per più giorni: sono le iniziative decise ieri dalla giunta della Federazione nazionale della stampa, riunita in via straordinaria in segno di protesta contro il disegno di legge sulle intercettazioni.

«Giornalisti uniti per contrastare il ddl che impedisce le informazioni sulle indagini e quindi sui fatti che contano per la vita delle persone: per questo - annuncia il segretario della Fnsi, Franco Siddi - è stato deciso che si arriverà anche allo sciopero, anche per più

giorni, tutti insieme, consapevoli che la vicenda avrà una conclusione non immediata. Prima dello sciopero scatterà una serie di iniziative, anche d'intesa con la Fieg, per avviare una campagna di collegamento con i cittadini e di informazione pulita sull'argomento».

All'inizio della prossima settimana, continua Siddi, «sono stati invitati a un incontro, con i vertici di Fnsi, Ordine dei giornalisti e Unione cronisti, i direttori delle testate italiane. A seguire ci saranno altri incontri con importanti voci del diritto e con i gruppi parlamentari».

### IL PICCOLO

fondata nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/373.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),  
LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Norino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Adriano Luci, Fabio Tacciaro, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1,34, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (Alva), Marchettes 1500 € a settimana - Supplementi - Colore 40% - Migliorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 17 giugno 2008

è stata di 46.250 copie.

Certificato n. 6076 dell'11.12.2007



Responsabile trattamento dati  
(D.LGS. 30-6-2003 N. 196)  
SERGIO BARALDI



## GIUSTIZIA E MAFIA

## Processi ritardati, accordo tra boss e massoni

Otto arresti in Sicilia. Anche tangenti per rallentare l'iter giudiziario in Cassazione contro i clan



Il magistrato Edi Pinatto

RADIATO DALL'ORDINE

## Laureato a Trieste il «giudice lumaca»

Un compagno di studi: «Persona preparata e genio giuridico»

**TRIESTE** «Una persona estremamente preparata sul piano giuridico. Sarei onorato di accoglierlo nel mio studio. Lo conosco da quando abbiamo frequentato assieme l'Università di Trieste dove ci siamo laureati nei primi anni 90». Con queste parole controcorrente, l'avvocato Antonio Regazzo parla di Edi Pinatto, il magistrato che il Csm ha radiato dall'Ordine giudiziario per la lentezza con cui ha scritto alcune sentenze. Otto anni sono stati necessari per motivare una serie di pesanti condanne a un gruppo di mafiosi che nel frattempo hanno dovuto essere liberati per decorrenza dei termini.

Rare le voci dissonanti. «Abbiamo lavorato assieme come praticanti nello studio dell'avvocato Carmelo Tonon. All'epoca abitava in via Ruggero Manna» ricorda l'avvocato Regazzo. «Pinatto al primo tentativo ha superato l'esame con voti altissimi ed è diventato avvocato. Poi ha partecipato al concorso per entrare in magistratura e anche in questo caso la promozione è arrivata al primo tentativo ed è diventato giudice il 30 maggio 1996. A livello giuridico mi sento di definirlo un genio, una persona preparatissima e molto rigida, specie con se stesso. Quando era giudice a Gela, faceva la spesa a 100 chilometri per poter pagare ai commercianti quanto gli serviva. Lì è usuale ricevere regali, ma lui non li voleva. All'Università di Trieste aveva interrotto una prova di esame perché il professore che lo stava interrogando era rimasto solo e la legge prevede la presenza di due docenti. Inoltre in Sicilia aveva presentato un esposto contro un magistrato che usava l'auto di servizio a fini privati. E' stato trasferito a Milano ma negli ultimi anni ha passato tutte le ferie proprio a Gela per scrivere quella sentenza tanto importante. Il fascicolo era lì, in quel Tribunale e senza il fascicolo del dibattimento la sentenza non può essere redatta. Nessuna appartenenza politica, nessuna militanza sindacale. Un magistrato che lavorava in solitudine: non un giudice lumaca».

**ROMA** Si erano messi insieme, mafiosi e massoni, per ritardare i processi in Cassazione in cui erano imputati alcuni affiliati alle cosche di Trapani e Agrigento. Boss importantissimi e di «altissimo livello»: se è vero, come confermano il capo della procura di Palermo, Francesco Messina, e il procuratore aggiunto Roberto Scarpinato, che alcuni degli indagati erano «molto preoccupati» di un eventuale fallimento perché dovevano riferire a «quelli di Castelvetro». Cioè, agli uomini del boss dei boss, Matteo Messina Denaro.

A scoprire il sistema i carabinieri e la Dda di Palermo che ieri mattina hanno arrestato otto persone in svariate città d'Italia: alcuni imprenditori legati ad ambienti mafiosi, un medico già condannato per violenza sessuale, un faccendiere in contatto con alcuni senatori e deputati, un impiegato del ministero della Giustizia addetto alla cancelleria della II sezione della Cassazione (pm e carabinieri hanno perquisito anche alcuni uffici) e una poliziotta in servizio alla Direzione anticrimine centrale (accusata di aver effettuato un accesso alla banca dati per controllare la posizione di un computer: la sua posizione è stata stralciata e gli atti inviati a Roma).



Matteo Messina Denaro, il boss dei boss

Nel provvedimento firmato dal gip del tribunale di Palermo, Roberto Conti, gli arrestati sono accusati, a vario titolo, di concorso esterno in associazione mafiosa, corruzione in atti giudiziari, peculato, accesso abusivo in sistemi giudiziari e rivelazione di segreti d'ufficio. E proprio il faccendiere, Rodolfo Grancini, è ritenuto la figura centrale dell'inchiesta che è partita da una serie di accertamenti svolti sulle famiglie mafiose di Mazara del Val-

lo e Castelvetro per poi subire un'accelerazione grazie ad alcune intercettazioni di Michele Accomando, soggetto massone e mafioso, finito in carcere nel 2007 per una vicenda di appalti pilotati e condannato per mafia a nove anni e quattro mesi. Era lui che, avvalendosi della collaborazione di personaggi prezzolati all'interno della Cassazione, aveva messo su il sistema riuscendo a ottenere, dietro pagamento, notizie riservate sullo stato dei pro-

## I RITARDI

Nei procedimenti erano imputati affiliati alle cosche di Trapani e di Agrigento

## LE ACCUSE

Il gip addebita i reati di corruzione, associazione mafiosa, peculato e rivelazione di segreti d'ufficio

palermitano Renato Giocchino Giovanni De Gregorio, condannato anche in appello per violenza sessuale.

La Suprema corte ha rigettato il ricorso di un mafioso ma il dispositivo, che per legge dovrebbe essere trasmesso entro 48 ore, è arrivato a Palermo solo un mese dopo su sollecitazione della procura palermitana che stava già indagando sulla vicenda. «Abbiamo scoperto la punta di un iceberg perché il sistema era molto ben rodato» dice Messina. Al momento resta solo indagato il gran maestro Stefano De Carolis (esponente di spicco della Serenissima gran loggia unita d'Italia) che, secondo l'accusa, era a conoscenza (grazie ad Accomando) del piano per pilotare il procedimento in Cassazione riguardante il boss Giovambattista Agate, fratello del capomafia di Trapani, Mariano. Ma anche il gesuita padre Ferruccio Romanin, rettore della chiesa di Sant'Ignazio a Roma. Al sacerdote, secondo l'accusa, sarebbero state fatte scrivere lettere dal faccendiere Rodolfo Grancini per «raccomandare alcuni imputati di mafia». Il procuratore capo Messina ha invece escluso per il momento il coinvolgimento di politici in qualche modo legati a Grancini.

## » IN BREVE

IMMIGRAZIONE

## Naufragi e maltempo non fermano gli sbarchi

**PALERMO** I continui naufragi nel Canale di Sicilia, l'ultimo dei quali avrebbe causato 40 morti e un centinaio di dispersi, non fermano l'ondata di sbarchi verso le coste italiane. E tutto ciò nonostante il peggioramento delle condizioni meteo con forte vento di scirocco e mare forza 4 in aumento che rischiano di causare nuove tragedie. A largo di Lampedusa ieri sono stati soccorsi altri due barconi. Il primo (72 clandestini con sette donne e tre bambini) è stato intercettato da una motovedetta della Guardia costiera. La seconda «carretta» con 52 immigrati è stata invece raggiunta da una nave della Marina militare mentre «arrancava» rischiando di capovolgersi. Gli immigrati sono stati accompagnati nel Centro di prima accoglienza e soccorso dell'isola: ha superato le 800 presenze ed è nuovamente al collasso.

INVESTIMENTO A ROMA

## Anziano ciclista ucciso, il pirata era una donna

**ROMA** È una donna (Virna Forti, tossicodipendente 39enne) la conducente dell'auto pirata che ieri ha investito e ucciso un anziano ciclista (Cesare Mastei, 70 anni) in via dei Romanisti. L'auto è una Fiat Panda Van dell'Accea di Roma e l'autista ne aveva denunciato il furto. La polizia municipale ha collegato le circostanze e ha appreso che l'autovettura era stata in realtà prestata alla fidanzata. La donna, dopo un primo tentativo di reticenza, ha confessato indicando il luogo dove aveva parcheggiato l'autovettura 300 metri dopo l'incidente. Il veicolo ha segni evidenti dell'incidente: la responsabile è stata portata nel commissariato Tuscolano. Contro il fidanzato (D.F., 44 anni) è scattata l'accusa di simulazione di reato e favoreggiamento.

A LIGNANO

## Autista Saf aggredito, denunciati tre giovani

**LIGNANO** Tre giovani, due dei quali minorenni, sono stati denunciati per ingiurie e lesioni dopo aver aggredito in pieno centro di Lignano un autista della Saf. L'episodio è avvenuto lunedì sera all'incrocio tra via Latisana e via Miramare. L'autista, poco prima, in veste di controllore aveva invitato i tre a scendere dall'autobus su cui viaggiavano senza biglietto. Poi è stato aggredito mentre era alla guida di un'auto di servizio. La Polizia ha identificato i giovani (due ragazzi e una ragazza) tutti di Udine e ben noti alle forze dell'ordine.

'Ndrangheta e appalti, politici indagati  
A Reggio Calabria le mani delle cosche sulle grandi opere pubbliche

## REGGIO CALABRIA

Due consiglieri comunali fermati ma insistenti voci anche su mandati di comparizione a politici di livello ben più importante. La nuova indagine della Direzione distrettuale antimafia di Reggio Calabria ieri ha portato all'esecuzione 31 fermi sui 33 emessi ed ha aperto un nuovo capitolo.

Questa volta nel mirino sono finiti appalti e subappalti legati alle grandi opere pubbliche nella zona ionica reggina, tra Bova e Africo, dove svariate cosche avevano creato un cartello in grado di regolare, anche con collusioni politico-instituzionali, la spartizione delle attività imprenditoriali sulle principali opere pubbliche. Giungendo anche a svolgere un summit tra i più autorevoli rappresentanti delle cosche per evitare scontri.

Tra i fermati figurano due consiglieri comunali di maggioranza: uno, Se-



Carabinieri del Ros in azione per arrestare un boss della 'ndrangheta in un covo sotterraneo

bastiano Altomonte (54 anni, sindacalista) a Bova Marina; l'altro, Giuseppe Natale Strati (48, imprenditore), a Samo. Ad Altomonte e ai suoi rapporti con l'ex consigliere regionale Mimmo Crea, detenuto nell'ambito di un'inchiesta sui rapporti tra mafia e politica nel

settore della sanità e dimessosi dopo l'arresto, i magistrati della Dda hanno dedicato un capitolo del provvedimento intitolandolo «collusioni politiche e istituzionali». E in questa parte che sono riportati i nomi di numerosi politici, non necessariamente indagati.

A fare i nomi è lo stesso Altomonte, accusato di essere legato alla cosca Vadalà di Bova Marina, in colloqui con altri indagati o anche con persone estranee all'inchiesta. Altomonte parla dei suoi rapporti con politici per alcuni dei quali mostra scarsa considerazione.

ne o li considera negativamente. Dal riserbo imposto su questa parte dell'inchiesta è filtrato solo che alcuni politici sarebbero indagati.

Per quanto riguarda invece le persone sottoposte a fermo, sono accusate di associazione di tipo mafioso e armata, finalizzata alla spartizione e gestione di pubblici appalti, all'infiltrazione in pubbliche amministrazioni, locali e regionali, al procacciamento di voti ed altro. Secondo l'accusa, sono legate alle principali cosche del versante ionico reggino: Morabito-Bruzzaniti-Palamara, Maisano, Vadalà e Talia. I fermi segnano un'altra tappa dell'inchiesta che in febbraio portò al sequestro di sette cantieri e degli uffici delle imprese che vi lavoravano, allestiti per la realizzazione di una variante alla statale 106, per la cui realizzazione era stato usato del calcestruzzo che si sbriciolava con le mani.

## IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

## Lanterna fulmina insetti ricaricabile

La classica lanterna con lampada al neon, che attrae gli insetti molesti verso una griglia ad alto voltaggio, consentendovi di trascorrere tranquille serate all'aperto liberi da zanzare, moscerini, ecc..

Grazie al doppio funzionamento, portatile in modalità ricaricabile e collegato alla rete elettrica, potrete utilizzarla sia in casa che in campeggio, al mare, ovunque.

## Caratteristiche:

- Lampada al neon da 6 W • Raggio d'azione 60 m2
- Autonomia 5 ore circa • Tempo di ricarica 12 ore
- Appendibile • Alimentazione AC 230 V 50Hz
- Potenza 6 W • Dim. cm 19 x 36,5 x 19

a soli  
€ 24,90



Lanterna fulmina insetti per l'acquisto comunica il codice prodotto 550 - 164663

ORDINARE E' SEMPLICE

su internet  
www.ilpiccolo.it

nella sezione  
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono

Numero Verde  
800-372372

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE

in contrassegno  
(contanti alla consegna)  
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:  
contrassegno € 8,80  
carta di credito € 6,90



## FINANZIARIA TAGLI IN VISTA

Oggi in Consiglio dei ministri la legge 2009 attestata a 13,1 miliardi  
Deficit al 2,4% e conti italiani in pareggio nel 2011. Vertice al Colle

# Manovra, 3 miliardi in meno a regioni e enti locali

## Nel 2010 aumenteranno a 5. Domenici presidente dell'Anci: peso eccessivo sui Comuni

**ROMA** Una manovra con un impatto da 13,1 miliardi nel 2009, un decreto a valere sul 2008 da circa 2,5 miliardi per riportare il deficit al 2,4% e diversi provvedimenti di delega. Più il Dpef: piatto ricchissimo oggi sul tavolo del Consiglio dei ministri che si appressa a varare complessivamente un intervento triennale da circa 34 miliardi, dall'anno prossimo al 2011, per riportare i conti italiani al pareggio. Molte le novità che interesseranno dalle fasce più deboli della popolazione (tipo lo sconto automatico sul prezzo dei carburanti o il piano per l'edilizia popolare) ai grandi capitoli ancora aperti come quello delle privatizzazioni (si parte con Tirrenia), le liberalizzazioni (i servizi pubblici locali). Ma ci saranno anche molti tagli. Novità anche per imprese e lavoro (per le prime si eliminano, ad esempio, la tenuta del registro fornitori e clienti) e le pensioni (salta, probabilmente con il decreto, il divieto di cumulo tra redditi da pensione e lavoro).

**Tagli agli enti locali.** Sono gli enti locali che devono fornire la polpa delle risorse della manovra che il governo si appresta a varare oggi: 3,4 miliardi nel 2009. E nel 2010 i soldi che dovranno venire da regioni, comuni e province sono anche di più, 5 miliardi e passa. In cambio, all'orizzonte, c'è il federalismo fiscale, quello di cui si parlerà in una sezione di bilancio ad hoc che il governo vuole mettere in pratica a settembre. Per ora è la battaglia delle amministrazioni locali contro lo Stato, una lotta per la sopravvivenza.

**Reazioni** «E' improprio



A sinistra il ministro Tremonti, sopra il presidente dell'Anci Domenici.

In un disegno di legge le misure sui dipendenti pubblici: guerra a fannulloni e finti malati

che i comuni partecipino al ripiano del disavanzo, e comunque se ciò deve avvenire deve essere in modo compatibile con le proprie capacità e, soprattutto, con i servizi da erogare». Chi parla non è un sindaco «rosso», ma Letizia Moratti, primo cittadino di Milano. «Il peso della manovra sui Comuni», dice Leonardo Domenici, sindaco di Firenze e presidente dell'Anci - è eccessivo e non basato su criteri condivisibili». E c'è dell'altro: «Servono risposte più precise sulla nascita delle città metropolitane, sull'ipotesi di abolizione delle Comunità montane, sull'intervento a sostegno di Roma. Il ministro Fitto

ci ha detto che ne sta discutendo in queste ore». Il ministro degli Affari regionali, Raffaele Fitto, è il grande mediatore. Stamani ci sarà un nuovo incontro fra regioni, enti locali e governo. «Avremo una posizione più chiara», dice il ministro - e la condivideremo con regioni e autonomie». Nessun atto di forza, promette l'ex presidente della Puglia. «Credevo che non si possa fare bricolage istituzionale», dice Mercedes Bresso, presidente del Piemonte. «Il piano prospettato dal governo - dice Errani, presidente dei presidenti di Regione - è inaccettabile». Quasi accorato l'appel-

lo che viene dal presidente dell'Unione delle comunità montane, enti che la Finanziaria 2009 cancellerà completamente. «Il governo ci consenta di continuare un'opera prevista dall'articolo 44 della Costituzione - dice Enrico Borghi, presidente Unicem - prendiamo atto che il problema rappresenta uno dei nodi politici ancora aperti nel governo». Un filo di speranza c'è, dunque. Altrimenti si andrà avanti con il passaggio di personale e mezzi delle comunità montane ai comuni e alle regioni. Che le cose siano critiche lo dice anche il sindacato. «Se la manovra è quella che riportano i giornali - dice

Michele Gentile, Cgil - saremo di fronte a qualcosa di inaudito, a qualcosa che stravolge l'assetto dei servizi pubblici».

Oggi incontro fra parti sociali e governo, il ministro del Welfare, Sacconi, è ottimista: «Se non ci sono pregiudizi, condividere la manovra sarà agevole».

Ieri Berlusconi e Tremonti sono andati a illustrare la Finanziaria al Presidente della Repubblica, come vuole la prassi istituzionale. Qualche polemica è in arrivo sui tempi che il governo prevede di dedicare al corpo della manovra: tre-quattro settimane al massimo, con approvazione entro luglio.

**Fannulloni e finti malati** Novità dell'ultima ora sono le misure sui dipendenti pubblici (disegno di legge). Si va dall'intensificazione delle visite fiscali, al taglio dello stipendio, prima, e al licenziamento, poi, per chi manda un falso certificato medico. I fannulloni, gli assenteisti, quelli che timbrano il cartellino ed escono, saranno stangati: licenziamento dopo l'indagine disciplinare (rapida). In arrivo anche una maggiore mobilità (licenziamento per chi rifiuta il trasferimento), la definizione manageriale dei dirigenti (maggiore autonomia, ma anche valutazione da parte dell'amministrazione), la stretta sulla contrattazione con rigido rispetto dei vincoli di bilancio.

La manovra di correzione da 13 miliardi e 100 milioni, serve per proseguire il percorso di avvicinamento al pareggio di bilancio che l'Italia si è impegnata a centrare nel 2011. Il deficit di quest'anno, annuncia intanto il sottosegretario all'Economia, Giuseppe Vegas, sarà al 2,4%, in linea con le previsioni. Nove dei tredici miliardi verranno da tagli di spesa. Quattro, invece, i miliardi previsti da nuove entrate. Qui c'è un grande ritorno: l'una tantum. Sarà una misura valida solo per quest'anno, per esempio, la Robin Tax su compagnie petrolifere, assicurazioni e banche. Per i petrolieri si agirà tassando le plusvalenze sulle riserve (passare dal sistema Lifo al sistema Fifo darà 800 milioni dei 1300 che la Robin Tax può produrre), per le assicurazioni e le banche si agirà sugli interessi passivi con tasse da pagare sul 3-5% (700 milioni di gettito).

IL DECRETO TORNA IN AULA

## Rifiuti, verso un'intesa sul prestito alla Campania

### La proposta è del Carroccio: la Regione rifonda allo Stato i soldi spesi per l'emergenza

**ROMA** Tornerà oggi in aula alla Camera il decreto sull'emergenza rifiuti in Campania, dopo essere stato integrato, in commissione, con il nuovo di varato dal governo venerdì scorso che specifica, tra l'altro, il ruolo dell'esercito nel presidio degli impianti. Ma è probabile che dopo lo «stop and go» di ieri, con il rinvio in commissione per l'integrazione con il nuovo decreto, il testo definitivo abbia l'ok dell'aula di Montecitorio solo la prossima settimana.

Nel frattempo la maggioranza potrà limare l'accordo, già in parte raggiunto, sulla richiesta del Carroccio che sia la regione Campania a rifondere allo Stato, in vent'anni, i soldi spesi per risolvere l'emergenza. «Secondo me l'accordo c'è», dice fiducioso il presidente della commissione Ambiente, il leghista Angelo Alessandri.

«Noi - aggiunge il presidente dei deputati del Carroccio, Roberto Cota - ne facciamo una questione politica ma siamo sicuri che si raggiungerà un'intesa che di fatto c'è già».

E anche il relatore del provvedimento, Agostino Ghiglia (Pdl) fa sapere che si metterà a punto una riforma delle commissioni che coinvolga tutti i Comuni inadempienti e che potrà avere un parere favorevole. Perché per la Lega, come spiega ancora Cota, «occorre dare un segnale forte: chi non fa la raccolta differenziata deve essere commissariato e chi percepisce tasse sullo smaltimento dei rifiuti, ma non smaltisce, deve restituirle».

Intanto è braccio di ferro su una modifica all'articolo 7 del decreto, voluta dal governo che prevede l'istituzione di una nuova «maxi-

agenzia» del ministero dell'Ambiente, l'Irpa (Istituto per la ricerca e la protezione ambientale) che nasce dall'accorpamento di Apat, Infs e Ieram.

Pd e Udc in aula a Montecitorio sollevano una questione metodologica su questa modifica, che ha inserito nel decreto una materia «non omogenea» al provvedimento.

Un tipo di procedura, attacca Antonello Soro e Pier Ferdinando Casini rivolgendosi direttamente al presidente Gianfranco Fini e al ministro per i Rapporti con il Parlamento Elio Vi-

to, che sta diventando una «pericolosa consuetudine» per il governo. E il pensiero è di certo al decreto sicurezza.

Da Vito arrivano rassicurazioni, e con tutta probabilità la modifica «incriminata» verrà stralciata. Una decisione che il governo demanda alla commissione, anche se il ministro dell'Ambiente, Stefania Prestigiacomo, preferirebbe il testo restasse invariato. «Spero che lo stralcio non ci sia - osserva la Prestigiacomo - perché ne va dell'operatività del ministero dell'Ambiente. Spero che ci sia comprensione da parte di chi ha sollecitato l'estraneità della materia. Non è estranea: questo accorpamento è necessario, perché quegli istituti hanno dei problemi e uno è addirittura commissariato. In commissione non avevo registrato questo clima».

Infine a gravare sul decreto ci sono i punti interrogativi che l'Ue aveva espresso nei giorni scorsi a proposito di alcune deroghe a direttive europee, in particolare sui rifiuti tossici.

Un punto sul quale i radicali, con Elisabetta Zamparutti, chiedono che il governo riferisca.

DOCUMENTO PER MIGLIORARE I SERVIZI

## Sull'energia scende in campo l'Authority: più tutela ai consumatori per luce e gas

**ROMA** Più efficace e veloce gestione dei reclami; maggiore tempestività nei controlli e nelle rettifiche degli errori di fatturazione, con particolari indennizzi nei casi di doppia fatturazione; tempi più stretti per soddisfare le richieste di intervento anche con l'ausilio di nuovi rimborsi automatici; pubblicità comparativa degli standard di qualità dei venditori. Sono alcune delle novità per migliorare la qualità dei servizi commerciali di vendita di energia elettrica e gas contenute in un documento di consultazione dell'Autorità per l'energia, presieduta da Alessandro Ortis.

Il documento, informa una nota, è aperto alle in-

dicazioni di operatori e consumatori e sarà alla base di un Testo integrato della regolazione della qualità del servizio di vendita, con regole comuni per i mercati dell'energia elettrica e del gas, nel quale confluirà anche l'attuale regolazione della qualità dei call center commerciali dei venditori.

Nel testo si stabilisce un indennizzo automatico di 30 euro a carico del venditore se le risposte ai reclami supereranno il tempo limite di 20 giorni, che potrà essere dato non più di due volte l'anno allo stesso utente.

E' previsto poi un indennizzo automatico di 15 euro a favore dei clienti in caso di mancata tem-

pestività nella comunicazione delle richieste (ad esempio in caso di richieste di preventivi, esecuzioni di lavori semplici e complessi, spostamenti di impianti, o nel settore elettrico aumenti di potenza, verifiche tecniche) che il venditore è tenuto a comunicare al distributore, per velocizzare la comunicazione e soddisfare meglio la richiesta di intervento del cliente finale.

L'indennizzo a carico del venditore potrà aggiungersi a quello già fissato in caso di mancato rispetto degli obblighi di tempestività da parte del distributore, prevedendo così un doppio indennizzo a favore del cliente finale.

Si fissano anche regole più stringenti per migliorare il trattamento dei reclami e maggiore tempestività viene richiesta nelle verifiche di fatturazione con l'introduzione di uno standard generale che garantisca una risposta motivata alle richieste di verifica e un termine massimo di 60 giorni per la rettifica di fatturazione quando dovuta. In caso di mancato rispetto di questo termine, scatta un indennizzo automatico di 30 euro.

Per promuovere, infine, una scelta più consapevole del fornitore di energia elettrica o di gas, viene proposta la pubblicazione comparativa dei dati di qualità del servizio dei venditori.



Il presidente dell'Autorità per l'energia, Alessandro Ortis



Il ministro alle Attività produttive, Claudio Scajola

Intanto per la famiglia si profila una nuova stangata, legata al caro-petrolio. Mentre il ministro alle Attività produttive Claudio Scajola annuncia interventi per ridurre il prezzo della benzina che sarà venduta anche nei supermercati, secondo le stime di Nomisma Energia e del Rie di Bologna per il trimestre luglio-settembre le bollette sono a rischio di una nuo-

va impennata, con aumenti del 4,6% per il gas e tra 2,2% e il 2,5% per la luce.

Se le stime troveranno conferma nell'aggiornamento atteso a fine giugno dall'Authority per l'energia, della luce e del gas, per le famiglie si profilerebbe quindi un nuovo salasso tra i 56,7 (secondo Nomisma Energia) e i 58 euro (secondo il Rie) su base annua.

## DALLA PRIMA

### Pd in crisi d'identità

Non è irrilevante chiedersi: ma identità è anche necessariamente partecipazione? Se ciò fosse vero, allora si potrebbe inferire che al diminuire dei processi identitari non può che corrispondere una diminuzione

dei processi partecipativi. Inoltre sembra che l'identità dell'opposizione si stia sciogliendo alle tiepide giornate di una piovosa primavera, giornate che scandiscono il tempo meteorologico dell'incipiente nuovo governo.

Nuovo governo o governo nuovo? Più nuovo nuovo, ma in parte anche disseminato da qualche volto nuovo, quasi a ingentilirlo (!?) uno sfondo già visto. Si sa, la politica, anzi i politici, sono così, non mollano mai: largo a quelli di sempre, dell'una e dell'altra sponda. Dunque la tiepida opposizione non è

giustificabile nemmeno sulla base di attese fisiologiche sulle prime decisioni, o primi atti, di un governo che appare molto determinato. Ma l'identità non deriva certo solo dal modo di opporsi (modus opponendi), deriva anche dalla capacità di elaborazione propositiva, alternativa e coerente con un pensiero politico condiviso un tanto all'interno dell'opposizione stessa.

Questi fattori evidentemente sembrano essere scemati nel dopo elezioni, al punto che un'inerzia sembra pervadere il pensiero di chi deve trovare la forza per ripartire, inventandosi soluzioni

a problemi più volte dibattuti e affrontati, ma ancora insoluti, e come tali, arma di successo per il governo in carica, forte di una maggioranza che appare decisionisticamente improntata in linea certamente con le attese di un elettorato che mal sopporta l'esiziale parcheggio derivato dall'endemica conflittualità interna. Questa stagione autunnale per gli uscenti sconfitti di primavera, ancorché piovosa per gli entranti, crea rafforzamenti identitari diversi e contrapposti: rafforza la distanza della gente dal partito dei perdenti, rafforza la partecipazione

al processo di governo dei vincenti: certo è più facile identificarsi con chi ha vinto, ma chi ha perso deve elaborare una nuova strategia di recupero di processi di identità, che poi determinano processi partecipativi.

Se quella che prima delle elezioni veniva chiamata «fusione fredda» tra Ds e Margherita, non fosse stata tale, oggi all'interno del Pd non si assisterebbe a un processo di ripolarizzazione sulle due anime, mai fuse, semmai solo confuse in un sogno unitario, possibile nella prassi politica ma distante in alcuni valori di fondo.

L'identità sulle cose da fare è solo transitoria e, anche se tatticamente possibile, è labile sul piano del processo di integrazione politica. Laddove il collante ideale, certamente non più macro-ideologico come un tempo, cede il passo alla logica del fare, si assiste ad una fluidità identitaria che può essere vista positivamente sul piano della mera prassi, ma poco produttiva su quello della capacità aggregativa e di tenuta politica sul medio-lungo termine. La mappa diviene dunque variegata, fortemente flessibile a volte ondivaga, certamente nuova in quanto priva di cornice strategica.

Dunque una politica leggera, frutto di un pensiero politico debole, generatore di una tattica intensa, più che forte, legata al particolare più che al generale. Manca un'attenzione alle logiche e ai processi di sistema, prevale una spinta alla semplificazione perché è indubbio che è più facile mettere una topa che andare alle origini del problema: sul breve termine, questa modalità di interpretare l'azione amministrativa paga politicamente, perché appaga aspettative di breve termine o di breve respiro. Non si costruiscono identità forti,

semmai si producono applicazioni «pro-tempore» che incrementeranno un endemico senso di incertezza per gli anni a venire divenendo facile preda della spinta «destruens» dell'antipolitica. Anche la politica come esperienza soggettiva e di gruppo, diventa consumo, e la dinamica dei consumi è volatile proprio perché volubile per definizione.

Pier Giorgio Gabassi



ANNUNCIO DI SARKOZY

# Nato, Parigi rientra nel comando integrato dopo oltre 40 anni

## Il presidente: la dissuasione nucleare resterà nazionale, come contributo alla sicurezza dell'Ue

**PARIGI** Parigi rientra pienamente nel comando militare integrato della Nato, a più di 40 anni di distanza da quando - era il 1966 - il generale Charles de Gaulle lasciò l'Alleanza atlantica per affermare «la sovranità» del paese e decidere, da solo, l'uso del suo esercito e della sua «force de frappe» nucleare.

L'annuncio del presidente, Nicolas Sarkozy, inserito nell'ambito di una nuova dottrina della difesa della Francia, è stato salutato con soddisfazione al quartier generale della Nato, a Bruxelles e alla Casa Bianca.

Il segretario generale dell'Alleanza, Jaap de Hoop Scheffer, ha detto che «la Nato non vede l'ora di potere lavorare pienamente con la Francia». Cosa che avverrà, probabilmente, secondo il quotidiano Le Monde, in occasione del vertice per il 60° anniversario della Nato, in programma il 3 e 4 aprile 2009 a

Kehl (Germania) e a Strasburgo (Francia), le due città che si fronteggiano sulle sponde del Reno. Sarkozy ha precisato

Soddisfazione a Bruxelles e Washington.

Il vertice del 2009 per il 60° dell'Alleanza occasione per il via al lavoro in comune

ieri che «la dissuasione nucleare francese resterà strettamente nazionale, e che la sua stessa esistenza è un contributo alla sicurezza di tutta l'Europa».

Il presidente ha inoltre promesso un «rilancio» dell'Europa della difesa durante il suo semestre di presidenza dell'Ue, al di là del «futuro del trattato di Lisbona», dopo il no di Dublino.

«Niente si oppone alla nostra partecipazione alle strutture militari della Nato - ha dichiarato Sarkozy - la Francia è un alleato indipendente, un partner libero. I principi posti a suo tempo

dal generale De Gaulle li faccio miei: la Francia manterrà in ogni circostanza una libertà di valutazione totale sull'invio delle proprie truppe in operazioni esterne».

L'annuncio del ritorno nel comando militare integrato dell'Alleanza atlantica fatto ieri da Sarkozy, pur anticipato al vertice Nato di Bucarest dell'aprile scorso, è un passo simbolicamente molto importante. In realtà, infatti, la Francia è già uno dei principali contribuenti al budget e alle operazioni dell'Alleanza, della quale è stata membro fondatore dopo la Seconda guerra mondiale.

Secondo Le Monde, la decisione del presidente è «evidentemente» - scrive in un editoriale - non solo la fine della «singolarità francese imposta dal generale de Gaulle», ma anche l'abbandono, «al di là delle belle dichiarazioni di principi», dell'ambizione di Francois Mitterrand e



Il presidente francese Nicolas Sarkozy all'Eliseo

Jacques Chirac di fare dell'Europa della difesa un «protagonista importante e autonomo».

Ma Sarkozy è impegnato soprattutto a spiegare - e a giustificare - la forte riduzione del numero dei militari - 54.000 su un totale di 320.000 - in nome della necessaria modernizzazione della difesa nazionale e delle economie di bilancio.

La Francia riorienta

la sua difesa, rafforzando l'intelligence e tagliando sul personale amministrativo e logistico. Una scelta che sta suscitando molte proteste in città che ospitano strutture dell'esercito, destinate al ridimensionamento o alla scomparsa, che rappresentano importanti occasioni economiche per il territorio.

RICERCATO

## Il nazista Asner fra i tifosi croati

### E' stato sorpreso da un cronista del «Sun» in centro a Klagenfurt

**VIENNA** È noto da tempo alle autorità austriache che Milivoj Asner abita a Klagenfurt. La sua passione per il calcio l'ha però tradito. Il cronista Brian Flynn del tabloid inglese «The Sun» l'ha scoperto nei giorni scorsi e ampiamente fotografato e filmato, mentre seguiva il campionato europeo di calcio, nel centro del capoluogo carinziano in compagnia della moglie.

Indicato dal Wiesenthal Center al quarto posto dell'elenco dei più efferati criminali nazisti ancora a piede libero, Asner si era stabilito una prima volta in Carinzia nel 1946, in fuga dalla natia Croazia. Con la caduta del regime comunista, aveva fatto ritorno in patria. Quando però le autorità croate avevano avviato indagini per appurare le sue responsabilità come capo della polizia di Požega tra il 1941 e il 1942, nell'ambito delle deportazioni di ebrei, serbi e Sinti, Asner era nuovamente fuggito, stabilendosi ancora a Klagenfurt col nome Georg Aschner.

L'oggi 95enne era riuscito finora a resistere con successo alle pressanti richieste di Zagabria per un'extradizione, dapprima rifiutata da Vienna perché nel dopoguerra Asner aveva acquisito la nazionalità austriaca, quindi, dopo che era stato appurato che negli anni '90 aveva riassunto la cittadinanza croata, con un no motivato da diverse perizie psichiatriche gli avevano attestato un elevato grado di «demenza senile» che lo rendeva incapace di comparire in un'aula giudiziaria e subire interrogatori.

In seguito agli articoli pubblicati da «The Sun» la magistratura carinziana pare intenzionata a riaprire il caso.

Flavia Foradini

» IN BREVE

BRUXELLES

## Croazia nell'Ue, nuovi dossier

**BRUXELLES** I ministri degli Esteri della Ue hanno dato il via libera all'apertura di altri due capitoli del trattato di adesione della Croazia all'Unione, portando così a 20 il numero dei dossier aperti da Bruxelles e in attesa di essere chiusi non appena Zagabria avrà soddisfatto tutte le condizioni poste dalla Ue. Movimento dei lavoratori e politici sociali ed occupazione le voci che la Ue ha iniziato ad esaminare. La Croazia dovrà ora dotarsi di un sistema di sicurezza sociale compatibile con gli standard europei.

BAGHDAD

## Autobomba:

### 51 morti e 75 feriti

**BAGHDAD** Un'autobomba ha ucciso ieri 51 persone e ne ha ferite altre 75 in un'affollata stazione di autobus in un sobborgo a predominanza sciita nel nord-ovest di Baghdad. «L'autobomba ha avuto come obiettivo una folla di civili a una fermata di autobus nel quartiere periferico di al Hurriya. Ha ucciso 51 persone», ha detto una fonte della polizia che ha chiesto l'anonimato.

TRE ESECUZIONI

## Tokyo, impiccato il killer cannibale

**TOKYO** Il boia torna a colpire in Giappone e, con le tre esecuzioni di ieri, fa salire il macabro bilancio delle impiccagioni a quota dieci da inizio anno. Mentre il premier Yasuo Fukuda spiega che «non c'è ragione per cambiare» le regole sulla pena di morte, a finire sul patibolo sono stati tre uomini, tra cui figura il tristemente famoso Tsutomu Miyazaki, il serial killer cannibale che alla fine degli anni Ottanta seviziosamente uccise quattro bambine nell'area della capitale nipponica. Miyazaki, 45 anni, era stato condannato a morte in primo grado nell'aprile 1997, otto anni dopo il suo arresto avvenuto nel luglio 1989 mentre stava cercando di aggredire una ragazzina, sua potenziale quinta vittima. La sentenza era poi stata confermata in appello e infine dalla Corte suprema, che nel 2006 aveva dato il via libera definitivo all'esecuzione. Nel corso del lungo processo a carico del mostro erano emerse terribili atrocità: l'uomo, tra il 1988 e il 1989, strangolò quattro bambine tra i quattro e i sette anni, le mutilò, le violentò e in alcuni casi bevve il loro sangue.

## PROGRAMMA

### Il senatore dell'Illinois guarda all'innovazione

**WASHINGTON** Su un punto sono d'accordo: l'energia sarà tra i temi decisivi nel voto di novembre. Ma sulle ricette per far fronte alla fame di petrolio dell'America, Barack Obama e John McCain si stanno dando battaglia a distanza, in un assaggio di uno scontro che sarà tra i più accesi nei prossimi mesi. Più trivelle nel Golfo del Messico e spazio al nucleare sono tra i capisaldi di McCain, mentre Obama propone un megapiano di investimenti pubblici sull'energia alternativa.

In discorsi a Houston e Dallas, nel cuore del Texas dei petrolieri, il senatore repubblicano ha attaccato l'idea del rivale di aumentare il peso fiscale sull'industria petrolifera.



Barack Obama durante una manifestazione a Detroit

E ha preso di mira i progetti di Obama di varare un programma da 150 miliardi di dollari di spesa pubblica, in 10 anni, per favorire investimenti e ricerca in settori come l'energia eolica e solare, ma anche nel nucleare «sicuro» e nel carbone «pulito».

«Se sono idee che suonano familiari - è il giu-

dizio di McCain - è perché sono le stesse che il presidente Carter aveva negli anni '70. Io sono a favore del riciclaggio, ma solo per carta e plastica, non per le idee politiche fallite».

Il senatore dell'Arizona, pur prendendo le distanze dalla politica energetica dell'amministrazione Bush per por-

LE ELEZIONI DI NOVEMBRE

## Voto Usa, sfida sull'energia

### Obama: eolico e solare. McCain: più petrolio

## Gaza: tregua fra Hamas e Israele

**TEL AVIV** Scatta oggi alle 6 locali (le 5 in Italia) l'ora x della tregua fra Israele e il movimento radicale palestinese di Hamas, al potere ormai da un anno nella Striscia di Gaza. L'annuncio - preceduto da una repentina accelerazione dei negoziati indiretti, condotti attraverso la mediazione egiziana - è rimbalzato ieri dal Cairo, a dispetto delle tensioni di una

giornata segnata ancora da raid aerei israeliani contro gruppi di miliziani islamici e da un bilancio di almeno sei morti sul terreno.

Un annuncio che Hamas ha subito confermato, indicandone la durata in «sei mesi». E che Israele ha accolto invece ufficialmente con cautela, definendone prematura la diffusione, pur senza smentirne la sostanza.

re l'accento su conservazione delle risorse e limiti alle emissioni, ha promesso che rimuoverà i limiti alla proliferazione delle trivelle nel Golfo del Messico, per realizzare più piattaforme. «Le risorse le abbiamo e abbiamo una scelta da fare», ha sostenuto McCain, che è pronto a dare anche forti incentivi

alle centrali nucleari per ridurre la dipendenza americana dal petrolio arabo.

Ma Obama, raccogliendo la sfida sul terreno dell'energia, è passato subito al contrattacco. «McCain ha detto ai petrolieri di Houston quello che volevano sentirsi dire», ha affermato il candidato dei democratici,

respingendo l'idea di aumentare le trivellazioni nel Golfo. «È la solita, vecchia politica di Washington - ha incalzato - che ci ha impedito per decenni di poter raggiungere un'indipendenza energetica».

Il bisogno di petrolio dell'America, in un momento di prezzi del barile fuori controllo, rende

## DALLA PRIMA

### Un'intesa per il Porto

Così si innestò, in Porto vecchio, un circolo vizioso tra diseconomie, abbandoni e degrado. Ciò aveva fatto sorgere l'idea di un recupero urbano dell'area di Portovecchio, già prima che progetti simili fossero attuati altrove. L'esempio di Londra mostra, però, quale condizione sia necessaria per una ristrutturazione integrale. Ci vuole una fonte di produzione di reddito consistente e dinamica, che permetta l'acquisto e l'affitto dell'insieme degli immobili ristrutturati. La ristrutturazione fioriva nell'ex-porto di Londra quando la Borsa fioriva, e viceversa. A Trieste non c'è una fonte simile. L'Expo avrebbe potuto esserla, ma

non è arrivata. Ogni progetto urbanistico in Portovecchio deve fare i conti con questo limite di finanziamento ultimo.

Quest'idea era stata energeticamente contrastata dai fautori del rilancio portuale integrale di Portovecchio. Ma anche quel recupero dell'area incontrava, allora, molti limiti. Alcuni, generali, sono stati già menzionati. Lo stesso asserito vantaggio competitivo del regime di Punti franchi era in realtà più aleatorio di quanto si sostenesse, come dimostra il fatto che solo adesso una prima intesa tra Autorità portuale e Dogane apre la strada ad una sua regolamentazione, a disposizione degli operatori. Inoltre, se gli investimenti di recupero urbanistico sono ingenti, lo sarebbero stati anche quelli per il recupero portuale e, nei decenni passati, è arduo sostenere che ci fosse una

folla di investitori con progetti seri, e mezzi pronti.

Poi è successo il miracolo del ritorno delle rondini. I traffici sono tornati nel Mediterraneo perché lo sviluppo nel Lontano Oriente è esplosivo, perché i porti del Nord si sono intasati, e perché Europa dell'Est e Russia si sono rimesse in moto, e possono assorbire merci, e venderci beni ed energia. Si è aperta una storia nuova, anche se le discussioni sembrano quelle vecchie. È parso che la città ne prendesse atto, e volesse cogliere questa opportunità. Ma, come capita in questi casi, l'avvicinarsi della realizzazione fa venire i nodi al pettine. I nodi sono il rapporto, competitivo o cooperativo, con Capodistria, la scelta tra usi alternativi di Portovecchio e il, connesso, stato giuridico dei Punti franchi.

Il sindaco Dipiazza prima, il neo-presidente della Re-

gione Tondo poi, sono andati a Lubiana. Questo dà il segno del cambiamento da quando un primo tentativo di cooperazione con Luka Koper si interruppe, anni fa. Oggi, imprese italiane lavorano a Capodistria, e imprese slovene a Monfalcone. La Slovenia ha accettato di entrare nell'Euroregione, spingendo per la realizzazione della cruciale ferrovia Trieste-Capodistria, che prima frenava. È vero che ci sono preoccupazioni per l'interdipendenza slovena. Ma la risposta, in un campo come quello dei traffici, mondiali, dovrebbe essere innalzare la propria efficienza. Il rischio che si corre, alla lunga, è di essere comunque condannati alla marginalità.

La prospettiva della cooperazione è alla base anche dell'idea di trasformare l'autoporto di Fernetti in retroporto integrato, insieme a

quello di Sesana, di ambedue i porti. Il progetto è collegato con gli altri due nodi: l'uso di Porto vecchio e il suo stato giuridico. Il trasferimento di parte del Punto franco dal Porto vecchio, infatti, dovrebbe coordinarsi con i diversi usi dell'area previsti nella Variante al piano regolatore di Porto vecchio, approvata dalle istituzioni competenti. Resta un problema: come dare agli investitori nel retroporto l'assicurazione di una stabilità di lungo periodo delle decisioni. Una proposta, osteggiata da membri dell'attuale proprietà, è il trasferimento di parte della proprietà dell'autoporto all'Autorità portuale. Resta comunque vero che, se ci sarà la volontà di dare quella garanzia, una soluzione giuridica si troverà.

Analogamente si può dire della discussione sull'uso, o riutilizzo, di Porto vecchio. La

variante menzionata delinea un compromesso. Ovviamente le difficoltà giuridiche ci sono, e notevoli, anche se voci autorevoli hanno suggerito possibilità di superamento. Finora, però, non si è riusciti a imboccare il percorso nazionale di soluzione. Ma alla fin fine, non credo possa sfuggire ai difensori dell'esclusività portuale di Porto vecchio che le difficoltà giuridiche sono solo uno schermo, e che il vero problema sono la volontà e la possibilità di giungere ad un'intesa. Un maggior accordo in città forse accelererebbe anche il superamento di ostacoli romani. Altrimenti, la storia rischia di finire non con un maggiore, bensì con nessun rilancio del porto, e della città.

Ognuno ha le sue buone ragioni per opporsi a questo o a quell'aspetto del faticoso processo di rilancio. Alcune di queste vanno, certo,

ascoltate per apportare le correzioni possibili. Ma, dev'essere chiara una cosa: che le buone ragioni di ognuno rischiano di finire inevitabilmente nel torto di tutti, se non si riuscirà a temperarle con le ragioni degli altri.

Il miracolo del ritorno dei traffici nel Mediterraneo non aspetterà il nostro tormentato processo decisionale. Se questo processo si ferma oggi, non ci sarà tempo per una ripartenza, chissà quando. C'è bisogno di dare, non domani ma ieri, un quadro certo agli investitori per decisioni di indirizzamento di traffico, e di impegni finanziari. Altrimenti, gli operatori mondiali si orienteranno, domani e non dopodomani, sul Tirreno, sulla Grecia o sul Mar Nero. E a Trieste non rimarrà che rimpiangere, oltre al grande passato, anche il futuro dietro le spalle.

Gabriele Pastrello



# Il Gruppo Artoni: pronti a investire ancora su Trieste

Inaugurato il capannone da 2000 mq  
A luglio sarà pronta la banchina allungata

**TRIESTE** Un nuovo capannone da più di 2000 metri quadrati, un programma di espansione in Slovenia e la disponibilità ad investire ancora su Trieste.

Con queste premesse non poteva essere che una festa - iniziata con il taglio del nastro in via Parlotti nei pressi del canale navigabile di Zaulle - quella che ieri mattina ha dato il via «all'attività vera» della Artoni Trasporti sul territorio triestino. Il gruppo emiliano è presente infatti dal 2002 nelle aree portuali dello scalo triestino con la Frigomar, ma è operativo dal 2005 attraverso accordi con la Ferrero per lo smistamento di noccioline (17mila tonnellate nel 2007) verso i mercati del Nord Europa per la produzione di Nutella, e con la Wartsila Italia per la spedizione degli enormi motori navali (178 durante lo scorso anno) prodotti nello stabilimento di Bagnoli della Rosandra.

Una posizione strategica, quella di Trieste e del magazzino in particolare, perché vicino al porto e in regime di punto franco con indubbi vantaggi soprattutto per i prodotti in arrivo dall'estero e destinati all'estero.

Da metà luglio le strutture per lo stoccaggio della merce potranno usufruire anche della nuova banchina «allungata» dalla Frigomar per raggiungere i 173 metri di lunghezza con un fondale di circa 9 metri, risultato dei dragaggi commissionati dalla stessa Frigomar.

«Sono sempre stato convinto di questo investimento, abbiamo sofferto ma alla fine l'abbiamo realizzato e spero adesso di trovare una situazione sempre migliore. Io ho sempre creduto a Trieste e siamo disponibili anche ad accogliere nuove opportunità». Risponde così Luigi Artoni, presidente dell'omonimo gruppo che ieri ha partecipato con la figlia Anna Maria (vicepresidente e direttore generale) all'inaugurazione, alla richiesta di un commento in merito alle difficoltà che la società ha dovuto affrontare per la costruzione del capannone.

Poco più di un anno fa lo stesso Artoni si era lamentato delle lentezze burocratiche, dicendosi poco soddisfatto del ritorno ottenuto dalla società dopo gli investimenti a Trieste. Ieri il clima era ben diverso, segno del

compiacimento per aver messo un altro importante tassello nel lancio del gruppo verso la Slovenia e quindi verso l'Est Europa. Luigi Artoni, 74 anni, è stato recentemente insignito dell'onorificenza a Cavaliere del Lavoro dal Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, una riconoscenza che premia un impegno di imprenditoria familiare cresciuta fino alla concorrenza con altre grandi realtà del trasporto e della logistica europee.

Qual è il segreto per mantenere tanto entusiasmo dopo sessant'anni di attività? «Bisogna sempre credere nel futuro e cercare di portare avanti iniziative che abbiano qualcosa di innovativo. Coraggio e voglia di fare. Se ci sono quelle - spiega Luigi Artoni - io credo che le cose possano diventare più facili».

L'investimento di Trieste, come ha ricordato durante il suo intervento l'assessore comunale all'Economia Paolo Rovis, non è stato certo dei più semplici. «Alla Artoni va il merito di aver superato tutte le difficoltà - ha ricordato Rovis dopo i saluti di rito - connesse al fatto di essere collocata sul sito inquinato di interesse nazionale».

Caratterizzazioni ed eventuali bonifiche dei terreni sono infatti per la maggior parte a carico delle aziende che desiderano realizzare nuove strutture. Stando alle dichiarazioni del presidente non è detto che il Gruppo Artoni non pensi di riprovarci proprio a Trieste, attaccando quei mercati che proprio la posizione strategica del capoluogo regionale rende appetibili.

Il gruppo, che ha recentemente festeggiato i 75 anni di attività, è attivo in numerosi settori: dai trasporti nazionali senza limiti di peso e ingombro a quelli con spedizioni urgenti, dal servizio espresso al servizio europeo per spedizioni senza limiti nei principali Paesi del continente. Nel 2007 il fatturato di Artoni Trasporti è stato di poco superiore ai 207 milioni di euro, anche grazie agli oltre 4000 tra dipendenti e collaboratori che agiscono attraverso 67 centri operativi.

Per Frigomar, invece, che opera su circa 17mila metri quadrati a ridosso del canale navigabile, il fatturato 2007 è stato di 2,4 milioni di euro per un totale di 34mila tonnellate movimentate via mare.

Riccardo Coretti



Luigi Artoni (Foto Marino Sterle)

“

Il presidente: abbiamo sofferto ma alla fine ci siamo riusciti.

Già fissato il programma di espansione anche in Slovenia  
Fatturato a 207 milioni nel 2007

”



A sinistra Anna Maria Artoni, sopra la famiglia che taglia il nastro all'inaugurazione dello stabilimento (Foto Sterle)

IL DIRETTORE GENERALE ANNA MARIA ARTONI

## «Città strategica per i trasporti»

**TRIESTE** «L'attività vera della Artoni trasporti a Trieste inizia con questa struttura. Spero che per noi sia l'inizio di qualcosa di nuovo».

207.542.932

i milioni di euro di fatturato 2007 del gruppo Artoni Trasporti

6.350.530

i milioni di spedizioni effettuate lo scorso anno

490

i dipendenti

e oggi alla guida degli industriali dell'Emilia Romagna, la figlia di Luigi

Artoni è direttore generale del gruppo che punta ad espandere i propri orizzonti nella vicina Slovenia, dove opera già nell'area di Capodistria.

Con quali prospettive si inaugura la nuova sede di Trieste?

Stiamo crescendo molto come azienda nel settore dei trasporti e la presenza capillare sul territorio è per noi fondamentale. Trieste è strategica per il posizionamento.

Quale sarà la strategia per la crescita in Slovenia?

Noi mettiamo in atto una politica dei piccoli passi attraverso i rapporti con i clienti, al momento stiamo agendo così, ma in prospettiva potremmo intervenire direttamente.

Sono diversi anni che l'azienda è a Trieste, gli inizi non sembrano essere stati facili se ancora l'anno scorso esprimevate poca soddisfazione e lamentate per l'eccesso di burocrazia. Com'è la situazione attuale?

Questo tipo di rapporti sono gestiti soprattutto da mio padre ma devo dire che la burocrazia non è certo un problema solo di Trieste. Ad ogni modo un conto è aprire un'attività, un altro è gestire qualcosa di già esistente, ragion per cui qualche difficoltà in più era prevedibile. Alla fine però ce l'abbiamo fatta e ci auguriamo che i rapporti con istituzioni ed enti pubblici migliorino ancora. (r.c.)

NON CESSA LA POLEMICA SU SCALO LEGNAMI E FERNETTI

## Porto, Capodistria vuole collaborare

«Nessuna offensiva, ottimi rapporti commerciali». Godina contesta Paoletti



di SILVIO MARANZANA

Un'immagine presa dall'alto del Porto Nuovo di Trieste con il Molo Settimo

**TRIESTE** «Non esiste alcuna ipotesi o alcuna richiesta per aprire un ufficio di Luka Koper all'interno della Stazione marittima di Trieste». La società che gestisce il porto di Capodistria, tramite il suo portavoce Sebastjan Sik, ha smentito ieri un'illazione in questo senso fatta da Maurizio Bucci segretario della Commissione trasporti del Consiglio regionale. L'ufficio dentro la Stazione marittima, la cui apertura veniva

data per sicura da Bucci nel prossimo settembre sembrava essere il terzo tassello di una manovra a tenaglia che Luka Koper starebbe attuando su Trieste e che coinvolgerebbe lo Scalo Legnami e gli autoporti di Ferneti e Sesana.

Per denunciare una eccessiva sinergia favorita dall'Autorità portuale con Capodistria che finirebbe per danneggiare Trieste sono scesi in campo prima della Regione, la Camera di commercio, gli spedizionieri e i terminalisti triestini. «Riguardo alle accuse mosse in alcuni ambienti triestini - rileva una nota emessa ieri da Luka Koper - che parlano in gergo militare di offensiva del porto di Capodistria, siamo sorpresi che nell'epoca attuale, in un'Europa aperta e senza frontiere, si guardi alla cooperazione imprenditoriale come a una minaccia. I progetti della nostra controllata Adria Terminali (in collaborazione con imprenditori triestini) per lo Scalo Legnami di Trieste - prosegue Luka Koper - sono di carattere puramente commerciale e sono in perfetta intesa con l'atmosfera politica in ambidue i Paesi dove si auspica una collaborazione più intensa tra i due porti. I rapporti tra le dirigenze dei porti di Trieste e di Capodistria sono ottimi e ci dispiace che emergano ancora scetticismi che appartengono al passato».

I termini per la richiesta di concessione dello Scalo Legnami scadono og-

gi. Hanno fatto domanda la General cargo terminal spa costituita al 48 per cento da Adria Terminali cioè Luka Koper, al 34 per cento da Pacorini srl e al 18 per cento da Ocean srl, e l'Agentimark costituita da agenti marittimi triestini.

L'assemblea dei soci per la nomina del consiglio di amministrazione del Terminal di Ferneti è stata invece confermata per il 10 luglio. Ieri Walter Godina, vicepresidente della Provincia ha considerato in qualche modo irricevibile la proposta alternativa fatta dal presidente della Camera di commercio Antonio Paoletti che prevedeva la possibilità di affidare l'ex autoporto in concessione all'Autorità portuale, mantenendo inalterate le quote. «Se devo portare nuovi traffici a Ferneti non vado certo a trattare con chi ha solo il 6 per cento delle quote come attualmente l'Authority», ha spiegato Godina che ha anche contrattaccato: «Proprio chi difende rendite di posizione (è il caso di chi si oppone alla cessione di quote) anziché programmare lo sviluppo rischia di trovarsi poi gli sloveni in casa». Se quote saranno messe in vendita per favorire il porto Paoletti ha preannunciato che eserciterà il diritto di prelazione. «Il Comune invece potrebbe desistere», ha detto il vicesindaco Gilberto Paris Lippi. Ma ieri è stato rimbeccato da Fabio Dominici, terminalista e consigliere comunale di Forza Italia: «Deve decidere il Consiglio comunale».

## ITINERARI TRANSFRONTALIERI del Friuli Venezia Giulia

Dieci volumi inediti con le più belle escursioni e passeggiate a cavallo dei confini tra Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Austria

Una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Camico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia. Questa colla-

na propone una serie di dieci volumi alla scoperta di sentieri e passeggiate adatte a tutti gli escursionisti, corredate da cartine, foto, profili altimetrici, indicazioni storiche e naturalistiche.

IN EDICOLA IL 10° LIBRO  
A SOLI € 6,90 IN PIÙ CON

# IL PICCOLO

Realizzato in collaborazione con:  
**FRIULI VENEZIA GIULIA**  
Ospiti di gente unica  
Cartografia: Ediciclo Editore



OGNI LIBRO:

112 PAGINE, 2 ITINERARI CON LE CARTOGRAFIE E LE ALTIMETRIE E UN RICCO CORREDO FOTOGRAFICO ORIGINALE



IN VISTA DELLA GIORNATA DEL 4 LUGLIO

# Le imprese alla Regione: pressing sul governo per tagliare la burocrazia

Faleschini: «Le pmi bruciano 11 miliardi all'anno in carte»  
Valduga: «Tondo decentri il personale sul territorio»

**UDINE** Questa volta, ammettono, la Regione non può fare molto. Ma, aggiungono, visto che il colore politico della giunta Tondo è lo stesso del governo Berlusconi, «Trieste faccia pressing su Roma perché la burocrazia sia un peso un po' più lieve». Gli imprenditori non ne possono più di carte, pratiche e marche da bollo. E allora, anche senza aspettarsi miracoli, promuovono la proposta di Renzo Tondo: il 4 luglio ci sarà la giornata della sburocratizzazione.

Quel giorno il presidente della Regione incontrerà i rappresentanti delle categorie per chiedere loro quali sono gli elementi legislativi che rallentano il lavoro e lo sviluppo delle imprese. «Non voglio risposte generiche e mi aspetto forte collaborazione», dice Tondo.

Ma quali sono, concretamente, i problemi? «Il primo sta nell'appesantimento della macchina istituzionale - osserva Adalberto Valduga, leader di Confindustria re-



Adalberto Valduga

gionale -. Da tempo chiediamo una Regione snella, che legiferi lasciando al territorio l'operatività. Il primo segnale di novità potrebbe arrivare proprio dal decentramento, oltre che di risorse e competenze, anche di personale. Il tutto accompagnato da un processo di delegificazione». Che cosa diranno gli industriali a Tondo? «Che c'è molto da fare sul fronte della spesa pubblica improduttiva - sostiene Valduga -, che va razionalizzata, fermo

restando che sanità e sociale non vanno penalizzati in una regione che, virtuosamente, è riuscita a darsi alti standard in questi due settori. L'intervento andrà invece pensato sul pubblico impiego, dalla Regione alle Province fino ai Comuni, ridistribuendo i compiti per un sistema più snello e produttivo».

Quanto ai problemi concreti, secondo Maurizio Cini, presidente di Unindustria di Pordenone, «il vincolo maggiore riguarda tempi, modi e costi per la creazione di nuove imprese, la zavorra che più ci differenzia dal mondo anglosassone. Davanti agli ostacoli ripetuti, non sorprende che molti aspiranti imprenditori rinuncino al loro progetto. Serve dunque qualche iniziativa che renda le operazioni più agevoli e tolga l'ansia da impresa. Sappiamo che non dipende da Tondo, ma contiamo su un pressing sul governo centrale».

Pure Alberto Marchiori, presidente di Confcom-



mercio regionale, rimarca che «la burocrazia è una questione di natura soprattutto nazionale», ma aggiunge che «la Regione può comunque semplificare qualcosa, dalle procedure legate al mondo della formazione alla programmazione in edilizia, fino al dualismo tra commercio e urbanistica: è inaccettabile che non si sia ancora arrivati a unificare le pratiche. Così come si può intervenire nel rendere comuni principi e criteri della raccolta ri-



fiuti». Carlo Faleschini, presidente di Confindustria Udine, plaude a sua volta all'iniziativa di Tondo auspicando che «sia un segnale di attenzione per le pmi». La burocrazia? «Ci mette in ginocchio. Le più penalizzate sono le imprese fino a 9 addetti che vedono andare in fumo nei rapporti con la pubblica amministrazione 11,3 miliardi di euro all'anno. Per avere le prestazioni pubbliche paghiamo subito, ma dobbiamo aspettare a lungo:

ad esempio 260 giorni per una licenza di costruzione, che nel resto d'Europa arriva tre mesi e mezzo prima. E quando un artigiano è fornitore di un pubblico ufficio deve aspettare in media 138 giorni per essere pagato, il doppio che negli altri paesi. Pure l'ambiente paga il suo prezzo: per produrre la carta che cittadini e imprese devono consegnare alla pubblica amministrazione servono cinquanta milioni di alberi all'anno». (m.b.)

NUOVI PREZZI AI DISTRIBUTORI PER I CARBURANTI

## Slovenia: il gasolio frena, la verde aumenta

A Trieste, nonostante lo sconto regionale, differenza per un pieno fino a 5,5 euro

TRIESTE (euro/l.)		
Benzina	1,242	1,294
Gasolio	1,348	1,405
GORIZIA (euro/l.)		
Benzina	1,196	1,287
Gasolio	1,305	1,398
GLI SCONTI REGIONALI DI 1.A FASCIA		
Benzina 0,281 euro/l. - Gasolio 0,170 euro/l.		
PREZZO SLOVENO		
Benzina 1,247 euro/l. (Super Plus 98) - 1,298 (Euro Super 95) Gasolio (1,294 euro/l.)		
DIFFERENZA PER UN PIENO (50 LITRI)		
TRIESTE		
Benzina (Super Plus 98)	-0,25	2,35
Benzina (Euro Super 95)	1,80	4,40
Gasolio	2,70	5,55
GORIZIA		
Benzina (Super Plus 98)	-2,55	2,00
Benzina (Euro Super 95)	-0,50	4,05
Gasolio	0,55	5,20

to per un pieno da 50 litri), nel capoluogo regionale le cose vanno peggio.

Nelle pompe di carburante più care il prezzo del gasolio arriva ad essere di oltre 5,5 euro più caro rispetto alla Slovenia (5,2 euro al pieno la differenza massima che si riscontra a Gorizia) ma anche in quelle più economiche la differenza torna a farsi sensibile, raggiungendo i 2,70 euro per un pieno. Tanto per fare un confronto, due settimane fa, quando Lubiana aumentò il prezzo del gasolio, lo stesso calcolo portava ad un differenziale di 1,80; vale a dire che in 15 giorni, e nonostante lo sconto regionale sia stato aumentato di 0,023 euro al litro, il risparmio per chi va a fare il pieno di gasolio oltre confine è salito del 50%.

Era da aprile che la Slovenia non imponeva una frenata al prezzo del gaso-

lio che, da quel momento fino ad oggi, è comunque salito del 17%. Continua invece a salire anche nella vicina Repubblica il prezzo della benzina che per la prima volta supera la soglia di 1,2 euro al litro. Particolarmente sostanzioso l'aumento imposto alla verde a 98 ottani che ora costa 1,247 euro al litro contro il precedente limite che era stato fissato a 1,198, mentre è più contenuto il rincaro della Euro Super 95 il cui prezzo ora è di 1,206 euro al litro contro 1,187 indicato due settimane fa. Cresce in maniera più netta il prezzo nei distributori triestini anche se le differenze rimangono più contenute per un pieno di benzina rispetto al gasolio. La verde a 95 ottani arriva a costare fino a 4,4 euro in più nel capoluogo giuliano rispetto alla stessa varietà di benzina in Slovenia ma selezionando i distributori me-

no cari il risparmio, andando dall'altra parte del confine, si riduce a 1,8 euro. Ancora meno marcato, naturalmente, il risparmio se il confronto lo si fa con la Super Plus 98: in questo caso il massimo differenziale è di 2,35 euro ma è anche possibile trovare benzina a Trieste più conveniente rispetto alla verde a 98 ottani slovena.

Per gli automobilisti isontini il risparmio massimo può arrivare a superare i 4 euro ma si trovano ancora dei casi in cui il prezzo, con l'applicazione dello sconto regionale di 0,281 euro al litro, risulta inferiore rispetto al pieno fatto in Slovenia, anche se si tratta però di una situazione solo teorica visto che, con il nuovo regolamento entrato recentemente in vigore, il software contenuto nei 'pos' dei benzinai non consente di scendere sotto al prezzo sloveno. (r.u.)

**TRIESTE** Il futuro sta nel palmo di una mano: è questo uno degli ormai sempre più marcati orientamenti della ricerca e dello sviluppo nel settore dell'information technology, questo uno dei tanti concetti emersi dal Personal computing, mobility & communication, l'incontro organizzato ieri dall'Associazione Industriali alla Marittima. Un appuntamento il cui scopo è stato l'illustrazione delle ultimissime evoluzioni dei personal computer da tavolo, dei portatili, degli ultraslim e (una prima a Trieste) dell'iPhone 3G di Apple, presentando le opportunità ed i vantaggi che si possono ottenere in campo lavorativo grazie all'utilizzo delle moderne piattaforme informatiche, della tecnologia multimediale e delle telecomunicazioni.

Edizione numero zero «alla quale seguirà un aggiornamento periodico» ha annunciato Claudio Furlan, presidente della sezione Informatica e Reti di Assindustria, apren-

FOLLA ALLA MARITTIMA ALL'EVENTO DI ASSINDUSTRIA

## Information technology, le imprese cambiano e gli uffici si spostano su pc e palmari mobili

do ufficialmente l'incontro e cedendo poi la parola a Marino Attini, esperto in multimedialità e sistemi audio-video, a cui è spettato il compito di condurre l'intera mattinata. Una mattinata dalla quale è emerso come le trasformazioni in atto nei prossimi tre anni saranno una grande svolta per tutti, e non solo dal punto di vista tecnico, ma anche per gli stessi fruitori: dispositivi sempre più potenti e a bassissimo consumo, microprocessori che si collegano direttamente a una memoria sempre più capace, la completa sostituzione del silicio con l'afnio per la realizzazione del cuore dei processori, ma anche trionfo del touch screen, dove



Un'immagine dell'evento di Assindustria (Foto Sterle)

l'utente può intervenire direttamente sullo schermo abbandonando una volta per tutte mouse e tastiera. Tutto con lo scopo di creare delle piattaforme informatiche capaci di offrire gli stessi servizi di un computer occupan-

do al tempo stesso il ristretto spazio di una tasca. A testimoniare l'importanza acquisita dal mobile e dalle ICT in questi ultimi anni, non solo il fatto che ora che tali novità vengono presentate sul mercato prima rispetto a

quelle concernenti i desktop, mentre prima avveniva il contrario, ma anche che solo in Italia, nel periodo 2007-2013, per lo sviluppo di prodotti, servizi e processi di nuova generazione sono disponibili oltre 1000 programmi di finanziamento europei, nazionali e regionali per oltre 85 miliardi di euro.

Fantascienza che diventa realtà, i cui prodotti sono capaci di offrire sistemi di fruibilità sempre più nuovi e completi, con enormi risparmi di energie, risorse, tempo e denaro per i singoli e per le imprese: dall'automazione dei punti vendita, con sistemi di codificazione dei prodotti, a quelli per le videoconferenze per la sala operatoria, da quelli destinati alla domotica a quel-

li per la videosicurezza, con la creazione di telecamere capaci di captare autonomamente anomalie nell'area controllata senza dover interagire con un dispositivo centrale. Tecnologie che sfiorano l'assurdo, come i portatili resistenti all'acqua anche quando sono accesi, ma che oggi devono confrontarsi pure con l'impatto ambientale, come i computer riciclabili al 90% e alimentati da batterie a energia solare. Tra le grandi novità che faranno la loro comparsa sul mercato entro il 2010, il processore più piccolo e potente al mondo per il mobile, la sostituzione definitiva dell'hd-dvd con il Blu-Ray disk, la cui capacità di 200 GB supera di gran lunga i dvd tradizionali, e avanzatissimi sistemi operativi che, oltre a una migliore gestione dei file compressi e una ancor più rapida esecuzione di tutte le operazioni, offriranno una piattaforma di applicazioni e driver aumentati esponenzialmente

Corinna Opara

+

Il 16 giugno si è serenamente spenta

**Delia Piffer**  
in Molinari

Commendatore al Merito della Repubblica Italiana;  
Infermiera Volontaria della Croce Rossa Italiana;  
Socio Perpetuo della Croce Rossa Italiana-Comitato Provinciale di Torino;  
già Presidente della Sezione Femminile del Cimitato Provinciale della Croce Rossa di Gorizia;  
già Presidente della Sezione Femminile del Comitato Provinciale della Croce Rossa Italiana di Trieste;  
Diploma di benemerenza CRI del Presidente Generale della Croce Rossa Italiana;  
Medaglia di 1a classe del Presidente Generale della Croce Rossa Italiana per la sua infaticabile opera di conseguimento dei nobili fini della CRI.

+

La nostra cara mamma e nonna intelligente e buona ci ha lasciato

**Maria Vivoda ved. Filippon**

Le esequie avranno luogo giovedì 19 giugno, alle ore 10, in via Costalunga.  
Tutti i tuoi cari  
Trieste, 18 giugno 2008

Ciao

**Mameta**

Trieste, 18 giugno 2008

La bontà e l'amore sono i tuoi doni che porteremo sempre nel nostro cuore.  
Ciao

**Nonna**

- MARCO e RAFFY  
- PAOLA

Trieste, 18 giugno 2008

+

Durante la guerra prestò, come crocerossina, servizio volontario presso l'Ospedale Maggiore nel reparto militare e quindi presso l'Ospedale Militare allestito in emergenza nella Scuola di via Donadoni per accogliere i nostri militari feriti reduci dal fronte greco, collaborando con la dirigente LETIZIA FONDA SAVIO alla prima organizzazione dell'Ospedale medesimo.

+

Dopo una vita di 60 anni insieme, il marito VINCENZO MOLINARI addolorato ne dà il triste annuncio agli amici che apprezzarono le Sue doti intellettuali e morali.

La salma sarà inumata nella tomba di famiglia.

Trieste, 18 giugno 2008

Ciao

**Delia**

maestra di vita.  
Non ti dimenticherò mai.  
- EMMA JURMAN.

Trieste, 18 giugno 2008

+

E' mancata all'affetto dei suoi cari

**Patrizia Penko in Marocco**

Ne danno il triste annuncio i familiari tutti.  
I funerali seguiranno venerdì 20 giugno alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga per il Cimitero di Visogliano.

Trieste, 18 giugno 2008

Un bacio:  
-ANTONIO  
-CRISTIANA  
-NOVELLA con GABRIELE, ALESSIA, ILARIA e ELENA  
-CHIARA con SIVLIO  
-ETTORE con PINA  
-DARIA con DANIELE

Trieste, 18 giugno 2008

+

Ci ha lasciati improvvisamente

**Mario Pranzoni**

Ne danno il triste annuncio il fratello LUIGI, le nipoti AURORA, LIA e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al personale della CdR "Ginestre".  
Lo saluteremo venerdì 20, alle 9,20, in via Costalunga.

Trieste, 18 giugno 2008

+

ANGELOTTI FRANCO e LIBERO con le famiglie partecipano al dolore di ELENA, MASSIMO e CRISTINA per la perdita dell'amico

**Ezio Medelin**

Villaggio del Pescatore, 18 giugno 2008

+

Il Terminal di Ferneti e i colleghi si stringono al dolore della famiglia per la perdita di

**Walter Gleria Sossi**

Trieste, 18 giugno 2008

+

XV ANNIVERSARIO

**Claudia Meriggioni**

Sempre nel cuore.  
ILEANA e Papà

Duino, 18 giugno 2008



**ORO E MONETE** (Valori in Euro)

<b>BORSE ESTERE</b> ( <i>Indici</i> )					
	Indici	Var.		Indici	Var.
Arsine (ind. Gen)	3890,00	-0,177	Londra	5861,50	+1,161
Borsa ind.-bol 20	3581,60	+0,420	Milano box 35	1282,00	+0,456
D Euro Stox	3435,00	+0,512	Nasdaq Comp (prov.)	2470,48	-0,174
D Euro Stox50	3568,67	+0,658	New York (prov.)	12214,9	-0,044
Helsinki	3567,60	+0,081	Oso-top25	4417,01	+0,041
Helvink	9085,47	+0,166	Spi Kospi 200	223,66	-0,556
Johanneburg	25977,7	-2,228			
			Singapore Straits Tr	3028,24	-0,286
			Stoccolma	282,97	+0,987
			Tokio Nikkei	14348,4	-0,402
			Toronto (prov.)	15078,1	+0,895
			Zurigo Az	4268,19	+1,033
			Ugna Smi	275,12	+0,182

OLLARO	KUNA
0,116%	0%
<b>1,5477</b>	<b>7,43</b>

### ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

Tolo	€	Prec	Var. %
Smurfit Sisa	2,078	2,078	0,00
Snei	3,704	3,679	-0,68
Snam Rete Gas	4,292	4,305	0,30
Snia	0,553	0,551	-0,12
Snia 10 W	0,025	0,025	-2,33
Sootherm	4,870	4,801	-1,43
Sogefi	2,988	3,050	-2,03
Sol	4,532	4,509	-0,51
Sopaf	0,403	0,404	-0,10
Sorin	0,9576	0,9617	-0,43
Spa	1,081	1,083	-0,19
Stefanel R	4,290	4,290	0,00
Stmicroelectr.	7,677	7,948	-2,39
Tam	19,240	19,240	0,00
Tel. I. Media R Nc	0,1099	0,1100	-0,09
Telecom I. Media	0,1162	0,1164	-0,17
Telecom Italia	1,346	1,344	0,15
Telecom Italia R	1,087	1,083	0,37
Tenaris	20,49	20,13	1,79
Terna	2,861	2,842	-0,67
Tiscali	2,424	2,431	-0,29
tds	36,23	36,09	-0,39
Tor	16,532	16,597	-0,39
Trevisan Comet.	2,305	2,346	-1,75
Tex E-solutions	11,555	11,278	-2,46
Ubi Banca	15,447	15,345	-0,66
Uni Land	0,2356	0,2371	-0,63
Unicredit	4,108	4,044	1,58
Unicredit R	4,403	4,351	1,20
Unipol	1,683	1,654	1,75
Unipol Priv	1,352	1,333	1,43
V. D. Ventaglio	0,4141	0,4083	1,17
Vannini	3,100	3,100	0,00
Vinci Ite	10,242	9,890	3,80
Vitoria	11,771	11,634	-1,18
Zignago Vetro	4,639	5,175	-1,61
Zucchi	2,826	2,913	-2,99
Zucchi R Nc	3,215	3,137	2,49

	Fondi	€	%
v. 0,12	Reale Dinam. Prot.	10.489 -0,10	
0,10	Reale L. Garanzia	9.253 -0,83	
0,09	Reale Linea Equilib.	9.535 -3,2	
0,14	Reale Linea Fut.	8.089 -4,54	
0,08	Reale Obb.	11.105 -0,87	
0,21	Reale Trasformaz.	8.612 0,02	
-0,15	Sai Alfa2000	8.820 0,24	
-0,07	Sai Beta2000	4.390 0,01	
-0,06	Sai Omega2000	6.660	
-0,06	Sai Quota	19.190	

TITOLI DI STATO		
	Ultimo	Prec.
BTP 15/09/08 1,65%	100.130	100.000
BTP 15/09/08 3,5%	99.880	99.880
BTP 15/09/08 5%	98.770	98.770
BTP 15/09/08 3%	99.080	99.070
BTP 15/09/08 3,75%	99.140	99.110
BTP 15/11/08 4,25%	99.970	99.930
BTP 15/09/08 4,75%	99.980	99.980
BTP 15/09/10 0,55%	96.980	96.960
BTP 15/06/10 2,75%	96.120	95.990
BTP 15/06/10 3,75%	97.370	97.980
BTP 15/06/10 4,75%	96.580	96.560
BTP 15/08/10 0,55%	99.220	99.090
BTP 15/11/05 0,5%	101.280	101.110
BTP 15/11/11 1,4%	94.100	92.230
BTP 15/03/11 3,5%	96.360	96.560
BTP 15/03/11 4,5%	96.360	96.560
BTP 15/02/11 3,75%	97.000	96.960
BTP 15/08/11 2,5%	100.630	100.480
BTP 15/08/12 1,85%	97.640	97.500
BTP 15/08/12 2,4%	96.430	96.430
BTP 15/09/12 2,25%	96.960	96.960
BTP 15/09/12 2,5%	99.940	99.910
BTP 15/08/13 2,5%	96.560	96.330
BTP 15/04/13 2,25%	96.600	96.460
BTP 15/08/13 2,5%	98.980	98.980
BTP 15/08/14 2,15%	98.400	98.200
BTP 15/08/14 2,25%	96.920	96.240
BTP 15/08/15 3,75%	92.560	92.160
BTP 15/08/15 3,25%	95.650	95.100
BTP 15/08/16 3,75%	91.760	91.580
BTP 15/09/17 2,1%	96.010	96.190
BTP 15/02/17 1,4%	92.800	92.660
BTP 15/08/17 2,5%	91.540	91.100
BTP 15/08/18 2,5%	95.620	95.100
BTP 15/09/18 2,5%	95.020	94.870
BTP 15/02/19 2,25%	93.100	93.020
BTP 15/02/20 4,5%	94.460	94.210
BTP 15/02/20 3,5%	93.260	93.000
BTP 15/08/23 2,5%	94.620	94.470
BTP 15/09/23 2,25%	97.440	97.400
BTP 22/12/23 2,5%	154.000	154.000
BTP 22/12/23 3,5%	154.000	154.000
BTP 22/12/28 2,5%	123.620	123.470

Nextam Part. Flessibile	4,527	0,13
-------------------------	-------	------

0.0	ETP (100345.35)	107.03	106.70
0.0	ETP (100834.5)	95.40	96.40
0.3	ETP (100237.4)	91.70	81.590
-08 -0.33	ETP (509352.35)	84.670	84.40
0.3 0.02	ETP (100345.35)	95.990	95.990
0.6 0.12	CT1 0109.08	99.950	99.920
0.6 0.08	CT1 0107.08	99.950	99.920
0.6 -0.02	CT1 0107.08	99.900	99.900
0.3 0.14	CT1 0108.13	99.940	99.910
0.1 0.34	CT1 0109.08	99.950	99.920
0.1 -0.47	CT1 0110.09	99.980	99.850
0.1 0.24	CT1 0107.08	99.930	99.900
0.6 0.47	CT1 3126.08	93.020	92.940
0.4 0.35	CT1 0109.08	99.950	99.920
0.9 0.35	CT1 0112.10	99.540	99.150
0.2 0.71	CT1 3004.10	91.460	91.300
0.4 0.67	CT1 0051.11	99.410	99.400
0.9 0.67	CT1 0109.08	99.950	99.920
0.6 0.22	CT1 0103.12	99.180	99.200
0.3 0.2	CT1 0111.12	99.080	99.100
0.2 0.26	CT1 0107.08	99.080	99.080
	CT1 3120.08	99.020	99.570
	CT2 3120.08	97.980	97.600

Symph.S Asia Fless.	6,147	0,52
---------------------	-------	------

IMBOLLIGAZIONI CONV.		
	Titolo	Ultimo v. %
33-01.7	Alitalia 02-10 7.5%	65.00 0.00
33-08.18	Arkimetide 07-12 5.5%	98.01 0.00
33-08.22	Arkimetide 03-08 4.4%	109.00 0.00
33-09.02	B.P.E. Rom. 06-12 3.7%	108.10 1.03
33-09.12	B.P. Italiana 03-10 4.7	99.02 0.02
33-09.14	B.Ca Cgr 03-10 5.1%	115.87 0.01
33-09.18	Bca Irs 04-09 Cr	100.00 0.00
33-09.27	Bent Stabili 06-11 2.5	88.96 0.27
33-09.36	Bim 05-15	88.42 0.12
33-09.46	Snit 04-09 2.25% A	101.70 1.40
33-09.56	Snit 05-17 2.65%	91.99 0.01
33-09.58	Snia 05-03 3%	117.58 0.00
33-09.62	Sofep 07-12 3.875%	90.07 0.00
33-09.64	Telecom I.T. 2010 1.5%	110.76 0.21
33-09.65	Vitt. Ass. 01-16 5.5%	279.00 0.00
33-09.67		
33-09.68		
33-09.69		
33-09.70		
33-09.71		
33-09.72		
33-09.73		
33-09.74		
33-09.75		
33-09.76		
33-09.77		
33-09.78		
33-09.79		
33-09.80		
33-09.81		
33-09.82		
33-09.83		
33-09.84		
33-09.85		
33-09.86		
33-09.87		
33-09.88		
33-09.89		
33-09.90		
33-09.91		
33-09.92		
33-09.93		
33-09.94		
33-09.95		
33-09.96		
33-09.97		
33-09.98		
33-09.99		
33-10.00		
33-10.01		
33-10.02		
33-10.03		
33-10.04		
33-10.05		
33-10.06		
33-10.07		
33-10.08		
33-10.09		
33-10.10		
33-10.11		
33-10.12		
33-10.13		
33-10.14		
33-10.15		
33-10.16		
33-10.17		
33-10.18		
33-10.19		
33-10.20		
33-10.21		
33-10.22		
33-10.23		
33-10.24		
33-10.25		
33-10.26		
33-10.27		
33-10.28		
33-10.29		
33-10.30		
33-10.31		
33-10.32		
33-10.33		
33-10.34		
33-10.35		
33-10.36		
33-10.37		
33-10.38		
33-10.39		
33-10.40		
33-10.41		
33-10.42		
33-10.43		
33-10.44		
33-10.45		
33-10.46		
33-10.47		
33-10.48		
33-10.49		
33-10.50		
33-10.51		
33-10.52		
33-10.53		
33-10.54		
33-10.55		
33-10.56		
33-10.57		
33-10.58		
33-10.59		
33-10.60		
33-10.61		
33-10.62		
33-10.63		
33-10.64		
33-10.65		
33-10.66		
33-10.67		
33-10.68		
33-10.69		
33-10.70		
33-10.71		
33-10.72		
33-10.73		
33-10.74		
33-10.75		
33-10.76		
33-10.77		
33-10.78		
33-10.79		
33-10.80		
33-10.81		
33-10.82		
33-10.83		
33-10.84		
33-10.85		
33-10.86		
33-10.87		
33-10.88		
33-10.89		
33-10.90		
33-10.91		
33-10.92		
33-10.93		
33-10.94		
33-10.95		
33-10.96		
33-10.97		
33-10.98		
33-10.99		
33-11.00		

MERCATO EXPANDI		
	Ultimo	Preced.
Antichi Pel	7.600 7.600	
Alpina Pront	0.5918 0.5982	
Arkimetide	1.340 1.349	
Autopulse Mer.	15.120 15.058	
B&C Speciale	3.528 3.360	
Best Union Ks	3.300 3.300	
Biancamano	9.200 9.200	
Bloera	2.450 2.270	
Bongossia	1.300 1.298	
Bongossia Rnc	1.500 1.464	
Buy Health	0.8950 0.8950	
Caleffi	2.440 2.460	
Ciepa	0.2710 0.2720	
Cognac Set	4.300 4.300	
Credito Prestito	1.704 1.720	
Enm	1.077 1.090	
Greenvision	20.38 20.30	
Iw Bank	2.920 2.870	
Kendell	9.906 9.883	
Moshe	0.9108 0.8945	
Motil Assessori	2.204 2.270	
Noemalfine	6.745 6.710	
Novare	1.756 1.752	
Piadero	1.725 1.750	
Piella	7.190 1.690	
Pop Emilia Romagna	108,0 107,00	
Pop Emilia Romagna	108,10 107,00	
Pop Emilia Romagna	12,000 12,000	
Pop Sondrio	8.300 8.300	
Pramac	3.350 3.300	
Raf	1.722 1.730	
Regali Vailog	2.868 2.750	
Reiz	1.963 1.900	
Rosset	2.050 2.050	
Screen Service Bt	0.5989 0.5990	
Service Italia	4.900 4.900	
Tamburi	1.853 1.865	
Toscana Fin	1.662 1.649	
Vallini	4.979 4.985	
Vallini Bhn	0.7743 0.7590	





Si tiene oggi alle 11, nella sede del consiglio regionale, in piazza Oberdan 5, la conferenza stampa «Conciliazione e Videoconferenza», in cui il Corecom

(Comitato regionale delle comunicazioni) del Friuli Venezia Giulia illustrerà l'attività di risoluzione delle controversie tra utenti e gestori di telefonia.



Oggi, alle 10, sarà illustrata in consiglio regionale la proposta di legge su «Ordinamento della polizia locale e

disposizioni in materia di politiche di sicurezza», presentata da Pd, Sinistra Arcobaleno, Italia dei valori-Cittadini.

ANCORA TENSIONE NELLA MAGGIORANZA PER LE COMPETENZE IN GIUNTA

## Tondo apre sugli immigrati. La Lega: non basta

Il governatore: «In futuro non escludo la delega al Carroccio». La Dal Lago: «È una presa in giro»

### «Polizia locale più forte e videosorveglianza»

Il centrosinistra presenta la legge sulla sicurezza

**TRIESTE** La maggioranza preme sul tema della sicurezza, l'opposizione risponde. Oggi i gruppi del centrosinistra in Consiglio regionale presenteranno una proposta di legge sull'ordinamento della polizia locale e la sicurezza, a firma dell'ex assessore competente Franco Iacop e dei capigruppo di opposizione Gianfranco Moretton (Partito Democratico), Pietro Colussi (Italia dei Valori-Cittadini) e Igor Kocijancic (Sinistra Arcobaleno). Il testo della proposta di legge riprende quello presentato dalla giunta regionale di centrosinistra nella scorsa legislatura ma che poi non riuscì ad essere esaminato prima delle dimissioni del presidente Riccardo Illy e dello scioglimento del Consiglio. «Lo scopo è promuovere una politica integrata sul tema della sicurezza - affermano i firmatari - Un obiettivo perseguibile solo con il coinvolgimento diretto di chi amministra le città e, in generale, di tutte le istituzioni pubbliche presenti sul territorio, valorizzando le forze di polizia locale e con la Regione quale organo di raccordo». La proposta di legge prevede la possibilità per gli enti locali di gestire in forma associata i corpi di polizia municipale o anche solo alcuni servizi attraverso apposite convenzioni di almeno sei anni e mantenendo i requisiti di operatività richiesti (che indicano un minimo di un operatore ogni mille residenti). Il testo proposto in maniera compatta dall'opposizione prevede anche una serie di interventi della Regione a favore degli enti locali che vanno da una parte a finanziare direttamente le dotazioni delle polizie locali (parco vetture, collegamenti telematici, adeguamenti delle sale operative), dall'altra a incentivare progetti che migliorino la sicurezza nelle città anche attraverso apparecchi di videosorveglianza, di riqualificazione urbana, di prevenzione e reiserimento sociale. La proposta di legge contempla anche la possibilità di sottoscrivere i cosiddetti «Patti locali di sicurezza urbana», sottoscritti dai sindaci con gli organi periferici dello Stato e con altri enti ed associazioni locali per l'analisi dei problemi legati alla sicurezza e i programmi di interventi e azioni da realizzare per ripristinarle. In questo contesto sono previsti anche investimenti da parte della Regione per attuare il protocollo sulla sicurezza firmato nel marzo del 2007 da Giuliano Amato e Illy, allora rispettivamente ministro degli Interni e presidente della Regione. Il protocollo indicava una serie di progetti che vanno dalla prevenzione attraverso gli interventi sociali alla formazione e aggiornamento professionale degli operatori delle forze dell'ordine. Il documento indicava anche l'obiettivo di un sistema informativo comune nel quale far confluire tutti i dati e le informazioni su eventi delittuosi verificatisi nel territorio del Friuli Venezia Giulia ed a cui far accedere le forze dell'ordine statali e locali. In questo senso era previsto anche l'interconnessione tra le sale operative dei diversi corpi che garantiscono la sicurezza sul territorio. (r.u.)



Renzo Tondo con un gruppo di consiglieri regionali del Pdl

**UDINE** Isidoro Gottardo minimizza e assicura che un incontro, entro venerdì, ci sarà. Ma il caso Lega non si sgonfia. Tutt'altro. Nonostante a Udine Renzo Tondo apra al Carroccio: «La delega all'immigrazione? Potrebbe anche andare a un leghista, vedremo». E nonostante Pdl e Udc si affrettino a spegnere i fuochi. Ma i padani, l'immigrazione, la pretendono. È il commissario Manuela Dal Lago, senza giri di parole, afferma: «Affidarci la sicurezza ma non l'immigrazione è una presa in giro».

**IL CASO** C'è imbarazzo a centrodestra dopo il vertice di lunedì che la Lega ha disertato per quella delega rimasta nelle mani dell'Udc, ma anche per altre questioni non chiarite, in primis le nomine, posti che i leghisti avrebbero voluto e vorrebbero e che invece, sostengono a microfoni spenti, premiano pidellini non eletti. **I POMPIERI** Tondo, a Udine, ai margini del Consiglio delle autonomie, non pare preoccupato: «Sull'assenza della Lega non ho nulla da verificare». Ma quella delega?

«Nell'attuale organizzazione appartiene all'assessore Molinaro, ma in futuro potrebbe essere mia. A un leghista? Perché no, ma è l'ultima delle urgenze che ho in testa». Angelo Compagnon, il segretario centrista, rassicura: «La politica affronterà il caso con equilibrio». E pure lui, apre: «Non sempre è necessario ma è comunque non impossibile cambiare le deleghe». **L'ATTRITO** Ma la Dal Lago, mentre Gottardo parla di un «incontro chiarificatore» già ieri mattina a Roma e di uno nelle pros-

sime ore, non pare per nulla soddisfatta: «Con Gottardo ho scambiato un "ciao" all'ora di pranzo ma ho anche aggiunto che è bene che la questione si chiarisca: sicurezza e immigrazione vanno unite, perché altrimenti...». Altrimenti? «Ci penserò. Per me, in questo momento, non c'è alcun incontro in agenda». **LE TENSIONI** E gli altri leghisti? «Lunedì ero a casa coi bambini», ironizza Federica Seganti. «Chiedete alla Dal Lago», dice Claudio Violino. Ma Pietro Fontanini, presidente

della Provincia di Udine, non dribbla: «Abbiamo ricevuto dagli elettori il mandato di avere una posizione un po' dura nei confronti degli immigrati. L'Udc non è in maggioranza con noi a Roma e non è forse il partito che può rappresentare questa linea su questo tema». Ma, ammette Fontanini, non c'è solo l'immigrazione a creare tensioni: «Anche sul friulano avremo una posizione coerente: la legge approvata nella precedente legislatura va difesa».

Marco Ballico

CONSIGLIO AUTONOMIE, BOLZONELLO ATTACCA: E' INUTILE

## «Uffici comunali aperti anche il sabato»

Il governatore: il comparto unico ci è costato 100 milioni, ora chiediamo più servizi

**UDINE** «La riforma c'è, ne prendo atto. Ma va giustificata». Nel giorno in cui, a Udine, incontra sindaci e presidenti di Provincia riuniti in Consiglio delle Autonomie, Renzo Tondo insiste sul contenimento dei costi del «contrattone». E provoca: «Si deve passare all'incasso in termini di servizi al cittadino. Come? Per esempio tenendo aperti i Comuni il sabato per alcuni servizi». **PIU' SERVIZI** Tondo parte dalla cifra: «Abbiamo preso 100 milioni di euro e li abbiamo messi sugli stipendi dei dipendenti pubblici. Ma adesso dobbiamo pretendere che quelle risorse si traducano in migliori servizi per la comunità. Nello spirito della riforma avviata dieci anni fa». L'apertura dei municipi il sabato è un'ipotesi. Più in generale, aggiunge il presidente, «dobbiamo dare ai cittadini delle risposte, giu-



Una protesta dei comunali per il comparto unico

stificando con fatti concreti quei costi». **L'INCONTRO** E una fase in cui i sindacati attendono la convocazione dell'Areran per il rinnovo del contratto. Proprio ie-

ri l'assessore De Anna ha incontrato le categorie per illustrare le linee guida: chiusura della vertenza sulla polizia locale, definizione del contratto dei dirigenti e stesura di

un testo unico sul personale. Il primo nodo, in vista della riapertura della trattativa, sarà convincere Cgil, Cisl, Uil e Ugl a «digerire» la Cisl (che ieri ha chiesto le dimissioni di Magda Uliana dall'Areran) sullo stesso tavolo.

**IL CONFRONTO** A Udine intanto Tondo incontrava le autonomie. Cancellando la parola «concertazione» e promuovendo il «confronto». Assicurando disponibilità ad ascoltare e, se necessario, a cambiare idea: «L'ultima parola l'avro io, ma non c'è dubbio che in Consiglio non arriveranno scelte già fatte». Garantendo, «al contrario di Illy», presenza. Chiedendo a sindaci e presidenti di Provincia disponibilità a collaborare su urbanistica, sicurezza, sanità, trasferimento di competenze. E rimandando interventi sugli Aster: «Vanno modificati, ma studieremo assieme l'alternativa».

**IL CASO** Il Consiglio delle Autonomie continuerà con Mario Pezzetta presidente: non è un problema di Tondo e il diretto interessato si dice disponibile. E, voto di ieri, con Pietro Fontanini vice. Ma Sergio Bolzonello osserva che da tempo l'organismo «non funziona». «O ci rimettiamo in gioco - dice il sindaco di Pordenone - o è meglio chiudere». Gianfranco Pizzolitto e Enrico Gherghetta non condividono ma Bolzonello insiste, vorrebbe un'assemblea più incisiva e, fosse così, forse ritroverebbe al suo fianco Roberto Dipiazza e Ettore Romoli, assenti non per caso. Il primo banco di prova il 24 giugno: il Consiglio sarà chiamato al parere sulle variazioni di bilancio. Gherghetta già chiede risorse per abbattere il debito degli enti locali: «Perché lo dovrebbe fare solo la Regione?». (m.b.)

SEI CONSIGLIERI D'OPPOSIZIONE CHIEDONO CHIAREZZA SUL WELFARE

## Il Pd: «Reddito minimo, giunta immatura»

Chiesta l'audizione di Kotic in commissione: «L'idea di disfare tutto danneggia i cittadini»

**TRIESTE** «Un grave passo indietro che ci riporta ad uno stadio in cui il sociale era sinonimo di assistenzialismo». Renzo Tondo, dopo il vertice di maggioranza, conferma il superamento del reddito di cittadinanza. E ne annuncia lo sdoppiamento ovvero la separazione della parte che riguarda il lavoro da quella che attiene all'assegno mensile. Ma il Partito democratico non approva. E, mentre chiede formalmente l'audizione dell'assessore alla Sa-

lute e alla Protezione sociale Valdimiro Kotic in commissione, lamenta il ritorno al passato. «Il reddito di cittadinanza è composto da un contributo al reddito per chi è in età da lavoro e dall'impegno del beneficiario a riqualificarsi per trovare una nuova occupazione» scrivono i consiglieri del Pd Annamaria Menosso, Gianfranco Moretton, Nevio Alzetta, Sergio Lupieri, Paolo Menis e Franco Codega. E ancora: «Tra amministrazione e benefi-

ciario viene sottoscritto un patto che, se violato, fa decadere la misura di contributo al reddito». Nessun assistenzialismo, insomma, insiste il Pd, difendendo il reddito di cittadinanza. E accusando la giunta di «latitanza» in materia di sanità e welfare: «Nel migliore dei casi è più impegnata a dire che disferà anziché a lavorare per costruire» affermano i sei consiglieri. «A tutt'oggi - continuano - non si conoscono gli orientamenti strategici e pro-

grammatici su questi importanti settori e, per questo motivo, il Pd ha richiesto un'audizione dell'assessore in terza commissione. Le sole informazioni che si hanno riguardano grandi cambiamenti su singole misure, come il reddito di base e la carta famiglia, con toni da campagna elettorale».

Menosso, Moretton e colleghi auspicano, invece, che si inizi ad entrare nel merito «con un atteggiamento complessivo di normalità politica e alternan-

za»: «La precedente giunta - rivendicano - ha riordinato l'eterogeneo settore sociale dando vita al welfare regionale e rafforzando l'intera organizzazione del sociale, ad esempio con i piani di zona, e prevedendo al fianco delle prestazioni e dei servizi storicamente erogati ai cittadini, alcune ulteriori misure come appunto il reddito di base e la carta famiglia». Non manca la stoccata finale alla nuova giunta: «In questi settori i cittadini hanno bisogno di certezze e continuità sulle prestazioni. L'idea di disfare e ricominciare da capo è perdente perché chi perde è il cittadino. Ed è prova di immaturità politica e scarso pragmatismo».

SI ANCHE ALL'ITER SEPARATO PER LA TERZA CORSIA

## «La Tav passi per Gorizia, non Trieste»

Razzini: il tracciato va deviato per evitare di devastare il Carso

**TRIESTE** I percorsi burocratici di autostrada e ferrovia, all'interno del Corridoio V, vanno separati. Ma questo, per la Lega Nord, deve servire anche a ripensare tutto il tracciato, Ronchi - Trieste compresa. «Siamo favorevoli alla separazione dell'iter della terza corsia da quello della linea ferroviaria ad alta capacità. E ancor più a una revisione complessiva del tracciato della ferrovia» precisa il consigliere regionale Federico Razzini. «Disgiungere i due iter e possibil-

mente i due tracciati è una fortuna per il Friuli Venezia Giulia - spiega Razzini -. Continueremo a insistere su una revisione dell'intero tracciato perché il progetto di realizzare 30 chilometri di galleria sul Carso, senza sapere quelle che potrebbero essere le conseguenze geologiche e con il rischio di devastare un territorio unico, è una follia progettuale». La posizione della Lega è semplice: da un lato eliminare tutti gli impedimenti che rallentano

la realizzazione della terza corsia, dall'altra realizzare una linea ferroviaria ad alta capacità che passi per Gorizia invece che per Trieste. «I triestini - conclude - non hanno alcun interesse a veder deturpato il loro territorio. Far passare il corridoio V per Gorizia da un lato darebbe al progetto un baricentro friulano che oggi non ha e dall'altro consentirebbe comunque un progetto di valorizzazione del polo intermodale di Ronchi».

EMERGENZA IN CORSIA

### Il Pd: più fondi per gli infermieri

Lupieri: «La manovra stanzi risorse per le assunzioni»

**TRIESTE** «Le variazioni di bilancio di fine luglio devono destinare risorse importanti all'assunzione di personale infermieristico e delle altre figure del comparto sanitario, oggi assolutamente carenti». Lo afferma Sergio Lupieri, consigliere regionale del Partito democratico, raccogliendo l'appello di sindacati e operatori. Lupieri aggiunge che è «un'amara soddisfazione» il fatto che il Friuli Venezia Giulia, secondo l'Istituto di studi e analisi economica, sia la seconda regione in Italia quanto ad equilibrio dei conti sanitari: «Avere un comportamento virtuoso, ma avere pure una riconosciuta emergenza sanitaria dovuta alla carenza di infermieri nelle strutture ospedaliere e sanitarie, e destinare alla copertura del debito la gran parte dei 151 milioni di euro di avanzo risulta francamente non comprensibile». Non basta: il consigliere del Pd ricorda che la Regione, «grazie ai nostri bilanci virtuosi», avanza dallo Stato almeno 80 milioni di euro: «Risulta fondamentale riuscire ad ottenere queste risorse fresche da poter impiegare almeno in parte sul fronte infermieri».

### » IN BREVE

MINORANZE

I friulanisti al Quirinale: «Vedremo Napolitano»

**UDINE** Il tema delle minoranze linguistiche, insieme a quello della specialità, è stato illustrato a Roma da Arnaldo Baraccetti del Comitato per l'autonomia del Friuli, durante un incontro tecnico con l'Ufficio di segreteria del Quirinale. «Abbiamo avuto rassicurazioni che in occasione di una nuova visita in regione di Napolitano - afferma Baraccetti - sarà accolta la proposta di un incontro con le rappresentanze friulane». Sulla data non è stata fornita nessuna indicazione dal Quirinale. Tra gli argomenti che il Comitato intende portare all'attenzione di Napolitano spicca l'applicazione della legge di tutela delle minoranze linguistiche.

ENERGIA

Ballaman: «Il nucleare va sviluppato subito»

**UDINE** «Bisogna pensare di sviluppare subito il nucleare che ha bisogno di tempi di realizzazione che impongono una programmazione intelligente». Lo ha detto il presidente del Consiglio Edouard Ballaman, incontrando a palazzo Torriani il presidente dell'Associazione degli industriali di Udine Adriano Luci, accompagnato dal vicepresidente vicario Cristina Papparotto. Ballaman ha inoltre sostenuto la necessità «di concentrare in un unico ente locale, che potrebbe essere la Provincia, tutte le competenze che servono per far nascere e gestire un'impresa, in modo da rendere veloce ogni iter autorizzativo».



# Croazia, i deputati delle minoranze: Sanader ha promesso il doppio voto

La marcia indietro del premier ritenuta una violazione dell'accordo

**ZAGABRIA** Pace virtuale tra gli otto deputati minoritari del Sabor croato (il parlamento di Zagabria) e il premier Ivo Sanader dopo le tensioni dei giorni scorsi, causate dalle dichiarazioni del primo ministro che aveva asserito di non poter concedere alle minoranze nazionali il diritto al doppio voto: etnico e politico.

Una sorta di dichiarazione di guerra nei confronti dei parlamentari delle minoranze che, all'inizio dell'anno dopo le politiche di fine novembre, avevano firmato gli accordi di sostegno al governo di centrodestra in cambio di aiuti e benefici in favore delle comunità. Intese che, già al primo punto, contemplano la disamina (e l'eventuale entrata in vigore) della scottante questione del doppio voto fra Sanader e il connazionale Furio Radin con i suoi colleghi. Alcune settimane fa ma anche l'altro giorno, il capo del governo ha ribadito il suo «no» al voto aggiuntivo, affermando che «tutti i cittadini croati sono uguali davanti alla legge e, pertanto, non si può concedere a nessuno il diritto al suffragio aggiuntivo». Gli aventi diritto dei gruppi etnici minoritari - tra i quali gli italiani di Istria, Quarnero, Dalmazia e Slavonia - devono scegliere se votare per il candidato al governo garantito al Sabor o cerciare il nome di un qualche partito politico. Un atteggiamento discriminatorio che vede il parlamentare istriano impegnato da anni per ottenere un diritto contemplato dalla Costituzione croata ma non dalla legge in materia.

Ieri, a riunirsi, sono stati prima gli otto deputati delle minoranze. Poi hanno espresso un profondo malcontento per le affermazioni di Sanader, considerate uno strappo dei documenti d'intesa e perciò possibile rottura della coalizione fra il gruppo minoritario e l'esecutivo. Nel corso della seduta è stato inoltre auspicato un incontro con il capo del



Il premier croato Ivo Sanader

governo. Stando al portavoce della compagine ministeriale, Zlatko Mehun, le due parti si sono accordate per l'apertura di un pubblico dibattito sulla questione del doppio voto, da aversi in autunno. «Il premier e i parlamentari delle minoranze - ha aggiunto Mehun - hanno superato le incomprensioni e concluso che vada mi-

<b>L'AGENDA</b>
<b>L'incontro decisivo tra le parti è fissato tra 4-5 mesi. Il deputato Radin rappresenta l'Ui</b>

gliorata la comunicazione tra governo e minoranze». Una tregua, insomma, in attesa del decisivo confronto che avverrà tra quattro-cinque mesi. I rappresentanti dei serbi (tre seggi garantiti al Sabor) hanno ribadito ieri che non chiedono il diritto al doppio voto, ma di poter contare anche in futuro su tre deputati. Hanno fat-

to presente che - se il premier non concederà tale diritto alle altre minoranze - si schiereranno dalla loro parte.

Dopo la firma delle intese postelettorali, era stato spiegato che il voto aggiuntivo sarebbe stato concesso alle minoranze il cui numero non supera l'1,5 per cento della popolazione complessiva in Croazia. Tra queste comunità nazionali vi è pure quella italiana, che ha diritto a un seggio specifico dal 1992. Da allora i connazionali - tramite Radin e l'Unione italiana - chiedono al governo di Zagabria di poter contare sul doppio voto, forma di discriminazione positiva che Bruxelles vedrebbe sicuramente di buon occhio.

Andrea Marsanich



Furio Radin, presidente dell'Ui e deputato al Sabor croato

## FIUME Mazzette in corsia, processo nel vivo

**FIUME** È proseguito ieri al Tribunale conteale di Fiume il processo a carico del cardiocirurgo del centro clinico-ospedaliero fiumano, Ognjen Simic. Il professionista è accusato di 18 casi di concussione nonché di occultamento di guadagno illecito. Un mese fa i tre avvocati del medico avevano deciso di rimettere il mandato. Da qui la decisione della corte di sospendere il processo, dando così tempo a Simic per ingaggiare un nuovo difensore (Goran Marjanovic). A comparire davanti alla corte, presieduta dal giudice Ika Saric, sono stati già alcuni pazienti e i familiari che avevano consegnato mazzette a Simic per essere sottoposti a interventi chirurgici senza rispettare la lista d'attesa. Il medico ha respinto categoricamente le accuse dichiarando che di essere stato scambiato per un altro medico. Grande attesa per domani quando sarà la volta di Ljerkra Krajnovic che, nel 2006, aveva permesso agli inquirenti di inchiodare Simic. Ma sarà ascoltata in aula anche una registrazione audio sulla consegna della mazzetta di 5mila euro da parte della Krajnovic al cardiocirurgo. (v.b.)

## Festival di Pola, edizione da record

Rassegna cinematografica al via il 19 luglio. Pronta la sala «Alida Valli»

**ZAGABRIA** La 55.a edizione del «Festival del cinema» di Pola supererà certamente quelle precedenti (limitatamente al periodo durante il quale la rassegna, da jugoslava, è diventata croata) sia in qualità che in quantità. Lo hanno annunciato nel Museo dell'Arte la direttrice Zdenka Viskovic Vukic e il direttore artistico Zlatko Vidackovic, anticipando anche la presenza di sette pellicole di produzione nazionale nel concorso ufficiale. Negli anni passati, invece, tale numero era di cinque o sei al massimo. Sono stati fatti anche i nomi dei registi Zrinko Ogresta, Fadil Hadzic, Anton Ostojic, Vinko Bresan, Dalibor Matanic e Goran Rusinovic.

Sarà la pellicola «Buick riviera» di Goran Rusinovic ad aprire la rassegna all'Arena il 19 luglio. Alla serata inaugura-



Una fase della presentazione nel Museo dell'Arte

le, inoltre, anche quest'anno è annunciata la presenza del capo dello Stato, Stipe Mesic. Il festival 2008, inoltre, sarà ricordato per l'inaugurazione del «Cinema Valli», ricavato dalla ristrutturazione del vecchio «Cine Zagreb». Tra le numerose proposte pervenute al relativo concorso, una commis-

sione (nominata dall'amministrazione municipale) ha deciso di intitolare la sala all'attrice Alida Valli, originaria proprio di Pola. Sul suo schermo saranno proiettati film internazionali fuori concorso, come pure alla Comunità degli italiani (ritrovo notturno degli addetti ai lavori).

Tra gli ospiti dell'evento attesi il pre-selettore di Cannes, Joel Chapron, la manager del Panorama berlinese, Paz Lazaro, e la preselettore del Festival di Venezia, Aliona Shumakova. Presenti anche i critici di riviste internazionali come Alissa Simon di «Variety» e Dan Fainaru di «Screen international». I proiettori del festival si spengeranno il 26 luglio con la cerimonia di consegna dei premi, tra i quali la «Grande arena d'oro» per il miglior film. (p.r.)

## ZAGABRIA DECRETA PENE PIÙ SEVERE Nuovo codice al via, maximulte a chi supera i limiti di velocità

**FIUME** È entrato in vigore sulle strade croate il nuovo codice che consente nuovamente ai guidatori di mettersi al volante con un tasso di alcol nel sangue fino allo 0,5 per mille. Negli ultimi quattro anni, invece, la legge prevedeva la cosiddetta «tolleranza zero» che proibiva agli automobilisti di guidare dopo aver consumato il benché minimo quantitativo di bevanda alcolica. La norma era stata bombardata dalle critiche dell'opinione pubblica ma anche delle singole categorie come produttori di alcolici, ristoratori, albergatori e titolari di bar.

Quasi un lustrò di polemiche e proteste fino a quando il premier Ivo Sanader e il suo governo non sono stati costretti a tornare all'antico sia perché gli esiti della tolleranza zero non avevano sortito risultati positivi (aumento progressivo degli incidenti stradali mortali provocati da conducenti ubriachi, ndr), sia perché i partner della coalizione di centrodestra al potere spingevano in favore del vecchio limite di tasso alcolemico.

D'ora in avanti, insomma, sarà possibile pasteggiare in Istria, Quarnero e Dalmazia a scampi e carne d'agnello bevendo anche un bicchiere di vino, senza temere i controlli della polstrada. Ma attenzione: coloro che commetteranno un'infrazione e avranno un tasso di alcol nel sangue fino allo 0,5 per mille, saranno puniti sia per l'errore, sia per il citato bicchiere di vino in più. La nuova legge, infatti, è sicuramente molto più rigorosa di quella precedente e contempla megamulte ma anche pene fino a due mesi di carcere. Poliziotti e giudici picchieranno particolarmente duro quando i conducenti saranno colti in fallo per eccesso di velocità, guida in stato di ubriachezza o senza patente.

Un paio di esempi. Se nei centri abitati si supererà il limite di velocità per più di 50 chilometri all'ora si dovranno pagare 15mila kune (circa 2mila e 500 euro), multa commutabile in due mesi di carcere. Se l'automobilista avrà invece un tasso alcolemico oltre l'1,5 per mille o se sotto gli effetti di sostanze stupefacenti, si andrà da 5 a 15mila kune di ammenda (da 680 ai citati 2050 euro). Identiche le sanzioni anche per coloro che guideranno sprovvisti di patente, perché ritirata o per non aver ancora sostenuto l'esame di guida.

La cosiddetta tolleranza zero, inoltre, continuerà a riguardare i conducenti professionisti, come pure i guidatori dai 16 ai 24 anni. Sempre in riferimento alle pene pecuniarie, da rilevare che dovranno pagare da 3 a 7mila kune (da 410 a 958 euro) i conducenti che fuggiranno dal luogo di incidente stradale con danni alle persone, come pure coloro che non si fermeranno al segnale di stop intimato da agenti di polizia. Secondo gli esperti, e tenendo conto del tenore di vita della popolazione croata, non saranno pochi quelli che preferiranno un soggiorno in gattabuia. Si prevedono, insomma, penitenziari affollati in Croazia. (a.m.)



Controllo di polizia in Croazia

## AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

A.A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta. I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

**IMMOBILI VENDITE**

Feriali 1,60  
Festivi 2,30

1

**A. OCCASIONE!!!** Strada di Fiume vista mare 100 mq, ampio soggiorno con terrazzo abitabile, cucina, 2 matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, termoa autonomo, immerso nel verde. 209.000 trattabili. Possibilità posto auto coperto con cantina. Studio Benedetti 0403476251.

**ADIACENZE** Pam in contesto verde e tranquillo 85 mq appena ristrutturato cucina abitabile soggiorno 2 matrimoniali bagno ripostiglio cantina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**AGENZIA** Sit Lazzaretto monofamiliare vista totale mare taverna con vista soggiorno terrazzone cucina poggolo verandato bistanze biservi. Cantina. Giardino posto auto. 040636222.

**AGENZIA** Sit S. Dorlgo ampia monofamiliare grande box liscia scoperta di 400 mq bussola d'ingresso cucina stanza pranzo salotto bagno matrimoniale tristanze stanzino. 040633133.

**AIELLO** (Ud) centralissima grandissima casa 2 livelli + mansarda abitabile. Giardino orto qualche lavoro adatta 2 famiglie. 170.000 euro. Cod. 25/P Gallery 043135986 www.galleryimmobiliare.it

**ANANIAN** ampia metratura salone cinque stanze cucina due bagni poggiori due cantine posto auto euro 280.000 Elleci 040635222.

**AQUILEIA** recentissimo mini come nuovo ultimo piano 2 terrazze bagno finestrato grande cantina garage. Clima zanzariere perfetto. 88.000 euro. Cod. 36/P Gallery 043135986 www.galleryimmobiliare.it

**AVANZINIGESTIONIIMMOBILIARI** Rio Sinoletto terrazzo/vista mare ultimo piano soggiorno cucinotto bicamere bagno. Ottime condizioni. Box euro 189.000 tel. 0400643391 www.avanzinigestioniimmobiliari.it

**AVANZINIGESTIONIIMMOBILIARI** San Vito vista apertissima pari primo ingresso salone 3 camere cucina balcone biservi piano alto ascensore. Assolutamente tranquillo euro 225.000. Tel. 0400643391. www.avanzinigestioniimmobiliari.it

**AVANZINIGESTIONIIMMOBILIARI** viale XX Settembre in stabile d'epoca comodo secondo piano alto 90 mq da rivedere, posizione soleggiata tranquilla. Euro 139.000 tel. 0400643391.

**BAIAMONTI** ultimo piano: soggiorno, poggolo, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, parcheggio. Panoramico. Norbedo Imm. 040368036.

**BONOMEA** attico: cucina, salone, terrazzo, tre stanze, box. Vista mare. Norbedo Imm. 040368036.

**CAMPOLONGO** (Ud). Primo ingresso comodissima rifinitissima villa bifamiliare trica-mere quasi indipendente garage ampio giardino. Ottima 225 euro Cod. 53/P Gallery 043135986

www.galleryimmobiliare.it **CAMPO** Belvedere ad.ze in palazzo d'epoca con asc. alloggio mansardato vista aperta e scorcio mare di ingresso cucina ab. arredata salone matrimoniale studio bagno wc separato. Climatizzato termoa autonomo. Euro 160.000. Attico Immobiliare 040766984.

**CERVIGNANO** rifinitissimo originale mini primingresso mansardato travati vista possibile piccolo soppalco 2 posti auto 95.000 euro. Cod. 59/P Gallery 043135986. www.galleryimmobiliare.it

**CHIADINO:** salone doppio, terrazzo, cucina, due matrimoniali, singola, doppi servizi, cantina, posto auto. Norbedo Imm. 040368036.

**CLIVIO** Artemisio semirentec saloncino due camere cucina ab. doppi servizi rip. Terrazza e balcone. Posto macchina cond. Cheni & Tutta 040767270.

**CORONEO** alta piano alto di 105 mq 2 balconi soggiorno cucina abitabile 2 camere servizi ripostiglio. Da rimodernare. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**D'ALVIANO** luminoso 80 mq balcone cucina abitabile soggiorno 2 matrimoniali bagno ripostiglio soffitta posto auto condominiale. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**GIARDINO** pubblico ultime disponibilità stabile d'epoca totalmente ristrutturato con ascensore alloggi primingresso diverse tipologie e metrature a partire da euro 117.000.

**GRADISCA** d'Isonzo, vicinanza centro, appartamento con giardino di 300 mq, 3 camere, 2 bagni, soggiorno, cucina, ampia taverna collegata internamente, garage. Gabetti 048144611.

**GRADO**, vicinanze centro, in palazzina recente di soli quattro enti, appartamento su 2 livelli, 2 terrazze posto macchina. Gabetti 048144611.

**GRADO** Pineta. Appartamento arredato 4 posti letto: ingresso soggiorno cucina camera bagno finestrato terrazzo, posto auto coperto. 85.000 euro. Cod. 51/P Gallery 043135986

www.galleryimmobiliare.it **IMMOBILIARE** Borsa 040368003 occasione euro 130.000 in via S. Paquale: saloncino, due matrimoniali, cucina, doppi servizi, terrazzi, posto auto.

**IMMOBILIARE** Borsa 040368003 Severo/adiacenze Università piano alto: saloncino, due matrimoniali, cucina, bagno, ripostiglio, due poggiori. Euro 135.000.

**IMMOBILIARE** Borsa 040368003 Severo/Catullo occasione: soggiorno, due stanze, cucina servizi separati, poggolo, riscaldamento centralizzato. Euro 105.000.

**IMMOBILIARE** Borsa 040368003 via Rittmeyer/Ghega in palazzo d'epoca: salone, tre stanze, cucina con dispensa, bagno, servizio, riscaldamento autonomo.

**IMMOBILIARE** Borsa 040368003 via Valmaura luminoso: soggiorno con cucinino due stanze bagno ripostiglio poggolo euro 110.000.

**MUGGIA** in palazzina nuova con posti auto condominiali primingresso di soggiorno con angolo cottura matrimoniale bagno giardino di proprietà esclusiva. Termoa autonomo euro 135.000. Attico Immobiliare 040766984.

**OSPEDALE** maggiore/Rossetti alta terzo piano 70 mq pari primingresso termoa autonomo cucina abitabile soggiorno 2 camere bagno. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**P.ZZA** Hortis palazzo d'epoca signorilmente ristrutturato primi ingressi con finiture di pregio soggiorno cucina due camere doppi servizi. Ampie mansarde con soppalco. Cheni & Tutta 040767270.

**PIAZZA** Venezia palazzo ristrutturato vincolato dalle Bellearti secondo piano primingresso salone angolo cottura matrimoniale con balcone bagno ripostiglio euro 160.000. Agenzia Vr 040765454. (A00)

**PICCARDI** alta altezza sanatorio piano alto ascensore ingresso cucina abitabile soggiorno due camere doppi bagni due terrazzini cantina ottime condizioni Casaimmedia 0405705709.

**RABINO** 040368566 Pietà completamente ristrutturato in fase di ultimazione ottimo prezzo primo piano ingresso soggiorno cucina aperta matrimoniale due singole doppi servizi ripostiglio cantina termoa autonomo euro 174.000 rif. 2208. (A00)

**RABINO** 040368566 Rossetti alta silenzioso e signorile secondo piano ascensore ingresso soggiorno terrazza sala da pranzo cucina poggolo matrimoniale singola doppi servizi ripostiglio box auto euro 340.000 rif. 4608.

**RABINO** 040368566 Rossetti stupenda villa liberty con giardino e box auto disposta su tre livelli ingresso saletta da pranzo cucinotto salone doppio due camere matrimoniali singola studio tre servizi taverna guardaroba lavanderia vano caldaia euro 550.000 rif. 3208. (A00)

**RABINO** 040368566 urgentemente cerchiamo per nostri clienti appartamenti di piccola metratura anche da ristrutturare in qualsiasi zona definizione immediata pagamento per contanti. (A00)

**ROIANO** garage di circa 18 mq ottimo accesso buona altezza interna possibilità soppalco uso deposito acqua e luce autonomi euro 44.000. Attico Immobiliare 040766984.

**RONCHI** dei Legionari, casetta accostata completamente ristrutturata, soggiorno, cucina, 2 camere, bagno, garage e piccolo scoperto. Euro 137.000. Gabetti 048144611. (A00)

**ROZZOL** vendesi splendido appartamento primingresso di 100 mq composto da salone cucina abitabile due matrimoniali doppi servizi terrazzi cantina posto auto coperto euro 235.000. Altipiano Immobiliare 0402528049.

**RUDE** (Ud) casetta ristrutturata perfetta ingresso cucina soggiorno 2 camere biservi ripostiglio 2 terrazze garage doppio giardino 175.000 euro. Cod. 39/P Gallery 043135986

www.galleryimmobiliare.it **S. NICOLÒ** in stabile prestigioso ufficio da ristrutturare di mq 120 con ampie vetrate su C.so Italia. Cheni & Tutta 040767270.

**S. GIACOMO** in Monte ottimo attico soggiorno due camere cucina ab. doppi servizi mansarda. Posto macchina di proprietà. Cheni & Tutta 040767270.

**S. VITO** alloggio pari a nuovo di ingresso cucina ab. salone d'angolo 2 matrimoniali 2 singole bagno servizio rip. cantina. Possibilità posto auto in affitto euro 280.000. Attico Immobiliare 040766984. (A00)

**SANTA** Maria La Longa (Ud) splendido ampio rustico completamente ristrutturato rifinitissimo con grande giardino zona tranquillissima. Cod. 71/P Gallery 043135986 www.galleryimmobiliare.com

**SAN** Giacomo in piazzina nuova costruzione vendesi splendido appartamento di 90 mq al 3° piano con ascensore doppi servizi terrazzo abitabile posto macchina coperto termoa autonomo euro 170.000. Altipiano Immobiliare 0402528049. (A00)

**SAN** Giacomo luminoso primo piano tinello con cucinino matrimoniale bagno palazzo d'epoca in buone condizioni, 53.000. Agenzia Vr 040765454.

**SAN** Giacomo ottimo stabile appartamento ingresso cucina abitabile camera matrimoniale bagno terrazzino termoa autonomo euro 50.000 mutuiboli. Casaimmedia 0405705709.

**SAN** Giusto in gradevolissimo contesto delizioso bilocale pari primingresso con riscaldamento autonomo. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**SISTIANA** esposta a sud vendesi stupenda villa a schiera di testa 200 mq con ottime rifiniture giardino di 300 mq euro 395.000. Altipiano Immobiliare 0402528049.

**SISTIANA** nuova villa singola con giardino di atrio cucina ab. sala 3 stanze 2 bagni taverna/zona finisse lavanderia soffitta portico posti auto. Attico Immobiliare 040766984.

**SOTTOMONTE** adiacenze Moreri appartamento a schiera due livelli perfette condizioni spettacolare vista mare/città soggiorno cucina doppi servizi tre camere terrazzo veranda posto macchina coperto euro 335.000. Tiraborsa 040634112. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 piazza Sansovino (adiacenze) in palazzina signorile alloggio come nuovo di cucinotto saloncino 2 camere bagno box cantina affarone. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 Roiano centro in palazzo epoca alloggio molto luminoso di cucina saloncino stanza matrimoniale bagno autometano. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 San Vito alloggio ultimo piano di cucinotto soggiorno con poggolo camera bagno ripostiglio occasione. (A00)



✓ Il manoscritto della canzone di John Lennon «Give Peace a Chance», inno dei pacifisti del mondo, sarà messo all'asta il 10 luglio a Londra. Insieme al testo della

canzone, la casa d'aste Christie's offrirà altri oggetti di culto appartenenti ad alcuni musicisti rock e pop, tra cui un paio di occhiali da sole dello stesso Lennon.

✓ Una mostra per ricordare i Divisionisti italiani, che mescolarono avanguardia tecnica della pittura con una forte coscienza

sociale negli anni in cui l'Italia era segnata da forti disuguaglianze: è quella che apre oggi alla National Gallery di Londra.

## LUTTO NEL MONDO DELLA LETTERATURA

Lo scrittore aveva 86 anni ed era malato da tempo  
Ieri al funerale ad Asiago c'erano solo i familiari

di ALESSANDRO MEZZENA LONA

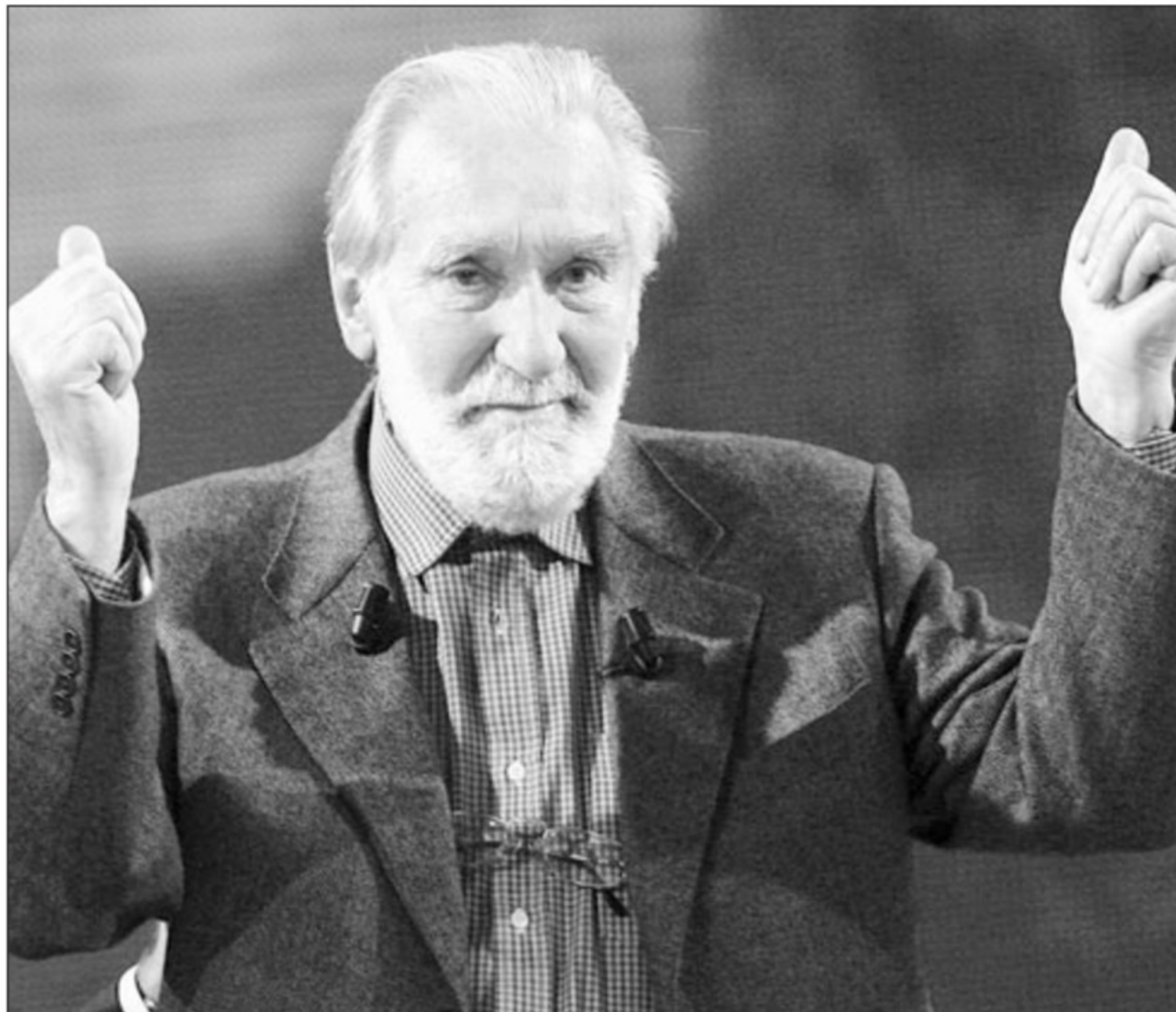
**ASIAGO** Mario Rigoni Stern è morto ad Asiago, aveva 86 anni. Malato da tempo, lo scrittore si è spento lunedì sera, ma i familiari sono rimasti in silenzio fino ai funerali, celebrati ieri pomeriggio, in forma strettamente privata, nella chiesetta del cimitero di Asiago. C'erano solo la moglie Anna, i tre figli con i nipoti e il fratello Aldo dietro la bara.

«Che Mario Rigoni Stern esista, ha qualcosa di miracoloso». Era con stupita ammirazione che Primo Levi, l'autore di «Se questo è un uomo», il sopravvissuto ad Auschwitz, aveva scritto queste parole. Seminando tra le pagine della sua antologia personale intitolata «La ricerca delle radici». Dove allineava, quasi dovesse metterle assieme un personalissimo altare laico, le figure di Omero e Lucrezio, di Mann e Conrad. E di «Tönle l'invernatore».

Mario Rigoni Stern, appunto, lo scrittore che era «riuscito a conservarsi autentico e schivo in quest'epoca di inurbamento suicida e di confusione dei valori». L'uomo «costretto dalla sorte a fare tutte le guerre del suo tempo», a «uscire incorrotto dai fronti francese, albanese e russo e dal Lager nazista». La medaglia d'argento al valor militare che era ritornato a vivere lassù, tra le sue montagne, in mezzo ai boschi. Che sapeva parlare con gli alberi e i caprioli. Che riusciva a dare voce al silenzio, che colorava le pagine dei suoi libri con il candore abbagliante di un passaggio di pernici bianche sulla neve fresca.

Niente poteva cambiare il ritmo delle giornate di Rigoni Stern, nella sua casa di Asiago. Non certo il pellegrinaggio di giornalisti, di ammiratori, che provavano a starlo, a farlo parlare. Per raccogliere il suo commento su questo o quel fatto di attualità. Non certo la consapevolezza che lui, per primo tra gli scrittori italiani viventi, era entrato a far parte della prestigiosa collana dei Meridiani Mondadori. Un volume di quasi duemila pagine, curato da Eraldo Affinati, in cui era racchiuso un bel tratto di quel percorso letterario iniziato nel 1953. Con «Il sergente nella neve», racconto autobiografico della drammatica ritirata degli Alpini dalla Russia durante la seconda guerra mondiale. Un libro che era stato pubblicato da Giulio Einaudi su indicazione di Elio Vittorini.

E sull'Altipiano, quello di Asiago, Rigoni Stern era nato il primo novem-



## Morto Mario Rigoni Stern il sergente che amava la pace

bre del 1921. Da Giovanni Battista e Annetta Visconti, terzo di otto tra fratelli e sorelle. Trascorrendo l'infanzia tra i pastori e la gente di montagna. Frequentando la scuola fino alla terza avviamento, per aiutare poi i familiari nel commercio con i grandi centri della pianura veneta dei prodotti delle malghe alpine, di pezze di lino, lana e manufatti in legno realizzati dagli artigiani delle sue montagne.

Ma non erano tempi tranquilli, quelli. Le rauthe minacce abbaiate da Adolf Hitler contro l'Europa si stavano trasformando, ormai, in un incu-

bo reale. In un bagno di sangue. In un'interminabile teoria di Paesi attaccati, piegati, occupati. Il rombo sordo della guerra, l'ombra minacciosa della morte in massa si stagliavano sul fondale di quel frammento di Novecento. Nel 1938, Rigoni Stern si era arruolato volontario alla scuola militare d'alpinismo di Aosta. E lì, molto presto, lo aveva raggiunto l'ordine di preparare lo zaino, di partire. Interruppo nella divisione Tridentina, nel battaglione Vestone, il sergente era stato spedito a combattere prima al confine con la Francia. Poi in Albania, in Grecia, infine in Russia. Fatto

prigioniero dai tedeschi, proprio mentre l'Italia firmava l'armistizio l'8 settembre del 1943, era finito in un lager nella Prussia orientale. Dove sarebbe rimasto rinchiuso per due lunghi anni.

A casa ci era tornato a piedi, il 5 maggio del 1945. Più simile a uno dei tanti fantasmi calzati e vestiti, dispersi per le strade d'Europa, che a un uomo.

Non le mandava certo a dire, Mario Rigoni Stern. E se «Il sergente nella neve» era apparso subito alla critica, ai lettori, un monumento im-

perdonabile. Voleva essere un testimone vivente di quell'or-

rore, che era stato camuffato da eroica resistenza. Di quella carneficina trasformata dalla retorica militarista e patriottarda in un sacrificio necessario per l'Italia. «Forse abbiamo dimenticato troppo in fretta quanto spaventosa sia la guerra», sussurrava Rigoni Stern con quella sua dolcissima inflessione veneta. E alludendo al baratro verso cui il mondo oggi sembra correre senza accorgersene, alzava la voce in una domanda intrisa d'ansia: «Ma tutto quello che sta accadendo non fa proprio paura a nessuno?».

Molti libri sono seguiti al «Sergente nella neve». Dal «Bosco degli urogalli» a «Ritorno sul Don», dalla splendida «Storia di Tönle», premiata con il Campiello e il Bagutta, a «Uomini, boschi, api», «Amore di confine», «Arboreto selvatico». E poi, «Le stagioni di Giacomo», Premio Grinzane Cavour, «Sentieri sotto la neve», «Stagioni». Nell'ottobre dell'anno scorso, l'attore Marco Paolini aveva riaperto la ferita del «Sergente nella neve», aveva riportato l'attenzione dell'Italia televisiva su quel primo, doloroso libro dello scrittore di Asiago. Realizzando una versione per il piccolo schermo del capolavoro, in onda in diretta su La7 dalla cava Arcari di Zovoncedo, in provincia di Vicenza.

Dall'Altipiano di Asiago, Rigoni Stern ha guardato dritto negli occhi il Ventesimo secolo. E se, in una prima fase della sua produzione letteraria, ha sentito l'urgenza, il dovere morale di ricordare i compagni rimasti senza vita là, nel gelo dell'inverno russo, poi, piano piano, il suo sguardo sul mondo è cambiato. Si è trasformato in un'osservazione dei ritmi della Natura. In un provare a capire il senso della presenza dell'uomo su questo pianeta disperso nell'infinito. Guardando il ritmo delle stagioni, ascoltando il richiamo degli animali in amore, osservando il frenetico lavoro degli insetti. Imparando i richiami degli uccelli, divertendosi a riconoscere la difformità del soffrire dei venti tra le fronde degli alberi.

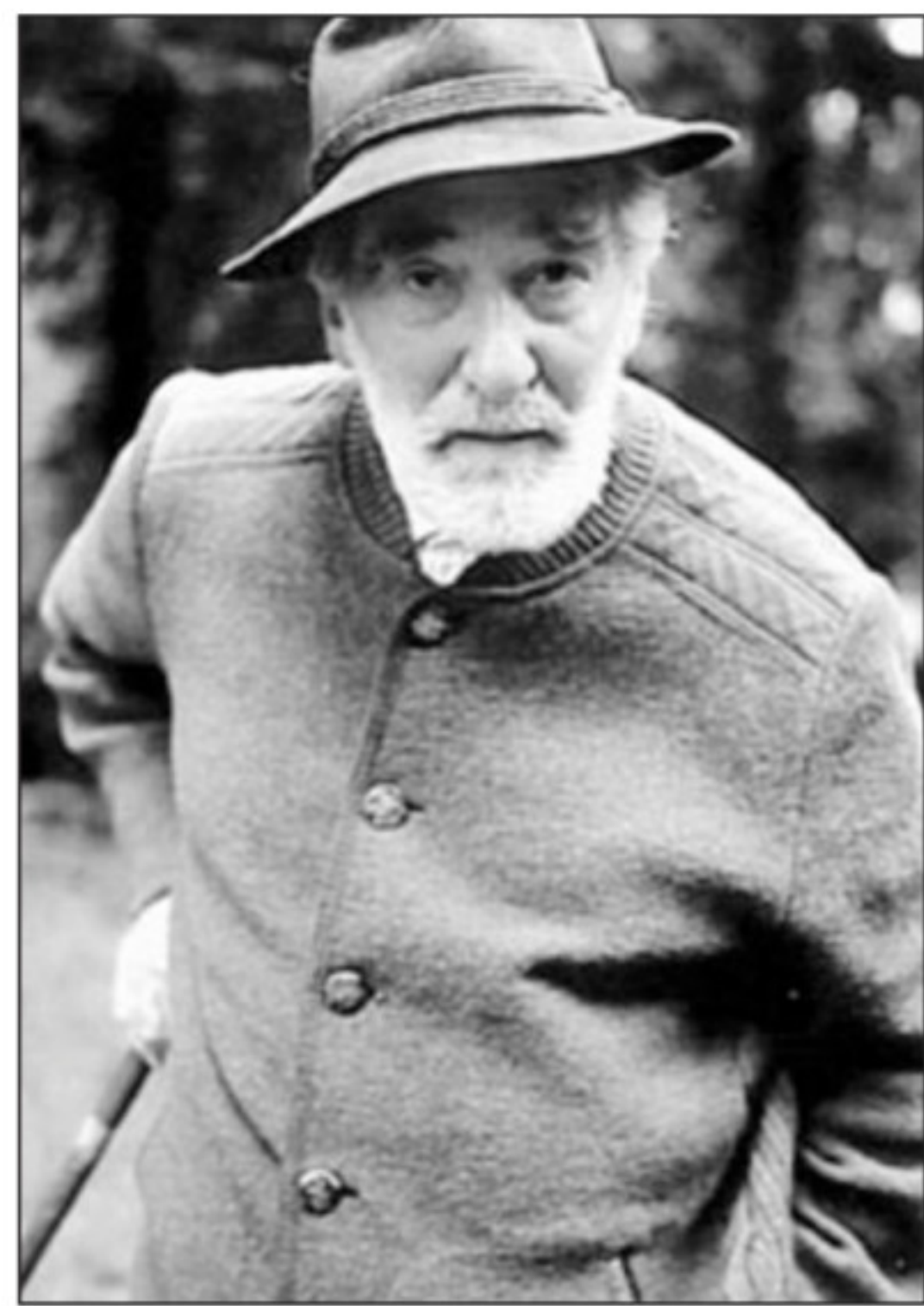
Non era un ritirarsi dal mondo, quello di Rigoni Stern, ma un voler leggere la realtà guardandola dalla parte delle radici. Da un osservatorio apparentemente lontanissimo, eppure così vicino al cuore delle cose. In fondo, scriveva questo grande testimone del nostro tempo, «gli alberi raccontano ai cieli i segreti della terra». E lui, quei segreti, ha provato a raccontarli a noi. In libri che sembrano finestre spalancate sul mistero dell'esistenza.

E una guerra da volontario, ma combattuta perché altri vogliono. C'è una spietatezza nella vita militare, che si traduce nell'espressione «l'è dura». La durezza merita pietà, per sé e per i nemici. E' una condizione fatale, voluta dal destino. Mussolini sta in un altro orizzonte, oggetto di qualche breve sberleffo. Hitler non esiste. Il fascismo, mai nominato. I fascisti qualche volta, sotto forma di soldati inefficienti, bravi solo a cantare «Pugnàl fra i denti». Da là sotto (il livello della truppa) le grandi svolte arrivano incomprensibi-

li. In «Quota Albania», «i francesi hanno chiesto l'armistizio, l'ho sentito alla radio». In Grecia, i greci si ritirano mentre ci tenevano inchiodati, perché sono attaccati dai tedeschi dalla parte della Tracia. In Russia, improvvisamente «corre voce che siamo circondati», ma quando e come non si sa. In Francia, in Albania, in Grecia, in Russia, la guerra di Rigoni Stern è una condizione esistenziale, non storica. Il soldato migliore di tutti è quello che sopporta più di tutti. La sopportazione va al di là della sopportabilità, tocca limiti nei quali non si sentono più i nervi, le ossa, le gambe, le mani, l'unità del proprio corpo: il corpo diventa due, uno sei il tu che conosci e l'altro sei un tu che non conosci. Un tenente impazzito busa all'isba di notte, è convinto che l'isba sia una tipografia, viene a chiedere che gli stampino l'articolo.

La grandezza sta nel varcare i limiti oltre i quali non si è, fermarsi nel nuovo mondo, e poi tornare indietro. La grandezza sta nel gettare uno sguardo sull'Inferno. La ritirata dal Don è una risalita dall'Inferno, i superstiti sono dannati redivivi. Nel mondo dei vivi, i dannati non possono raccontarsi, perché non vengono creduti. Allora si cercano tra di loro, per credersi e confermarsi.

La scrittura di Rigoni Stern è un racconto collettivo, a nome di tutti, per dare esistenza scritta a qualcosa che fatica ad avere un'esistenza orale. Perché ciò che lui racconta sia accettabile per tutti, Rigoni lo svuota di ogni giudizio etico, lo carica soltanto di un valore esistenziale: perciò i suoi diari militari sono epici, grandiosi, ammaliati, duraturi. Non si poteva (non potevo) salire all'Altipiano senza pensare (inconsciamente) che Rigoni era lì. L'Altipiano era pieno di lui. Adesso è vuoto.



Mario Rigoni Stern era nato ad Asiago nel 1921

UN GRANDE VUOTO

## Narratore di tutti che ha raccontato eventi grandissimi

Segue dalla prima

di FERDINANDO CAMON

Un disastro in cui la disfatta è memorabile e grandiosa, come e più di una vittoria.

Rigoni soldato comincia da molto in basso, caporale, e arriva dove può arrivare uno che comincia così, a sergente maggiore, «sergentmaggiù». Da lì vede la guerra bassa, la guerra della truppa. La sua truppa è composta di alpini. Gli alpini fanno la guerra senza disciplina, senza

Dalla Russia alla Grecia

ha saputo gettare uno sguardo nell'inferno di una condizione esistenziale comune cercando sempre la pietà

crudeltà, senza odio, ma con metodo, con obbedienza, come un lavoro. Da là sotto il sergentmaggiù non vede i quadri, le direttive, le decisioni tattiche o strategiche, che infatti nei suoi libri non ci sono; vede il combattimento delle squadre, al massimo dei plotoni. L'assalto, le bombe a mano, «le pesanti» (sottinteso mitragliatrici), i mortai, le bajonette, le trincee. La morte dei propri soldati e dei nemici. La morte degli occhi. Le isbe, i contadini, le contadine, la solidarietà, il pianto, la pietà.

E una guerra da volontario, ma combattuta perché altri vogliono. C'è una spietatezza nella vita militare, che si traduce nell'espressione «l'è dura». La durezza merita pietà, per sé e per i nemici. E' una condizione fatale, voluta dal destino. Mussolini sta in un altro orizzonte, oggetto di qualche breve sberleffo. Hitler non esiste. Il fascismo, mai nominato. I fascisti qualche volta, sotto forma di soldati inefficienti, bravi solo a cantare «Pugnàl fra i denti». Da là sotto (il livello della truppa) le grandi svolte arrivano incomprensibi-

## Absolute poetry: nel 2009 Johnson e Avion Travel

**MONFALCONE** Linton Kwesi Johnson, leader inglese della musica reggae, e la Piccola orchestra Avion Travel: sono questi alcuni dei nomi su cui Lello Voce, direttore artistico di Absolute poetry, pone il sigillo con la promessa di rivedersi l'anno venturo, per la quarta edizione del Festival internazionale di poesia.

Spenti i riflettori sul palco monfalconese, il bilancio della manifestazione patrocinata dal Comune e dalla Regione, ha registrato la soddisfazione dell'amministrazione Pizzolotto, che per bocca dell'assessore alla Cultura Gianluca Trivigno ha confermato l'intenzione di proseguire sul solco tracciato in questi anni. E, quindi, di iniziare a progettare fin da subito l'edizione 2009 della kermesse.

Le novità su cui lavora-

re, peraltro, non sono poche. A partire dalla creazione di un Absolute poetry young, interamente dedicato al target giovanile, e di un Salotto poetico, ovvero una sorta di villaggio - con tanto di stand e palco - da posizionare in piazza della Repubblica. Obiettivo: promuovere la poesia di giorno portando gli autori direttamente a contatto col pubblico. Se il tema dell'appena conclusa iniziativa è stato quello del lavoro - in occasione del centenario dei cantieri navali monfalconesi -, il prossimo anno, a essere protagonisti di Absolute 4, saranno le lingue minoritarie: quindi il basco, l'occitano, il creolo, ma anche lo slang delle metropoli, il dialetto.

Insomma, il microcosmo di idiomi che ha saputo dare al mondo artisti importanti. Lo ha annunciato Voce: «L'obietti-



Linton Kwesi Johnson potrebbe partecipare a Absolute 4

vo del Festival è sempre stato quello di partire da una piccola realtà per proiettarla su un più vasto orizzonte, facendola conoscere alle persone. Per questo motivo non mi dispiacerebbe, data l'assenza sul panorama nazionale, realizzare a Monfalcone una rassegna di libri specificamente dedicata alla poesia».

Il direttore artistico del Festival non ha mancato di sottolineare «l'ottima riuscita di un evento che continua a rivelare un volto della città ospitale, appassionato, partecipe e attento alle novità». Per cinque giorni, infatti, il territorio è diventato un'officina creativa, un luogo di sperimentazione artistica, una fucina aperta alle provenienze e agli influssi più variegati. «Per noi - ha aggiunto l'assessore alla Cultura Trivigno - è

una grande soddisfazione esser riusciti a ritagliare un ruolo di specializzazione lirica per consegnarlo a Monfalcone: questo festival costituisce un veicolo importantissimo di iniziative di cui non tutti hanno, nella vita quotidiana, l'opportunità di fruire. Anche per questo, mi complimento per l'operato di Lello Voce e dell'assistente alla direzione Luigi Nacci. Il mio desiderio è quello di sostenere il prosieguo della manifestazione e riportare, per la prossima edizione, un grande cantautore a Monfalcone, esattamente come era avvenuto nel 2007».

Tra le performance più apprezzate quest'anno, quella dei Wordsong, ma anche la raffinatezza dello spettacolo dedicato a Patrizia Vicinelli e «Miserere», ideato e interpretato da Canio Loguercio. **Tiziana Carpinelli**





## PROTAGONISTI DELLA RASSEGNA

Da sinistra, alcuni protagonisti di Mittelfest 2008: Moni Ovadia, direttore artistico nonché anima e mente della manifestazione, ormai per il quarto anno consecutivo; Mikhail Baryshnikov, uno dei più grandi ballerini viventi e Emsa Redzepova, la regina dei Rom candidata al Premio Nobel per la Pace e grande interprete della musica gipsy

**FESTIVAL. PRESENTATO IL PROGRAMMA**

# Mittelfest gioca sul tempo tra maratone teatrali, musica e cantacronache del futuro

Nove giorni di teatro, danza, arti visive e marionette da 19 al 27 luglio sotto la direzione di Moni Ovadia

» **RASSEGNA**

## Sul palco Muti con la Banda

Costellato da appuntamenti importanti, il Festival di Ravenna proporrà fra l'altro e fino al 18 luglio le Orchestre di Pietroburgo con Temirkhanov, del Maggio Fiorentino con Muti, la Cherubini con Lonquich, la Nazionale de France con Masur, i Balletti di Tokio, di Riga, il Kirov, ma anche Juliette Gréco, Jordi Savall, il giovanile Berlioz con Depardieu recitante, i contemporanei Scelsi e Solima.

All'inaugurale «Traviata» il Festival ha ospitato la Banda di Delianuova, piccola località della Calabria. È stato lo stesso Riccardo Muti a promuovere e a volerla dirigere. Ha affermato in pubblico: «Fra le tante disattenzioni che il nostro Paese riserva alla cultura ed all'arte, rischiamo di perdere l'intero patrimonio, la ricchezza unica ed insostituibile delle bande». Spesso usiamo sbagliando il termine bandistico come sinonimo di qualità inferiore».

L'incontro fra il complesso di Delianuova e Muti è avvenuto per caso, mentre il maestro era in tournée nel Sud. Promossa sul campo, la Banda di Delianuova, ottanta giovanissimi, molte le ragazze, è stata protagonista del concerto in un gremio Palazzo de André e ha destato grande ammirazione per bravura, intonazione e amalgama. Lo stesso Muti ha aperto e chiuso il programma con le Sinfonie dalla Norma e dal Nabucco, lasciando al centro per brillanti pagine del repertorio i maestri stabili della banda, Maurizio Malagò e Gaetano Pisano.



Riccardo Muti

Claudio Gherbitz

NEL SUO NUOVO DISCO

## Malinconica Carla Bruni

Una canzone dedicata al fratello scomparso

**ROMA** «Mia figlia mi ha fatto ascoltare la canzone scritta per suo fratello scomparso, "Le Mariner", e mi ha molto commosso». E quanto afferma Maria Bruni Tedeschi, mamma di Carla

Bruni ai microfoni dell'«Alfonso Signorini Show» (in onda dal lunedì al venerdì su Radio Monte Carlo) anticipando le novità dell'album della figlia in uscita a luglio.

**MILANO** Il tempo, come percezione fondamentale nella costruzione della vita. E il «tempo come fattore cruciale e strategico, senza il cui apporto la società rimarrebbe un grembo sterile: dove nulla si sviluppa, cresce e finisce». Parola di Moni Ovadia, il direttore artistico uscente di Mittelfest che ieri davanti alla platea milanese ha presentato il tema conduttore e il ricco cartellone, della nove giorni di teatro, musica, danza, arti visive e marionette in programma tra Cividale del Friuli e Udine dal 19 al 27 luglio. «Dal 2004, l'anno in cui ho assunto la direzione, ho sempre cercato di stimolare la riflessione e il confronto: perché soltanto attraverso la conoscenza si possono evitare i pregiudizi». La vetrina teatrale 2008 rappresentativa delle realtà artistiche più stimolanti dell'area mitteleuropea, convergerà quest'anno attorno a un tema di stringente attualità, quello del futuro: il titolo sarà appunto «Costruire il tempo». E a simboleggiare questa 17.a edizione, non poteva che esserci una scimmia di kurbickiana memoria, vero trait d'union tra passato e futuro. E nel nome del tempo, il 18 luglio, alla vigilia dell'inaugurazione ufficiale, il teatro Ristori di Cividale ospiterà una maratona teatrale lunga più di 18 ore. Un progetto coraggioso, «Non essere - Hamlet's portrait» con cui Antonio Latella metterà in scena una serie di ritratti di Amleto, un'esposizione di quadri, di primissimi piani di attori e personaggi che mostrano alcune sequenze della tragedia di Shakespeare. L'inaugurazione ufficiale, sabato 19 luglio, vedrà il ritorno del «Quartetto Borodin», questa volta affiancato dal violoncello di Mario Brunello, ma anche il momento d'incontro con il pubblico nel rin-

novato spazio di Foro Giulio Cesare, dove andrà in scena il concerto poetico di Barbara Della Palla, Caterina Goriup e Fabio Cascioli, «E Oriente, da Budapest al Mar Nero» tratto dal testo di Paolo Rumiz. Evento musicale e a suo modo monumentale nella cornice della Cava di Tarpezo, mercoledì 23 luglio, il «Progetto cantacronache» voluto proprio per evidenziare l'importanza di una memoria che può diventare stimolo per costruire un futuro. Sul palco accanto al padrone di casa Moni Ovadia, Enzo Jannacci, Gualtiero Bertelli, Caparezza, la Banda osiris, Ginevra Di Marco, Grazia Di Michele, Yo Yo Mundi, Kosovni



Una suggestiva immagine dello spettacolo «Test», in programma a Mittelfest

Odpadki, Alessio Lega e Giovanna Marini, una delle più grandi artiste italiane e coltissima ricercatrice musicale, presente a Cividale, nella Chiesa di San Francesco già la sera prima con la cantata «Ritorno ad Aquileia». Evento imperdibile di quest'edizione 2008, una star senza eguali nella danza odierna. Mikhail Baryshnikov, uno dei più grandi ballerini viventi, si esibirà nel balletto «Three duets», lunedì 21 luglio. Altra chicca assoluta, la presenza, venerdì 25 luglio, di Emsa Redzepova, la regina dei Rom, candidata al Nobel per la Pace e im-

pareggiabile interprete della musica gipsy che porta con sé il fascino multietnico dei balcani. Ambasciatore di pace da un altro teatro di guerra, Ramzi Aburedwan, giovane virtuoso palestinese,

noto ai più come «il comandante delle pietre», diventato il simbolo della prima Intifada. Giovedì 24 luglio sarà a Cividale con la formazione palestinese dall'Ouna. Forte la presenza di teatri dell'Est europeo. Mise en scene e coreografie made in Serbia, Repubblica Ceca, Romania, Croazia, Slovenia, ma anche Italia. In omaggio ai 30 anni della Legge 180 e in ricordo di Franco Basaglia, il 22 luglio ci sarà l'incontro con Massimo Cirri e Beppe dell'Acqua, ma anche la prima assoluta di «Lina», di Massimo Salvianti. Presente anche il Teatro Sloveno di Trieste con «La figlia dell'aria», per la regia di Janusz Kica. Ma presente soprattutto uno dei registi più innovativi e visionari della scena europea. Sabato 26 luglio sarà a Mittelfest lo sloveno Tomaz Pandur e il suo spettacolo «Caligula». Significativa la sezione intitolata «Fragili futuri», con sette eventi realizzati da artisti under trenta. Dalla loro parte l'apporto di linguaggi tecnologici e musicali, tipici delle nuove generazioni. In questo senso verranno rivisitati anche gli scritti di un grande, Mario Rigoni Stern, scomparso ieri, la cui prosa, intervallata da musica e immagini rappresenta l'asse portante di «A cento metri comincia il bosco» di Giancarlo Schiaffini e Silvia Schiaffoni. La chiusura, domenica 27 sarà anche l'occasione per ritornare al tema dominante di questa edizione con la riflessione di Claudio Magris intorno al Capitalismo e al Tempo. Il titolo? «Times is no money».

Ivana Godnik

IN PIAZZA SAN MARCO IL 22 LUGLIO

## Baez, Capossela e Rudd a Venezia in un concerto per Emergency



**VENEZIA** Joan Baez, Vinicio Capossela e il polistrumentista australiano Xavier Rudd saranno il 22 luglio in Piazza San Marco a Venezia per un concerto a sostegno di Emergency. La folksinger americana da sempre impegnata in cause sociali e politiche, condividerà il palco con Capossela, uno degli artisti italiani più originali in circolazione.

Accanto a loro uno dei talenti australiani di maggior spicco degli ultimi anni, Xavier Rudd, ferreo sostenitore della non-violenza e delle cause a tutela dei popoli aborigeni. La voce di Xavier, unita alla sua maestria nel suonare diversi strumenti da lui stesso costruiti, tra cui chitarra, percussioni e didgeridoo, aprirà la serata prima di lasciare il palco agli altri due protagonisti del-

l'evento.

Ad accompagnare la Baez ci sarà la band con cui ha suonato anche nella tournée appena conclusa negli Stati Uniti, ovvero Erik Della Penna alla chitarra, Dean Sharenow alla batteria e alle percussioni, Michael Duclos al basso.

Capossela, che quest'estate sarà protagonista di pochissimi e selezionati appuntamenti «live», fra i quali questo a Venezia, sarà affiancato da Vincenzo Vasi al theremin e percussioni, Alessandro Stefana alla chitarra, Zeno De Rossi alla batteria e Glaucio Zuppiroli al contrabbasso.

Tutti e tre saranno uniti in concerto anche e soprattutto per contribuire al sostegno del centro Salam di cardiocirurgia di Khartoum, in Sudan, a cui verranno devoluti gli incassi della serata, patrocinata dal Comune di Venezia.

» **IN BREVE**

ARRIVA «GO GO TALES»

Asia Argento: ecco il film dove ho baciato un cane

**ROMA** Questa sera anteprima ufficiale per «Go Go Tales», di Abel Ferrara, già presentato fuori concorso al Festival di Cannes 2007 (sezione Midnight) e nelle sale italiane da venerdì distribuito da Mediafilm.

Attesi anche in sala, oltre il regista, parte del cast: Willem Dafoe, Stefania Rocca, Riccardo Scamarcio, Bianca Balti e Justine Mattera. Il film, girato interamente a Roma negli Studi di Cinecittà è ambientato in un «go go» cabaret a Downtown Manhattan: il club Paradise, una fabbrica di sogni per giovani ballerine. Una curiosità. A Cannes nel 2007 non si parlò d'altro di una scena di bacio tra un rottweiler e la provocatoria Asia Argento. «Sia io che Ferrara abbiamo il terrore dei cani, ma a un certo punto il rottweiler è comparso sulla scena - ha spiegato l'attrice - ho cercato così di diventare sua amica. E poi, non so come, quand'è arrivato il momento della scena, l'ho baciato».

AVEVA 62 ANNI

Morto Winston, mago degli effetti speciali

**WASHINGTON** È morto a Los Angeles uno dei maghi degli effetti speciali di Hollywood, Stan Winston. Aveva 62 anni. In carriera aveva vinto 3 Premi Oscar per gli effetti speciali di «Aliens» (1986), «Terminator 2» (1992) e «Jurassic Park» (1993).

Nel corso della sua carriera Winston aveva lavorato con alcuni dei più celebrati registi e produttori di Hollywood, da Steven Spielberg («Jurassic Park») a James Cameron («Aliens»).

Si deve alla fantasia creativa di Winston la realizzazione, voluta da Spielberg, dei dinosauri di «Jurassic Park» (compreso il suo sequel «The World: Jurassic Park»).

OGGETTI LITURGICI

A S. Giovanni Decollato è di scena l'arte sacra

**TRIESTE** Ricucire una comunità, inglobandone tutte le diversità e sfaccettature che ne costituiscono la vera ricchezza. È l'obiettivo dei curatori della mostra che s'inaugura oggi a San Giovanni Decollato, ideata in occasione del 150° anniversario della consacrazione della chiesa: un doppio percorso, storico-etnografico e di oggetti liturgici, che si snoda in una doppia sede, tra la cappella della chiesa parrocchiale e la Marjin Dom di via Brandesia.

Lo ribadiscono spesso, i curatori Maria Grazia Greblo, Maria Trebiani, Fabio Saffi e Bogomila Krados: niente scientifiche pretese storicoartistiche, si invece a una sorta di «tuffo nel passato» nella vita e nella fede dei guardiellesi, realizzato con palpabile affetto e significativo perché riunisce per la prima volta insieme 2 tra le associazioni più attive del rione, il Centro italiano femminile e la Marij Kogoj. L'inaugurazione, alle 18, vedrà il benvenuto del parroco Fabio Gollinucci, tra i più entusiasti sostenitori dell'iniziativa.

I curatori sono andati a rovistare nella soffitta del campanile tentando anche una catalogazione con l'ausilio dello storico dell'arte Giovanni Lucca. Tra i pezzi più pregiati per la prima volta esposti al pubblico, un calice d'argento dorato con pietre preziose donato alla parrocchia dal barone Revoltella, un ostensorio neogotico, calici decorati a sbalzo e un reliquiario a raggiatura con lo stemma dei Bonomo, nobile famiglia triestina. E ancora, tra un centinaio di pezzi, messali, aspersori, stampi per ostie, candeliere e un pregevole stendardo. La mostra sarà visitabile fino al 29 giugno, le domeniche dalle 11.30 alle 13 e negli altri giorni dalle 17 alle 19.

Federica Gregori

**Ristoranti & Ritrovi**

per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**PRI BRIGITI (ex Kompas)**

Insalate di pesce, gnocchi fatti in casa con frutti di mare o scampi...  
Astice, S.Piero, scarpena in forno, branzino al sale...  
Krvavi Potok - Pesek 00386/56802890 (fronte casinò Vis-a-Vis)

**IL PICCOLO**

OGNI GIORNO TUTTE LE NOTIZIE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

e in più le pagine speciali dedicate a: Libri, Cd e Dvd  
Pronostici, Sport Giovani  
Sportello lavoro Scuola, Motori  
Sportello Fisco, Casamia  
Settegiorni Tv, Barche  
Sportello Pensioni, Università



# ELETTRICITÀ PULITA A PREZZO BLOCCATO PER 3 ANNI. PER IMPRENDITORI ILLUMINATI.

**100%****ELETTRICITÀ  
PULITA DA FONTI  
RINNOVABILI.****36****MESI DI PREZZO  
BLOCCATO  
SULL'ENERGIA  
ELETTRICA.****9,25****CENTESIMI  
DI EURO AL kWh.  
(PREZZO DELLA  
COMPONENTE ENERGIA)**

**PASSA SUBITO ALL'ENERGIA ELETTRICA EDISON ECO3 BUSINESS:**  
ZERO COSTI DI ATTIVAZIONE E GESTIONE, ZERO CAMBI DI CONTATORE,  
ZERO INTERRUZIONI DURANTE IL PASSAGGIO.  
CALL CENTER A TUA DISPOSIZIONE 7 GIORNI SU 7 E 24 H SU 24.

**800 14 14 14**  
Numero Verde[www.edisonbusiness.it](http://www.edisonbusiness.it)**EDISON**  
Cambia l'energia.



Continua dalla 10.a pagina

**STARANZANO** elegante complesso residenziale primingresso bicamere soggiorno cottura 2 camere bagno ripostiglio terrazzo e giardino garage. Da 137.000 euro. Gallery 043135986

**STARANZANO** elegante complesso residenziale primingresso mini: soggiorno angolo cottura camera matrimoniale bagno terrazzo o giardino garage. Da 112.000 euro. Gallery 043135986

**STARANZANO** elegante complesso residenziale primingresso tricamere bilivello: soggiorno cottura 2 camere bagno mansarda 2 terrazze garage. Da 180.000 euro. Gallery 043135986

**UNIVERSITÀ** alta nuova realizzazione ultime disponibilità appartamento su due livelli soggiorno cucina due camere doppi servizi terrazze vista mare box cantina Casa-immedia 0405705709.

**VIA** dei Porta villa d'epoca in ristrutturazione due appartamenti con giardino: soggiorno due camere studio cucina ab. doppi servizi terrazzo e/o cantina. Posti macchina di proprietà. Chenni & Tutta 040767270.

**VIA** Puccini perfette condizioni interne d'ingresso soggiorno zona cucina poggio due camere bagno e cantina. Termoautonomo area condominiale per parcheggio euro 120.000. Tirabona Vip 040634112.

**VIA** Rossetti Nova Spa vende in stabile ristrutturato appartamento luminoso composto da ingresso, cucina, due camere, bagno, euro 75.000. Tel. 0403476466, 3397838352.

**VIA** Rossetti palazzina nel verde secondo piano (ultimo) soggiorno cucina abitabile due matrimoniali grande bagno ripostiglio due balconi cantina termoautonomo 190.000. Agenzia Vr 040765454.

**VIA** San Francesco mansarda con altezze interne notevoli in buono stato di ingresso cucina ab. soggiorno matrimoniale bagno soffitta. Termoautonomo stabile con asc. euro 135.000. Attico Immobiliare 040766984.

**VIA** Torrebiana mansarda con ascensore zona notte-giorno cucina bagno. Termoautonomo e aria condizionata. Affittata con contratto a termine. 105.000. Chenni & Tutta 040767021.

**VSV** Immobiliare vicolo Osp. Militare palazzina recente con ascensore, terzo piano di circa 110 mq accuratamente ristrutturati, due poggiori, cantina, posto auto in locazione. Tel. 0403476385 - 040312719.

**VSV** Immobiliare Pestalozzi splendido appartamento mansardato pari primo ingresso completamente arredato ed accessoriato con finiture di pregio. Termoautonomo, dual split con inverter, ascensore. Euro 170.000. Tel. 0403476385, 040312719.

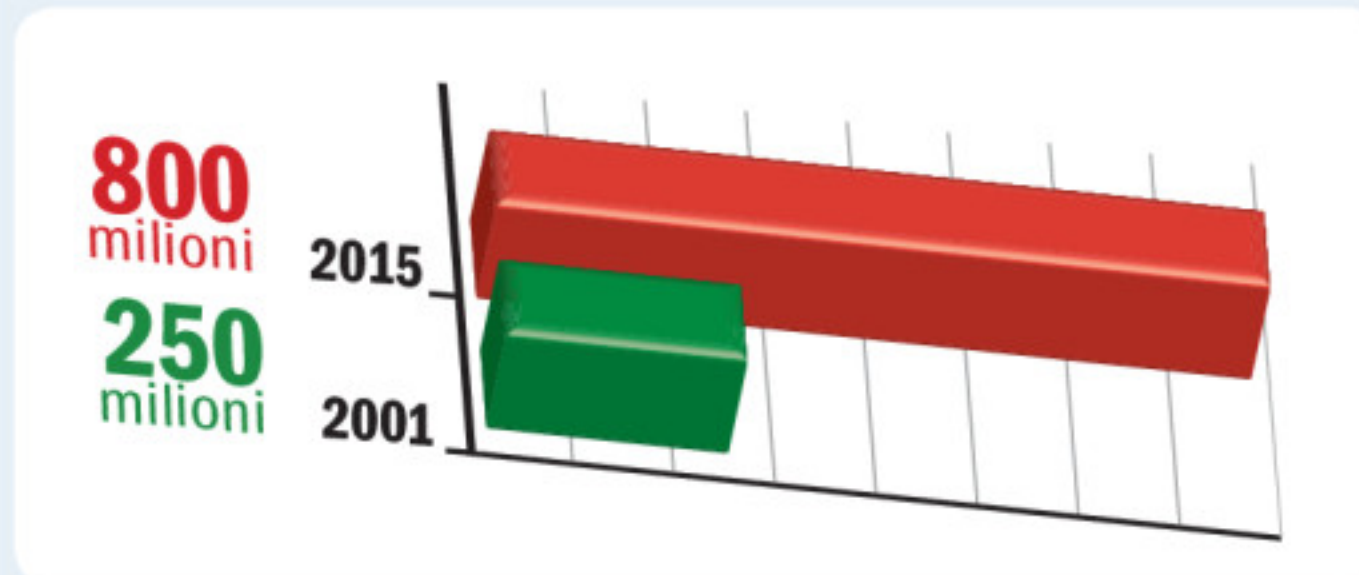
**VSV** Immobiliare via dei Falchi appartamento ristrutturato di 90 mq circa: salone, cucina abitabile arredata, stanza, due bagni completi, ripostiglio. Euro 150.000. Tel. 0403476385 040312719.

**VSV** Immobiliare via Hermet prestigioso appartamento di ampia metratura in palazzo signorile con ascensore. Decimo e ultimo piano. Poggiorio e terrazzo con splendida vista mare. Tel. 0403476385, 040312719.

(A00)



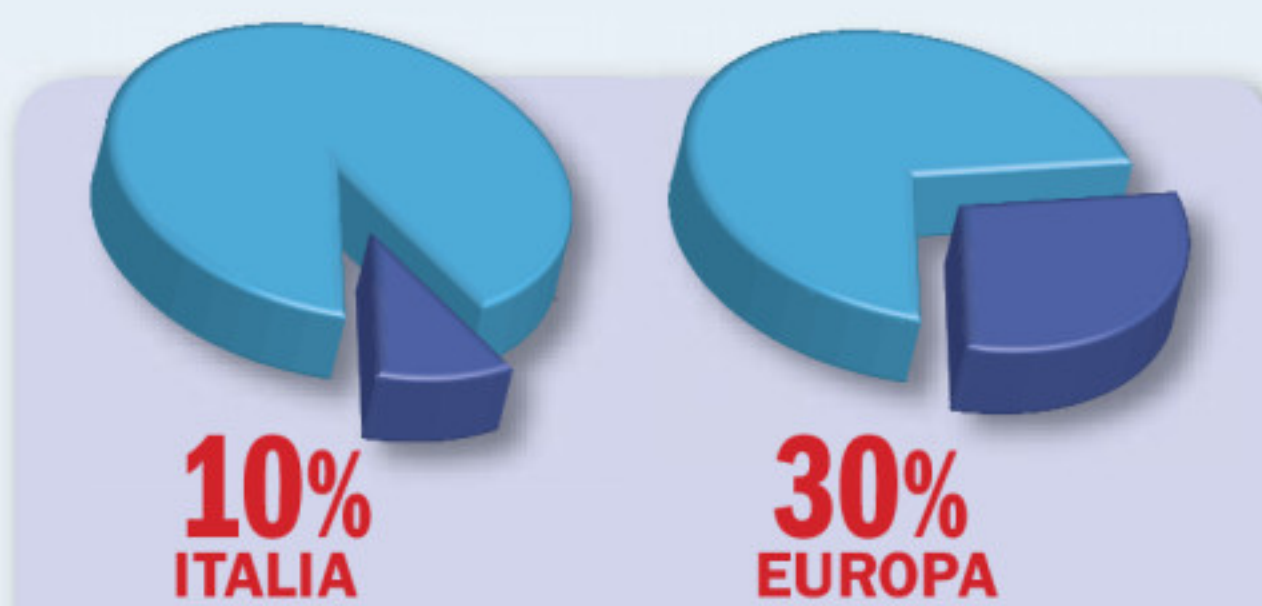
Previsione della crescita del numero di persone nel mondo che soffrirà di sordità nei prossimi anni



# Sento e mi sento meglio!

Le sordità lievi: il problema in Italia

Recenti studi sulle patologie della sordità hanno evidenziato un divario nell'utilizzo delle protesi acustiche tra Italia ed Europa. La motivazione è da ricercarsi in una diversa cultura del problema dell'udito. In Italia solo le persone che hanno una perdita uditiva medio-grave ritengono necessario avvalersi della protesi acustica, questo perché è una convinzione comune che utilizzare le protesi sia sinonimo di vecchiaia. Nel resto d'Europa, invece, l'apparecchio viene socialmente accettato meglio e di conseguenza i pazienti si avvicinano al dispositivo anche con sordità medio-lievi con notevoli miglioramenti della qualità di vita. Bisogna ricordare che la diminuzione della capacità uditiva,



Percentuale media di utilizzo delle protesi acustiche nelle persone affette da problemi di udito

anche lieve, comporta una diminuzione delle abilità psicologiche-emotive-comportamentali e sociali. Da ciò deriva in molti casi una diminuzione dell'autostima e della qualità della vita. I centri Maico vi offrono le più moderne e sofisticate strumen-

tazioni audiologiche che saranno il mezzo per aiutarvi a capire come farvi sentire meglio, ma la cosa importante è la prevenzione, per questo Maico mette a disposizione tecnici per fare la prova dell'udito completamente gratuita.

Maico viene anche a casa tua a fare la prova gratuita dell'udito. Telefona al numero verde 800 322 229

## TRIESTE

Via Carducci, 45

Tel. 040/772807

Orario: da lunedì al venerdì  
9.00-13.00 - 15.30-19.00  
e sabato mattina

## GORIZIA

via Gen. Cascino, 5/a

Tel. 0481/539686

Orario: da lunedì a venerdì  
9.00 - 13.00

## MONFALCONE

via Nino Bixio, 3

Tel. 0481/414262

Orario: da lunedì a venerdì  
9.00-13.00 - 14.00-18.00

### MMOBILI ACQUISTO

Feriali 1,60  
Festivi 2,30

2

**A.A. CERCHIAMO** appartamento con giardino, soggiorno, 3 stanze, cucina, balcone, posto auto, massimo 350 euro. Definizione immediata. Studio Benedetti 0403476251.

**A.A. CERCHIAMO** piano alto soggiorno, cucina, 2 stanze, bagno, terrazzo, posto auto, massimo 220.000. Pagamento contanti. Studio Benedetti 0403476251. (A00)

**A.A. CERCHIAMO** piano alto soggiorno cucina 2 stanze bagno terrazzo posto auto massimo 220.000. Pagamento contanti. Studio Benedetti 0403476251.

**IN** acquisto cerchiamo per ns. cliente casetta o villino con giardino zona Eremita/Scagliosi spendibili max euro 650.000. Spaziocasa 040369950.

**SPAZIOCASA** 040369950 in acquisto cerca alloggi - casette - ville a prezzi di mercato possibilità definizioni rapide con pagamento immediato Spaziocasa 040369950.

### MMOBILI AFFITTO

Feriali 1,60  
Festivi 2,30

3

**AGENZIA** Sit Greta straordinaria vista particolare alloggio arredato palazzo signorile atrio ampio soggiorno cucina matrimoniale con sopralco guardaroia bagno ripostiglio. Posto macchina. 040636618.

**AGENZIA** Sit Rosmini scorcio mare piano alto ascensore atrio cucinino sala pranzo 2 poggiori saloncino 3 stanze bagno wc ripostiglio. Arredato. 040636828.

**CERVIGNANO** elegante rifinitissimo mini primoingresso in residence 1.o piano non arredato posto auto euro 400 mensili. Cod. 113/G Gallery 043135986.

**F. Severo** traversale ottimo arredato soggiorno tre camere (5 posti letto) cucina ab. bagno balconi. Chenni & Tutta 040767270.

**GALLERY** Barcola appartamento arredato vista aperta. Salone ampio terrazzo cucina due stanze posto auto euro 1.100. Cod. 119/P 0407600250

**GALLERY** centrale affittasi ufficio in ottime condizioni con sala d'attesa 2 stanze servizio euro 520. Cod. 61/P 0407600250.

**GALLERY** centro zona tribunale locale ca 300 mq adatto a svariate attività commerciali (banca minimarket ristorazione) società affitta a cliente referenziato. Cod. 245/P 0407600250.

**GALLERY** posto auto zona Stazione in garage con doppio cancello automatizzato affittasi euro 140. Cod. 507/P 0407600250

**GALLERY** viale Miramare affittasi uffici d'ampia metratura garage di 20 posti auto e 9 posti moto tre locali ad uso archivio. Cod. 630/P 0407600250.

(A00)

**GALLERY** via Romagna affittasi ottimo appartamento: salone cucina tricamere servizi. Posto auto. Euro 1600 cod. 510/P 0407600250.

**GALLERY** zona Cattinara due locali adiacenti in affitto di ca. 25 mq l'uno euro 350. Cod. 793/P 0407600250.

**GRETITA** nel verde arredato di atrio cucina ab soggiorno matrimoniale 2 bagni ripostiglio posto auto euro 520/mese + spese. Attico Immobiliare 040766984.

**IN** affitto cerchiamo alloggi - casette - villini vuoti o arredati (garantiamo assistenza contrattuale - nessuna provvigione proprietario) Spaziocasa 040369950.

**MUGGIA** nel verde a due passi dal centro ottimo alloggio arredato di atrio cucina ab. soggiorno matrimoniale bagno rip. cantina posto auto condominiale euro 550/mese spese incluse. Attico Immobiliare 040766984.

**SPAZIOCASA** 040369950 affitta euro 330 mensili arredato Commerciale in palazzina recente monolocale di cucinotto soggiorno / letto bagno adatto per single / foresteria.

**SPAZIOCASA** 040369950 affitta euro 350 mensili arredato Amicis in palazzina recente alloggio al piano alto di cucinotto saloncino matrimoniale bagno.

**SPAZIOCASA** 040369950 affitta euro 550 mensili arredato b.go Teresiano in palazzina epoca pari a nuovo cottura saloncino matrimoniale bagno autometano possibili box auto.

**SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 340 mensili arredato Battisti in palazzo d'epoca mansardina di cucina saloncino stanzetta bagno.

**SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 450 mensili arredato Belpoggio (zona) in palazzo epoca alloggio di cucina saloncino matrimoniale bagno autometano.

**SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 480 mensili arredato Università in palazzina signorile alloggio come nuovo di cottura saloncino matrimoniale bagno terrazzo autometano.

**VIA** dell'Università arredato soggiorno matrimoniale cucina bagno. Per studenti. Chenni & Tutta 040767270.

**VIA** della Geppa, appartamento arredato composto da ingresso, cucina, 3 camere, bagno, wc e balcone. Anche per studenti. Euro 650/mese Gabetti 040763325 trieste@linea80.eu

**VIA** Felice Venezian, appartamento arredato composto da cucinino, soggiorno, 1 camera, ripostiglio e bagno. Ristrutturato. Euro 530/mese Gabetti 040763325 trieste@linea80.eu

**VIA** Picciola, appartamento composto da ingresso, cucina, soggiorno, 2 camere, cameretta, bagno, wc, ripostiglio e 2 balconi. Euro 800/mese Gabetti 040763325 trieste@linea80.eu

**VIA** Tigor ottimo soggiorno matrimoniale arredata due camere cucina ab. arredata doppi servizi rip. Due terrazze. Cantina. Posto macchina cond. Chenni & Tutta 040767021. (A00)

**LAVORO OFFERTE**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**A.A.A. AFFERMATA** società telefonia mobile seleziona agenti vendita, fino 130 euro per Usim, fisso mensile o auto aziendale. 3486449361, 0434646042. (Fil84)

**ASSUMIAMO** apprendista cameriere/a. Per appuntamento chiamare Ristorante Campiello 0432757910. Posto di lavoro San Giovanni al Natisone (Udine).

**ATTENZIONE!** Gruppo Soprandiodue Spa, leader settore sicurezza sul lavoro (Legge 626), seleziona 2 consulenti addetti alle vendite, anche prima esperienza. Offresi: training iniziale con interessante trattamento economico. No perditempo. Per colloquio telefonare allo 038940020 (zona Pn Ud Go e provincia).

**CASA** di spedizioni internazionali con sede Trieste cerca addetto-a spedizioni paesi Est Europa preferibile conoscenza lingua russa. Fermo Posta Trieste Centrale C.I. AJ7676002. (A3891)

**DIPLOMATO/LAUREATO** ricerchiamo per percorso formazione, sviluppo professionale ambito previdenziale assicurativo e finanziario con inserimento nel registro unico intermediari. Inviare curriculum info@agenziabini.it oppure Allianz via Martiri Libertà 8 Trieste.

**STUDIO** commercialista cerca esperta contabile tempo pieno. Scrivere a Fermo Posta Ts Centrale C.I. 1403279AA. (A3801)

**UTOMEZZI**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30

**ALFA** 147 1.9 JTD 120cv 5 porte, 2005, clima, ABS, a. bag, radio cd, 50.000 km, grigio metallizzato, perfetta, garanzia, finanziabile, euro 12.700 Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**ALFA** 155 1.8 Ts 16v sport, clima, ABS, rosso Alfa, anno 1997, ottime condizioni, revisionato con garanzia, euro 3.300 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**ALFA** 156 1.8 Ts 16v, anno 2000, colore nero, clima, ABS, a. bag, revisionata con garanzia, euro 5.700 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**ALFA** 156 1.8 Twin Spark 16v s. wagon, 2001, blu met., Pack Sport, clima, ABS, a. bag, r. lega, garanzia, euro 6.600 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**ALFA** 159 1.9 JTD Mjet 150cv s. wagon, anno 2006, full optional, grigio met., 36.000 km, aziendale, garanzia, euro 21.500 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**AUDI** A3 1.6 Ambition 3p 1997 km 101.000 visione met. lega alcantara. Concinnitas tel. 040307710.

**AUDI** A3 1.6 Ambition 3 porte, anno 2004, blu met., clima, ABS, a. bag, r. lega, radio cd, tagliandata, garanzia, euro 12.500 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**AUDI** A3 Sportback 1.9 Tdi Ambition 2007 km 13.000 argento PDC cd 20. Concinnitas tel. 040307710.

**CITROEN** C 3 1.4 Pluriel Pack Tech, verde metallizzato, 2003, clima, ABS, a. bag, radio cd, garanzia, euro 7.900 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**DAEWOO** Matiz 800 Star 5 porte, anno 2002, rosso, clima, ABS, a. bag, rosso, ottime condizioni, garanzia, euro 3.900 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**FIAT** Barchetta 1.8 16v 2000 km 83.000 verde met. Concinnitas tel. 040307710.

**FIAT** Panda 4x4 Climbing, clima, ABS, a. bag, colore nero metallizzato, nuova da immatricolare, garanzia Fiat, euro 13.500 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**FIAT** Panda Young 900 2000 km 24.000 argento. Concinnitas tel. 040307710.

**FIAT** Punto Cabrio 1.5 Elx 1995 km 122.000 blu met. Ss clima capote elettrica. Concinnitas tel. 040307710.

**LAND** Rover Discovery 2.5 TD5 5p Luxury 2002 km 117.000 verde met. cd. Concinnitas tel. 040307710.

**MERCEDES** classe A 140 Classic 1998 km 93.000 blu met. Concinnitas tel. 040307710.

**MERCEDES** C 200 Komp Elegance 1996 km. 70.000 verde met. pelle clima aut. sp. rib. 2 airbags. Concinnitas tel. 040307710.

**MINI** Cooper Cabrio Chili 2006 km 8000 verde pelle beige cd. Concinnitas tel. 040307710.

**MOTOCICLO** Piaggio Beverly 250 IE cat. anno 2006, km 18.000, colore grigio metallizzato, con garanzia, euro 2.450 tutto finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**PEUGEOT** 1007 1.4 Sporty 2 Tronic 2005 km 23.000 azzurro met. c. aut. Concinnitas tel. 040307710.

**SMART** Cabrio & Pulse Plus 61 cv 2002 km 80.000 nero/argento strumentini telecom capote fendì frangivento. Concinnitas tel. 040307710.

**SMART** Passion 600 bz 2000 km 72.000 blu met. strumentini cd. Concinnitas tel. 040307710.

**TOYOTA** Yaris 1.5 Sport 3 porte, 2001, grigio met., clima, ABS, a. bag, ruote lega, ottime condizioni, garanzia, euro 5.900 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**VENDO** Smart Passion 2003 perfetta euro 6300. Tel. 0403220798. (A3920)

**VW** Lupo 1.4 16v 3 porte, colore azzurro, anno 2004, clima, ABS, a. bag, ruote lega, perfetta, 40.000 km, garanzia, finanziabile euro 6.200 Aerre Car tel. 040571062 - 040637484.

**ATTIVITÀ PROFESSIONALI**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30

**A GORIZIA** OPERATRICE dei relax esegue massaggi antistress rilassanti body piedi chiama per appuntamento 3209484437.

**A Grado:** eseguo dolce massaggio rilassante antistress per il tuo benessere in assoluto silenzio 3474871646.

**NOVA** Gorica nuovo centro benessere massaggiatrici esperte professioniste ti aspettano per massaggio tutti i giorni 0038640541557 - 003865334528. (FL147)

Continua in 27.a pagina

**carnelutti**  
concessionarie di fiducia

## Škoda Roomster e Fabia: le offerte.

MODELLO	TELAIO	COLORE	LISTINO	RISPARMIO	PREZZO
ROOMSTER 101 POP TDI	85024914	Verde Oliva	15.851	2.950	12.901
ROOMSTER 1.2 ROAD	85047836	Nero Tulipano	15.221	2.850	12.371
ROOMSTER 1.4 TDI STYLE	85017366	Argento	18.306	3.150	15.156
ROOMSTER 1.4 TDI VAN	85047349	Bianco	16.171	2.950	13.221
FABIA 1.4 16V STYLE	83121613	Rosso M.	13.996	2.050	11.946
FABIA 1.4 TDI SPORT	83078450	Nero Tulipano	16.851	2.350	14.501
FABIA 1.4 TDI STYLE	83091362	Titanio	15.851	2.250	13.601
FABIA 1.4 TDI STYLE	83105840	Beige	15.151	2.150	13.001



Finanziamento a tasso zero - rate da 287,49 euro in 36 mesi (tan 0% taeg 2,02%) - 2 anni di assicurazione furto incendio.

Carnelutti Spa - Muggia Ts, Strada delle Saline 2. Tel. 040 383817



## Ad Aquileia la Festa della Musica con il Coro Polifonico di Ruda



Il maestro del coro Fabiana Noro

**AQUILEIA** Sacre Meditazioni – il progetto musicale del Coro Polifonico di Ruda sostenuto dalla Fondazione Crup – celebra, in occasione del solstizio d'estate, la Festa della Musica voluta in tutta Italia dal Ministero per i Beni e le attività culturali. Il concerto del coro friulano, diretto da Fabiana Noro, è in programma al Museo archeologico di Aquileia, domani, alle 20. Il programma del Polifonico sarà incentrato su autori dell'Ottocento e del Novecento. In particolare si potranno ascoltare brani tratti

dalla liturgia ortodossa e composizioni di Schubert, Rossini, Saint Saens, Poulenc, Copi, Barber e Gustafsson. In programma anche alcuni esempi del folclore friulano. Il Polifonico presenterà brani di Kubik, Zardini, Torre e Seghizzi. Accompagneranno il Polifonico il pianista Matteo Andri, il percussionista Giorgio Fritsch e il fisarmonicista Sebastiano Zorza. Partito da San Lorenzo Isontino e proseguito a Trieste e Tarcento, il ciclo dopo Aquileia, sarà a Grado il 7 luglio per il gran finale.



Il regista Manuel Fanni Canelles

## Parte a Pirano il Progetto Aqua con arti visive, musica e teatro

**PIRANO** Sabato alle 20 nella la galleria Herman Pecaric di Pirano andrà in scena il progetto Aqua, produzione multimediale promossa in occasione della kermesse di ricerca artistica Notte dei Musei dalle Obalne Galerije/ Gallerie Costiere di Capodistria e Pirano costruita dal regista triestino Manuel Fanni Canelles per la produzione di Studio Openspace e con la collaborazione del Ministero della Cultura sloveno, dei Comuni di Pirano e Capodistria. «Aqua è uno spazio scenico, sonoro e visivo praticabile» spiega Laura Safred che cura la prefazione -

nel quale il pubblico può muoversi e sostare secondo il proprio desiderio. L'opera, prodotta con attori, musicisti e videomaker, attraversa e allaccia i linguaggi delle arti visive, della musica e del teatro. È spettacolo e allo stesso tempo performance, che trova la propria realizzazione con la presenza attiva del pubblico». Tra gli interpreti della tappa slovena Marta Comuzzi, Loranito Zuffi e Silvio Quarantotto (violino). Le videoproiezioni sono del compositore Matteo Fanni Canelles. Curatrice del progetto per le Obalne Galerije, Majda Božeglav Japelj.

**MUSICA. I GIOVEDÌ DELL'AUSONIA PARTONO DA PAPA STUFF**

# Morarock: suoni metal con Extrema, Vision Divine

Quattro giorni di concerti in provincia di Gorizia con il ritorno dei triestini Steel Crown

## » RASSEGNA

DEBUTTO IL 26 GIUGNO

## Teatro in piazza porta Italo Svevo in laguna

**GRADO** Presentato il cartellone di Teatro in Piazza con nove appuntamenti che spaziano fra teatro dialettale, rievocazione storica, Italo Svevo e Barbana, con la partecipazione, oltre a quella locale, di compagnie di Trieste e Udine. Sedi di svolgimento il teatro di Fossaloni (quello di Grado è in via di ristrutturazione), nel cortile dell'asilo parrocchiale, in villa Marin e nelle più suggestive calli del centro storico.

Il debutto è fissato per il 26 giugno con la compagnia di San Giovanni di Trieste che nel teatro parrocchiale di Fossaloni propone



«I veci dell'isola»

«Canta, canta, che te darò el pignol» di Giuliano Zannier. Per due serate di finale, martedì 8 e mercoledì 9 luglio, Grado Teatro porterà invece in scena in Calle Tognon («Casata») lo spettacolo «I veci dell'isola» di Giovanni Marchesan Stiatà. Poi ancora una compagnia di Trieste, gli Ex allievi dei Tori, con «El congresso dei nonzoli» di Edoardo Paoletti (15 luglio) e quindi la compagnia del Centro Servizi Spettacoli di Udine con «Bessol» di Fabiano Fantini (23 luglio).

In agosto, toccherà il 5 e 6 a «Una storia per Albina» di Mario Frezza, il 12 e 13 a «I veci dell'isola». «Svevo in laguna» di Italo Svevo è invece il titolo della serata in calendario a Villa Marin il 20 agosto.

La rassegna Teatro in Piazza si concluderà il 4 settembre con «Barbana, festa de fede» (sottotitolo: «I mamuli e la Madona») di Antonio Boemo.

## ■ TEATRI

### TRIESTE

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 16-19.

39° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERA - TRIESTE OPERETTA 2008. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. «CIN-CI-LA» di C. Lombardo e V. Ranzato. «SCUGNIZZA» di M. Costa. «IL PAESE DEL SORRISO» di F. Lehár.

STAGIONE SINFONICA 2008. Campagna abbonamenti: rinnovo abbonamenti con diritto di prelazione e richiesta nuovi abbonamenti.

STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2008-2009. Continua la campagna abbonamenti.



**TRIESTE** Le proposte musicali dei prossimi giorni in regione sono davvero numerose, varie e di buona qualità.

Tra queste, meritano di essere segnalate: Morarock 2008 (da domani fino al 22 giugno nell'area sportiva comunale di Moraro, in provincia di Gorizia), l'inaugurazione dei giovedì all'Ausonia (19 giugno, Riva Traiana 1 a Trieste), la festa con gli artisti di «Zelig» e «Colorado Café» per l'apertura delle nuove concessionarie Fiat e Lancia a Muggia (venerdì 20 giugno, Strada delle Saline 2) e il Park Life Festival (20 e 21 giugno a Mortegliano, in provincia di Udine).

Morarock propone una programmazione a base di metal e hard-rock di altissimo livello. Domani dalle 20 (ingresso libero) saliranno sul palco della rassegna: Squadra Volante (punk-rock), Tide (rock), Elvis Jackson (ska-punk).

Venerdì 20 giugno dalle 18 (ingresso 8 euro) suoneranno: Black Raven (heavy metal), Dardian (power), Elvenking (metal/folk), White



Il gruppo degli Extrema, sabato sul palco nell'ambito di Morarock

Skull (heavy metal) e Vision Divine (prog/power).

Sabato 21 giugno dalle 17 (ingresso 12 euro) si esibiranno: Overtures (hard-rock), Steel Crown (il gruppo metal triestino è di nuovo in pista dopo la reunion di qualche mese fa), Skanners (heavy metal), Extrema (hardcore/thrash metal) e Primal Fear (heavy metal).

Domenica 22 giugno dalle 16 (ingresso libero) andrà in scena il concorso Squarci Rock con Killjoy, Bad Signe,

Snp, No Reason, Blind Town e M.C. Kay V.

Domani, allo stabilimento balneare Ausonia, si inaugureranno le serate danzanti dei giovedì con il Papastuff, dj storici dell'intrattenimento triestino che propongono rock, soul, reggae e ska. Ad affiancarli ci sarà Miguel Selektà con le sue selezioni rigorosamente black.

Venerdì 20 giugno, La Carnelutti Spa (con l'appoggio di Steve Selecter), per festeggiare l'apertura delle nuove concessionarie Fiat e Lan-

cia a Muggia, propone un evento a ingresso libero con alcuni comici di «Zelig» e «Colorado Café», accompagnati dalla musica dei Capitani Jive (jazz, swing e rockabilly). Fabrizio «James Toni» Fontana, Marco «Baz» e Andrea Vasumi metteranno in scena il proprio repertorio di personaggi e battute al fulmicotone per creare, con il sorriso sulle labbra, una serata davvero speciale.

Per gli amanti dell'indie, imperdibile il Park Life Festival, che si terrà a Mortegliano venerdì 20 e sabato 21 giugno (si parte alle 19, ingresso 7 euro). La line-up prevede per venerdì: Cosimo (folk), Arnoux (electro-acoustic pop), Bob Corn (folk), Stayer (noise-rock), Ronin (acoustic-folk-soundtrack), Red Worms Farm (noise-rock), Karmafuzion (electro-tech-house), Sonic (dj set).

Sabato invece: Il Moro e Il Quasi Biondo (electro-acoustic), Flap (post-rock), Annie Hall (pop), Stop The Wheel (alt-country-pop), The Mojo-matics (garage-rock), Settlement (indie-rock), Fare Soldi (dj set).

Ricky Russo

## RASSEGNA. AL «BOBBIO» PER IL MALTEMPO

# Teatri a Teatro apre con «Polis»

**TRIESTE**

Partenza bagnata per gli spettacoli e le iniziative di «Teatri a Teatro a Trieste e in provincia». Dopo il trasferimento forzato di Sergio Cammariere al Teatro Bobbio, anche il secondo spettacolo del festival ha rinunciato al teatro romano, reso impraticabile dalla pioggia, e trovato riparo nella sala di via Ghirlandaio. Che ha saputo peraltro valorizzare le scelte coreografiche di Michele Abbondanza e Antonella Bertoni, autori a quattro mani (oltre che a quattro gambe) di «Polis».

Questa creazione di danza ha la forza ruvida che contraddistingue molti degli spettacoli ideati dal duo, così lontani dalle levigatezze della danza-danza, e vicini piuttosto a quel filone che in un periodo di maggior splendore della coreografia nei cartelloni italiani, era stato il teatro-danza. Molti dei temi e delle ispirazioni formali di «Polis», che fa parte di un trittico intitolato «Ho male all'altro», non provengono

infatti dai maestri della coreografia contemporanea (nonostante la formazione del duo con Carolyn Carlson) quanto da un largo orizzonte teatrale che oltre a richiamare i classici («Alceste» e «Medea» erano gli altri due titoli del trittico) rende omaggio allo stile di Tadeusz Kantor, il regista polacco della «Classe morta» ironicamente citato in alcuni particolari dei costumi e dei movimenti, mentre gli abiti e le bombet-

te nere, i ghigni grotteschi, fanno esplicitamente

Centroeuropea, in un ventaglio di ispirazioni che va da Kafka a Grosz, con frammenti letti dalle opere di Carlo Michelstaedter e trascinanti valzerini di Chopin.

Motivo conduttore resta però l'avvolgente e celebre Adagio di Albinoni. Il festival prosegue domani con «Medea e la luna», al teatro romano alle 21.30, e in caso di pioggia, nuovamente al Bobbio.

Roberto Canziani

**PERSONAGGI. HA PERSO I SENSI IN CASA**

# Un malore per Amy Winehouse

Ricoverata in un ospedale di Londra la cantante di «Back in Black»

**LONDRA** La cantante britannica Amy Winehouse, attualmente ricoverata in un ospedale di Londra dopo aver perso i sensi nella sua abitazione, dovrà effettuare ulteriori test per comprendere il motivo del suo svenimento.

Il padre Mitch l'aveva accompagnata in ospedale lunedì pomeriggio per motivi precauzionali. Il portavoce della cantante ha dichiarato che «i test effettuati alla London Clinic sono stati inconcludenti e così Amy preferisce rimanere ancora qualche giorno sotto osservazione».

Secondo la versione dello stesso portavoce, Amy Winehouse si trovava nella sua abitazione a nord di Londra quando



La cantante Amy Winehouse

improvvisamente è svenuta. La presenza in quell'istante dell'assistente del suo manager ha evitato che la cantante crollasse sul pavimento. Il portavoce ha più volte sottolineato che la

visita in ospedale è stata soltanto una misura precauzionale e non un'emergenza.

E, ormai, per la cantante è arrivato il momento di comparire sui giornali più per i suoi malesseri, legati all'abuso di alcol e droghe, che per le novità discografiche. Infatti, dopo l'ottimo risultato ottenuto dall'album «Frank», ma soprattutto dal successo travolgente del nuovo disco «Back in Black», la cantante non ha più annunciato canzoni nuove, non ha parlato di sessioni di registrazione. Invece, più volte è stata fermata dalla polizia, ha barcollato sul palco durante i concerti e si è lasciata andare a dichiarazioni in cui confida di non volersi assolutamente disintossicare.

Associazione Internazionale dell'Operetta Friuli Venezia Giulia

**TriesteOperetta al Ridotto e Galà**

Giovedì 19 giugno 2008 ore 18.00

“Tra peplò e coturno l'amore è di turno”

La satira di costume nell'operetta francese dell'800 e nelle commedie musicali di Garinei e Giovannini

**Cristina Pastorello** soprano

**Nicolò Ceriani** baritono

**Federico Consoli** pianoforte

Ridotto del Teatro Verdi

Biglietteria al Teatro - 8 euro

info@triesteoperetta.it

Tra i cinema da visitare su www.ilpiccolo.it

**Sondaggio** Qual è il tuo cinema preferito? (vota il tuo preferito)

**Galleria fotografica** Immagini e video delle opere in programma

**Recensioni** Le opinioni dei critici

**Locandine** Le locandine dei film in programma

## ■ CINEMA

### TRIESTE

■ AMBASCIATORI www.triestecinema.it

L'INCREDIBILE HULK 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 con Edward Norton, Liv Tyler, Tim Roth e William Hurt. Proiezione digitale.

■ ARISTON

VOGLIAMO ANCHE LE ROSE 18.00 Ore 21.15 vedi estivi

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torri d'Europa, via D'Alviano 23. Tel. 040-6726800, www.cinecity.it

L'INCREDIBILE HULK 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 21.00, 22.00 con Edward Norton, Liv Tyler, William Hurt e Tim Roth a Cinecity proiezioni in digitale alle 17.00, 19.15, 22.00.

UN AMORE DI TESTIMONE 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan e Sydney Pollack.

E VENNE IL GIORNO 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.15, 22.00 dal regista de «Il sesto senso» un film con Mark Wahlberg.

SEX AND THE CITY 16.00, 18.45, 21.30 Carrie, Samantha, Miranda e Charlotte sono tornate!

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 16.00, 18.30, 21.30 di Steven Spielberg, con Harrison Ford, Shia LaBeuf, Cate Blanchett. A Cinecity con proiezione digitale.

Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €. I matinée della domenica e festivi a 4,50 €.

■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA

Intero € 6, ridotto € 4,50, abbonamenti € 17,50.

IL DIVO 16.15, 18.20, 21.15 di Paolo Sorrentino, con Toni Servillo, Anna Bonaiuto, Piersa degli Espositi. Premio della Giuria a Cannes 2008.

NOI DUE SCONOSCIUTI 16.15, 18.30, 21.00 di Susanne Bier, con Halle Berry e Benicio Del Toro. Presentato alla Festa Internazionale del Cinema di Roma.

■ FELLINI www.triestecinema.it.

IL RESTO DELLA NOTTE 17.00, 18.40, 20.20 con Sandra Ceccarelli e Valentina Cervi. In concorso a Cannes.

SANGUE PAZZO 22.00 di Marco Tullio Giordana con Monica Bellucci, Luca Zingaretti e Alessio Boni.

■ GIOTTO MULTISALA www.triestecinema.it.

UN AMORE DI TESTIMONE 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan e Sydney Pollack.

GOMORRA 17.20, 19.40, 22.00 di Matteo Garrone con Toni Servillo. Premiato a Cannes.

■ NAZIONALE MULTISALA www.triestecinema.it.

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 di Steven Spielberg con Harrison Ford.

E VENNE IL GIORNO 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 di M. Night Shyamalan con Mark Wahlberg.

SEX AND THE CITY 16.30, 18.10, 20.00, 22.15 con Sarah Jessica Parker.

QUANDO TUTTO CAMBIA 16.30, 20.30, 22.15 con Helen Hunt, Bette Midler, Matthew Broderick, Colin Firth. Una divertentissima commedia tutta al femminile.

■ SUPER

ESPERIENZE EROTICHE IN UN CINEMA A LUCI ROSSE 16.00, ult. 22.00 Solo per adulti. V. 18.

■ ALCIONE ESSAI

L'ANNO IN CUI I MIEI GENITORI ANDARONO IN VACANZA 17.00, 19.00, 21.00 Ultimo giorno.

ESTIVI

■ ARENA ARISTON

VOGLIAMO ANCHE LE ROSE 21.15 di Alina Marazzi. Premio David Donatello 2008. In caso di maltempo proiezioni in sala.

■ ESTIVO GIARDINO PUBBLICO

ASTERIX ALLE OLIMPIADI 21.15 Un divertimento assicurato. Gerard Depardieu, Alain Delon e la partecipazione di Michael Schumacher.

### GRADO

■ CRISTALLO

NON È MAI TROPPO TARDI 21.00

### MONFALCONE

■ KINEMAX

www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

L'INCREDIBILE HULK 17.40, 20.00, 22.10

E VENNE IL GIORNO 17.50, 20.10, 22.10

UN AMORE DI TESTIMONE 17.40, 19.50, 22.00

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 17.45, 20.00, 22.10

SEX AND THE CITY 17.30

IL DIVO 20.15, 22.15

Mercoledì ingresso unico € 4,80.

### GORIZIA

■ KINEMAX

Sala 1 L'INCREDIBILE HULK 17.40, 20.00, 22.10

Sala 2 E VENNE IL GIORNO 17.50, 20.10, 22.10

Sala 3 INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 17.45

QUANDO TUTTO CAMBIA 20.00, 22.00

Mercoledì ingresso unico € 4,80.

■ CORSO

Sala Rossa UN AMORE DI TESTIMONE 17.50, 20.00, 22.15

Sala Blu Sala riservata

Sala Gialla IL DIVO 17.50, 20.00, 22.15

Mercoledì ingresso unico € 4,80.



Le fiction Rai racconteranno Paolo VI, Einstein, Puccini

**SAINT MORITZ** Perso-naggi che hanno fatto la storia come Paolo VI e Einstein o Puccini, persone della porta accanto come Stella, eroi popolari come la vera Bakhita o il commissario Montalbano. Questi i temi su cui punta la fiction Rai della prossima stagione che vedrà ad esempio una miniserie di due puntate (in onda su Raiuno) dedicata a Paolo VI con protagonista Fabrizio Gifuni. Prodotta da Rai fiction Lux vide con la regia di Fabrizio Costa è una nuova biografia di uno dei protagonisti del XX secolo, realizzata nel trentennale della sua scomparsa.

Grandi protagonisti nelle miniserie di due puntate Rai anche Coco Chanel, con Barbara Bobulova, Shirley Maclaine, Malcom McDowell, Einstein, con Vincenzo Amato e Maya Sanza, Puccini con Alessio

Boni e Stefania Sandrelli. Una storia tutta italiana, ma in Argentina, è quella che ha portato Lino Banfi oltre oceano per «Scusate il disturbo».

Drammatica è invece la storia di un'eroina quotidiana, quella di Bakhita, due puntate dirette da Giacomo Campiotti con Fabio Sartor, Stefania Rocca, Sonia Bergamasco, Fatou Kineboye ed Ettore Bassi. Ripercorre la vicenda poco nota di una bambina africana che fatta schiava in Sudan nel 1860 viene portata in Italia e si ritrova a fare la serva in un Veneto rurale povero e duro, dove il padrone detta legge. Diventerà santa. Tornano anche quattro nuovi film dai libri di Andrea Camilleri che narrano le nuove avventure di Montalbano con l'insostituibile Luca Zingaretti.



Fabrizio Gifuni

VI SEGNALIAMO

RAIDUE ORE 23.10  
**CARRAMBA CHE RAFFA**

Alla vigilia del ritorno in tv, il 24 settembre su Raiuno con «Carramba che sorpresa» e in occasione del suo compleanno (65 anni), il programma di Giovanni Minoli, «La storia siamo noi», dedica a Raffaella Carrà la puntata con il titolo «Carramba che Raffa!».

LA 7 ORE 07.00  
**SICUREZZA E GIUSTIZIA**

Nicola Latorre (senatore Pd) e i deputati Bruno Tabacchi (Udc) e Adolfo Urso (PdL) saranno ospiti domani a Omnibus. Sicurezza e giustizia saranno i temi al centro del dibattito. Interverranno Stefano Menichini (direttore Europa) e Claudio Sardo (Il Messaggero).

RAITRE ORE 21.05  
**IL PRETE PEDOFILO**

A Ombre sul giallo la storia della bambina che ha accusato il sacerdote don Giorgio Carli di violenza sessuale. La ragazza ha accusato il sacerdote a distanza di 10 anni, sulla base di un ricordo riemerso alla memoria attraverso una terapia psicoanalitica.

RAITRE ORE 10.25  
**I RISCHI DEL NUCLEARE**

A «Cominciamo bene estate» si parla di energia nucleare. I punti del dibattito saranno i rischi e vantaggi delle centrali a energia nucleare e il valore del referendum attraverso il quale gli italiani hanno detto no al nucleare.

I FILM DI OGGI

UCCIDETE ROMMEL

di Al Bradley con Anton Diffring, Carl Parker.

GENERE: GUERRA (Italia, 1969)

LA 7 14.00

Per ritardare l'avanzata di Rommel verso Alessandria d'Egitto, gli Alleati fanno cadere in mano nemica una falsa mappa dei campi minati inglesi. Ottimo thriller storico-spionistico di un'epoca difficile e controversa.

IL CONTE MAX

di Giorgio Bianchi con Vittorio De Sica, Alberto Sordi, Tina Pica, Susanna Canales.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1957)

RETE 4 16.30

Giovane edicolante, amico e ammiratore di un nobile decaduto, fa un'escursione nel bel mondo. Seguendo i consigli dell'amico, si finge uno di loro, ma resterà con la bocca asciutta. Commedia brillante che procede spigliata e briosa.

IN BARCA A VELTA CONTROMANO

di Stefano Reali con Valerio Mastrandrea, Antonio Catania, Maurizio Mattioli.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1997)

RETE 4 23.45

Un ragazzo si fa ricoverare in ospedale per smascherare la truffa che un degente ha architettato insieme a un infermiere corrotto. Riflessione sull'amicizia e i danni che può fare la malasanità.

I FIGLI DEL LEOPARDO

di Sergio Corbucci con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, Evi Marandi.

GENERE: COMICO (Italia, 1965)

RAITRE 9.05

Il barone Tulicò, detto il «leopardo», è un nobile che le disastrose condizioni economiche inducono ad abbandonare l'amata, ma povera Maria Rosa per rifarsi le sostanze con un matrimonio di convenienza. A questo punto entrano in campo Franco e Ciccio.

FIA, PICCOLA MAGA

di Elsa Kvamme con Klara Doving, Sergio Bini.

GENERE: COMMEDIA (Norvegia, 2003)

CANALE 5 9.20

Fia è una bambina molto vivace di 8 anni e deve prendersi cura di sua madre che non è in grado di badare a lei. Quando l'assistente sociale decide di darla in adozione, l'unico sostegno per la bambina rimane Bustri, il suo amico mago clown.

COME SPOSARE UNA FIGLIA

di Vincente Minnelli con John Saxon, Rex Harrison, Angela Lansbury.

GENERE: COMMEDIA (Usa, 1958)

RAIUNO 10.00

Una coppia di nobili inglesi fatica a inserire nell'austero ambiente londinese la figlia educata in America, ragazza moderna innamorata di un batterista. Satira del bel mondo britannico con dialoghi vivaci, interpreti brillanti e scene e costumi di ottimo gusto.

RAIUNO

06.10 La nuova famiglia Adams.  
06.30 Tg 1  
06.45 Unomattina estate.  
07.00 Tg 1  
07.30 Tg 1 L.I.S.  
07.35 Tg Parlamento  
08.00 Tg 1  
08.20 Tg 1 Le idee  
09.00 Tg 1  
09.10 Euro Mattina.  
09.30 Tg 1 Flash  
09.35 Linea verde - Meteo verde  
09.40 Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
09.50 Appuntamento al cinema  
10.00 Come sposare una figlia. Film (commedia '58).  
11.30 Tg 1  
11.40 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale  
14.00 Tg 1 Economia  
14.10 Sulle strade della felicità.  
14.45 Incantesimo 10.  
15.50 L'ispettore Derrick.  
16.50 Tg Parlamento  
17.00 Tg 1  
17.15 Cotti e mangiati.  
17.20 Le sorelle McLeod.  
18.50 Alta tensione - Il codice per vincere..  
20.00 Telegiornale  
20.30 Rai Sport

RAIDUE

07.00 Random  
09.45 8 semplici regole.  
10.05 In Italia  
10.20 Tg 2 Notizie  
11.20 Ricomincio da qui.  
13.00 Tg 2 Giorno  
13.30 Tg 2 Costume e società  
13.50 Tg 2 Salute  
14.00 Dribbling Europei 2008.  
14.40 Wolf - Un poliziotto a Berlino.  
15.30 The District.  
16.20 A proposito di Brian.  
17.00 Kevin Hill. Con Kate Leveing e Taye Diggs.  
17.45 Tutti odiano Chris. Con Tyler Williams.  
17.50 Tg 2 Flash L.I.S.  
18.10 Rai Tg Sport  
18.30 Tg 2  
19.00 Squadra speciale Cobra 11. Con Johannes Brandrup e Erdogan Atalay e Friedrich Karl Praetorius e Rainer Strecker.  
19.50 Friends. Con Lisa Kudrow e Jennifer Aniston e Courteney Cox e Matt LeBlanc e Matthew Perry e David Schwimmer.  
20.15 Warner Show  
20.30 Rai Sport

RAITRE

06.00 Rai News 24  
08.05 Gap - 40 anni di oblio  
08.10 La storia siamo noi.  
09.05 I figli del leopardo.  
10.25 Cominciamo bene estate  
12.00 Tg 3  
12.25 Tg 3 Agrite  
12.45 Cominciamo bene estate  
13.00 Animali e animali e...  
13.10 Wind at my Back.  
14.00 Tg Regione  
14.20 Tg 3  
14.50 Jungle Beat  
14.55 Tg 3 Flash LIS  
15.00 Question Time - Interrogazioni con risposta immediata  
15.40 Trebisonda.  
16.30 Rai Sport - Pomeriggio sportivo  
17.15 Squadra speciale Vienna. Con Bruno Eyrone e Pia Baresch e Alma Hasun e Dietrich Siegl e Morna Seefried e Lilian Klebow e Manuel Witting.  
18.00 Geo Magazine  
18.55 Meteo 3  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Euro sera. 20.30 Blob  
20.35 Un posto al sole. Con Alberto Rossi.

RETEQUATTRO

06.00 Tg 4 Rassegna stampa  
06.15 Secondo voi.  
08.10 Kojak. Con Telly Savalas.  
07.00 Mediashopping  
07.31 Robinson.  
08.00 Appuntamento con la storia  
08.30 Charlies Angels  
09.30 Miami Vice.  
10.30 Bianca.  
11.30 Tg 4 - Telegiornale  
11.40 Febbre d'amore  
11.50 Vivere.  
12.15 Secondo voi.  
12.25 Studio Aperto  
13.30 Tg 4 - Telegiornale  
14.00 Sessione pomeridiana: il tribunale di Forum.  
15.00 Il fuggitivo.  
16.00 Sentieri  
16.30 Il conte Max. Film  
18.55 Tg 4 - Telegiornale  
19.35 Ieri e oggi in Tv  
19.50 Tempesta d'amore. Con Henriette Richter - Röhl e Gregory B. Walds e Judith Hildebrandt e Simona Heher e Dirk Galuba e Morna Seefried e Claudia Wenzel e Lorenzo Patané  
20.20 Renegade. Con Lorenzo Lamas e Branscombe Richmond e Kathleen Kinnmont e S. J. Cannell.

CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina  
08.00 Tg 5 Mattina  
09.50 Tutti amano Raymond.  
09.20 Fia, piccola maga. Film  
11.00 Forum. Con Rita Dalla Chiesa, Franco Senise.  
13.00 Tg 5  
13.40 Beautiful. Con Ronn Moss e Katherine Kelly Lang e Ashley Jones e Sarah Buxton e Hunter Tylo e Lorenzo Lamas.  
14.10 CentoVetrine. Con Alessandro Mario e Elisabetta Coraini e Pietro Genuardi  
14.45 My Life. Con Angela Roy e Gerry Hungbauer e Joachim Raaf.  
15.45 Dream Hotel: Mauritius. Film Tv (sentimentale '04). Di Gloria Behrens. Con Christian Kohlund e Ruth - Maria Kubitsch e Anica Dobra e Heio von Stetten.  
17.50 Men In Trees  
18.50 Jackpot - Fate il vostro gioco. Con Enrico Pagli.  
20.00 Tg 5  
20.30 Veline. Con Ezio Greggio.

ITALIA 1

06.50 Mediashopping  
07.50 Scooby Doo  
08.05 Doraemon  
08.20 Belle e Sebastian  
08.50 L'isola del tesoro  
09.15 Mucha Lucha  
09.35 Dr. Slump e Arale  
09.55 Sabrina, vita da strega.  
10.25 Buffy.  
11.15 Mediashopping  
11.20 Smallville.  
12.15 Secondo voi.  
12.25 Studio Aperto  
13.00 Studio Sport  
13.35 MotoGP - Quiz  
13.40 Dragon Ball  
14.05 Naruto  
14.31 Simpson  
15.50 Falcon Beach..  
15.55 Tg 5: Just Add Water.  
16.25 Zoey 101.  
16.50 Lizzie McGuire.  
17.15 Principesse sirene  
17.30 Sugar Sugar  
17.45 SpongeBob  
18.00 La squadra del cuore  
18.30 Studio Aperto  
19.00 Mediashopping  
19.05 Friends.  
19.35 Belli dentro.  
20.05 Love Bugs.  
20.30 RTV - La Tv della realtà.

LA7

06.00 Tg La7  
07.00 Omnibus La7  
09.15 Punto Tg  
09.20 Due minuti un libro.  
09.30 Le vite degli altri.  
10.30 Il tocco di un angelo.  
11.30 Matlock. Con Andy Griffith e Julie Sommers.  
12.30 Tg La7  
12.55 Sport 7  
13.00 Alla conquista del West. Con James Amess e Fiona Flanagan e Bruce Boxleitner e Kathryn Holcomb.  
14.00 Uccidete Rommel. Film (guerra '69). Di Al Bradley (Alfonso Brescia). Con Anton Diffring e Carl Parker e Pamela Tudor.  
16.05 MacGyver. Con Richard Dean Anderson e Dana Elcar e Bruce McGill.  
17.05 Atlantide. Storie di uomini e di mondi. Con Francesca Mazzalai.  
19.00 Murder Call. Con Lance Fisk e Lucy Bell e Peter Mochrie.  
20.00 Tg La7  
20.30 Otto e mezzo. Con Lanfranco Pace e Alessandra Sardonì.

SKY SKY 1

06.50 Tutte le cose che non sai di lui. Film (commedia '06).  
08.45 Innocenti omicidi. Film Tv (drammatico '06).  
10.20 Speciale: Romanzo Criminale - Dietro le quinte  
10.40 La freccia dell'acqua. Film (drammatico '01).  
12.20 Una poltrona per due  
12.40 Sunshine. Film (fantascienza '07). Di Danny Boyle. Con Chris Evans e Cillian Murphy.  
14.35 Speciale: Quo Vadis, Baby?  
15.00 Quattro amici e un matrimonio. Film (commedia '06). Di C. Graham. Con O. Kightley e S. Lelisi.  
16.50 Maradona la mano de Dios. Film (sportivo '06). Di Marco Risi. Con Marco Leonardi e Julieta Diaz e Pietro Taricone.  
19.00 Hannibal Lecter - Le origini del male. Film (thriller '07). Di Peter Webber. Con Gaspard Ulliel e Gong Li e Helena Lu Tachovska e Dominic West e Richard Brake.

20.45 EURO 08



> Grecia-Spagna  
Per la Spagna l'occasione di rifarsi dallo smacco subito proprio dalla Grecia nel 2004.

23.00 Tg 1  
23.05 Notti Europee. Con Jacopo Volpi.  
00.00 Uto Ughi racconta la musica  
00.15 Tg 1 - Notte  
00.50 Appuntamento al cinema  
00.55 Sottovoce. Con Gigi Marzullo.  
01.25 Salone del Libro di Torino 2008  
02.00 SuperStar  
02.30 Prigioniero della Seconda Strada. Film.

20.45 EURO 08



> Russia-Svezia  
Guus Hiddink, allenatore della Russia, punterà su ungioco veloce

21.30 Tg 2  
22.50 Tg 2  
23.10 La storia siamo noi.  
00.10 Law & Order - I due volti della giustizia.  
01.00 Tg Parlamento  
01.10 Reportage corse  
01.40 Meteo 2  
01.45 Appuntamento al cinema  
01.55 Tg 2 Costume e società  
02.00 A viso coperto.  
02.50 Trasgressioni.  
03.30 Gli Antennati  
03.45 Tg 2 Salute  
03.55 Gli opinionisti

21.05 DOCUMENTI



> Ombre sul giallo  
Franca Leosini si occupa del caso di don Carli, accusato di violenza sessuale

23.15 Tg 3  
23.20 Tg Regione  
23.30 Tg 3 Primo piano  
23.50 Diario di classe  
00.40 Tg  
00.55 La storia siamo noi.  
01.50 Appuntamento al cinema  
■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA  
18.40 TV TRANSFRONTALIERA  
20.25 L'ANGOLINO  
20.30 TGR (in lingua slovena)  
23.00 TV TRANSFRONTALIERA

21.10 ATTUALITÀ



> Attenti al lupo  
Eduardo Raspelli si occupa dei furti nei camper durante le vacanze

23.40 I bellissimi di Rete 4  
23.45 In barca a vela contromano. Film (commedia '1)  
02.05 Appuntamento con la storia  
02.40 Essere John Malkovich. Film (commedia '99)  
04.35 Terra nostra 2 - La speranza. Con Ana Paula Arosio e Maria Fernanda Candido e Priscila Fantin e Reynaldo Gianecchini e Othos Bastos e Arai Esteves e Otavio Augusto.

21.10 FICTION



> Carabinieri 7  
Duer episodi della serie: «Scomparso» e «La forza della tradizione»

23.30 Matrix. Con Enrico Mentana.  
01.20 Tg 5 Notte  
01.50 Veline. Con Ezio Greggio.  
02.20 Mediashopping  
02.35 Squadra Med - Il coraggio delle donne.  
03.15 Mediashopping  
03.25 Tre nipoti e un maggiordomo.  
04.00 Tg 5  
04.30 Highlander.  
05.25 Tre minuti con Mediashopping  
05.30 Tg 5

21.10 FILM



> Mr. Deeds  
Un ricco ereditario incontra una giornalista a caccia di scoop

23.05 The Closer.  
00.00 Saving Grace.  
01.00 Studio Sport  
01.25 Tre minuti con Mediashopping  
01.30 Studio Aperto - La giornata  
01.45 Shopping By Night  
02.00 Squadra emergenza.  
03.35 Shopping By Night  
03.50 Il gioco dello scorpione.  
05.20 Studio Sport  
05.45 Studio Aperto - La giornata  
05.55 Otto sotto un tetto. Con Jaleel White.

21.10 FILM



> Mr. Jones  
Jones è un falegname vittima di crisi maniaco-depressive

23.25 Sex and the City.  
00.00 The L. Word.  
01.00 Tg La7  
01.25 Otto e mezzo.  
02.05 Star Trek: Deep Space Nine. Con Avery Brooks e Rene Auberjonois e Nicole de Boer e Michael Dom e Nana Visitor e Terry Farrell e Siddig El Fadl e Rosalind Chao e Colm Meaney e Armin Shimerman.  
03.05 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.  
03.10 CNN News

21.00 FILM



> Asylum  
La moglie di un psichiatra avvia una relazione con uno psicotico

22.50 Sunshine. Film (fantascienza '07).  
00.45 Speciale: Romanzo Criminale - Dietro le quinte  
01.05 Innocenti omicidi. Film (drammatico '06). Di Zhang Yimou. Con Chow Yun Fatt e Gong Li e Jay Chou e Liu Ye.

SKY SKY 3

06.15 Amore senza confini. Film (drammatico '03).  
08.25 Voce del verbo amore. Film (commedia '07).  
10.00 The House Next Door - Il mistero della porta accanto. Film Tv  
11.35 I tuoi, i miei e i nostri. Film (commedia '05).  
13.00 Loading Extra  
13.10 Ragazze nel pallone. Film (commedia '00)  
14.45 Hollywood Flash  
15.00 Il velo dipinto. Film  
17.10 Quel nano infame. Film  
18.50 Lo scapolo d'oro. Film  
20.35 Speciale: Romanzo criminale - Dietro le quinte  
21.00 The House Next Door - Il mistero della porta accanto. Film Tv  
22.40 In Good Company.  
00.35 Quel nano infame. Film  
02.15 Incantesimo napoletano.  
03.35 Camera con vista. Film  
05.30 Babar - Re degli elefanti. Film (animazione '99).

SKY SKY MAX

07.00 Attack Force - La morte negli occhi. Film.  
08.40 Fearless. Film azione  
10.30 Tentazione mortale. Film  
12.15 Decoy. Film (horror '04).  
13.55 Hurricane - Il grido dell'innocenza. Film  
16.20 Stay Alive. Film (horror).  
17.50 Attack Force - La morte negli occhi. Film (azione)  
19.30 Mai con uno sconosciuto. Film (drammatico '95).  
21.00 The Covenant. Film (horror '06). Di Renny Harlin.  
22.45 Peccatori di provincia. Film (erotico '78).  
00.15 Killer - Diario di un assassino. Film (drammatico '95). Di Tim Metcalfe.  
01.50 Saw III - L'enigma senza fine. Film (horror '06). Di Darren Lynn Bousman.  
03.40 The Covenant. Film (horror '06). Di Renny Harlin.  
Con Steven Strait e Sebastian Stan e Toby Hemingway e Chace Crawford.  
05.20 Masters of Horror

SKY SKY SPORT

06.00 Sport Time  
09.00 Euro Calciomercato  
10.00 Serie A: Atalanta - Torino  
11.45 Serie A: Sampdoria - Parma  
13.30 Euro Calciomercato  
14.30 Il rosso e il nero  
15.00 Numeri Serie A  
15.30 Roma - Napoli  
16.00 SpaccaNapoli  
16.30 Livorno - Lazio  
17.00 Juventus - Genoa  
17.30 Milan - Empoli  
18.00 Reggina - Inter  
18.30 Permette Signora  
19.00 Goal Deejay  
20.00 Sport Time  
20.00 Serie A: Roma - Napoli  
20.12 Permette Signora  
23.00 Euro Calciomercato  
00.00 Sport Time  
00.30 Euro Calciomercato  
01.30 Campionato italiano di Serie A: Fiorentina - Siena  
03.30 Euro Calciomercato  
04.30 Sport Time

MTV

07.00 Wake Up!  
09.00 Pure Morning  
11.00 Into the Music  
11.30 Mtv The Most Videos  
12.30 Roswell..  
13.30 Trl Tour Bari  
14.30 Next  
15.00 Nana  
15.30 Inuyasha  
16.00 Flash  
16.05 Trl Total Rotation  
17.00 Flash  
17.05 Summerhits  
18.00 Flash  
18.05 Made  
19.00 Flash  
19.05 Trl  
20.05 Trl Tour Bari  
20.05 The Hills  
20.12 Stasera niente Mtv.  
22.30 Flash  
22.35 All Access  
23.00 Italy Americano.  
00.00 The Boondocks  
00.30 Mtv The Most Videos  
01.30 Into the Music  
03.00 Insomnia  
05.40 News

ALL ALL MUSIC

06.30 Star Meteo News  
09.30 Rotazione musicale  
12.00 Inbox 2.0  
12.55 All News  
13.00 Inbox 2.0  
13.30 Edgemont. Con Dominic Zamprogna e Sarah Lind e Kristin Kreuk e P.J. Prinsloo e Micah Gardener e Elena Nep.  
14.00 Community. Con Valeria Bilello e Ivan Olfia.  
15.30 Classifica ufficiale Webli-st. Con Luca Fiamenghi.  
16.30 Rotazione musicale  
16.55 All News  
17.00 Rotazione musicale  
18.55 All News  
19.00 Inbox 2.0  
21.30 The Oblongs  
22.00 Sons of Butcher  
22.30 I Love Rock'n'Roll. Con Elena Di Cioccio.  
23.30 All Night

TELEVISIONI LOCALI

Telequattro

07.00 Il notiziario mattutino  
07.20 K 2  
08.10 Storie tra le righe: l'altra rassegna stampa  
08.35 Il notiziario mattutino  
10.30 Io e il duce.  
12.00 Tg 2000 Flash  
12.35 Dialogo con...  
13.10 Il notiziario meridiano  
13.30... Dopo il Tg - Attualità  
14.00 La tv delle libertà  
15.45 Sport 2000  
16.40 Il notiziario meridiano  
17.00 K 2  
19.00 Viva le vacanze  
19.30 Il notiziario serale e sport  
20.05 Gli Tolmezzo  
20.10 Adn Kronos  
20.30 Il notiziario regione  
20.55 False testimonianze.  
22.45 L'Inferno  
23.00 Il notiziario notturno  
23.35 Stoà Estate  
01.05 La grande musica classica  
01.30 Il notiziario notturno

Capodistria

13.45 Programmi della giornata  
14.00 Tv Transfrontaliera - Tg R.F.V.G.  
14.20 Euronews  
14.30 Pappamondo  
15.00 Lo scandalo del vestito bianco. Film  
16.30 26esimo Trofeo Internazionale  
17.25 Nautilus  
18.00 Programmi in lingua Slovena  
19.00 Tuttoggi  
19.25 Tg Sport  
19.30 Eco  
20.00 Parliamo di...  
20.40 City Folk: Dublino  
21.10 Trasmissione musicale  
22.00 Tuttoggi  
22.15 L'appuntamento di Rebeka Legovic  
22.45 Artevisione  
23.15 Risolvere palinsesti  
00.00 Tuttoggi  
00.15 Tv Transfrontaliera - Tg R

Tvm - Odeon Tv

08.00 L'Italia che verrà. Con Manuela Donghi, Beba Maturo, Maurizio Decollanz.  
09.00 Triesteoggi mattina  
09.15 Televendite  
10.20 Tvm News Regione  
12.10 Magica la notte. Con Reyliashion e Andrea Sessa.  
12.30 Odeon News  
12.55 L'Italia che verrà. Con Manuela Donghi, Beba Maturo, Maurizio Decollanz.  
14.00 La tv delle libertà  
15.00 Televendite  
19.00 Viaggione / Cucinone  
19.45 Triesteoggi  
20.11 Il campionato dei campioni. Con Roberta Del Rosso.  
21.30 Paddock - Uomini e corse. Con Luigi Vignardo e Ezio Zermiani.  
23.15 Grio d'Italia  
23.40 Triesteoggi Night News  
02.30 Trasmissioni in digitale terrestre

RADIO 1

6.00: GR 1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20: GR Regione; 7.34: Questioni di soldi; 8.00: GR 1; 8.30: GR 1 Sport; 8.37: Speciale Europei; 9.00: GR 1; 9.06: Radio archivio sport; 10.00: GR 1; 10.09: Questioni di Borsa; 10.35: Nudo e Crudo; 11.00: GR 1; 11.45: Pronto salute; 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: La Radio ne parla; 13.00: GR 1; 13.24: Rai Sport; 13.34: Radio1 Musica Village; 14.00: GR 1 - Le Scienze; 14.07: Con parole mie; 15.00: GR 1; 15.03: Ho perso il trend; 15.39: RadioCity, l'informazione in onda; 16.00: GR 1 - Affari; 17.00: GR 1; 17.30: GR 1 Titoli - Affari Borsa; 17.41: Tornando a casa; 18.00: GR 1; 19.00: GR 1; 19.22: Radio1 Sport; 19.34: La medicina; 19.33: Ascolta, si fa sera; 19.40: Zapping; 20.45: Tutto l'Europeo minuto per minuto; 21.35: GR 1; 23.00: GR 1; 23.42: Ascolta, si fa sera; 23.45: Uomini e camion; 0.00: Il giornale della Mezzanotte; 0.23: La notte di Radiouno; 0.25: L'uomo della notte; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 3.05: Camera Oscura; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare.

RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: Il cammello di Radio2; 8.30: GR 2; 10.00: Il Cammello a Radio2 - Il bello e la bestia; 10.30: GR 2; 11.30: Trame; 12.10: Luoghi non comuni; 12.30: GR 2; 12.49: GR Sport; 13.00: Monolocale; 13.30: GR 2; 13.40: A piedi nudi; 15.00: Il Cammello di Radio2 - Tiffany; 15.30: GR 2; 17.00: 610 (sei uno zero) - Replay; 17.30: GR 2; 18.00: Scatole cinesi; 19.30: GR 2; 19.50: GR Sport; 20.00: Alle 8 della sera: «Le pietre e la luce»; 20.30: GR 2; 20.32



✓ Il Centro Marenzia di via dell'Istria ha da oggi a disposizione una nuova cucina realizzata con il contributo della Fondazione Casali. La nuova struttura verrà presentata

✓ Si svolgerà questa mattina alle 9.30 nella Sala Millo del Comune di Muggia il convegno dedicato all'allargamento

questa mattina alle 11 dall'assessore comunale alla Protezione sociale Carlo Grilli, dal presidente della Fondazione e dagli operatori della Cooperativa Acaar.

dell'Europa ad Est organizzato dalla Uil pensionati. All'incontro parteciperà il segretario nazionale Uilp Alberto Oranges.



**autosandra**  
TRIESTE  
Via Flavia angolo Via Follatoio  
telefono 040/829777

Vasto assortimento di quadricicli nuovi e usati d'occasione in pronta consegna e puoi guidarli senza la patente!!!!

Novità  
Bici Elettrica

di PIERO RAUBER

C'erano una volta, prima che a Natale crollassero i vecchi confini orientali, la *prepusnica* e la carta d'identità, da esibire alla frontiera per poter entrare in territorio sloveno. Ora, dopo appena sei mesi di «libera circolazione», spunta l'obbligo di munirsi di un nuovo documento, da pagare ed esporre sul parabrezza, per mettere mezza ruota dall'altra parte. Quantomeno da Ferneti e Rabuiese, ovvero i due ex posti di blocco oggi spianati da una comoda autostrada. Il documento è un adesivo verde che di nome fa «vignetta» e che entrerà in vigore, al posto dei caselli come già avviene in Austria, Ungheria, Repubblica Ceca e Svizzera, a partire dal primo luglio. Costerà 35 euro per una durata minima di sei mesi. E il bollino obbligatorio per i mezzi al di sotto dei 35 quintali di stazza - macchine, motocicli, furgoni e camioncini leggeri - per poter circolare su autostrade e strade a scorrimento veloce della rete slovena. Tutte le arterie, in pratica, che si utilizzano oggi quando si fa rotta verso Postumia, Lubiana, Maribor o semplicemente Capodistria via Rabuiese, o ancora verso le coste croate.

**LE REAZIONI** Trieste, davanti a questa rivoluzione promossa dai dirimpettai, si divide tra l'ottimismo di chi come il presidente della Camera di Commercio Antonio Paoletti intravede la possibilità di «un freno alla corsa dei consumi al di là del vecchio confine da parte dei concittadini», e la preoccupazione di chi invece come il numero uno della Confartigianato Dario Bruni considera il provvedimento sloveno «un nuovo balzello, un nuovo segno di chiusura rispetto al principio della concorrenza d'impresa comunitaria a pari condizioni». Proprio in questi giorni l'ex sottosegretario agli Interni Ettore Rosato, ora deputato del Pd, ha presentato con il collega isontino Alessandro Maran un'interrogazione a risposta scritta al ministro degli Esteri Franco Frattini in cui viene chiesto di «attivare le autorità consolari e gli organismi bilaterali» per verificare se è praticabile la strada dell'esenzione del bollo per i piccoli trasportatori nonché quella della riduzione di prezzo e durata del bollino per chi si reca in Slovenia a fini turistici.

**MINIMO SEI MESI** C'è infatti un particolare, per nulla trascurabile per chi «di là» ci va di rado, che riguarda i costi di tale bollino: 35 euro per sei mesi oppure 55 per un anno a cominciare dal primo gennaio 2009 (i motocicli pagheranno la metà). Alternative per periodi di tempo più limitati che consentano di risparmiare in modo significativo - come ad esempio in Austria dove la vignetta più economica vale 7,70 euro per dieci giorni - Lubiana non ne ha prese in considerazione. Non l'ha fatto nei mesi scorsi, mentre stava definendo i tariffari. Né intende pensarci adesso, nonostante le critiche degli Autoclub di mezza Europa e il pressing politico approdato in Parlamento.

**LE MULTE** Un triestino, tanto per snocciolare anche il più paradossale degli esempi, per godersi una sola domenica di sole in Croazia in tutta l'estate e non incappare in multe salatissime dai 300 agli 800 euro, sborserà 35 euro per il «comodo» transito di andata e ritorno in terra slovena anche se non ci rimetterà più piede.

La concessionaria autostradale slovena Dars, in compenso, solo nella seconda parte del 2008 - che comprende però tre mesi estivi da luglio a settembre - dovrebbe incassare da quest'operazione tra i 100 e i 150 milioni di euro, con un saldo positivo da quantificare rispetto al regime attuale dei caselli (per tagliare tutta la Slovenia in autostrada oggi

## Scorciatoia gratis per Capodistria

Il trucco: da Ancarani bisogna seguire la vecchia statale per Bertocchi

Ma chi l'ha detto che per il breve tratto Trieste-Capodistria bisogna avere la «vignetta» in tasca? Il bollino sloveno si può evitare. Facilmente. Basta utilizzare un percorso alternativo a quello più veloce e usato abitualmente.

Il Gps può ingannare, meglio ricorrere alle strade interne

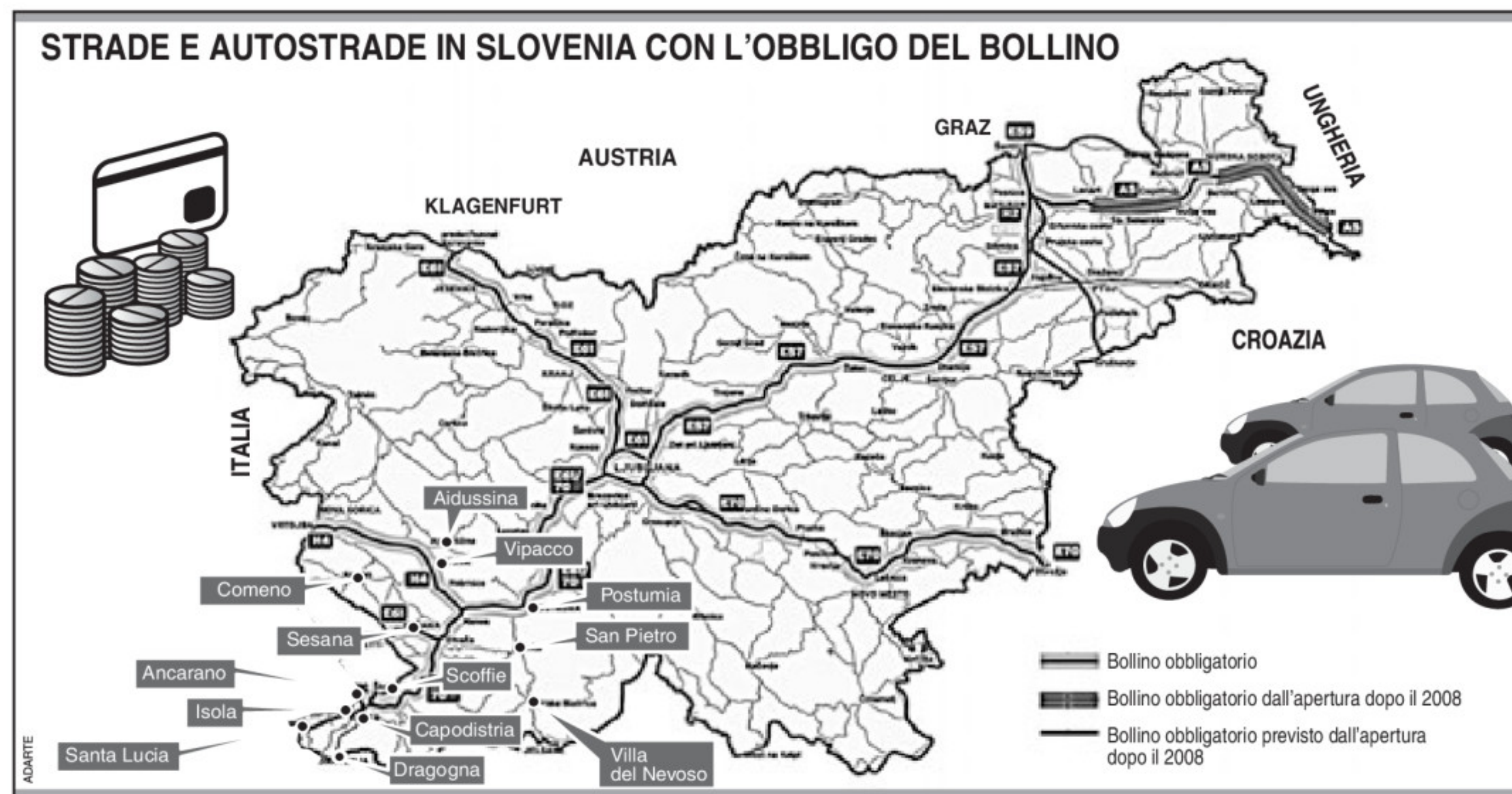
Dimenticate quindi il valico di Rabuiese e lasciate a casa il vostro navigatore satellitare, oppure taratelo escludendo dalla memoria l'utilizzo delle autostrade. Sono tassativamente da evitare. Meglio quindi avere a portata di mano la carta e vecchia cartina e partire con il piede giusto. Almeno la prima volta, per non sba-



### OBBLIGATORIO DAL PRIMO LUGLIO

# Bollino per la Slovenia, «una tassa in più»

Artigiani preoccupati. Paoletti: un freno all'esodo dei consumi. Interrogazione di Rosato



servono all'incirca dieci euro). Un saldo che, di fatto, moltiplicato per gli anni a venire, servirà a Lubiana per contribuire a coprire gli investimenti sulle opere di completamento della propria rete di scorrimento veloce, in particolare la tratta Maribor-Budapest di propria pertinenza nazionale. Il bollino, insomma, ha le sembianze della tassa di scopo.

**DOVE SI COMPRA IL BOLLINO** In Slovenia, ufficialmente, la distribuzione delle vignette è iniziata ieri fra caselli autostradali, distributori di benzina, edicole, uffici postali e agenzie Kompass. Tuttavia nel pomeriggio diverse stazioni di servizio tra Ferneti e Lipizza ne erano sprovviste. Imminente - ma ancora in stand-by - pure la disponibilità dei bollini sul versante italiano. Si troveranno ai distributori vicini agli ex valichi e nelle tre sedi triestine dell'Ac di via Cumano, piazza Duca degli Abruzzi e via Franca. «La nostra sede ha dato la sua disponibilità alla diffusione delle vignette,

ma al momento siamo in attesa di ricevere sia i talloncini che le informazioni sulle modalità di vendita», conferma il presidente locale dell'Ac Giorgio Capel. Il quale si dice scettico sulla formula minima dei sei mesi, così come il sindaco di Muggia Nerio Nesladek, secondo cui «forse adeguarsi agli standard europei sarebbe stato meglio».

**LE PREOCCUPAZIONI** Chi si sente colpito da un'ennesima congiuntura sfavorevole, dopo l'aumento verticale del costo del gasolio e la disparità dell'accoglienza fiscale rispetto ai concorrenti sloveni, è la categoria degli artigiani. Quei 35 euro, infatti, sono imposti anche ai camioncini aziendali, mentre per Tir e camion da lunga gittata le cose non cambieranno: saranno gli unici a continuare a pagare il pedaggio ai caselli. «La nostra posizione - così Bruni - è critica, ci auguriamo che vi sia un ripensamento almeno per i piccoli autotrasportatori e i tassisti che provengono dalla fascia

In alto a sinistra un'autostrada slovena vicino a Planje, a destra il valico alternativo di Lazzaretto vicino a Muggia; qui sopra la mappa delle strade a pagamento, attraverso il metodo del bollino, nella vicina Repubblica

confinaria». «Ritengo - gli fa eco Rosato - che i rapporti di solida amicizia tra Roma e Lubiana consentano di affrontare con serenità il problema».

**I RIFLESSI PER TRIESTE** «È logico - precisa Luisa Nemež, presidente dell'Organizzazione tutela consumatori - che non possiamo essere d'accordo con la novità introdotta dalla Slovenia. Certo è che, egoisticamente, ciò potrebbe rivelarsi un freno al consumo oltreconfine». Più esplicito Paoletti: «Sono contento. I triestini forse comprenderanno di meno dall'altra parte. Questa tassa potrà frenare questo flusso in uscita. I meno contenti saranno i croati e gli stessi operatori turistici della Slovenia».

«Non è sicuramente una bella immagine per loro», chiude il presidente camerale, rilanciando l'interrogazione di Rosato: «Per un villeggiante che programma una sola settimana in Croazia quei 35 euro sono un castigo. Penso sia corretto pensare a un rimborso».

### Nel resto d'Europa non si paga tanto

Negli altri Stati i prezzi minimi partono da 4,40 euro



Il bollino in uso in Austria

Quando entrerà in vigore l'obbligo di acquistare il bollino da 35 euro per viaggiare su autostrade e strade a scorrimento veloce, la Slovenia si guadagnerà il poco invidiabile titolo di paese con il pedaggio minimo più costoso d'Europa. Nessuna nazione del vecchio continente, infatti, costringe gli automobilisti a sborsare una cifra tanto elevata anche per un solo passaggio.

**■ AUSTRIA** Il costo del bollino per motocicli e veicoli a due o più assi con validità dieci giorni varia da 4,40 a 7,70 euro, a seconda del peso. Nel caso di bollino con validità 60 giorni si passa da 11,10 a 22,20, mentre per i tagliandi con durata di 14 mesi il prezzo oscilla tra 29,50 e 73,80 euro.

**■ UNGHERIA** Per moto, macchine e veicoli fino a 3,5 tonnellate (compreso rimorchio e caravan) e per i pullman da 7,5 a 12 tonnellate, il bollino con validità 10 giorni costa 10,31 euro, quella con validità mensile 16,99 e quella annuale 149,66 euro. In Ungheria, inoltre, è possibile acquistare anche un bollino della durata di 4 giorni ad un prezzo compreso tra 4,73 e 6,19 euro.

**■ SVIZZERA** Per utilizzare autostrade e strade a scorrimento veloce, i veicoli a motore e i rimorchi fino a 5,5 tonnellate devono essere muniti di adesivo che ha validità 14 mesi e costa 25 euro.

**■ SLOVACCHIA** Il bollino con validità giornaliera costa 4,95 euro per i veicoli fino a 3,5 t, 8,58 per i mezzi da 3,5 a 12 tonnellate, e 9,90 euro per quelli oltre le 12 tonnellate. I veicoli fino a 3,5 tonnellate possono acquistare anche un bollino valido 7 giorni (sempre 4,95 euro), un mese (9,90 euro) o un anno (36,30).

**■ REPUBBLICA Ceca** I veicoli fino a 3,5 tonnellate pagano 9,09 euro per il tagliando con validità settimanale, 13,63 per quello di durata mensile e 41,30 per il bollettino valido un anno intero. Le tariffe salgono per i mezzi tra 3,5 e 12 tonnellate: in questo caso si pagano 30,98 euro per 7 giorni, 82,61 per un mese e 330,43 per un anno.



La cartina con il tracciato alternativo per arrivare a Capodistria senza incorrere nelle sanzioni

per circa 2 chilometri e mezzo circa. Il vostro nuovo punto di riferimento, questa volta, deve essere il cimitero di Capodistria. Lì bisogna svoltare a sinistra sino al primo semaforo e poi a destra, oltre il cavalcavia, dirigendosi verso il centro.

Fate attenzione. Chi arriva dalla direzione di Muggia, ossia da Ancarani, può sfruttare anche la bretella Nord in costruzione che costeggia i deposi-

ti auto della «Luka Koper» e i serbatoi di Sermio per arrivare allo svincolo di Bertocchi. Questa strada si può imboccare svoltando a destra a circa 2 chilometri dal campeggio di Ancarani. Un'altra strada alternativa, senza autostrade fra i piedi.

Se proprio non volete sbagliare prendete una cartina, fotocopyatela e segnate il percorso qui sopra descritto. Arriverete a Capodistria prima di ac-

corgervene. L'utilizzo di strade interne è una regola che dovrebbe valere anche per l'Italia, specie durante l'estate, per evitare le code ai caselli autostradali. Nel caso della Slovenia il pedaggio arriva quando meno te lo aspetti, con le sirene della milica. Non a caso i percorsi anti-bollino impazzano su Internet. «Non esitate a contattarmi» si può leggere su alcuni forum di viaggiatori. La mappa gratuita corre nella «rete».



## L'INCONTRO TRA IL COMITATO DEI GROSSISTI E LE ISTITUZIONI



# Rovis: mercato alle Noghere nel 2011

## Ma è da definire la formula del finanziamento. Servono 20 milioni

di SILVIO MARANZANA

«Confidiamo che tra due anni si delineeranno nell'area delle Noghere le strutture della grande Piattaforma distributiva che conterrà il Mercato ortofrutticolo all'ingrosso, il Mercato ittico e il Centro florivaicolo». Lo ha annunciato ieri l'assessore allo sviluppo economico Paolo Rovis ai grossisti che nel corso di una conferenza stampa hanno annunciato la nascita di un apposito Comitato per fare pressing sul trasferimento. «Spero che l'inaugurazione del nuovo complesso - ha aggiunto Rovis - possa avvenire prima della fine del nostro mandato, nel 2011».

Renato Guercio presidente del Comitato oltre che vicepresidente della Concommercio ha tratteggiato gli scenari futuri con un Mercato agro-alimentare-ittico che sarà in grado di divenire uno dei capolinea di smercio dei corridoi verdi lungo i quali viaggiano, provenienti dall'Egitto, da Cipro, dalla Turchia, migliaia di tonnellate di prodotti ortofrutticoli che però ora qui non si fermano, ma che domani potranno essere parzialmente dirottati su questa nuova grande piattaforma di smercio.

Nella nuova struttura potrà approvvisionarsi la grande distribuzione di una vasta area geografica circostante. «Trieste sarà in grado - ha sostenuto il presidente della Camera di commercio Antonio Paoletti - di aggredire il mercato del Triveneto oltre a quelli sloveno e croato». Questo ruolo sarà valorizzato dal fatto di trovarsi in prossimità della Grande viabilità, in particolare del tratto Lacotisce-Rabuiense che sta per essere inaugurato. Il Comune ha già acquistato l'area nel comprensorio dell'Eziz di fronte allo stabilimento di Pasta Zara. «Le opere di caratterizzazione hanno fornito risultati incoraggianti - ha annunciato ancora Rovis - l'inquinamento è ai livelli minimi, sarà sufficiente una bonifica leggera che potrà essere effettuata contestualmente all'edificazione delle strutture. I Mercati rimarranno strutture comunali, ma nella loro gestione verranno coinvolti i privati. Le formule di finanziamento sono ancora da valutare, ma interverranno anche risorse comunali».

Il Comune ha acquistato l'area di 60 mila metri quadrati al prezzo di un milione e 84 mila euro più Iva, somma ricavata da parte della vendita di palazzo Modello. Nella bozza di progetto già redatta dall'architetto del Comune Carlo Nicotra la parte dedicata all'ortofrutta inclu-

de 5 mila metri quadrati per i magazzini dei grossisti, 4 mila per l'area contrattazioni e vendita, parcheggi per 80 camion e 96 automobili a disposizione dei dettaglianti. Il Mercato del pesce dovrebbe invece avere 1.300 metri quadrati per celle frigorifere e sale d'aste e 650 metri quadrati per uffici.

La questione del Mercato ittico è quella di più difficile soluzione. «Riteniamo di avere una marcia in più rispetto all'attività a cui ci limita l'ex Gaslini - ha detto Michele Doz, responsabile dei pescatori nel Comitato - potremo utilizzare spazi più ampi e insediare anche laboratori per la trasformazione del pesce. La distanza del nuovo sito dal mare però ci crea problemi - si è lamentato - basterebbe scavare cinquecento metri di porto canale e si potrebbero così portare i pescherecci fino al mercato e creare anche nuovi ormeggi per imbarcazioni da diporto». Un'opera però questa dello sca-

vo del porto canale, oltretutto su un sito inquinato, subito giudicata molto difficoltosa.

Il progetto del nuovo Mercato agro-alimentare-ittico, secondo quanto ha sottolineato Paoletti, è previsto nello stesso business plan del Parco del mare con uno stanziamento specifico di 20 milioni di euro. Il grande acquario con tutte le strutture connesse compresi almeno tre congressi dovrebbe sorgere proprio sull'area di Campo Marzio dove oggi si trova la struttura antiquata dell'ortofrutta.

Nonostante le condizioni difficili in cui si trovano ad operare, i due Mercati oggi rappresentano un fatturato complessivo di 90 milioni di euro, coinvolgono 500 addetti tra dipendenti, soci di cooperative e titolari d'impresa. Annualmente vengono venduti 42 milioni di chili di frutta e verdura e due milioni di chili di pesce fresco. Attorno alle strutture ruotano 50 automezzi per la di-

stribuzione, 80 imbarcazioni su cui lavorano 150 pescatori e una clientela di 900 unità al giorno suddivise tra commercianti al dettaglio e clienti privati. Già oggi si vendono in Campo Marzio ogni anno 3 milioni e 500 mila chili di prodotti ortofrutticoli provenienti da Slovenia e Croazia.

«La nuova struttura sarà frutto di una progettazione condivisa con gli operatori», ha assicurato Rovis. E Guercio ha annunciato che «fin da oggi partono i nostri confronti con le varie amministrazioni, non escluse la Regione e l'Eziz». Ha messo in rilievo infatti come la necessità di accelerare i tempi per la realizzazione delle nuove strutture risulti una priorità per cogliere le opportunità derivanti dalla posizione baricentrica che sta assumendo Trieste nel quadro delle nuove rotte dei traffici e del progressivo allargamento dei mercati verso l'Est europeo, i bacini africani e asiatico. «Le ricadute che deriveranno dal trasloco - ha annunciato - saranno positive, durature e trasversali sotto il profilo produttivo, occupazionale e a vantaggio degli stessi consumatori».



Sopra un momento della riunione, riconoscibili Paoletti e Rovis. Sotto e a sinistra sopra il titolo due immagini del mercato ortofrutticolo (Lasorte)



## IN REGIONE

Servizi all'industria  
Il Sincrotrone  
presenta il catalogo

Il primo catalogo di servizi e tecnologie che il Sincrotrone offre all'industria: verrà presentato domani alle 15 nel palazzo della Regione in piazza Unità, alla presenza del governatore Renzo Tondo, del presidente di Sincrotrone Trieste Carlo Rizzuto, del presidente degli Industriali del Fvg Adalberto Valduga e del vicepresidente dell'Associazione degli industriali di Trieste Nicola Panger. La presentazione del catalogo rappresenta un'occasione per discutere di trasferimento tecnologico e nuove prospettive regionali. Il testo è una raccolta di alcuni esempi di applicazioni realizzate dal Sincrotrone in diversi ambiti: hi-tech, medicina, ambiente, ottica.

## INTESA BIPARTISAN NELLA COMMISSIONE COMUNALE

## La Trasparenza: sì alla lotta al rumore

«L'ordinanza anti-schiamazzi dovrebbe venir estesa anche ad altri locali»



Giovani in un locale del centro

C'è aria di dissenso bipartisan, tra i banchi della commissione Trasparenza del Consiglio comunale, nei confronti della recente ordinanza anti-schiamazzi del sindaco, che impone la chiusura anticipata alle 23 a tre locali di via Cadorna, via Settefontane e via del Toro durante il prossimo mese di luglio. Ma il provvedimento, ai rappresentanti della commissione di controllo, non piace mica perché è eccessivo. Anzi, perché è riduttivo. Il pugno di ferro, insomma, non dovrebbe limitarsi in «stile-spot» a tre soli esercizi pubblici: ci sono altri luoghi di ritrovo serale - in particolare tra Cavana e la zona dietro il Municipio, di cui cinque già segnalati dalla Questura al

Comune due anni fa - a cui dovrebbero essere estese forme di limitazione al chiasso notturno. E il tenore, questo, degli interventi fatti ieri dal presi-

dente della commissione Roberto Decarli dei Cittadini e dagli altri membri nel corso di un'apposita seduta cui è stato invitato il direttore dell'area Sviluppo economico e turismo del Municipio, Edgardo Bussani, responsabile tecnico dei procedimenti che hanno portato alle prime tre ordinanze anti-schiamazzi. Presente anche Stella Leone - titolare del bar Tiffany di via del Toro, uno dei tre locali colpiti dall'ordine di serrata «per una sola serata universitaria alla settimana» - la quale abita in via del Ponte, sopra il cuore del divertimento notturno di Città vecchia, «dove sono 14 anni che non riesco a dormire».

Due le proposte uscite dopo un'ora e mezza. La

prima, da concretizzare immediatamente dal momento che ci si ritrova a inizio estate, è la richiesta di un incontro urgente al prefetto «prima che - come ha sottolineato Decarli - l'esasperazione dei cittadini che abitano sopra certi locali non sfoci in casi di violenza». La seconda proposta, da sviluppare nella prospettiva di una regolamentazione duratura, come hanno insistito Maurizio Ferrara della Lista Dipiazza e Edoardo Sasso dell'Udc, è l'attivazione di un tavolo bipartisan che «suggerisca» alla giunta il varo di un piano di zonizzazione acustica, in modo da imporre «senza rischi di discrezionalità» orari di chiusura a un determinato esercizio pubblico in base alla sua

vicinanza alle case. «Bisogna trovare - ancora Decarli - un equilibrio tra diritto al lavoro e al divertimento e diritto al riposo, che oggi non c'è». «Colpire alcuni e non altri non serve ed è discriminante», ha fatto presente Sasso, con Alessandro Minisini del Pd e Emiliano Edera della Lista Rovis. «Questa non è giustizia vera», ha fatto eco Bruno Sulli di An. «Questa prima ordinanza - così Iztok Furlanich di Rifondazione - può diventare un atto pericoloso perché figlio di scelte politiche e non tecniche». «Le tre ordinanze - ha ribattuto Bussani - sono motivate da ripetute segnalazioni delle forze dell'ordine e da ripetuti richiami. L'istanza di chiusura alle 23 non è discrezionale ma risponde alla soglia del codice penale sul disturbo della quiete pubblica. Non è detto poi che la cosa sia chiusa qui. Sono in corso altre procedure che riguardano altri locali. Potrebbero arrivare ulteriori ordinanze». (pi.ra.)

di ELISA COLONI

## Riecco lo yacht, si aspetta Abramovich

Alla Marittima l'«Ecstasea» del magnate russo. L'equipaggio stregato da Trieste

euro, che da giorni staziona sulle Rive, resterà ormeggiato a Trieste fino a lunedì o martedì prossimi, perché, come confermato dalla Samer & Co. shipping, «la nostra città piace al management». Sempre secondo la stessa fonte, inoltre, Abramovich, a bordo della nave, non ci sarebbe proprio.

Lui, il «portafoglio» sovietico più noto al mondo, all'undicesimo posto nella lista dei Paperoni de' Paperoni che sguazzano nell'oro di questo pianeta, petroliere, re dell'alluminio, proprietario di case farmaceutiche, fabbriche alimentari e della squadra londinese del Chelsea, ha a disposizione cinque case-uffici galleggianti. Nessuno sa come e dove potrebbe presentarsi: l'ordine, per gli equipaggi, è di stare

sempre all'erta ed essere pronti a un possibile arrivo del proprietario.

Ora lo yacht, dopo una settimana passata a Rovigno, staziona di nuovo sulla nostra costa. Ha fatto ritorno lunedì. Dando un'occhiata a questo pannello da sogno che troneggia sulle Rive dalla terrazza della Stazione Marittima, l'impressione è che a bordo non ci sia nessun super miliardario, e che il personale non sia minimamente in sua attesa. Teloni beige ricoprono i mobili dell'elegante salottino in poppa; divani, poltrone, tavoli e sdraio sono tutti «sotto coperta». Tentare di strappare qualche indiscrezione ai marinai dell'«Ecstasea» è praticamente impossibile. Se chiedi informazioni sugli spostamenti di Abramovi-



Roman Abramovich

ch ti rispondono sfoderando un sorriso, seguito da un secco «Non sono autorizzato a dire nulla», ovviamente in inglese. Poi qualcuno aggiunge: «Bisognerebbe forse piazzarsi qui davanti per giorni interi con una tenda, ma forse non basterebbe

nemmeno quello».

Lui, il più ricco di Russia, è infatti un uomo fantasma, che fa degli spostamenti segreti in elicottero un punto fermo a difesa della propria privacy. Dalla Samer & Co. shipping arriva però qualche notizia in più:



Lo yacht «Ecstasea» alla Marittima (Lasorte)

Roman Abramovich, secondo fonti interne alla società, non sarebbe infatti a bordo del suo megayacht ancorato a lato della Marittima. Nulla si sa nemmeno della sua eventuale vacanza in Istria la scorsa settimana. Tutti i suoi movimen-

ti rimangono un mistero.

«Secondo i piani lo yacht sarebbe dovuto rimanere a Rovigno più a lungo - spiegano dalla Samer & Co. shipping - ma ha fatto ritorno a Trieste perché il management e il comandante preferiscono di gran lunga la no-

stra città. Ci sono ormeggi sicuri, è facile recuperare qualsiasi tipo di materiale e rifornimento e, inoltre, ci sono più possibilità per i membri dell'equipaggio di uscire la sera e trascorrere il proprio tempo libero diversificando le attività. Il management e il comandante dell'«Ecstasea» si sono detti molto soddisfatti della loro permanenza a Trieste».

**COMPERIAMO ORO  
ARGENTO E OROLOGI**  
Bernardi & Borghesi  
Via San Nicolò 36 - 1° piano  
dal Martedì al Venerdì  
09.30-12.30 e 16.00-19.00

**VIAVAI NOLEGGI CAMPER**  
marchi JOINT - XGO - POSSI  
NOLEGGIO VENDITA  
ACCESSORI CAMPER CAMPEGGIO  
**Viale Campi Elisi 62**  
(fianco PAM)  
**info 338/6999062**



**GLI UNICI SUPERMERCATI A TRIESTE  
APERTI NON STOP (08.00-21.00)  
363 GIORNI ALL'ANNO  
(ANCHE LA DOMENICA)**

**Offerte valide dal  
18 giugno al 2 luglio 2008**



**VIA DONADONI 22-24  
VIA C. DELL'ACQUA 19**

# Zazzeron RADDOPPIA

- 1. Nuovo punto vendita**
- 2. Stessa qualità**
- 3. Stessi...**

**PREZZI PAZZI**

MUSCOLO DI BOVINO CONF. FAMIGLIA	€ 3,98 / Kg	POMODORO ROSSO GRAPPOLO	€ 0,88 / Kg	COCA COLA PET LT 1,5	€ 0,99 / Kg
FETTINE SCELTE PER INVOLTINI DI BOVINO	€ 6,99 / Kg	MELANZANE	€ 0,88 / Kg	LATTE FRESCO INTERO CONEGLIANO LT. 1	€ 0,79 / Kg
CEVAPICI PER GRIGLIA	€ 6,88 / Kg	CETRIOLI	€ 0,88 / Kg	MOZZARELLA MONTANARI (GR 100)	€ 0,59 / Kg
SALSICCE NOSTRANE	€ 4,98 / Kg	CAPPUCCI	€ 0,88 / Kg	YOGURT SAN GIUSTO VETRO GUSTI ASSORTITI (GR 125X2)	€ 0,99 / Kg
SPIEDINI PER GRIGLIA	€ 6,88 / Kg	INSALATA ASSORTITA	€ 0,88 / Kg	RICOTTA FRESCA SILP (GR 250)	€ 0,99 / Kg
POLPA SPALLA DI VITELLO	€ 5,98 / Kg	PESCHE NAZIONALI	€ 0,88 / Kg	GRANA PADANO 1ª QUALITÀ TAGLIO FAMIGLIA STAG. 18 MESI	€ 7,99 / Kg
FETTINE DI VITELLO	€ 9,98 / Kg	MELONI DOLCI	€ 0,88 / Kg	FORMAGGIO EMMENTHAL OLANDESE DOLCE	€ 3,99 / Kg
COTOLETTE DI OSSOCOLLO DI MAIALE	€ 2,98 / Kg	BANANE DI QUALITÀ	€ 0,88 / Kg	PROSCIUTTO COTTO O ARROSTO CONFEZIONE DA GR 120	€ 1,29 / Kg

**AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO PER I CLIENTI**



**ZAZZERON - VIA DONADONI, 22-24 • VIA C. DELL'ACQUA, 19 TRIESTE**



L'INCHIESTA SULL'INCENDIO CHE HA DISTRUTTO «LA VOCE DELLA LUNA»

# Rogo a Barcola, si cerca un giovane la testimone sarà interrogata ancora

di CORRADO BARBACINI

È un giovane, un ragazzo che forse non ha neanche vent'anni, l'attentatore che sabato mattina ha appiccato l'incendio alla «Voce della Luna» di Barcola.

Gli investigatori della Squadra mobile e dei carabinieri ne hanno la certezza perché il piromane è stato visto scappare velocemente da una donna che a quell'ora stava passeggiando con il cane.

A piccoli passi il cerchio sul responsabile del rogo si sta dunque chiudendo e le indagini, coordinate dal pm Lucia Baldovin, stanno puntando proprio in questa direzione. Per questo «è probabile che la testimone venga nuovamente interrogata», ha dichiarato ieri un investigatore. E poi lo ha confermato il pm Baldovin. Infatti, a distanza di quattro giorni dall'incendio, potrebbero emergere nell'audizione davanti agli investigatori altri particolari determinanti all'identificazione dell'autore.

La testimone insomma potrebbe aver focalizzato nuovi elementi e forse particolari decisivi. Come il colore del giubbot-



to o il fatto se il piromane indossava jeans o un altro tipo di pantaloni. O addirittura la sua fisionomia.

La donna aveva raccontato fin da subito di aver visto qualcuno che stava squarciando con un coltello la copertura di nylon della veranda del-

Due immagini del rogo che ha distrutto la «Voce della Luna»



del magistrato in Campania ha un preciso significato. Il brigadiere Procolo Mellone, indagato anche per falso in atto pubblico e abuso d'ufficio, con buona probabilità ha deciso di collaborare e di raccontare agli inquirenti tutto ciò che sa su questa

La caserma dei carabinieri di Muggia

la «Terrazza a mare» e poi di aver veduto un'ombra che fuggiva di corsa. Ora è probabile che quell'ombra acquisti consistenza e forse anche una ipotetica identità.

E oggi intanto gli esperti della polizia scientifica di Padova dovrebbero effettuare i test sui reperti prelevati subito dopo il rogo. L'incendio si è sviluppato con una violenza giustificabile solo con l'uso di una sostanza definita dai tecnici «accelerante». Le analisi dei tecnici della scientifica pun-

tano proprio a scoprire la natura di quella sostanza.

Marcello Di Finizio il proprietario del locale è ancora sotto choc. «Non me la sento ancora di raccontare quello che ho passato», ha detto ieri turbato al telefono. Poi ha chiuso la comunicazione. Nella notte tra sabato e domenica stava dormendo all'interno del vano sottostante il bar quando è scoppiato l'incendio ed è rimasto intossicato. Poche ore prima aveva ricevuto una mi-

## SOTTOSCRIZIONE

Prosegue intanto la sottoscrizione avviata su idea del sindaco Roberto Dipiazza da Marcello Di Finizio, il proprietario del bar incendiato. Questi i dati del conto corrente bancario per poter provvedere alle donazioni volontarie. La banca di riferimento è la Cassa di Risparmio del Friuli Venezia Giulia. Le coordinate sono: IT 61 S 06340 36480 100000001121. Intestatario: Marcello Di Finizio. La causale è: donazione a favore de «La Voce della Luna», viale Miramare 72.



naccia: «Paga o avrai dei guai». Qualcuno aveva anche infranto con un sasso il vetro della finestra della toilette.

Da lunedì il barista ha avviato una sottoscrizione chiedendo ai triestini un aiuto per ricostruire il locale come aveva indicato il sindaco Roberto Dipiazza. Ieri Di Finizio ha partecipato ad alcune riunioni proprio per definire la questione e trovare al più presto una soluzione.

E intanto sull'onda della solidarietà interviene

anche Cespm, l'associazione antiracket che opera su tutto il territorio regionale. Il delegato provinciale Augusto Monda sta organizzando un'altra sottoscrizione. «Avvieremo - ha detto - una raccolta di fondi proprio per aiutare quel commerciante». Poi ha aggiunto: «Quello che è accaduto, secondo me, è stata l'azione di un balordo che aveva chiesto denaro al barista. Non si tratta di racket ma di criminalità normale. Ma prima che sia troppo tardi dobbiamo intervenire».

# Carabiniere in carcere pronto a parlare

Il brigadiere accusato di concussione, falso e abuso d'ufficio incontra gli inquirenti

brutta storia sviluppatasi all'interno della caserma di Muggia. Se il graduato confesserà - come sembra - le proprie responsabilità, è probabile che a breve scadenza possa lasciare la cella in cui è rinchiuso. Potrebbe essere assegnato agli arresti domiciliari da scontare nella sua abitazione di Muggia o persino liberato. Agli arresti domiciliari si trova anche il terzo carabiniere coinvolto, il brigadiere Luigi Neri.

Non è invece ancora

chiaro se il pm Raffaele Tito interogherà oggi anche l'appuntato Roberto Morleo, rinchiuso con Mellone nello stesso carcere. Se l'appuntamento dovesse slittare, lo «scivolamento» in avanti nel tempo sarà breve. Morleo sarà trasferito a Trieste la prossima per partecipare all'udienza del Tribunale del riesame. Il difensore, l'avvocato Luca Maria Ferrucci, già lunedì ha impugnato l'ordinanza di custodia cautelare emessa dal giudice Paolo Vascotto.

Vuole fare chiarezza su alcuni punti oscuri di questa vicenda, specie dopo la pesante lite che aveva contrapposto i due graduati. Mellone e Morleo negli ultimi mesi non si rivolgevano nemmeno la parola. Già nello scorso gennaio erano emerse due linee di condotta. Mellone voleva intensificare il ritmo delle richieste ai camionisti. In sintesi più posti di blocco per intascare più soldi. Morleo voleva invece prendere tempo, forse anche per non suscitare sospetti.

Su questa divaricazione, nata all'interno dell'equipaggio, sono molto chiare le intercettazioni ambientali effettuate all'interno della vettura di servizio dagli investigatori del Reparto operativo del Comando provinciale di via dell'Istria, il 9 e il 10 gennaio 2008. Mellone insiste per organizzare quotidianamente i posti di controllo. Morleo gli risponde che «preferisce farli con calma. Con calma si fa tutto nella vita. Ora preferisco far riposare un po' le acque».

## » IN BREVE

RACCORDO A4

Furgone postale  
si rovescia

Il raccordo autostradale tra Duino e il casello del Lisert in direzione Trieste è rimasto chiuso al traffico tra le 7 e le 8.30, a causa del ribaltamento di un furgone che trasportava la posta. Nell'incidente è rimasto ferito il conducente del mezzo. Il furgone era diretto verso Trieste. All'improvviso il conducente ha perso il controllo e ha sbattuto contro la parete di roccia. Poi si è ribaltato. Sul posto sono intervenute due volanti della Polizia Stradale ed un'ambulanza del 118. La circolazione è ripresa in modo regolare dopo le 9.

IN PREFETTURA

Ordine pubblico  
summit regionale

Si terrà oggi nella Prefettura una riunione della Conferenza regionale delle autorità di pubblica sicurezza alla quale i prefetti, procuratori, questori e comandanti dei carabinieri e della GdF. Verrà esaminata la situazione della sicurezza in regione con particolare riferimento ai riflessi derivanti dall'allargamento dell'area Schengen.

IN VIA VALDIRIVO

# Rissa nel Borgo Teresiano

Sudamericano picchiato da un suo connazionale che scappa

Violenta rissa in Borgo Teresiano. E successo l'altra notte.

Nell'episodio sedato grazie all'intervento provvidenziale prima di un agente dell'Italpol, poi dei poliziotti di una volante, sono rimasti coinvolti due cittadini sudamericani. Uno dei due è fuggito veloce in macchina facendo perdere le tracce.

L'allarme è scattato poco prima delle 22 dinanzi al bar Caribe al numero 28 di via Valdirivo.

I due protagonisti della vicenda hanno cominciato prima a litigare. Poi, stando al racconto del barista e di altri testimoni, dalle parole so-



Via Valdirivo

no passati alle vie di fatto.

La guardia giurata è subito intervenuta riuscendo a dividere i due e informando subito la centrale operativa. All'arrivo della squadra vo-

lante uno dei contendenti si è allontanato mentre il secondo è stato soccorso dal 118. È stato accolto a pronto soccorso dove gli sono state medicate le innumerevoli ferite al volto e alla bocca.

L'episodio di via Valdirivo si inquadra in una situazione di degrado in cui si si trova tutta la zona del Borgo Teresiano la zona dove ogni notte prostitute battono il marciapiede.

Le vie dell'area sono diventate in questi ultimi tempi una sorta di quartiere a luci rosse in centro città. E questo è accaduto nonostante i vari blitz della polizia, dei carabinieri e dei vigili urbani. (c.b.)

TELI SEQUESTRATI

Venditore abusivo  
arrestato  
dai vigili urbani

ne marocchino, perché intento a vendere teli da mare ai triestini e ai turisti che hanno approfittato della bella mattinata per prendere un po' di sole a Barcola. L'uomo non era autorizzato a vendere la merce e non aveva con sé neppure il permes-

so di soggiorno o un documento d'identità personale.

Le indagini di rito che sono seguite hanno permesso di conoscere le sue generalità e l'esistenza di un decreto di espulsione a suo carico, emanato già nel luglio dello scorso anno dal prefetto di Trieste. A quel punto alla pattuglia dei vigili urbani on è restato che applicare la legge arrestandolo e sequestrando gli asciugamani.

TRIBUNALE

# Si fingono dell'Arma e derubano «lucchie»

Un uomo condannato  
a 3 anni e due mesi,  
presto a processo l'amica

«Siamo carabinieri. Dobbiamo perquisire la sua abitazione».

Usando questa stratagemma Fabio Ricciardi e la sua amica Eva Simon, sono riusciti a impadronirsi di notevoli somme di denaro custodite nelle abitazioni-alcove di almeno cinque prostitute. Ricciardi che carabiniere non è e nemmeno poliziotto per queste scorriere messe a segno non solo a Trieste ma anche a Monfalcone, è stato condannato con rito abbreviato dal giudice Paolo Vascotto a tre anni e due mesi di reclusione. La sua amica sarà invece processata a breve scadenza.

Per mettere a segno i furti, la coppia usava una tecnica sempre uguale. Gli indirizzi delle case da svaligiare venivano individuati attraverso le inserzioni pubblicate sul settimanale «Città nostra» di Udine. Li agli annunci a luci rosse era abbinato un numero di telefonino. Una chiamata, un appuntamento e si ottenevano il nome della via e il numero civico. Poi si suonava il campanello.

«Siamo carabinieri. Dobbiamo perquisire la casa alla ricerca di droga» Venivano esibiti due distintivi di metallo smaltato e la donna prendeva in consegna la «padrone» di casa e non le consentiva né di muoversi, né di telefonare. Ricciardi intanto effettuava la «perquisizione». Si riempiva le tasche di soldi, carte di credito, telefonini. Sembrava un gioco da ragazzi.

Invece gli investigatori, carabinieri e poliziotti doc, avevano quasi subito individuato il punto debole della messa in scena. Per trovare i ladri è stato sufficiente esaminare i tabulati di tutte le telefonate giunte alla derubata. Tra esse ci doveva essere quella della coppia. E così è stato. Poi sono arrivate le identificazioni sulle foto segnaletiche. Infine è scattata la denuncia. Nel frattempo erano stati però messi a segno altri analoghi colpi. Sempre a danno di prostitute, un paio della quali per paura di essere individuate ed espulse dal nostro Paese, non avevano nemmeno denunciato il furto compiuto dai due sedicenti carabinieri. (c.e.)

## TELEFONINI

Sono stati  
i tabulati  
a permettere  
di smascherare  
la coppia

SABATO

21 giugno

EVENTI

Gli spettacoli dell'Estate 2008

in

REGALO

la guida

con tutti

gli spettacoli

dell'Estate 2008

È un'iniziativa della A. Manzoni & C. S.p.A.

Teatri a Teatro:

la classicità diventa nuova

Festival dell'Opera:

si apre con la Scugnizza

Le grandi mostre:

Il Medioevo a San Giusto

Baryshnikov:

a Mittelest l'emblema della danza

Auctioneer:

un secessionista alla periferia dell'impero

Miss Topolino:

sfilano le bellezze triestine

IL PICCOLO

Magazine



L'IMPRENDITORE AVEVA 90 ANNI

# Mondo del caffè in lutto: è morto Alberto Hesse

## Da oltre 60 anni mediatore commerciale con molti incarichi a livello internazionale

di GABRIELLA ZIANI

A tre soli mesi dalla scomparsa di Ernesto Illy il mondo imprenditoriale triestino del caffè perde un altro suo grande rappresentante. L'altra mattina all'età di 90 anni si è spento Alberto Hesse, dal 1958 titolare della omonima ditta ereditata dal padre e attiva a livello internazionale nel commercio del caffè con funzioni di mediazione («broker») tra

sando nell'Italia del Sud e in Jugoslavia dopo l'8 settembre sotto le insegne della Royal Air Force e guadagnandosi molti gradi anche onorifici oltre che la Croce di guerra al valor militare e altri riconoscimenti) rientrò a Trieste nella ditta e prese tre lauree, in Legge, Scienze politiche ed Economia e commercio.

Nel 2006 aveva festeggiato i 60 anni di attività, durante i quali ha ricoperto, oltre ai prestigiosi incarichi internazionali già citati, molte altre cariche: membro della Consulta economica provinciale della Camera di commercio dal 1960 a metà anni '70; socio fondatore del Consorzio aeroporto giuliano, e consigliere fino al 1986; vicepresidente della Fiera dal 1960 al 1972; nel direttivo del Comitato italiano caffè dal 1960 agli anni '90; presidente dal 1971 al 1993 dell'Associazione caffè Trieste, poi presidente onorario; fra i fondatori dell'Association internationale des produits à Marché dall'82 all'89; presidente del

Comitato associazioni europee del caffè dall'84 all'86; presidente della Federazione europea del caffè tra l'85 e l'86. Nel 1992 la rivista americana «Tea and coffee trade journal» lo nominò «Uomo del caffè dell'anno». Altri incarichi e nomine onorarie Hesse ha ottenuto a livello internazionale fino a pochi anni fa.

Affabile e signorile nella vita privata ma molto esigente nel lavoro che non lesinava prima di tutto a se stesso, da sempre appassionatissimo di caccia, e fedele alle lunghe basette, Alberto Hesse negli anni '60 aveva fondato a Trieste assieme a Primo Rovis (un altro eminente imprenditore del ramo) l'Ibc, il primo deposito di caffè brasiliano cui viene attribuito il decollo dei traffici sulla piazza triestina.

Hesse era nato a Trieste il 6 aprile del 1918 da un padre triestino di ascendenze austriache che portava il suo stesso nome e da cui alla sua morte, nel 1958, ereditò la ditta - fondata nel 1910 anche se i documenti sono andati persi nel primo conflitto mondiale -, che oggi viene continuata dal figlio e socio Patrizio Brusoni in via San Nicolò, dopo il recente trasferimento dalla storica sede di Galleria Protti.

Frequentò le scuole in Svizzera. Dopo la guerra alla quale partecipò come volontario nell'aeronautica (pas-

saie produttori e paesi acquirenti, egli stesso dagli anni '60 delegato italiano come «trade advisor» (consulente tecnico) in seno alla International coffee organization (Ico), un organismo Onu del quale era diventato negli ultimi anni delegato europeo.

I funerali di Alberto Hesse si svolgeranno a metà della prossima settimana in Notre dame de Sion. Condoglianze stanno arrivando alla famiglia da tutti i paesi del mondo.



Alberto Hesse con alcune danzatrici tradizionali durante una cerimonia all'estero. È stato un grande «ambasciatore» di Trieste



### IL RICORDO DI SANDALJ

«La globalizzazione Hesse l'ha realizzava in maniera anticipata, quando neanche si sapeva cosa fosse»



### IL RICORDO DI ANDREA ILLY

«È stato un vero e proprio padre del 'sistema caffè Trieste', una vera e propria icona e figura carismatica del settore. Lo ricordo con grande affetto»

### LE REAZIONI NEL COMPARTO

## La categoria: «Un grande uomo»

### Fabian: «Trieste ha perso con lui un perfetto ambasciatore»

Nel mondo del caffè tutti si esprimono con amara tristezza per la scomparsa di Alberto Hesse, persona che da sempre si è prodigato a favore della città e del comparto. Così Vincenzo Sandalj, attuale presidente Assocaffè Trieste: «Dove andava nel mondo era riconosciuto e stimato per la propria esperienza e conoscenza. La globalizzazione Hesse l'ha realizzava in maniera anticipata, quando neanche si sapeva cosa fosse. Ricordo che riusciva a parlare fluentemente in quattro lingue».

Massimiliano Fabian, past president dell'Assocaffè, attuale presidente della Scae (associazione europea di caffè speciali), dice: «Proprio da Hesse ricevevo il testimone (dopo i dieci anni di mandato di Alberto Gattegno) sia al vertice del sodalizio caffettiero sia al vertice del consolato della Repubblica del Cameroun».

Fabian esprime la determinazione dello scomparso, soprattutto nella sua notevole risolutezza e autorevolezza non solo nel settore lavorativo. «Dopo Ernesto Illy (spirato in febbraio di quest'anno ndr) Trieste ha perso in lui un grande ambasciatore e protagonista del caffè, Hesse, sempre giovane nello spirito. Ricordo, ad esempio, quando lo vedevo transitare in piazza Unità d'Italia vestito in mimetica, da lui usata per andare a caccia in Slovenia, una passione dello scomparso che lo ha accompagnato per l'intera esistenza».

Pure Andrea Illy, a.d. dell'omonima torrefazione, conferma l'eccellenza di Hesse: «È stato un vero e proprio padre del 'sistema caffè Trieste', una vera e propria icona e figura carismatica del settore. Sul piano diplomatico ha rappresentato il nostro Paese all'interno del massimo consesso internazionale del caffè».

Così, fra le tante, Hesse ha sostenuto una causa importante, specialmente in riferimento alla qualità nelle selezioni del prodotto mercantile. Ricordo Alberto con estremo affetto. In particolare mi sovvengono un aneddoto del lontano 1992. Allora si stava programmando un viaggio di lavoro in Kenya, Hesse era nel team organizzativo. Mia moglie ed io abbiamo spaciato quel viaggio per un viaggio di nozze».

Illy lo ricorda come una figura colta. «Lo univa a mio padre, Ernesto amicizia, stima, comune amore per l'aromatico chicco. Erano due veri guerrieri del caffè».

Anche gli operatori portuali quali Franco Camellini, consigliere della ditta Romani & C., esprime il proprio dolore per la grossa perdita di Hesse, vero simbolo del caffè, battutosi fino in fondo per portare a Trieste i traffici caffèicoli, altrettanto Guido Valenzin della

la Tergesteia Srl e tutti gli spedizionieri portuali a lui esprimono gratitudine.

Figure istituzionali, quali il presidente della Federazione italiana pubblici esercizi, Beniamino Nobile e il presidente di FieraTrieste, Fulvio Bronzi, lo definiscono un personaggio d'altri tempi. «Ha lavorato nell'ombra, con una modestia unica, eppure un grande uomo, precursore e sostenitore di iniziative quali le 'Giornate internazionali del caffè', ora dirottate nella grande manifestazione 'Triestespresso Expo' (iniziativa che si svolgerà in città in novembre ndr).

Un addetto ai lavori che desidera rimanere nell'anonimato così esterna: «La perdita ci rimarrà per sempre, sta alle nuove leve adesso raccogliamole adeguatamente il testimone. Di più non si può dire».

Gianni Pistrini



Prove della maturità l'anno scorso

le giurie erano state solo 39 a fronte di 1.414 candidati. Quest'anno il numero di maturandi è aumentato notevolmente anche grazie all'apporto degli studenti esterni, ben 137, che hanno seguito l'ultimo anno scolastico privatamente e che ora si ritrovano seduti accanto ai 1.421 colleghi delle scuole statali per affrontare

denti, ben più preoccupati dagli scritti di matematica, greco e lingue, di certo è la prova che più di ogni altra riesce a infiammare i siti web studenteschi: da giorni anche a Trieste si è scatenato il classico «toto-tema» per provare ad azzeccare gli argomenti che usciranno nelle tracce ministeriali.

Se Dante, dopo due uscite di seguito, viene escluso a priori dagli studenti (anche se molti insegnanti invitano i ragazzi a non fidarsi, perché «non c'è due senza tre»), i «book-makers» virtuali danno per certa l'uscita di Svevo o Moravia.

Più ardue da indovinare, le tracce del tema storico o di attualità: in tutti i siti dedicati, come Studenti.it o Maturandi.it, i ragazzi vengono messi in allarme per la curiosa coincidenza di anniversari che ricorrono nel 2008: la nascita della Costituzione del 1948, la rivoluzione studentesca del 1968, la morte di Aldo Moro del 1978. C'è poi chi giura

## Maturità al via per 1558 studenti triestini

### Oggi il tema d'italiano. Si scommette sugli argomenti: Svevo o Moravia



Studentesse della Petrarca l'ultimo giorno di scuola

che uscirà una traccia sul bullismo, sull'emergenza rifiuti a Napoli o sulle morti bianche. Al di là dei pronostici, gli studenti avranno sei ore di tempo per completare il compito: anche quest'anno si potrà optare tra l'analisi del testo letterario, la produzione di un saggio breve o di un articolo di giornale (a scelta tra gli ambiti socio-politico, socio-economico, artistico-letterario e tecnico-scientifico), il tema storico o quello di ordine generale. Una volta finito, non ci sarà nemmeno un attimo di tempo per riprendere fiato: si riparte già domani con la seconda prova scritta, diversa a seconda

della tipologia di istituto: matematica (la più temuta) allo scientifico, greco al classico e lingua straniera al linguistico per quanto riguarda i licei. Il panorama varia ancora negli istituti tecnici e professionali, dove la materia cambia a seconda del tipo di indirizzo.

Dopo un weekend di riposo, lunedì 23 si ritorna in classe per il quiz multidisciplinare, che verrà preparato dalle singole commissioni a seconda degli argomenti studiati nel corso dell'anno.

Per ogni prova scritta ci sono 15 punti a disposizione, che andranno a sommarsi a quelli già guadagnati più o meno duramente nel corso degli ultimi tre anni di superiori. Una volta scrutinate le prime tre prove, i ragazzi dovranno affrontare la loro ultima fatica prima del meritato riposo: l'esame orale.

Elisa Lenarduzzi

Dopo una notte insonne trascorsa a ripassare appunti e libri e a navigare su Internet alla disperata ricerca di improbabili indiscrezioni dell'ultimo ora, stamattina per ben 1558 studenti triestini scatterà la temuta ora «X» dell'esame di Maturità: attorno alle 8 i cancelli dei 18 istituti superiori cittadini si apriranno per accogliere questo esercito di ragazzi, che dovranno vedersela con l'intramontabile tema di italiano, prima delle tre prove scritte.

Il vero incubo anche di quest'anno, però, saranno i commissari esterni, introdotti nel 2007 dall'ex Ministro Giuseppe Fiorini tra la disperazione generale. A giudicare i ragazzi, riuniti in 82 classi, ci saranno ben 47 commissioni, ognuna formata da tre docenti interni e altrettanti provenienti da un altro istituto: nel 2007



**MotoStar** RIVENDITORE AUTORIZZATO **HONDA**  
RIVENDITORE **TGB**

**- 300 EURO DI ECOINCENTIVO  
PER IL TUO "EURO 0"**

PRONTA CONSEGNA SH125 - SH150 - SH300 MODELLI 2008  
SEMPRE IN PRONTA CONSEGNA DIVERSI COLORI  
FINANZIAMENTI IN SEDE E RITIRO DEL VOSTRO USATO

**CASCHI EMPORIO ARMANI**  
VARI COLORI TUTTE LE TAGLIE

**ABBIGLIAMENTO TRIESTE**  
VIA VALDIRIVO, 29/B  
TEL. 638600  
APERTO DAL MAR. AL SAB.  
WWW.MOTOSTARTRIESTE.COM

**NEGOZI MOTOSTAR**

**TGB EXPRESS 125 4T "EURO 3"**  
OMOLOGATO PER USI PROFESSIONALI  
CONSEGNA ESPRESSA  
E PORTAPIZZE !!!

**MAGAZZINO RICAMBI TRIESTE**  
VIA DEL FOLLATOIO, 7  
TEL. 040-829138  
APERTO DAL LUN. AL SAB.  
MAT. 8:30-12:30 - POM. 15:00-19:00

**IN ESCLUSIVA PER TRIESTE**

**OPZIONE BAULE RISCALDATO**

## CONGRESSO NAZIONALE TP

# Prosperare nel tempo dell'incertezza.

GRADO 20-22 GIUGNO 2008  
CINEMA CRISTALLO  
VIALE DANTE ALIGHIERI, 13



pubblicitari professionisti

## Patrocini



## Main Sponsor



## Sponsor



## Media Partner



## Con il contributo di



## Venerdì 20 giugno 2008

Ore 15.00 Convegno Nazionale  
"PROSPERARE NEL TEMPO DELL'INCERTEZZA".

Interventi di saluto

**Enrico Finzi**, Presidente TP, Presidente di Astra, ricercatore e sociologo

**Stefano Hesse**, Head of Corporate Communications & Public Affairs, Southern Europe, Google

**Alex Giordano**, Presidente Ninja Marketing

**Enrico Gasperini**, Presidente Audiweb

**Ariel Mafai**, Responsabile comunicazione Expo 2015 Milano

Modera

**Francesco Pira**, Università di Udine

Il Convegno è aperto al pubblico.

## Sabato 21 giugno 2008

Ore 9.30

Seminario di aggiornamento professionale  
"I BISOGNI DEI SOCI E LE RISPOSTE TP  
PER L'ATTIVITÀ PROFESSIONALE".

Introduce e coordina

**Giuseppe Carlini**, Socio TPP Certificato CEPAS  
Esperto di Marketing & Comunicazione

Interverranno

**Roberta Cupelli**, Dirigente Regione FVG,  
formazione professionale, al lavoro e alle professioni

**Franco Scala**, Scala & Mansutti Broker S.r.l.

**Massimo Bosco**, Certificatore DNV

**Maurizio Rompani**, Direttore Generale TP

Il seminario è aperto ai professionisti della comunicazione,  
anche non iscritti alla TP.

Per informazioni:

TP Associazione Italiana Pubblicitari Professionisti  
Via della Moscova 46/3 - 20121 Milano Italy  
Tel. 335 6724461  
www.associazione-tp.it - tp@associazione-tp.it

Continua dalla 14.a pagina

**FINANZIAMENTI**  
Feriali 3,00  
Festivi 4,20 **9**

**PRESTITI PERSONALIZZATI**  
a favore di dipendenti e  
pensionati fino a 80 anni  
Puoi estinguere tutti gli impegni  
con un'unica rata mensile  
Punto Credito Fidalita di Trieste  
Piazza Unità d'Italia, 7  
Tel. 040/671735

**CASAMIA**  
IN EDICOLA  
TUTTE LE DOMENICHE

**DA GO FIN** puoi trovare  
il tuo prestito ideale.  
Velocità e cortesia  
a chiunque tu sia. Fin-  
anziamo in giornata  
dipendenti, autonomi,  
pensionati, extracomu-  
nitari. Chiamaci  
0403720690 numero  
gratuito 800525525.  
Uscirai soddisfatto!  
Consulenze gratis, an-  
che a domicilio. Go Fin  
ti segue senza spese.  
Iscrizione albo Uic  
A40445. [www.gofin.it](http://www.gofin.it).

**COMUNICAZIONI  
PERSONALI**  
Feriali 3,30  
Festivi 4,40 **10**

**A.A.A.A.A.A. GRADO:**  
dolce massaggio! 3474871646.

**A.A.A.A.A. GRADO:** svede-  
se dolcissima tutti i giorni  
3486196776.

**A.A.A.A.A. MONFALCONE**  
sorridente massaggiatrice af-  
fascinante coccolona  
3485215100.

**A.A.A.A.A. VICINO** Grado  
biondissima polacca 20.en-  
ne dolcissima. 3468937378.

**A.A.A.A. ALICE** a Trieste,  
bella, bionda, sexy, aspetto.  
3337340359. (Fil30)

**A.A.A.A. BELLA** signora gio-  
vane ti aspetta tutti giorni.  
Tel. 3270484263. (A3862)

**A.A.A.A. GORIZIA** Daniela  
aspetto gradevole volenterosa  
formosa splendida 3342190173.

**A.A.A.A. MONFALCONE**  
Lulu alta 1,78 molto bella  
3484819405.

**A.A.A.A. MONFALCONE**  
nuova bella giapponese mas-  
saggio 3349551189.

**A.A.A.A. TRIESTE** è tornata  
Laura, di bell'aspetto.  
3465261025.

**A.A.A. GRADO** bella dolce  
signora momenti magici ti  
aspetta 3473049261.

**A.A.A. MONFALCONE** ritor-  
na Angi, bellissima, molto ca-  
rina, ottimo massaggio  
3338826483. (C00)

**A.A.A. MONFALCONE** stre-  
pitosa thailandese sexy dol-  
ce, momenti magici, coinvolve-  
nte 3201468998.

**A.A.A. SPENDIDA** coinvolve-  
nte dolce coccolona Trie-  
ste per momenti magici  
3273276862.

**A.A.A. TRIESTE** abbaglian-  
tissima bionda 22enne per  
momenti di relax.  
3278141192. (A3924)

**A.A.A. TRIESTE** bella italia-  
na dolce relax massima serie-  
tà 3396350963.

**A.A.A. TRIESTE** bellissima  
ragazza 20enne sexy alta dol-  
cissima sensuale.  
3893406754. (A2066)

**A.A. GRADO** novità simpati-  
ca mora bellissima coccolona  
dolcissima ti aspetta  
3342429116.

**A.A. GRADO** novità simpati-  
ca mora bellissima coccolona  
dolcissima ti aspetta  
3342429116.

**A.A. GRADO** novità simpati-  
ca mora bellissima coccolona  
dolcissima ti aspetta  
3342429116.

**A.A. GRADO** novità simpati-  
ca mora bellissima coccolona  
dolcissima ti aspetta  
3342429116.

**A.A. GRADO** novità simpati-  
ca mora bellissima coccolona  
dolcissima ti aspetta  
3342429116.

**A.A. TRIESTE** bellissi-  
ma dolcissima birichi-  
na 19enne mega super  
sexy indimenticabile.  
Tel. 3209764853.

**A.A. TRIESTE** ragazza dei  
tuoi sogni, sexy, bella, fisico  
mozzafiato. 3891132931.  
(A3943)

**A. TRIESTE** bella ragazza  
molto formosa per massaggi  
e momenti dolcissimi  
3331656171. (A3932)

**BIRICHINA SUPERSEXY**  
899544571 padrona  
899111719 Mediaservice via  
Gobetti Arezzo 1,80/minuto  
max 8 min vietato minoren-  
ni.

**DONNA** splendida raffinata  
aspetto scultoreo per mo-  
menti unici indimenticabili...  
Trieste 3296866750. (A3868)

**GORIZIA** Gilari, bella, simpati-  
ca, massaggio coinvolgen-  
te, stupenda, coccolona,  
ogni giorno. Chiamami:  
3409555903. (B00)

**GORIZIA** Sandra super sexy  
20enne veramente particola-  
re aspetto stupendo ogni  
giorno 3381886092. (B00)

**MONFALCONE** Gisella bella  
molto femminile diversa tel.  
3471313172. (COO/10)

**MONFALCONE** sconvolgen-  
te francese travolgente mol-  
to passionale aspetto mozza-  
fiato dolcezza infinita chia-  
mami 3272063568.

**MONFALCONE** sconvolgen-  
te francese travolgente mol-  
to passionale aspetto mozza-  
fiato dolcezza infinita chia-  
mami 3272063568.

**SIGNORA** 40 anni strepito-  
sa, brava, coinvolgente.  
3317521352.

**TRIESTE** bellissima giappone-  
sina 24enne magra molto at-  
traente bravissima massag-  
gio 3406618030. (A3933)

**TRIESTE** bellissima italiana  
32enne bionda sexy dolce  
coccolona, no anonimi, riser-  
vatissimo. 3479374959.  
(Fil2047)

**TRIESTE** è tornata Miluna  
22 anni aspetto mozzafiato  
bionda coinvolgente  
3297655678.

**TRIESTE GIULIA** america-  
na super bellezza statua-  
ria stupenda massaggia-  
trice strepitosa 21 anni  
3314130964. (A3936)

**TRIESTE** Lolita stupenda ra-  
gazza 20enne ti aspetta per  
momenti intensi 3484169158.

**TRIESTE** simpatica mora bra-  
vissima carina di 20 anni ti  
aspetta. 3208907161.

**XSENIA** con due massaggiat-  
rici lavorano nello studio di  
Casa rossa. 0038641527377.

**ATTIVITÀ  
CESSIONI/AQUISIZIONI**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **12**

**ACQUISTIAMO** conto terzi  
attività industriali artigianali  
commerciali turistiche alber-  
ghiere immobiliari aziende  
agricole bar clientela selezio-  
nata paga contanti Business  
Services 0229518014. (FIL1)

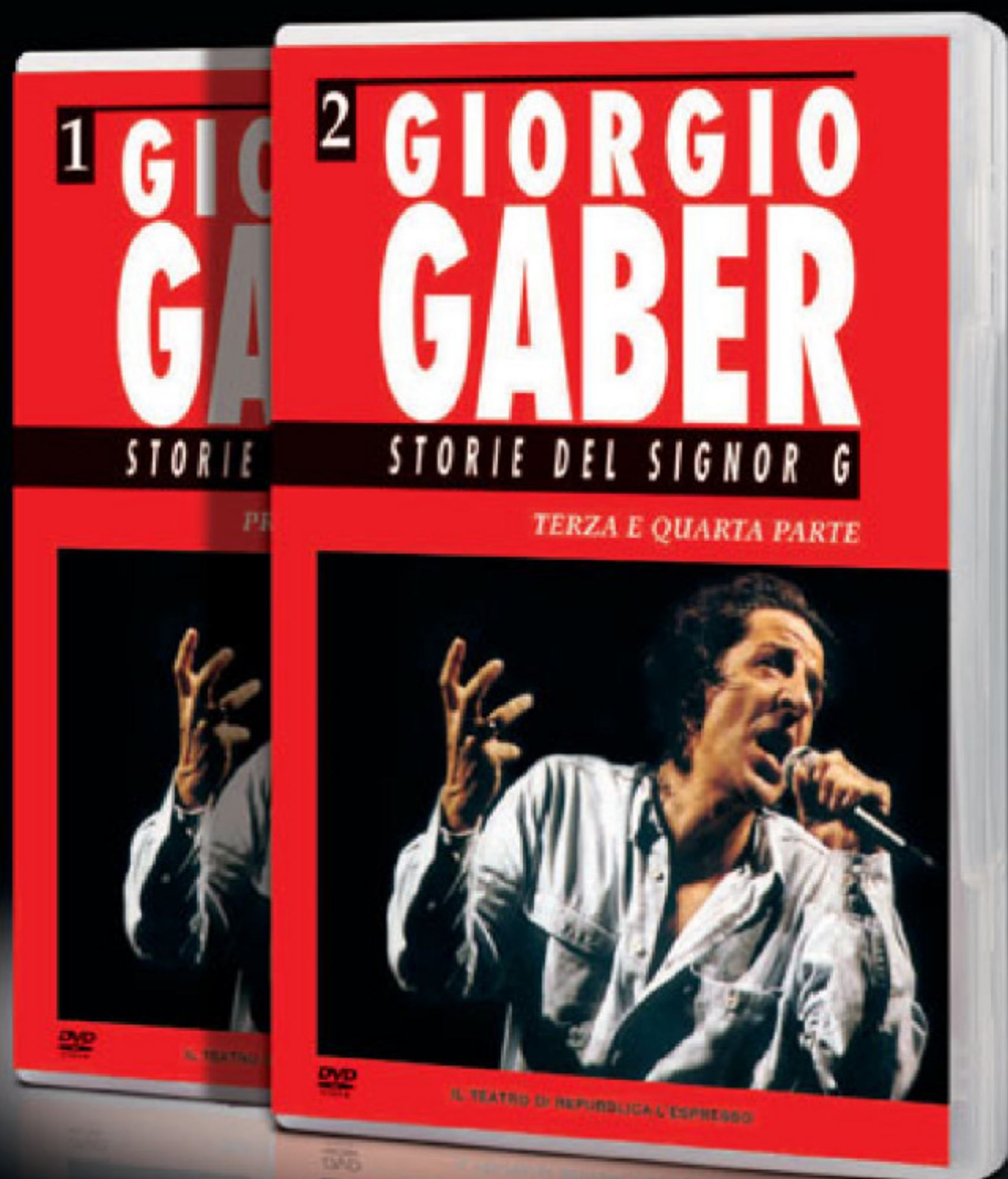
**CENTRALISSIMO** ristoranti-  
no vendesi muri e azienda  
avviato arredato come nuo-  
vo. Trattative riservate. Atti-  
co Immobiliare 040766984.

**GALLERY** P.zza Foraggi parag-  
gi locale con vetrine, ottima vi-  
sibilità, sopralco e montacar-  
chi. Cessione azienda con loca-  
zione immobile interessante.  
Cod. 21a/P 0407600250.

**IMMOBILIARE** Borsa  
040368003 gastronomia adia-  
cenze Campo San Giacomo  
vendesi muri compreso attivi-  
tà commerciale completa di  
attrezzature. Euro 78.000.

**MERCATINO**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **13**

**ANTIQUARIATO** dott. Fulvio  
Rosso via Diaz 13 acquista  
oggetti, libri, mobili, arreda-  
menti. Tel. 040306226 -  
040305343.



# GIORGIO GABER

## Storie del Signor G

IN DUE STRAORDINARI DVD LE UNICHE RIPRESE UFFICIALI  
DEL TEATRO CANZONE DI GIORGIO GABER.

Storie del Signor G: Giorgio Gaber e la sua straordinaria capacità espressiva, la sua incredibile mimica facciale, il suo uso unico e irripetibile del corpo come elemento di comunicazione. In questi due DVD vivrete Gaber nella sua totalità: un artista completo portavoce di una poetica originale, quella di un uomo libero, protagonista del palcoscenico teatrale, della musica d'autore e della cultura italiana dei nostri tempi.

DOMANI IL 2° DVD

A RICHIESTA CON **IL PICCOLO** A SOLI € 9,90 IN PIÙ

(Il Piccolo + DVD € 10,90)



## LA CITTÀ INSICURA

Sono minorenni e si ritrovano ogni pomeriggio dopo aver fatto scorta di lattine e superalcolici. Le ragazzine: «Non condividiamo tutto ma ci fanno ridere»



Sopra e a fianco muri imbrattati nella parte alta del Viale

Massimo. Per gli amici del Viale Max. 17 anni, moro, piccoletto, con il capellino schiacciato sulla fronte e portato al contrario. «Una lattina a terra non sporca. Le cacche dei cani sporcano, i gelati che cadono sporcano. Una bottiglia di birra o un pacchetto di sigarette se passa lo spazzino li porta via. E pagato per quello». Max abita a Opicina e racconta che i suoi genitori lavorano in ospedale, a Cattinara. Ha appena finito il secondo anno di liceo. «E già stato bocciato due volte» dice ridendo una ragazza che gli sta vicino.

Il fenomeno del quale ormai, da tempo, si sente discutere è davanti agli occhi di tutti i triestini, ogni giorno: il bullismo. I ragazzi che stanno creando problemi in Viale XX Settembre o in piazza Oberdan non si capacitano di tanto clamore attorno ai loro comportamenti. Qualcuno ha letto delle lamentele dei commercianti e dei residenti: «Ma cosa facciamo di male, la gente rompe, sono tutti vecchi rimbambiti che appena un ragazzo si diverte, spaccano. E i politici sono tutti venduti e pagati». Qualcuno, quando gli si chiede una spiegazione per il comportamento sopra le righe, non vuole parlare: le parole mancano in quei casi ma vengono vomitate con rabbia appena un ragazzo albanese, poco distante dal loro gruppo, li prende un po' in giro. «Vai a casa», gli grida un ragazzino senza che nessuno dei compagni accanti a lui batta ciglio.

Dedan ha 18 anni: studia e vive con i suoi genitori a Trieste. Il pomeriggio incontra in Viale i suoi amici provenienti dall'Albania: «Quelli lì - sostiene indicando i ragazzi dai quali è giunta l'offesa - fanno gruppo con negri, cinesi, drogati, ubriachi ma con noi no».

Ridendo, sotto lo sguardo compiaciuto delle ragazzine, tutte omologate,

## Viale, i bulli si difendono: birre, fumo e compagnia, lasciateci vivere così

«I commercianti e gli abitanti ci contestano ma non ci sentiamo colpevoli di niente»

jeans sotto la vita, scarpe da ginnastica, trucco e borsetta, Massimo dice: «Io amo vivere in mezzo alla caccia». Gli fa eco un ragazzino della sua stessa età che di fronte a qualcuno che lo invita a raccogliere la lattina appena gettata a terra, replica: «Fatti i...tuoi. Non sei mica mia madre, non devi mica raccogliarla

tu?». E sorseggia un po' di vodka alla fragola che assieme agli amici del ritrovo dietro al Tram di Opicina si è appena comperato nel supermercato dove, ogni pomeriggio, fanno incetta di birra, vino e superalcolici.

Ai ragazzi italiani, recentemente, si sono uniti cinesi con una capigliatura che li fa sembrare ai

personaggi dei fumetti. «E bello bere, dopo si ride, ma noi siamo resistenti mica ci ubriachiamo - sottolinea fiero un giovane che gli altri chiamano Giò - le "mulette" vanno insieme e diventano più stupide di prima e così noi le palpiamo». E la droga? «Ci facciamo solo spinelli, quando abbiamo qualche "deca" ma

per l'altra roba, anche volendo, non abbiamo i soldi. Ci facciamo di birra». «Io non amo molto vedere questa immondizia - rivela Francesca, una ragazza del loro gruppo - ma quando gli dici qualcosa si arrabbiano e allora me ne sto zitta». Ma perché una giovane carina, educata, frequenta ragazzi così e si fa trascinare

Sporcizia all'inizio del viale XX Settembre. I ragazzini sono messi sotto accusa da commercianti e residenti

re a bere alcol alle 4 del pomeriggio? «Ormai lo fanno tutti - risponde lei - un po' imbarazzata - e io non mi fanno ridere». E i genitori cosa le dicono di queste amicizie? «Ma loro non vengono a casa mia, i miei non li conoscono. Io il pomeriggio esco con le mie amiche e poi veniamo qua».

Laura Tonerò



Bagnanti stesi al sole lungo la riviera di Barcola

IL SERVIZIO DURERÀ FINO A SETTEMBRE

## Tornano a Barcola i vigili di quartiere

Due pattuglie a piedi presidieranno il tratto tra piazzale 11 Settembre e il Castello

Con l'arrivo dell'estate, riprende anche l'ormai tradizionale servizio del vigile di quartiere a Barcola. Ogni giorno, da mattina a sera, due pattuglie a piedi percorreranno il tratto di costa tra il piazzale 11 Settembre e il parco del Castello di Miramare per offrire aiuto e assistenza ai bagnanti. Le due pattuglie a piedi saranno supportate nella loro attività anche da una squadra motorizzata, ideale per gli spostamenti veloci.

Il servizio del vigile di

quartiere a Barcola è attivo ormai da cinque anni e in questo lasso di tempo i risultati si sono potuti toccare con mano. Sono state centinaia le persone che si sono rivolte agli agenti per affrontare piccole o grandi emergenze. Durante i mesi estivi, infatti, moltissimi triestini si riversano sulla riviera barcolana e, con loro, si spostano anche ladruncoli e scippatori, sempre pronti ad entrare in azione.

E proprio in presenza di episodi di questo tipo che la

presenza dei vigili si rivela preziosa e fondamentale. Impossibile, tra l'altro, non riconoscerli, non solo per il particolare distintivo al braccio sinistro che raffigura un casco da vigile sormontato dall'alabarda con la scritta «vigile di quartiere», ma anche per il caratteristico berretto blu da baseball con la scritta «polizia municipale». Nonostante la polo bianca a maniche corte e i pantaloni di tela blu con tasconi esterni, non possono dunque essere scambiati per bagnanti freddolosi.

UNIVERSITÀ

## Generale dell'Arma dà lezione all'ateneo Spiegate le missioni di pace a Scienze della comunicazione

La storia delle missioni all'estero dell'arma dei carabinieri - dalla guerra di Crimea del 1854 alle missioni più recenti in Kosovo, Afghanistan, Iraq e Libano - è stata al centro di una conferenza del generale della Divisione unità mobili dei carabinieri Leonardo Leso, ieri, all'Università.

Agli studenti di Scienza della Comunicazione dell'ateneo, Leso ha spiegato le modalità con cui gli uomini dell'Arma operano nei teatri di guerra, soffermandosi sull'effetto che missioni del genere hanno sulla popolazione e sull'opinione pubblica.

Elemento primo è allora il nome di queste che sono dette «missioni di pace». Riferendosi alla situazione irachena, Leso ha detto: «Ritengo che questa sia una guerra, e che noi la stiamo combattendo. In Iraq ci sono ancora 80 uomini italiani - ha continuato - di cui 40 impegnati a difesa della nostra ambasciata a Baghdad, e altri 40 che stanno lavorando nell'addestramento dell'Iraq National Police. È difficile da notare, ma la situazione in Iraq sta lentamente migliorando».

Lo scontro è spesso asimmetrico - ha detto Leso - da una parte un esercito e dall'altra dei guerriglieri. Eppure, ha spiegato il generale, sono oltre 20.000 i Carabinieri che fanno domanda per andare in missione all'estero, spesso per il compenso.

Spazio anche per le domande degli studenti, che hanno chiesto al generale come l'Arma abbia vissuto i momenti successivi all'attentato di Nassirya del 12 novembre 2003 in cui morirono 19 italiani. «Sono arrivato a Nassirya il giorno dopo l'attentato - ha raccontato Leso - e la sera stessa abbiamo fermato quattro uomini di Al Qaeda. La reazione, la risposta è stata immediata, e da quel momento abbiamo anche avuto l'appoggio della popolazione locale».



Leonardo Leso

COSTRUIAMO E VENDIAMO DIRETTAMENTE SENZA MEDIAZIONI

# PROJECT COSTRUZIONI SRL TRIESTE

RESIDENCE CRISTALLO VIA DI VITTORIO

CRISTALLO 2



**ULTIMI APPARTAMENTI  
DISPONIBILI**  
COMPOSTI DA 1/2 STANZE,  
BAGNO, SOGGIORNO, CUCINA, TERRAZZE,  
BOX E POSTI AUTO



Dopo l'esperienza del primo Residence Cristallo, sta sorgendo, accanto al fratello, il nuovo CRISTALLO 2, progettato con delle particolari caratteristiche architettoniche che lo rendono unico.

L'edificio è costruito su 5 livelli con 3 appartamenti di diversa metratura per ogni piano per un totale di 15 appartamenti tutti con finiture di pregio. Posti auto scoperti o sottoportico.

**Consegna giugno 2008** Informazioni e visione planimetrie in ufficio

VICOLO DEL CASTAGNETO

ULTIMI APPARTAMENTI IN PALAZZINA

- Appartamento per coppia o single, cucina con veranda, soggiorno, camera, bagno, ripostiglio, ampia terrazza, piano alto, molto soleggiato e con vista aperta

- Splendido attico di ampia metratura con vista sulla città, composto da cucina con veranda, ampio salone, 4 stanze, tripli servizi, vari ripostigli, terrazze di 36 mq.

Sta sorgendo a Trieste...  
**RESIDENCE  
BORGO DEL SOLE**

CONSEGNA  
SETTEMBRE 2009



**Prima periferia esclusivi appartamenti  
in villette accostate con giardino e posti macchina.  
Rifiniture e accessori di pregio.**





www.cmt.ts.it

# CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

La tua casa in mani sicure

Trieste - Via San Nicolò 7 tel./fax. 040.638103 - info@cmt.ts.it  
PRESSO LA CONFCOMMERCIO: orario 10.00 - 12.00 lunedì, mercoledì, venerdì



**IL QUADRIFOGLIO** propone in zona **PIERA** recente appartamento pari primingresso al sesto piano composto da cucinetta, soggiorno spazioso con terrazza, matrimoniale, bagno, ripostiglio, posto macchina e giardino condominiale. Maggiori informazioni e foto su [www.ilquadrifoglio.ts.it](http://www.ilquadrifoglio.ts.it) Tel. 040.630174

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**IL QUADRIFOGLIO** propone **D'ANNUNZIO** panoramico, luminosissimo appartamento al settimo piano di circa 98 mq, in ottime condizioni composto da ingresso, cucina abitabile con poggolo, soggiorno con terrazza, due matrimoniali, bagno, ripostiglio, cantina con ascensore, riscaldamento centralizzato. Maggiori informazioni e foto su [www.ilquadrifoglio.ts.it](http://www.ilquadrifoglio.ts.it) Tel. 040.630174

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**IL QUADRIFOGLIO** propone Zona **CARPINETO** splendido spazio ultimo piano con mansarda, vista aperta, ampio ingresso, cucina, soggiorno, 3 stanze, doppi servizi, ripostigli, poggoli, 2 posti macchina propri. Maggiori informazioni e foto su [www.ilquadrifoglio.ts.it](http://www.ilquadrifoglio.ts.it) Tel. 040.630174

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



Veramente carino, come un nido lassù in cima al tetto! 80 mq in ottime condizioni! Cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno, grande ripostiglio, atrio e cantina. Riscaldamento autonomo. Tutto in ottime condizioni. Vista e luce notevoli. Sicuramente adatto sia single che coppie... purché allenati! **Geom.MARCOLIN** 040-366901

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**PRIMO INGRESSO** di circa 50 mq: soggiorno con angolo cottura (arredato, vedi foto), camera con cabina guardaroba, bagno e atrio. Il tutto in un **MINI CONDOMINIO** anch'esso **PRIMO INGRESSO** vicinissimo teatro Bobbio! Veramente molto accattivante. Riforniture di alta qualità, ascensore + risc. autonomo, clima, porta blindata, videocitofono, antenne ecc. Esente mediazione. Mutuo **VANTAGGIOSO** esistente e rilevabile! **Geom.MARCOLIN** 040-366901

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



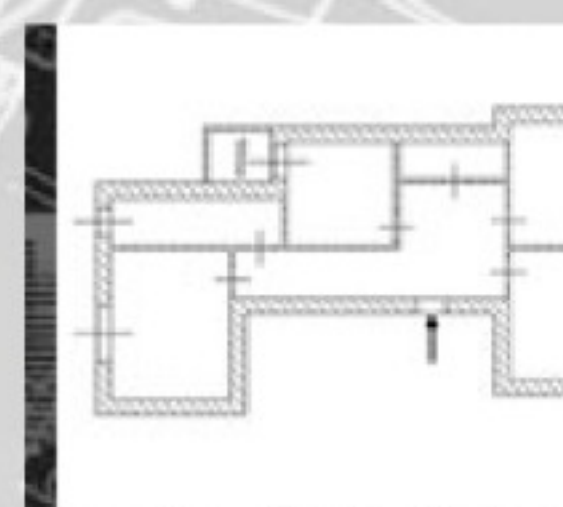
Rarissimo **PRIMO INGRESSO** di 90 mq + 25 mq di **TERRAZZO!** Cucina abitabile, soggiorno, 2 belle camere, 2 bagni, ripostiglio attrezzato per lavatrice, atrio/corridoio. 1 bagno con vasca idromassaggio e 1 con doccia privato per la matrimoniale! Piccolo condominio **PRIMO INGRESSO** anch'esso, vicino teatro Bobbio! Tutto molto curato, rifinito e attrezzato. Prezzo equo. Esente mediazione. Mutuo esistente rilevabile, **MOLTO VANTAGGIOSO**. **Geom.MARCOLIN** 040-366901

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**BORGO GROTTA GIGANTE**, nel complesso residenziale **Le Girandole**, proponiamo casetta recentemente ristrutturata con porticato, giardino di mq 220 oltre a posto auto scoperto. **GEOM. GERZEL** 040310990

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VIA GALILEI**, in buon stabile con ascensore, appartamento composto da atrio corridoio, soggiorno, cucina, due stanze, bagno w.c., ripostiglio, due poggoli. **GEOM. GERZEL** 040310990

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VAL ROSANDRA**, nel caratteristico borgo vicinissimo al rifugio Premuda, proponiamo casa su due livelli, possibilità bifamiliare. Cortile con ingresso cerchio, box auto, due giardini. **GEOM. GERZEL** 040310990

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**SENZA BARRIERE ARCHITETTONICHE, OTTIME CONDIZIONI POSIZIONE TRANQUILLA** (via Castaldi - P.zza Garibaldi) recente ristrutturazione integrale: ingresso, saloncino con zona cucina arredata, 2 ampie stanze, bagno-wc, ripostiglio, cantina, termoaerone, climatizzazione, ascensore, € 123.000,00 (Immagini su [www.pizzarello.it](http://www.pizzarello.it))

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**CENTRALISSIMO PROSSIMITA' PIAZZA S.ANTONIO** in casa d'epoca, elegante, piano alto con ascensore: grande cucina anche arredata, salone di 36 mq (eventualmente divisibile), 2 stanze, bagno, ripostiglio/wc, soffitta, 126 mq, termoaerone € 258.000,00, possibilità richiesta parcheggio per residenti (immagini su [www.pizzarello.it](http://www.pizzarello.it))

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VILLINO 1° INGRESSO CONSEGNA FINE ANNO**, zona Giarzola, vista aperta, disposto su 2 livelli, ampia cucina con tinello verandato, salone di 40 mq, 3 camere, 2 bagni, terrazzino, giardino di c.a. 80 mq, parcheggio coperto in sottoportico con basculante automatizzato, finiture di pregio personalizzabili € 350.000,00. Esente mediazione. (immagini su [www.pizzarello.it](http://www.pizzarello.it))

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**SOGGIORNO CON TERRAZZO**, ampia matrimoniale, cucina già ben arredata compresa nel prezzo, bagno completo con finestra, cantina, riscaldamento autonomo, parcheggio condominiale scoperto, spese condominiali basse, appartamento luminoso e tranquillo, perfetto come **PRIMO INGRESSO**, € 120.000, zona Pam. **CENTROSERVIZI** 040/3480925.

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



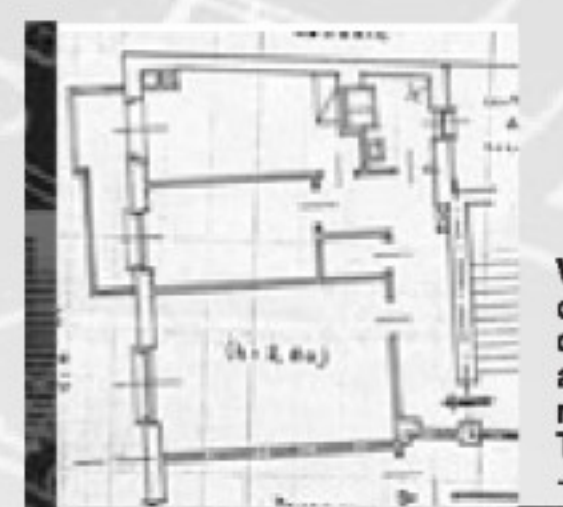
**ATTICO CON TERRAZZONE** abitabile con vista libera, in ottime condizioni, composto da soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, ripostigli, in stabile recente con ascensore, molto tranquillo, zona Ospedale Maggiore, vendiamo la **NUDA PROPRIETA'**, € 125.000 trattabili. **CENTROSERVIZI** 040/3480925.

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



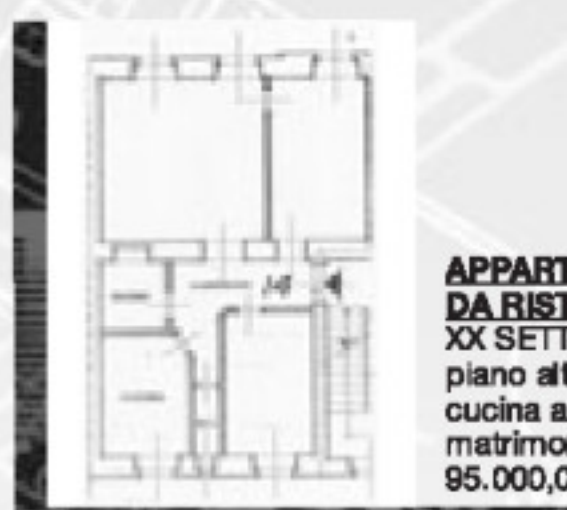
**SPLENDIDO SU 2 LIVELLI CON GIARDINO**, appartamento ben rifinito e perfetto, immerso nel verde e nella tranquillità, saloncino con terrazzo **VISTA MARE**, 2 matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi, ampia taverna con splendida vetrata sul giardino esclusivo, ampio ripostiglio-lavanderia, posto auto di 30 mq in garage, posto auto scoperto fisso, ottimo stabile recente, € 390.000, zona Campanella. **CENTROSERVIZI** 040/3480925.

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VIA DELLA SCALINATA**, ottimo appartamento composto da ingresso, cucina abitabile, due stanze, bagno, ripostiglio e grande poggolo. Termoaerone, € 88.000,00 - **GIR** tel. 040-367682

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**APPARTAMENTO COMPLETAMENTE DA RISTRUTTURARE**, in VIALE XX SETTEMBRE, stabile d'epoca, piano alto, composto da ingresso, cucina abitabile, soggiorno, stanza matrimoniale, singola, bagno e wc. € 95.000,00 - **GIR** tel. 040-367682

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



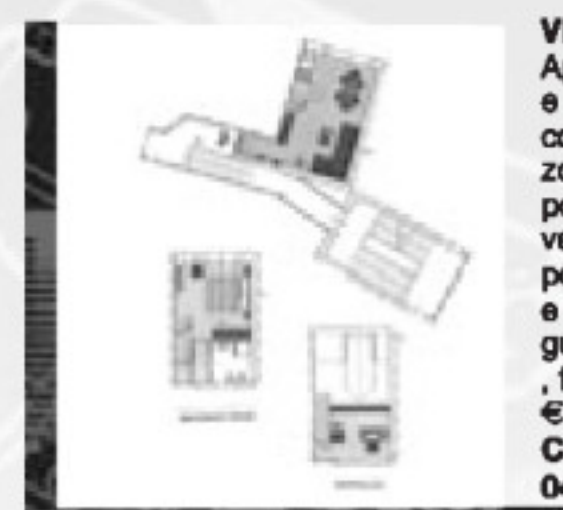
**VIA BRUNI**, appartamento di ampia metratura su due livelli. Al primo livello: ingresso, salone con terrazzo, cucina abitabile con poggolo, tre stanze e doppi servizi. Al piano sottostante: **taverna di c.a. 70 mq con accesso al giardino** in uso esclusivo. Cantina e posto auto. - **GIR** tel. 040-367682

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VIA ROMAGNA** Casetta accostata completamente ristrutturata, in un contesto verde e tranquillo con un grande giardino di proprietà e un suggestivo portico da vivere con totale privacy. Composta da zona giorno con accesso al giardino, cucina a vista, piccola dispensa, lavanderia, bagno. Al piano superiore due camere matrimoniali e un ampio bagno con vasca. Due posti auto scoperti. € 430.000,00 **CIVICA**

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VIA DELL'UNIVERSITÀ** Appartamento in perfette condizioni e completamente arredato, composto da una piacevole zona giorno con cucina a vista posizionata sotto una grande vetrata, scala di legno interna che porta alla camera matrimoniale e al bagno, terzo livello adibito a guardaroba. Il tutto con travi a vista, finestre e abbaini. termoaerone € 198.000,00 Posto auto in affitto **CIVICA & PARTNERS** 0408278761.

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VIA MARZIALE** in una palazzina recente, luminosissimo appartamento dalla vista mozzafiato, composto da un grande soggiorno con terrazza affacciata sul mare, cucina abitabile, due matrimoniali, una singola, due bagni completi, ripostiglio, lavanderia e cantina. Termoaerone. Due posti auto. € 420.000,00 **CIVICA & PARTNERS** 0408278761.

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



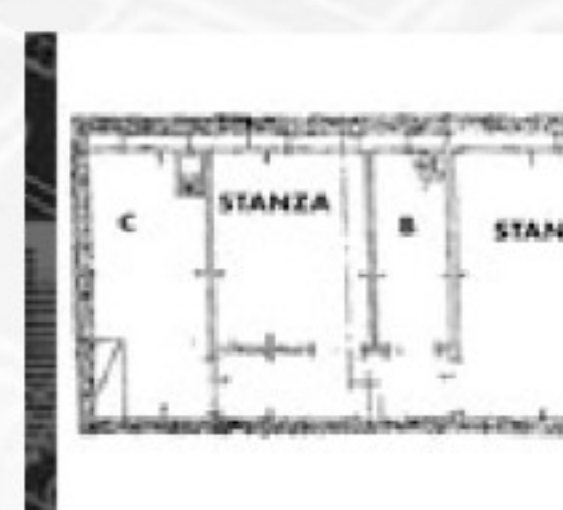
**OPICINA VILLA CARZIA** in ottimo stabile recente vendesi appartamento zona tranquilla vista aperta 2 stanze soggiorno cucina bagno ripostiglio autometano terrazzo cantina posto auto coperto **GRATTACIELO** 040 635583

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VIA ROMAGNA** adiacenze casa su 2 piani vista soggiorno cucina 2 servizi 2 stanze 1 studio poggolo taverna giardino box auto. **GRATTACIELO** 040 635583

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



**VIA RIVAITO** in ottimo stabile epoca appartamento da rimodernare piano alto luminoso vista aperta. **GRATTACIELO** 040 635583

Tutte le foto e le planimetrie su [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)

Ogni domenica trovi gli annunci delle nostre 8 agenzie nell'inserto immobiliare del Piccolo "Casa Mia"



tel. 040 9278761



tel. 040 366901



tel. 040 310990



tel. 040 367682



tel. 040 630174



tel. 040 766676



tel. 040 635583



tel. 040 3480925

TUTTE LE PROPOSTE, LE FOTO E LE PLANIMETRIE SU [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)



DECINE GLI INTERVENTI DELLA POLIZIA MUNICIPALE E DEI VIGILI DEL FUOCO

# Violento nubifragio si abbatte sulla città Allagato il Polo cardiologico di Cattinara

Saltano i tombini, auto intrappolate nell'acqua da Barcola a via Flavio

Strade allagate, tombini saltati, esercizi pubblici invasi dall'acqua. Sono le conseguenze del violentissimo nubifragio abbattutosi ieri sera su Trieste poco dopo le 21, mentre era in corso la partita Italia-Francia valevole per i campionati Europei. Una circostanza che, almeno in parte, ha evitato guai ben peggiori. In appena un'ora e mezzo, infatti, i millimetri di pioggia hanno letteralmente invaso le strade, praticamente deserte proprio a causa della partita.

Ma subito dopo i vigili del fuoco e la polizia municipale sono stati costretti a un super lavoro. Tutte impegnate le pattuglie dei vigili urbani e i



Un autobus sfida le Rive allagate (Foto Bruni)

mezzi dei pompieri, tempestati dalle telefonate e costretti a rispondere alle decine di richieste di intervento sul posto.

La prima telefonata alla centrale dei vigili del fuoco è arrivata dal polo cardiologico di Cattinara, allagato proprio come

avvenuto alcuni giorni fa. Identica sorte è toccata a un bar di via Settefontane e ad alcuni locali di via San Nicolò.

L'intervento più lungo si è verificato in via Flavio, all'altezza della concessionaria Audi, dove per ore l'acqua non è riuscita a defluire costringendo i pompieri a lavorare sodo e la polizia municipale a deviare il traffico.

Una ventina gli interventi nelle abitazioni al pian terreno e nei locali pubblici del centro dovuti al riempimento repentino delle fognature che, proprio a causa del nubifragio, non riuscivano a smaltire l'acqua. Il tutto causato da un'intensità della pioggia eccezionale, concentrata in pochissimo tempo.

Piazza Unità e le Rive, oltre al Borgo Teresiano, sono così finite sotto acqua facendo saltare anche numerosi tombini. Proprio in uno di questi, lungo la via San Michele, un'automobilista è rimasta intrappolata finendo con una ruota della propria vettura in un buco. Oltre alla Grande viabilità, immancabile l'allagamento del cavalcavia di Barcola dove, pensando di poter superare il muro di acqua, una ragazza è rimasta intrappolata alla guida della propria auto. Impossibilitata a riprendere la marcia è dovuta uscire dall'abitacolo aspettando che il livello si abbassasse.



In alto auto in mezzo alle pozzanghere, sotto due ragazze cercano di ripararsi (Foto Bruni)

CAMMINATRIESTE



L'incrocio tra le vie Mauroner e Lovisato, cuore di San Luigi

TUTELA DEL RIONE

## Il Coped lancia il comitato «per il bene» di San Luigi

A San Luigi è nato un nuovo Comitato, che ha come scopo quello di favorire «il bene del rione». Del Comitato promotore fanno parte, oltre a Sergio Tremul, già noto in città per la sua attività di presidente del Coped-Camminatrieste, l'associazione che da anni si batte per i diritti dei pedoni, anche Oliviero Fragiaco, Nadia Copi e Adriana Corti.

Uno dei primi obiettivi che si propongono i componenti del Comitato è quello di riuscire finalmente a far sorgere, sul territorio del rione, quel supermercato di cui si parla da anni. Su questo tema c'è già una chiara indicazione: quelli del Comitato «per il bene di San Luigi» hanno individuato la ex chiesa situata all'angolo fra le vie Archi e Biasoletto. «La zona - si legge nel comunicato diffuso dal comitato promotore - rispecchia la tradizione del rione ed è la più popolata. Sono vicini la Posta, l'Orto botanico, la scuola, il ricreatorio, il parco urbano del Farneto». Proprio nella ex chiesa i responsabili del Comitato hanno indetto una riunione, alla quale saranno invitati tutti i residenti di San Luigi, e che sarà convocata entro la prima decade di luglio. «Ma all'ordine del giorno - si prosegue nel comunicato - ci saranno anche il mercatino settimanale all'aperto, il miglioramento dei collegamenti col centro, da attuare con un più articolato utilizzo delle linee «25» e «26», in generale uno studio delle diverse problematiche di San Luigi».

I rappresentanti del neo costituito Comitato, per far conoscere le loro iniziative, hanno scritto al sindaco Dipiazza, al presidente del consiglio comunale Pacor, a quello della sesta Circoscrizione Pesarino Bonazza. E proprio quest'ultimo a rispondere per primo alle richieste del Comitato per il bene del rione. «Siamo pronti ad ascoltare tutti i suggerimenti che arrivano dalla gente - spiega - ma posso già dire che è impossibile che il futuro supermercato, alla cui realizzazione anche noi della Circoscrizione stiamo lavorando da tempo, possa sorgere nella ex chiesa di via Archi, in quanto come sede della struttura è già stata individuata l'area a ridosso del muro di sostegno del campo di calcio rionale, dove attualmente è collocata la fermata dell'autobus». Pesarino Bonazza, che è esponente di Forza Italia, annuncia comunque che andrà alla prima assemblea pubblica indetta dal nuovo comitato. «Tutte le occasioni d'incontro sono ben gradite - aggiunge - ma va precisato che molte delle risposte alle domande sono pronte da tempo».

Ugo Salvini

LA PROTESTA DEI RESIDENTI

## Park Cattinara, 1500 no al pedaggio

«Si trova proprio davanti all'ospedale, chi lo utilizza lo fa per necessità»



Un'immagine esterna dell'ospedale di Cattinara



L'area del parcheggio di Cattinara che dovrebbe diventare a pagamento

Ironia, spesso corrosiva. Indignazione. Semplice arrabbiatura. Sono variegati gli stati d'animo con i quali i triestini affrontano il problema dell'istituzione di un parcheggio a pagamento davanti all'ospedale di Cattinara.

Non sembra un caso dunque che «vergognosa speculazione sulla salute dei cittadini e sulla sofferenza altrui» sembra essere il leit motiv più gettonato tra i commenti delle quasi 1.500 persone che in poco più di un mese hanno sottoscritto la petizione ospitata dal sito www.firmiamo.it.

Un documento nel quale si chiede a gran voce il cambio di rotta rispetto all'intenzione dell'Azienda ospedaliera, proprietaria dell'area, di istituire la sosta a pagamento davanti all'ospedale di Cattinara. Nella pe-

tizione si chiede al sindaco Roberto Dipiazza di intercedere.

Il firmatario Denis Bencich ritiene che sia una «vergogna costringere un cittadino a pagare un parcheggio approfittando della necessità di usarlo», mentre Gaia Degiorgi, di fronte a tale iniziativa, propone ironicamente «il Nobel per l'etica», similmente alla mugugosa Elisabetta Millo che la vorrebbe premiare come «l'idea dell'anno».

Lorenzo Marsi si chiede invece perché «guadagnare sui cittadini, in un momento di bisogno, come se non fossero sufficienti le tasse su medicinali, ricette e visite mediche», d'altro canto Elisa Pradal sostiene di «non aver mai visto un ospedale con un parcheggio a pagamento». Ma le provocazioni non mancano.

Maurizio Galli si chiede «a quando il tassametro sull'ambu-

lanza?», Nerio Weingartner teme che il prossimo obiettivo sarà la Cappella mortuaria «così ti faranno pagare per stare in piedi davanti al morto»; Giuseppe Valente invece si chiede «a quando la tassa sull'aria che respiriamo?».

Infine Barbara Heidebrunn propone la soluzione definitiva: «perché non mettere una tassa anche sull'ascensore dell'ospedale?». Serena Padovan Viezzoli si ricollega al taglio dell'Ici sulla prima casa: «Questa è l'ennesima conferma che quando i politici fanno propaganda di riduzione o eliminazione di tasse e tributi dicono sempre cosa tolgono ma mai la contropartita con cui intendono rifarsi per compensare». E da chiarire che gli introiti del parcheggio, che sarà affidato con un bando di gara, andrà in ogni caso all'Azienda ospedaliera.

Le fa virtualmente eco Nicoletta Beltramini. Tra le firme troviamo anche il commento di Alessia Micol, futuro medico: «Io lavoro a Cattinara, peraltro gratuitamente (sono tirocinante) e non ho il parcheggio interno, per cui come farei a pagare tutti quei soldi di parcheggio?».

Elisabetta Benci sposta decisamente il tiro, dato che secondo lei «bisogna ricordare che il parcheggio a oggi viene utilizzato più dai residenti che non trovano (o non hanno voglia di cercare) parcheggio». Pur essendo seccamente critico, Diego Buranello è uno dei pochissimi a vedere un spiraglio: «Le persone che si approfittano del malato e di chi lo accudisce dovrebbero essere punite penalmente. Ma sono sicuro che un po' di buon senso farà ritirare la proposta».

Riccardo Tosques

SAN GIOVANNI

## Da oggi la chiusura di salita di Vuardel

A partire da oggi la Salita di Vuardel, nel rione di San Giovanni, sarà interdetta al transito veicolare per consentire l'esecuzione della prevista seconda fase dei lavori Acegas di rinnovo e potenziamento della rete fognaria, in abbinamento con opere alle reti gas e acqua. I lavori, le cui operazioni preliminari dovrebbero iniziare già da lunedì-martedì, saranno svolti in due successive fasi distinte, dalla durata complessiva di 35 giorni, e comporteranno l'adozione nella 1ª fase (della durata di 7 giorni per la posa del by-pass provvisorio per il funzionamento della rete acqua lungo l'intero tratto dei lavori), del divieto di sosta e fermata con rimozione per tutti i veicoli su ambo i lati di Salita di Vuardel, nel tratto compreso tra via San Pelagio e il n. 43. A partire da oggi c'è il divieto di transito per tutti i veicoli nel medesimo tratto. Nella 2ª fase (della durata di 28 giorni, per l'esecuzione dei veri e propri lavori di posa delle nuove condotte), l'istituzione del divieto di sosta e fermata riguarderà tutti i veicoli su ambo i lati di Salita di Vuardel, nel tratto compreso tra i numeri 43 e 27.

STASERA

## Segnaletica, lavori in piazza Libertà

Lavori di rinnovo e manutenzione della segnaletica orizzontale stradale (strisce zebra, linee di stop, di mezz'ora, frecce direzionali ecc.) interesseranno in questi giorni varie zone della città. Fino alla mattina di venerdì 20, le opere - tutte eseguite in orario notturno, tra le 20.30 e le 6.30 del mattino - riguardano le seguenti vie e piazze: - via Udine, campo Belvedere, via S. Anastasio, via Commerciale (tratto Belvedere/Casali), via Ruggero Manna (lavori iniziati lunedì); piazza Casali, via Martiri della Libertà, via Miramare (tratto Gazzoletti/Libertà), via Rittmeyer (ieri); piazza Libertà (oggi); largo Città di Santos, via Cellini, via Ghega (domani). In caso di maltempo, gli interventi verranno rinviati ai giorni immediatamente successivi con analoghe modalità.

## L'EDICOLANTE

In piazza la rivendita  
di Andrea Nassimbeni



Andrea Nassimbeni

ma la crescita degli stranieri nel quartiere, uno specchio dei cambiamenti avvenuti col passare del tempo».

Andrea, insieme alla moglie Giuliana e al fratello Alberto, lavorano nell'edicola dall'89 dopo averla acquista-

## «La mia San Giacomo ha cambiato volto»

«Sono venuti a abitare molti stranieri e ora vendiamo anche riviste estere»

La dal giornalaio che per primo ha lavorato nel quartiere. Una decina di anni fa il negozio è stato ristrutturato ed ampliato, e quotidianamente l'edicola riceve una media di 170 riviste nazionali pronte per essere vendute. «Oltre ai giornali e alle riviste italiane, negli ultimi anni vendiamo anche riviste estere specializzate che non sono facili da trovare e così i clienti arrivano da tutte le parti della città. La conduzione familiare - continua - ci consente di disporre di maggior tempo libero nonostante il lavoro sia sacrificante: l'edicola è aperta dalle 5.15 di mattina alle 19.30 tutti i giorni mentre si riposa a domenica alternativa».

Il lavoro del giornalaio è cambiato tanto quanto si è evoluto il rione: all'inizio di via dell'Istria, dove c'era la salumeria, adesso si trova un buffet, di fronte all'edicola, dall'altro lato della strada c'era un negozio di abbigliamento sostituito poi da un parrucchiere e dalla sala giochi attuale. La panetteria a lato è invece rimasta, così come la macelleria e il negozio di elettrodomestici. In piazza si stanno ultimando i lavori per la riqualificazione mentre la nuova rotonda in via dell'Istria sembra aver messo un freno all'alta velocità lungo la strada: «Mi auguro sarà ripagato il sacrificio dei lavori nella piazza, mentre la pedonaliz-

zazione del tratto di via dell'Industria adiacente Campo San Giacomo porterà sicuramente ad una diminuzione degli incidenti all'incrocio con via dell'Istria».

Nonostante i profondi cambiamenti avvenuti, il popolare San Giacomo mantiene ancora vive certe tradizioni come quella dell'osteria: basti pensare che se ne trovano quattro, una a pochi metri di distanza dall'altra, soltanto lungo un breve tratto di via dell'Industria, e non si può dire certo che gli affari vadano male considerata la popolazione che in questi luoghi si ritrova quotidianamente. «Con gli stranieri abbiamo un ottimo rapporto - sottolinea Andrea -

magari non comprano i giornali ma fanno comunque la spesa, e poi vedo che molti di loro si alzano presto la mattina e vanno a lavorare, è gente onesta».

Interviene anche Sandra, proprietaria della storica pescheria di fronte Campo San Giacomo: «Ci sono persone di tutte le razze nel rione che lavorano più di noi triestini che, con certi lavori, non vogliamo sporcarci le mani. Nel quartiere vivono anche molti studenti attirati dagli affitti che sono più bassi rispetto ad altre zone cittadine, e sono loro forse i più disponibili ad un sorriso e ad una chiacchiera».

Linda Dorigo



PER ASFALTATURE, VIABILITÀ, SFALCIO DEL VERDE E SEGNALETICA

# Strade provinciali, 2 milioni e mezzo di lavori

L'assessore Tommasini: «C'erano tratti che non venivano toccati da almeno 40 anni»

**TRIESTE** Oltre due milioni e mezzo di euro per asfaltature, viabilità, sfalcio del verde e segnaletica. E' la somma spesa dalla Provincia di Trieste nell'ultimo anno e mezzo.

Di questi un milione e

## LA SCHEDA

● Ai 2,5 milioni già spesi finora, la Provincia conta di riuscire ad aggiungere altri 330 mila euro, necessari anche ad intervenire sulla Sp1 tra Campo Sacro e Aurisina.

● A giorni, dopo la rimozione dei cubetti di porfido, verrà completata la riasfaltatura della strada antistante la caserma di Opicina.

● Entro l'anno verrà costruita una maxi rotonda tra la strada che porta a Sgonico e quella che raggiunge Prosecco.

assessore provinciale ai lavori pubblici Mauro Tommasini, conta di recuperare ulteriori 200mila euro a cui si aggiungerebbero altri 134mila già a bilancio per intervenire anche sulla strada provinciale 1 nel percorso che dal Campo Sacro porta ad Aurisina.

In questi giorni sono ancora in corso gli ultimi interventi. Tre in particola-



L'incrocio che porta a Sgonico e Prosecco sarà rifatto entro l'anno

re: entro la settimana sarà terminata la riasfaltatura della strada antistante la caserma di Opicina dopo che venerdì scorso erano stati tolti gli storici cubetti di porfido installati a terra per evitare che i carri armati danneggiassero il suolo. E sempre in questi giorni sono previsti i lavori di fresatura sia all'altezza del bivio che da una parte porta al centro abitato di Prosecco e dall'altra a Montegrisa, sia sulla strada 19 di Gropada e sulla strada di Padriciano fino al bivio con l'Autostrada. Entro l'anno, inoltre, la Provincia conta di rea-

lizzare all'incrocio tra la strada che porta a Sgonico (all'altezza dei Mobili Lanza) e quella che porta al centro abitato di Prosecco da una parte e a Montegrisa dall'altra una maxi rotonda. «È un intervento doveroso - spiega Tommasini - in quanto quel tratto è un pericolo quotidiano per le macchine che vi transitano. Al centro verrà posizionato una torre-faro - per consentire agli automobilisti una buona visibilità anche nei mesi invernali e con la nebbia». A questo intervento, che prevede un costo di circa 400mila

euro, si aggiungerà anche il completamento dell'asfaltatura della strada di Santa Barbara a Muggia. Per individuare il tratto esatto su cui intervenire, Tommasini incontrerà in sindaco Nerio Nesladek la prossima settimana. «Quello dell'asfaltatura - precisa Tommasini - è uno dei lavori che ci ha impegnati maggiormente su tutto il territorio provinciale: in totale siamo intervenuti su 31 chilometri per un totale di dodici strade provinciali. C'erano tratti che non venivano toccati da oltre quarant'anni». (s.s.)

TREBICIANO, PROSECCO, BASOVIZZA

## Cimiteri in Carso: nuovi marciapiedi

Gli interventi prioritari sono tre ed interessano la sistemazione dei marciapiedi per raggiungere i cimiteri di Trebiciano, Prosecco e Basovizza. Nel primo caso la gara partirà mercoledì prossimo e prevede, per un totale di 650mila euro, la realizzazione di una sorta di ponte lungo circa 100 metri. Sia a Prosecco che a Basovizza, con una spesa di circa 80mila euro l'uno, invece, verranno ricavati dalla corsia due percorsi che consentiranno ai pedoni di raggiungere in sicurezza i campisanti. Alla fine dell'estate, inoltre, sarà pronta la gara per lo sfalcio del verde che permetterà di agire con programmi definiti e programmati. «Le erbacce che invadono le strade - precisa l'assessore Tommasini - non ledono solamente il senso estetico, ma anche e soprattutto possono ridurre la visibilità e agevolare gli incendi».

«Procederemo infine - aggiunge ancora Tommasini - al controllo dei cosiddetti semafori intelligenti in quanto molti cittadini ne hanno denunciato il malfunzionamento. Il problema potrebbe essere dovuto a danneggiamenti durante i temporali, ma anche ad atti di vandalismo, come già successo per ben due volte a Santa Croce». (s.s.)

LAVORI PUBBLICI

## Si asfalta la provinciale tra Padriciano e Gropada

La pioggia sta rallentando questi interventi urgenti causati dai ripetuti scavi

**PADRICIANO** La pioggia sta intralciando i lavori di pavimentazione di due importanti tratti di altrettante strade provinciali. Da qualche giorno infatti sono iniziati gli interventi di asfaltatura lungo la provinciale n. 19 nel tratto che dalla località di Padriciano porta sino alle porte della frazione di Gropada. Si tratta di una direttrice che nel recente passato è stata oggetto di diversi scavi per la



Un angolo di Gropada

messa a punto di numerose infrastrutture, cavi e tubi necessari per la posa in opera della rete di erogazione dell'energia elettrica, dell'acqua e del metano. Gli scavi hanno indebolito numerosi punti dell'arteria, sui quali si sono formati progressivamente asperità, cunette e fessurazioni. Ora il Comune provvederà a asfaltare la provinciale sino a Gropada, nei cui pressi verrà escluso solo un tratto di strada che successivamente sarà interessata dal rifacimento di un muro di sostegno. Accanto a questo intervento, si sta provvedendo a ripavimentare anche un pezzetto della strada provinciale n. 1, nel tratto che dalla centrale elettrica porta sino alla Chiesa parrocchiale del paese. «Da tempo la nostra circoscrizione chiedeva all'amministrazione comunale di provvedere in merito - afferma Marco Milkovich per il parlamentino di Altipiano Est - e ora finalmente Palazzo Gallati sta provvedendo a rimettere a nuovo dei tratti di viabilità ridotti ai minimi termini. Interventi per i quali ritengo necessario ringraziare personalmente l'assessore provinciale ai Lavori pubblici, Mauro Tommasini». (m.l.)

## Cultura dell'ambiente: come salvare Muggia e le sue coste inquinate

**MUGGIA** Si parla di tutela di beni culturali attuata attraverso interventi con l'ausilio di tecnologie avanzate, approcci scientifici al recupero di siti contaminati, gestione dei rifiuti, salvaguardia di acque dolci e costiere e qualità dell'aria a Porto San Rocco, dove da ieri e fino al 20 giugno si tiene l'XI congresso nazionale di Chimica dell'ambiente e dei beni culturali. Un esempio potrebbe essere quello dei rigassificatori nel golfo e la loro convivenza con il Parco del mare, il cui progetto è stato illustrato dal presidente camerale, Antonio Paoletti.

Il sindaco di Muggia, Nerio Nesladek, si è soffermato sulle problematiche ambientali del ter-

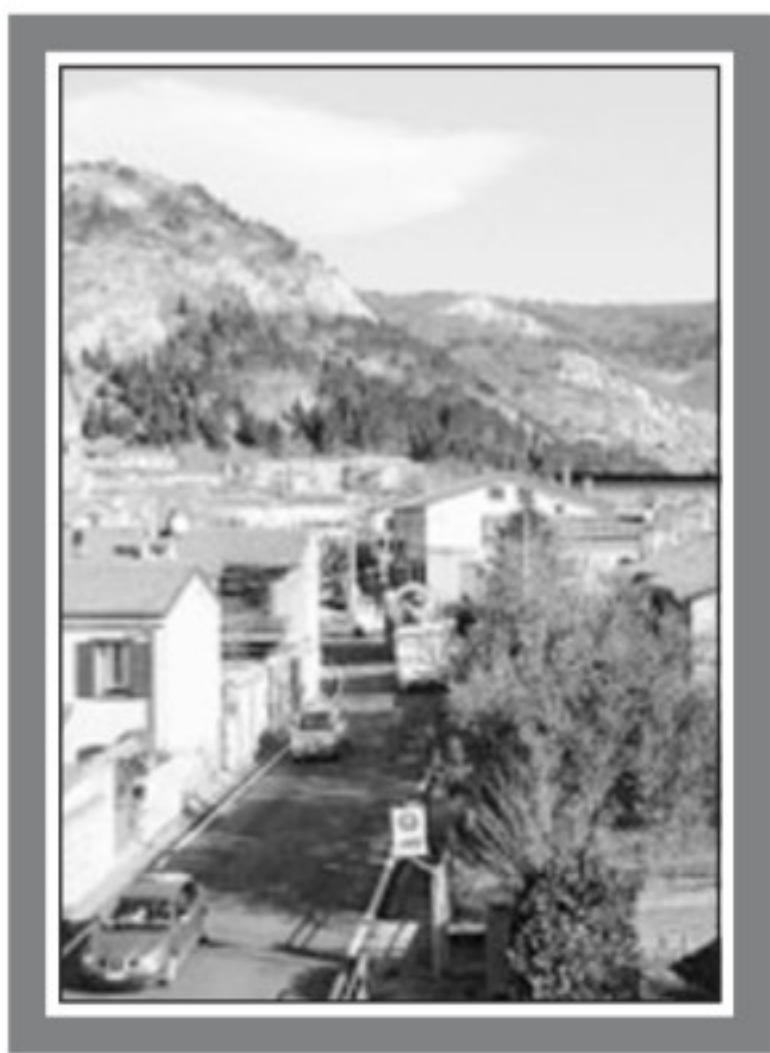
ritorio di Muggia, che «soffre di pesanti retaggi in quanto non c'è un centimetro di costa che non sia sottoposto a vincoli legati all'inquinamento. Riteniamo che sia necessario l'intervento di un soggetto qualificato, che garantisca imparzialità tra l'amministrazione e i privati che potrebbero voler investi-

re nelle poche aree libere da vincoli, per questo intendiamo rafforzare il rapporto con Università ed enti scientifici».

Dalla conoscenza alle strategie di intervento il tema dei lavori, che affronteranno un tema molto attuale: la qualità dell'aria e l'impatto di sorgenti industriali, inceneritori e agenti inquinanti emessi dal petrolio.

Gianfranco Terzoli

Il sindaco Nesladek si appella all'università per consentire l'uso industriale dei terreni ancora non vincolati



RISERVA NATURALE

## Val Rosandra, apre il centro visite

**SAN DORLIGO DELLA VALLE** Apre il centro visite della Riserva naturale regionale della Val Rosandra. La struttura, in attesa dell'inaugurazione definitiva che dovrebbe avvenire ad agosto, è aperta ai visitatori sabato e domenica dalle 10 alle 18. Al centro visite è possibile avere informazioni storiche e naturalistiche sul territorio, e sulla Val Rosandra in particolare, e a breve sarà possibile effettuare visite guidate nella Riserva.



L'ingresso dell'area militare di Lazzaretto

NESSUNA PREOCCUPAZIONE PER L'ICI SOPPRESSA

## Duino ha chiuso il 2007 con 17 milioni

Nel consuntivo anche i 900mila euro pagati da Baia e Hotel Europa

**DUINO AURISINA** Chiuso a 17 milioni di euro il bilancio consuntivo 2007 del Comune di Duino Aurisina. I dati definitivi del rendiconto saranno approvati dal prossimo consiglio comunale. Un bilancio che - dichiara l'assessore competente, Tjasa Svava - diversamente da quanto previsto dall'opposizione non ha avuto problemi alla voce entrate, e in particolare sul complesso tema degli oneri di urbanizzazione. «Nel 2007 - dice la Svava - tutte le entrate previste alla voce oneri di urbanizzazione sono state pagate dalla proprietà della Baia di Sistiana e dalla proprietà dell'ex Hotel Europa, ciò ha permesso al Comune di Duino Aurisina di avere maggiori introiti rispetto al passato e quindi reinvestirli sul territorio».

Si tratta di circa 900mila euro entrati nelle casse del Comune, una cifra che si ripeterà simile anche nel 2008. «La prima rata degli oneri di urbanizzazione, in scadenza a

giugno per le due realtà è già stata saldata da entrambe le società» ha confermato la Svava: si tratta di liquidi particolarmente importanti in questo momento per il Comune, poiché il mancato incasso dell'Ici avrebbe potuto, solo nel breve periodo, causare qualche problema di liquidità. Con le nuove norme che prevedono l'abolizione dell'Ici sulla prima casa, viene a mancare liquidità a giugno e a dicembre: «Il problema in realtà non sussiste - assicura l'assessore - perché come è noto la minor entrata per i Comuni dovuta all'annullamento dell'Ici sulla prima casa verrà compensata da un contributo statale, cambia solamente il sistema di erogazione e il periodo di incasso».

In questi giorni il Comune di Duino Aurisina sta calcolando il valore della minore entrata, per poi rendicontarlo allo Stato e ottenere così il «rimborso». «Non temiamo ammanchi, anche se i tempi saranno diversi ri-

spetto al gettito proveniente dai singoli cittadini», ha concluso la Svava. Intanto i soldi provenienti dagli oneri di urbanizzazione sono arrivati nelle casse comunali: circa 400mila euro nella rata di giugno dalla proprietà della Baia di Sistiana, e poco più di 100mila euro dalla proprietà dell'ex Hotel Europa. Soldi che verranno reinvestiti sul territorio, in buona parte anche in lavori pubblici, posto che nel piano triennale delle opere il comune di Duino Aurisina ha previsto numerosi «restyling» a scuole ed edifici pubblici, oltre che sulla viabilità di pertinenza comunale.

Sempre sul fronte delle entrate, ora il principale contributo atteso riguarda l'assistenza, e in particolare il progetto di realizzazione del centro diurno per gli anziani affetti da demenze senili: si parla di oltre un milione di euro finalizzati al progetto, in arrivo dalla Regione, oltre al valore del sito scelto, la ex caserma di Malchina. (fr.c.)

## » IN BREVE

STASERA A CROGOLE

## San Dorligo, incontri Comune-cittadini

**SAN DORLIGO** Il Comune di S. Dorligo della Valle prosegue con il coinvolgimento dei propri cittadini sulle scelte per il territorio e ha deciso di avviare i lavori pubblici partecipati, ovvero creare dei momenti di ascolto e confronto con i cittadini in merito ai lavori necessari e alle loro esigenze, condividendo con loro le priorità. A tal fine verranno organizzati degli incontri nei singoli paesi o frazioni e il primo incontro si terrà per Crogole oggi alle 20 nella sala del consiglio comunale. Per informazioni: 040 8323230 - 233.

SISTIANA

## Spettacolo pirotecnico domenica alla Baia

**DUINO AURISINA** Fuochi d'artificio domenica sulla Baia di Sistiana. Lo spettacolo pirotecnico, della durata di una decina di minuti, inizierà alle 22. Per permettere lo svolgimento dello spettacolo la Capitaneria di Porto ha disposto l'interdizione dello spazio acqueo a ridosso del punto dove verranno ubicati i tubi di lancio. La disposizione entrerà in vigore un paio d'ore prima dell'inizio dei fuochi d'artificio e durerà fino alla conclusione dello spettacolo.

NEL FINE SETTIMANA

## Gare, chioschi e musica alla Sagra di Prepotto

**DUINO AURISINA** Riprende nel fine settimana la 34.a edizione della Sagra a Prepotto. Sabato alle 15 apertura dei chioschi e gara di briscola, alle 16 campo scout Rvm con giochi e animazione per bambini e alle 20.30 ballo con il complesso Kraski Kvintet. Domenica apertura alle 14, con alle 19 la gara di calciatura, alle 19.30 esibizione dei gruppi di ballo Skd Vigred e Askd Kremenjok e alle 20.30 ballo con il complesso Modri Val.

## Ici, a Muggia lettere solo a chi deve pagare



**MUGGIA** I cittadini di Muggia non devono avere preoccupazione per il versamento dell'ici 2008 per le abitazioni collocate nel territorio del Comune di Muggia.

Lo sostiene in una nota l'amministrazione che spiega che «una lettera, il cui arrivo si svolge compatibilmente con il carico di lavoro degli uffici postali, è stata spedita solo a coloro per i quali resta fermo l'obbligo del pagamento dell'Ici. La lettera illustra i casi in cui si deve pagare l'ici e i casi in cui l'Ici non è dovuta».

«Peraltro - viene precisato ancora da parte dell'amministrazione comunale - sono in arrivo gli stessi bollettini di pagamento per coloro per i quali il pagamento dell'Ici 2008 resta dovuto. Non vi sono sanzioni per chi dovesse ricevere in ritardo i bollettini. Si ricorda comunque che gli uffici preposti (e precisamente l'ufficio tributi che si trova al piano terra del palazzo comunale) restano a disposizione dei cittadini per ogni informazione».

LA BASE ADDESTRATIVA EREDE DI UNA LUNGA STORIA

## Cittadinanza onoraria a Lazzaretto

**MUGGIA** Il 28 giugno a Muggia verrà conferita la cittadinanza onoraria alla Base logistica addestrativa della caserma Scipio Slataper del Lazzaretto di San Bartolomeo. Un'occasione, di grande importanza per il comprensorio militare che sorge sulla storica struttura di quello che fu un tempo il Lazzaretto di Trieste costruito nel 1867. Verrà anche esposto il «rastrello per la disinfezione delle lettere»: un curioso reperto, messo a disposizione dal Museo postale e telegrafico della Mitteleuropa, che serviva per disinfectare le lettere. E composto da un piano di legno a capo del quale ci sono delle punte in ferro destinate a bucare le missive per introdurvi dei disinfettanti.

Spiega Claudio Tomasi, comandante della base logistica del Lazzaretto e studioso in particolare

delle infrastrutture storiche di origine militare: «L'importante cerimonia che insignirà la base della cittadinanza onoraria di Muggia, sarà anche l'occasione per fare un excursus sulla storia del presidio che vanta antiche radici, come è antica la storia del rastrello. Sino a metà dell'Ottocento il rastrello è stato usato nel Lazzaretto di Santa Teresa che era situato nel quartiere di Roiano, poi dal 1867 fu in uso nel nuovo Lazzaretto contumaciale di San Bartolomeo a Muggia. Da quando cioè il governo austriaco vi costruì il nuovo Lazzaretto, visto che con l'espandersi e il fiorire della città commerciale, il rione di Roiano era divenuto troppo centrale per un simile insediamento sanitario».

Non lo sanno in molti, ma il primo Lazzaretto cittadino di San Carlo fu co-

struito attorno al 1700 in Riva Grumula. Successivamente Maria Teresa fece costruire quello in zona Roiano, intitolato a Santa Teresa. Diventato anche questo inadatto si decise poi per il più periferico territorio di San Bartolomeo, dove l'approdo delle navi e la loro disinfezione era più facile. Si sa comunque che il sito contumaciale funzionò sino alla prima guerra mondiale. Non vi sono notizie attendibili per gli anni Venti e Trenta: «Durante gli anni Quaranta - dice il comandante - vi è stata registrata una presenza della marina croata, alleata all'epoca con l'Italia. Nel 1945 il sito fu occupato dai neozelandesi e inglesi, mentre nel 1954 è stato presidiato da unità italiane per poi divenire a tutti gli effetti sede di reparti in armi. Infine dopo importanti lavori di manutenzione, durati parecchi anni, oggi è divenuto la base logistica addestrativa che tutti conosciamo e che il Comune di Muggia ha voluto onorare.

Daria Camillucci



# TRIESTE A TAVOLA

CONCORSO A PREMI  
I lettori del «Piccolo»  
SULLA RISTORAZIONE  
votano il locale preferito



L'estrazione dei primi lettori fortunati, ieri, alla Camera di commercio



Votate segnalando il locale prediletto: osteria, trattoria, ristorante, pizzeria, agriturismo, enoteca, pub



Anche «La Tecia» è entrato nella classifica

## Ecco i nomi dei primi vincitori Premi a cinque fortunati

IN TESTA ALLA CLASSIFICA	
Nome esercizio	Località
De Scarpon	Trieste
Suban	Trieste
Al Lido	Muggia
Menarosti	Trieste
Furlan	Monrupino
Da Pepi	Trieste
Nuovo Antico Pavone	Trieste
Antica Trattoria Ferluga	Conconello
La Marinella	Trieste
Montecarlo	Trieste
Al Pescatore	Barcola
Cane e Gatto	Trieste
Da Gigi	Trieste (Servola)
Antipastoteca di Mare alla Voliga	Trieste
Ritrovo Marittimo	Trieste
Antica Hosteria	Trieste
Colle di Scorsola	Trieste
Bottega di Trimalcione	Trieste
Bandierette	Trieste
Al Faro	Trieste
Marea	Trieste
Max Pub	Aquilinia
S. Mauro	B.g. S. Mauro
Da Dino	Trieste
Alla Gioconda	Trieste
Scabar	Trieste
Ai Tre Magnoni	Trieste
Ambasciata d'Abruzzo	Trieste
L'Istriano	Trieste
Parigi Piccola	Trieste
Alle Rondinelle	Trieste



Cinque vincitori a settimana e sette super-fortunati ai primi di luglio. Il concorso **Trieste a Tavola** è già pronto da oggi a regalare premi preziosi ai propri lettori che parteciperanno alla gara: orologi, mountain-bike, occhiali, buoni spesa benessere o buoni acquisto in vari negozi. La Camera di Commercio ha ospitato ieri la prima estrazione ed i primi cinque lettori fortunati che riceveranno i premi giovedì, alla sede del nostro giornale (l'elenco dei vincitori - nella tabella accanto). I vincitori sono pregati di contattare Il Piccolo telefonando al numero **0403733253**. La prossima estrazione avrà luogo il 24 giugno (per le schede compilate con i bollini arancio). Ecco il calendario delle ultime settimane del concorso:

**● I bollini verdi**  
Raccolta: 15-21 giugno



Consegna schede: 30 giugno (entro le 13)  
Estrazioni: 1° luglio  
Pubblicazione: 2 luglio  
Premiazione: 3 luglio  
**● I bollini rossi**  
Raccolta: 22-28 giugno  
Consegna schede: entro il 30 giugno (entro le 13)  
Estrazioni: 8 luglio

Pubblicazione: 9 luglio  
Premiazione: 11 luglio  
**● Gran finale**  
Raccolta: 1-28 giugno  
Consegna schede: entro 7 luglio (entro le 13)  
Estrazioni: 9 luglio  
Pubblicazione: 10 luglio  
Premiazione: 11 luglio (g.p.)

Occhio al bollino colorato pubblicato in prima pagina nella parte bassa

### VINCITORI DELLA PRIMA ESTRAZIONE SETTIMANALE

- 1° Premio (Mountain bike) Cussigh  
**● Antonia Battaia - Trieste**
- 2° Premio (Buono spesa Coop) 250 €  
**● Gabrio Merson - Trieste**
- 3° Premio (Buono benessere) Avalon  
**● Patrizia Ingrosso - Trieste**
- 4° Premio (Buono acquisto occhiali) Ottica Inn  
**● Paolo Ravalico - Trieste**
- 5° Premio (Orologio) Sector - Laurenti e Stigliani  
**● Mirella Cecchi - Trieste**

I vincitori sono pregati di mettersi in contatto con Il Piccolo al n. tel. 040.3733253



IN CODA ALLA CLASSIFICA	
Nome esercizio	Località
Due Leoni	Muggia
Le Dune	Trieste
Enoteca Sgonico	Sgonico
Fabec	Malchina
Filoxenia	Trieste
Il Gabbiano	Vill. del Pescatore
Gabriele	Muggia (p. Sottile)
Al Gambero Rosso	Trieste
Da Gigi	Trieste
Golosone	Trieste
Grande Cina	Trieste
Greif	Trieste
Grgic	Basovizza
Gulliver's Pub	Trieste
Jschy	Trieste
Juice	Trieste
Kofler	Trieste
La Lampara	S. Croce
Legend Pub	Trieste
Da Lillo	Trieste
Mangiafuoco	Aurisina
Masè	Trieste
Da Mauro	Basovizza
Merendero	Trieste
Mezzaluna	Malchina
Mia Rondine	Trieste
Milady	Trieste
Al Moro	Trieste
Muja City	Muggia
Municipio	S. Dorligo d. V.



### LE CLASSIFICHE

## Al top delle preferenze anche locali di pesce e trattorie «familiari»

Dalle ultime classifiche si apprende che oltre alla cucina carsica, i lettori premiano anche i ristoranti di pesce e le trattorie a conduzione familiare.

Le trattorie storiche premiate da numerosi triestini per «lo stile»

«assaggi» gustosi a base di pesce. Diciamo assaggi visti le dimensioni: assaggi sarebbe certamente riduttivo, «È ottimo il rapporto qualità

prezzo, anche grazie all'eccellente vino sfuso che proponiamo - spiega Roby Surian - Col pesce il vino ci va sempre e bottiglie troppo costose renderebbero meno familiare il nostro locale che ha vinto per ben due edizioni il premio Sardon Day». Alla Voliga vanno alla grande le sarde in savor o al basilico, il polpo e patate, la mousse di merluzzo, la zuppa di pesce. Tutto rigorosamente servito con polenta grigliata o con «pan brustolo».

Ristorante storico, posizionato strategicamente sulle Rive, il ristorante **Bandierette** conferma il suo ruolo di portabandiere

I clienti di un ristorante di Trieste in attesa di essere serviti



ra della cucina marinara della tradizione locale. Tra i primi piatti si segnalano i risotti con crostacei e molluschi, gli spaghetti ai calamaretti, e il piatto tipico del locale, cioè i bentagliati alle triglie. Fra i secondi il fritto misto e il sampietro al forno ricevono vere ovazioni da parte dei clienti, affascinati probabilmente anche dal fatto di poter

gustare il pesce proprio di fronte al mare. In una location spartana e un po' fuori mano, precisamente in via Rosani, zona borgo San Sergio, si trova la trattoria **Marea**, conosciuta per le ottime ed enormi lubljanske e le wienerschnitzel proposte a prezzi competitivi, apprezzate soprattutto dai giovanissimi e dalle famiglie con bambini (f.rom.)

### LA PAROLA AI LETTORI

## Menù innovativi ed inediti premiati soprattutto dai gourmet più giovani

Tra i locali più particolari spicca **La Foresta di Sherwood**, di via Sofianopoluolo, che offre un inedito menù con carni speciali, selvaggina da pelo e da piuma, rane, lumache. «È un concorso fantastico - dice il titolare Walter Clarich - che farà anche da incentivo, stimolando la giusta competizione fra noi ristoratori. Un grazie a quelli che ci hanno votato, ma sinceramente ero sicuro di posizionarmi ai piani alti della classifica, perché sono un

«Un concorso che stimola la giusta competizione fra locali»

professionista che cura la professionalità e sono da oltre quarant'anni nel mondo della ristorazione». «Il nome del locale l'ho scelto io - aggiunge - perché oltre che ristora-



Nel locale conta l'atmosfera

professionista che cura la professionalità e sono da oltre quarant'anni nel mondo della ristorazione». «Il nome del locale l'ho scelto io - aggiunge - perché oltre che ristora-

tore sono anche cacciatori, e la selvaggina è senza dubbio una delle carni più sane e gustose. Nel mio locale non manca il pesce preparato sempre come si deve e acquistato fresco». «In più curo moltissimo la presentazione dei piatti perché anche l'occhio vuole la sua parte - spiega - Paste fresche e dolci fatti in casa sono un altro elemento vincente. Voglio sottolineare un ultimo fatto positivo, cioè l'incremento nel mio ristorante, che è di fascia medio-alta, della clientela giovane, sempre più attenta alla qualità degli ingredienti e alla presenza di una buona carta dei vini». (f.rom.)

# IL PICCOLO

Operazione valida per 4 settimane  
dall'1 al 28 giugno 2008

## TRIESTE E LA SUA PROVINCIA A TAVOLA

VOTA IL TUO LOCALE PREFERITO  
E PARTECIPERAI ALL'ESTRAZIONE  
DI MAGNIFICI PREMI

CON LA COLLABORAZIONE DI:



### I PREMI IN PALIO



4° PREMIO  
Buono spesa  
€ 500,00

5° PREMIO  
Mountain Bike  
Cussigh

6° PREMIO  
Buono benessere  
€ 350,00

7° PREMIO  
Buono acquisto  
occhiali € 300,00

### ESTRAZIONI SETTIMANALI



1° PREMIO  
Mountain Bike  
Cussigh

2° PREMIO  
Buono spesa  
€ 250,00

3° PREMIO  
Buono benessere  
€ 180,00

4° PREMIO  
Buono acquisto  
occhiali € 150,00

5° PREMIO  
Orologio Sector



## STORIE DI TRIESTINE

I RACCONTI, LE TESTIMONIANZE, LA VITA DELLE DONNE



Michela Cattaruzza, 35 anni, imprenditrice nell'azienda di famiglia, presidente dei Giovani imprenditori, mamma di due bambini

## Michela Cattaruzza, imprenditrice che segue il motto di Walt Disney

gruppo giovani, e così si è consolidata una valida squadra che è stata riconfermata anche l'anno scorso». Forte della convinzione che con la volontà tutto si può raggiungere, Michela sottolinea come i ragazzi siano una ricchezza fondamentale. «Di certo la responsabilità di rappresentare i Giovani Imprenditori di Trieste si scontra con la realtà locale. A volte mi sento dire che parlare di Industria e di imprenditori a Trieste è quasi una "contraddizione in termini". Ma questo, credo, non sia altro che una banale esemplificazione del-

l'atteggiamento disfattista, negativo e pessimistico che caratterizza, purtroppo, la nostra città. Il nostro impegno come Giovani imprenditori si focalizza principalmente nel rapporto con le scuole superiori, attraverso il progetto "L'imprenditore in classe" e con l'università, cercando infatti di testimoniare in prima persona che il fare impre-

sa parte proprio dalla consapevolezza che si deve essere imprenditori di se stessi». «Agli studenti - ricorda - vogliamo veicolare alcuni semplici messaggi: le imprese e gli imprenditori sono il motore della nostra società e ne creano il benessere. Bisogna prendere coscienza che tutti noi siamo imprenditori di noi stessi, in primis... E poi

se si ha un sogno bisogna almeno tentare di realizzarlo, come ha detto Walt Disney: "Se sei capace di sognarlo, sei anche capace di realizzarlo!", mettendo in conto notti insonni, forti emicranie, momenti di dubbio atroce, tremori di mano alla firma di contratti, mentre nei ricavi la soddisfazione di aver creato qualche cosa, averla condivisa con altre persone, indipendentemente dal fatto che sia una piccola o grande attività». Critica verso la realtà nella quale vive, Michela però lascia trapelare un certo ottimismo nel futuro della cit-

### SCRIVETECI

Avete una bella storia al femminile da raccontare? Scrivete ad agenda@ilpiccolo.it. Le storie di triestine vengono pubblicate domenica e mercoledì.

«RIMPATRIATA» DI SOLDATI, INVITATI DA EX PARTIGIANI JUGOSLAVI

## Ritorno a Trieste per gli inglesi del Gma



sione del cinquantesimo del ritorno di Trieste all'Italia. Ora sono ritornati in ventidue, alcuni dei quali accompagnati dalle mogli, su invito di un'analoga associazione di parti-

giani dell'ex Jugoslavia. «Hanno rintracciato il nostro indirizzo mail - spiega Larry Southgate - e ci hanno proposto un incontro. Ci siamo visti qui a Trieste e ci hanno chiesto di parte-



cipare il prossimo anno alle loro commemorazioni a Sesana con una banda di cornamuse. E pensare che con le stesse persone, magari, avevamo combattuto a ridosso del confine...».

I soldati inglesi a Trieste: oggi e negli anni del Gma (Lasorte)

Larry, 83 anni portati in modo splendido, era di stanza alla caserma di via Donadoni e ha sposato una «mula» di via Flavia che ha partorito qui due dei quattro figli. «Prima

ero fidanzato con una bellissima ragazza di Pola - spiega - ma nel viaggio verso Ronchi, dove alloggiava al campo profughi, ha perso i documenti. Un particolare che non ci ha permesso di convalidare a nozze. Mi piacerebbe rivederla e conoscerla la sua storia». «Uno dei ricordi triestini più forti - spiega - risale all'inverno del 1947. Piazza Grande era completamente ghiacciata e io, impegnato con il reggimento Royal Welch nella caserma di Opicina, dovevo effettuare in moto il controllo della linea Morgan. A Cosina i partigiani mi spararono, fortunatamente mancandomi. Raggiunsi la base ghiacciata e terrorizzata».

Reg Simpson ricorda una bravata, che costò la vita al tenente Hoggetts, rovesciatosi vicino alla caserma di Lazzaretto con un autarticolato al ritorno da una festa. Il suo corpo è oggi sepolto nel cimitero militare di Sant'Anna, dove riposano altri 31 militari inglesi morti a Trieste.

Ken Crawley ricorda la caserma di via Rossetti e l'arresto da parte dei partigiani per aver oltrepassato per sbaglio le frontiere. Terence Crimp, autista del generale Winterton, il viaggio verso la ex Jugoslavia per le trattative con Tito. In visita a Trieste anche Barry Buxton, membro dell'intelligence britannica, i cui uffici avevano sede nella via Coroneo. La Trieste degli anni '50, però, non è solo guerra, ma anche divertimento, musica, Birreria Dreher, Bar Harry's e soprattutto donne. Con il divieto per i soldati di frequentare le case di tolleranza e i rigorosi controlli medici prima di ritornare in Inghilterra per paura che portassero a casa infezioni e qualche... paternità. (s.s.)

## L'INIZIATIVA

Cento biglietti per ogni spettacolo

Ragazzi gratis a teatro. La Provincia ha presentato ieri l'iniziativa «Studenti a Teatri a teatro ospiti della Provincia», che mette a disposizione dei giovani delle scuole superiori cento biglietti validi per tutte le rappresentazioni del Festival. «Abbiamo accolto con entusiasmo l'idea del gruppo consiliare del Pd che in merito ha presentato una mozione, approvata la scorsa settimana», spiega Maria Teresa Bassa Poropat, presidente dell'ente. «La Provincia stanzerà 600 euro



«Satyricon» nel 2007 al Teatro romano

## Gratis a teatro con la Provincia

### Invito ai ragazzi delle superiori

nella convinzione che un'operazione del genere offra la possibilità a tanti studenti di accostarsi ai testi classici proposti. Inoltre sarà per molti ragazzi una valida opportunità di conoscere anche luoghi di solito non visitati, come il castello di Muggia o la cava di Sgonico, dove si terranno alcuni spettacoli». «Si tratta di un progetto pilota, che il prossimo anno potremmo ampliare», precisa Paolo Salucci, consigliere provinciale del Pd. «Gli adolescenti, sia

per le caratteristiche di questo periodo della loro vita, sia per il fascino che altri interessi esercitano, hanno pochissime occasioni di avvicinarsi al Teatro, una forma superiore di arte e di comunicazione. In questa cornice, si inserisce l'iniziativa». I ragazzi interessati potranno aderire all'iniziativa inviando una mail a cultura@provincia.trieste.it, dove dovranno scrivere, oltre allo spettacolo prescelto, le proprie generalità e la scuola frequentata. La

scheda da compilare si può scaricare dalla home page della Provincia [www.provincia.trieste.it](http://www.provincia.trieste.it). Saranno accettate le prenotazioni che perverranno entro le 10 del giorno dello spettacolo scelto. Se la rappresentazione è programmata in un giorno festivo o prefestivo la prenotazione va fatta entro le 10 del giorno ferialmente antecedente. I nominativi verranno trasmessi alla biglietteria, alla quale sarà sufficiente esibire un semplice documento d'identità.

18GIUGNO

- IL SANTO  
San Calogero
- IL GIORNO  
è il 170 giorno dell'anno, ne restano ancora 196
- IL SOLE  
Sorge alle 5.15 e tramonta alle 20.57
- LA LUNA  
Si leva alle 21.18 e tramonta alle 4.25
- IL PROVERBIO  
Meglio affrontare che temere il pericolo.

### FARMACIE

■ DAL 16 AL 21 GIUGNO 2008

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Aperte anche dalle 13 alle 16:

largo Piave 2	tel. 040.361655
via Felluga 46	040.390280
lungomare Venezia 3 - Muggia	040.274998
via di Prosecco 3 - Opicina	040.422478
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)	

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

largo Piave 2	
via Felluga 46	
via Bernini 4 angolo via del Bosco	
lungomare Venezia 3 - Muggia	
via di Prosecco 3 - Opicina	040.422478
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)	
In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:	
via Bernini 4 angolo via del Bosco	040.309114

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040.350505 Televisa. [www.farmacisti.trieste.it](http://www.farmacisti.trieste.it)

Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

### TAXI

Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

### L'ARIA CHE RESPIRIAMO

Valori di biossido di azoto (NO<sub>2</sub>) µg/m<sup>3</sup>  
Valore limite per la protezione della salute umana µg/m<sup>3</sup> 240 media oraria  
(da non superare più di 18 volte nell'anno)  
Soglia di allarme µg/m<sup>3</sup> 400 media oraria  
(da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	92,0
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	32,4
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	71,2

Valori della frazione PM<sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m<sup>3</sup>  
(concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	18
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	16
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	20

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazioni orarie)  
Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>  
Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	42
Monte San Pantaleone	µg/m <sup>3</sup>	95

### TRAGHETTI

■ TRIESTE-MUGGIA

#### FERIALE

Partenza da TRIESTE  
6.45, 7.50, 9.00, 10.10, 11.20, 14.10, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35  
Arrivo a MUGGIA  
7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.35, 15.40, 16.50, 18.00, 20.05  
Partenza da MUGGIA  
7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05  
Arrivo a TRIESTE  
7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35

#### FESTIVO

Partenza da TRIESTE  
10.10, 11.20, 14.00, 15.10, 16.20, 17.30  
Arrivo a MUGGIA  
10.40, 11.50, 14.30, 15.40, 16.50, 18.00  
Partenza da MUGGIA  
10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05  
Arrivo a TRIESTE  
11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35

TARiffe: corsa singola: € 3, corsa andata-ritorno € 5,65; biciclette € 0,60; abbonamento nominativo 10 corse € 9,65; abbonamento nominativo 50 corse € 23,25.  
ATTRACCHI: Trieste - molo peschiera, Muggia - interno diga foranea.  
Gli abbonamenti della serie GSM possono essere sostituiti entro il 30 giugno 2008; previo pagamento della differenza. Info: 800-016675.

### LOTTO

BARI	8	87	59	80	88
CAGLIARI	60	17	87	88	90
FIRENZE	14	73	67	29	36
GENOVA	61	27	19	59	13
MILANO	46	30	57	39	42
NAPOLI	51	2	50	1	52
PALERMO	39	1	3	9	62
ROMA	11	38	61	6	56
TORINO	37	76	88	73	2
VENEZIA	57	73	71	34	12
NAZIONALE	2	18	8	20	19

Montepremi €	2.835.826,54
Nessun vincitore con 6 punti Jackpot €	25.200.000
Al vincitore con punti 5+€	567.165,31
Ai 7 vincitori con 5 punti €	60.767,72
Ai 1458 vincitori con 4 punti €	291,75
Ai 54.885 vincitori con 3 punti €	15,50

**Superstar (N. Superstar 2)**  
Nessun vincitore con 6 punti. Nessun vincitore con 5+ punti. Nessun vincitore con 5 punti. Ai 2 vincitori con 4 punti € 29.175. Ai 189 vincitori con 3 punti € 1550. Ai 2758 con 2 punti € 100. Ai 16.550 vincitori con 1 punto € 10. Ai 35.660 vincitori con 0 punti € 5.





MADONNA DEL MARE

# Lotteria, ecco i numeri

## ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

Ecco i biglietti vincenti della lotteria di beneficenza della parrocchia Madonna del mare, il cui ricavato andrà a beneficio del lebbrosario di Cumura in Guinea Bisau.

1) cesto di prodotti agro alimentari n.2310; televisore lcd19, Inno Hit n. 1934; 3) videocamera digitale Samsung n. 0241; 4) navigatore satellitare tom tom one n. 3971; 5) fondo a microonde De Longhi n. 3422; 6) vaiglia Trolley Sphera n. 3345; 7) 2 set com-

pleti letto n. 1345; 8) miniaspirapolvere Black & Decker n. 1331; 9) frullatore Girmi n. 2748; 10) mini-robot da cucina Braun n. 0532; 11) pentola a pressione Lagostina n. 3563; 12) servizio piatti n. 3914; 13) bottiglia decanter con sei calici Bormili n. 0467; 14) phon da capelli Rowenta n. 3576; 15 set di teli spugna Caleffi n. 3988; 16) caffettiera moka Bialetti n. 3920; 17) set di tazze e tazzine n. 3950; 18) set per formaggio Mainson n. 1408; 19) pal-



Chiesa della Madonna del mare

lone da calcio Lotto n. 2631; 20) pallone da pallavolo Spalding n. 3733; tavola per skate decorata n. 2917.

La consegna dei premi avverrà tutti i giorni feriali, da oggi al 31 luglio, dalle 16 alle 18, alla parrocchia Madonna del mare. Costituisce unico titolo al ritiro del premio il biglietto indicato tra quelli vincenti che risulti al momento della presentazione non alterato, manomesso, abraso o illeggibile in alcun modo. La persona che ritirerà il premio dovrà presentarsi munita di documento di identità e sottoscrivere una ricevuta comprovante l'avvenuto ritiro del premio. Dopo il 31 luglio, i premi non ritirati non saranno più disponibili ma devoluti in beneficenza, secondo il fine della lotteria.

29 ORE DELLA CITTA'



IL PICCOLO ■ MERCOLEDÌ 18 GIUGNO 2008

DA VENERDÌ AL MUSEO «CARÀ»

## Gioielli di tessuto in mostra a Muggia



Una spilla in velluto e, a destra, il bracciale tessile ideato da Paola Fontana

ne, Maurizio Stagni, mastro orafo e tra i fondatori di Agc, il sindaco Nerio Nesladek e l'assessore Roberta Tarlao. «Misurarsi con materiali inconsueti nell'arte orafa, come veluti, garze, broccati e sete - ha spiegato Bembo - ha sollecitato il desiderio di sperimentare sia nei giovani alle prime armi sia nei designer con anni di esperienza alle spalle».

Spille futuriste in metallo e fruscianti taffetà, anelli di sapore cardinalizio in velluto color rubino, monili-scultura di forma geometrica, collier con piccole isole di stoffa, hanno dato vita ad un'eclettica collezione di gioielli d'avanguardia, creazioni in cui design e artigianalità orafa si fondono in armonia. Olanda, Slovenia, Argentina, Cuba, Re-

pubblica Ceca e persino Australia sono alcuni dei 17 paesi che hanno partecipato al concorso. I lavori sono stati valutati da una doppia giuria: Maria Rosa Franzin docente all'Istituto d'Arte Selvatico di Padova e Graziano Visintin, mastro orafo e docente di oreficeria, hanno giudicato le creazioni dei professionisti. Gli young artists, invece, sono stati

selezionati da Alba Capellieri, della Facoltà di Design del Politecnico di Milano, Nenad Roban, celebre mastro orafo croato, Donatella Pellini creatrice di gioielli, e Maurizio Stagni orafo e designer.

Anche Trieste coltiva l'arte del gioiello contemporaneo: hanno partecipato a Filo Rosso gli studenti del corso di gioielleria del Nordio. Un alto bracciale di barocca opulenza e stravaganza in morbido velluto rosa cipria, con una sinuosa lavorazione a onde, è il gioiello firmato dalla designer triestina Ines Paola Fontana, in concorso nella sezione guest artists.

La mostra si apre venerdì alle 19 al Museo «Ugo Carà» di Muggia. I gioielli saranno in esposizione fino al 22 luglio da martedì a domenica dalle 18.30-20.30 e il giovedì anche dalle 10 alle 12. Ingresso libero.

Patrizia Piccione

## Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria della professoressa Nora Felicetti dalle amiche Lietta Bemina Tritta e Solidea Avon 30 pro Ass. de Banfield, 30 pro Ass. Amici del Cuore.

- In memoria di Anita Mazzararo Savron da Ferruccio e Gioia 50 pro Ass. Donatori organi - Ts; 50 pro Ass. Nazionale alpini - Ts.

- In memoria di Aldo Battaglia da Sergio Kreševic 50 pro Comunità San Martino al campo - don Vatta.

- In memoria di Marino Vocchi da Nerina Visintin 50 pro Lega tumori Manni.

- In memoria di Giannarita Nobile dagli amici I turno ginnastica 132 pro Sweet Heart (Dolce Cuore).

- In memoria di Renato Ciacotich nel VI anniv. (17/6) dalla moglie Mafalda 50 pro Unicef.

- Per i 70 anni di Romano da Lisetta, Silva, Ilaria, Roberto 100 pro Agmen.

- In memoria di Fulvio Pitacco (7/6/2008) da Ileana, Lino, Giampaolo Castro 60 pro Ass. Amici del Cuore, 60 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria del caro papà Fabio Forzoni nel XXIII anniv. (18/6) dalla figlia Elena e famiglia 20 pro Ass. Amici del Cuore.

- In memoria di Benito Leotti (18/6) dalla sorella Linda 25 pro Lega italiana contro i tumori - sez. Prov. Trieste.

- In memoria di Paolo Zucchiatti nel XIX anniv. (18/6) dalla figlia Daniela 50 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria di Iolanda Buglione ved. Pieri da Maria Moratto 20, da Maria Teresa Marengo 10 pro Domus Lucis Sanguineti.

- In memoria di Caterina Canciani da fam. Ferluga, Pizzamei, Zacuti 100 pro Frati Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Rosalia Krpan ved. Cecchi dai collaboratori del dr. Bussani - Area sviluppo economico e turismo - Comune di Trieste 70 pro Frati Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Giovanni Laschizza da Gisella Laschizza 180 pro Fond. Don Bosco nel mondo (padre Angelo Regazzo).

- In memoria di Anita Mazzararo in Savron da Silvana Celli e figlie 70 pro Fond. Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin.

- In memoria di Romana Pettener dalle amiche 40 pro Frati Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Lia Pinto dagli inquilini di via Gradisca 65 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Giovanni Porcelli dai condomini di via Giulia 3 140 pro Unione Italiana Ciechi.

- In memoria di Grazia Ciana Raineri da Roberto Raineri 25 pro Com. San Martino al Campo.

- In memoria di Erich Reinhart dagli amici del Boschetto di mamma Bruna 180 pro Medici senza frontiere - Onlus.

- In memoria di Rometta Rugo da Dea e Claudio Turco 50 pro Ist. Burlo Garofolo.

- In memoria di Anita Savron da fam. Folino 25 pro Ass. Azzurra malattie rare.

- In memoria di Olga Sergas da Anita, Maria, Roby, Nadia, Marina, Furio 150 pro Ass. de Banfield.

- In memoria di Maria Flora Sponzadatore da Piero e Rossana Vidali 50 pro Lega del Filo d'Oro (Osimo).

- In memoria di Slavko Svava dagli amici Polizia Frontiera ex valico ferroviario Villa Opicina 165 pro S. C. malattie infettive (primario Luzzati).

- In memoria di Marco Zaccari dalle famiglie Cosenzi, Trani 50 pro Admo.

- In memoria di Mario Zuccheri da Otello Berti 50 pro Ist. Tecn. Ind. Alessandro Volta (premi di studio).

- In memoria dei propri defunti da Anna Maria Salera e marito 30 pro Ados.

- Da «Bandablanda» parrocchia S. Luca 310 pro Ass. Azzurra malattie rare.

- Per festeggiare il pensionamento di Ivana Gigliotti dai colleghi Unep 250 pro Medici senza frontiere.

CAI. LE ESCURSIONI DI DOMENICA

## Con Kugy sullo «Jof Fuart» L'Alpina al Clap Varmost



Ferrata al Clap Varmost

Il Gruppo Escursionismo della XXX Ottobre organizza per questo fine settimana la seconda delle tre uscite dedicate alla figura del grande alpinista Julius Kugy, per i 150 anni dalla sua nascita. La meta sarà la vetta dello Jof Fuart, definita da lui «montagna solare e trono sfavillante nel regno della luce e della gioia» su cui individuò quel complesso di cenge detto la Cengia degli Dei.

L'uscita si articolerà in un percorso alpinistico di due giorni e uno escursionistico domenicale. Il primo raggiungerà con mezzi propri i piani del Montasio, percorrerà il sentiero attrezzato Ceria-Merlone e passando per il Lavalin dell'Orso, raggiungerà il Rifugio Corsi per pernottare. Il giorno dopo raggiungerà la vetta dello Jof Fuart percorrendo la via attrezzata Anita Goitan con discesa al Rifugio Corsi. Il percorso escursionistico della domenica prevede la

salita al Rifugio Corsi per il sentiero 858 che sale per la valle del Pese e si innesta a quello del Re di Sassonia. Il rientro a Sella Nevea sarà comune passando attraverso il passo degli Scalini. Partenza domenica ore 7. Capigita: Ae Maurizio Toscano e Zefferino Di Gioia. Info: Cai XXX Ottobre, via Battisti 22, tel.040-635500, lun-ven dalle 17.30 alle 19.30.

● La Società Alpina delle Giulie, propone per la prossima domenica la salita al Clap Varmost (1751 m) da Forni di Sopra, per il Rifugio Som Picol (1466 m) e la Casera Tartoi (1711 m). Caratteristica montagna dalla quale si gode un'incomparabile panorama a 360° che spazia dalle Alpi Carniche, alle Giulie, alle Dolomiti ed alla sottostante valle del Tagliamento. Si può salire sia lungo il facile sentiero del versante nord e sia lungo la via attrezzata «Adventure climbing» di recente realizzazione, impegnativa e riservata a persone esperte ed allenate. Si salirà a piedi, oppure in seggiovia da Forni di Sopra sino al Rifugio Som Picol e da qui si potrà scegliere di raggiungere il Clap lungo uno dei due itinerari. Si scenderà per il sentiero del versante nord. Coordinazione di Pino Marsi. Info: Sag in Via Donata 2, tel. 040369067, sino a venerdì dalle 18 alle 20. Alle escursioni è abbinato un concorso fotografico.

VELE E IMMAGINI

## Via al concorso fotografico sulla «Belletti sailing race»

Cresce l'attesa per l'edizione 2008 del Belletti Sailing Focus, concorso fotografico per amatori in collaborazione col marchio Nikon, che si svolge a Trieste a margine del Belletti Sailing Race, importante manifestazione velistica di giugno. I concorrenti sono chiamati a seguire il tema di base che è appunto il «Belletti Sailing Race» a cui da questa edizione verrà affiancato anche un sottotema facoltativo dal titolo «Competizione e azione» per stimolare la fantasia dei partecipanti. Chiusura delle iscrizioni, il 27 giugno alle 19. Termine ultimo per la presentazione delle opere, il 31 luglio. Con le foto

vincitrici verrà allestita una mostra itinerante che partirà da Trieste nel mese di ottobre.

Per i fotomatori ci sarà la possibilità di partecipare anche al concorso online (collegandosi al sito www.belfra.it da dove è possibile scaricare il regolamento e la scheda di partecipazione) abbinato fin dall'inizio al concorso fotografico.

Si potrà scattare anche da terra in quanto le imbarcazioni si sfideranno - sabato 28 e domenica 29 giugno - di fronte a piazza Unità. Le opere, dovranno pervenire entro le 20 di domenica 31 luglio a: Officine Belletti - Via Caboto, 23 - 34147 Trieste.

IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca dei lettori che festeggiano una lieta ricorrenza:

■ COMPLEANNI 50/60/65/70/75/80/85/90 e oltre

■ ANNIVERSARI DI NOZZE 25°/30°/40°/50°/55°/60° e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ricorrenza (compleanno o anniversario), nome, cognome e telefono del mittente; i nomi del festeggiato e di chi fa gli auguri. Foto e dati possono essere comunicati in tre modi:

■ Consegna a mano al Piccolo via Guido Reni 1, Trieste dal lunedì al venerdì orario 9.30-13

■ Via e-mail: [anniversari@ilpiccolo.it](mailto:anniversari@ilpiccolo.it) Per posta, indirizzando: Il Piccolo-Anniversari, via Guido Reni 1, 34123 Trieste

Il giornale pubblicherà le foto inviate nel limite dello spazio disponibile nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare allo 040-314461 da lunedì al venerdì, ore 9.30-13. Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgersi alla Manzoni, via XXX Ottobre 4, Trieste, telefono 040-6728311.

## MATTINO

### ● AMICI DEL CUORE

L'unità mobile dell'Associazione Amici del cuore staziona in piazza Garibaldi, da oggi a sabato con orario 9-13. Il personale paramedico sarà a disposizione della cittadinanza per effettuare la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

### ● WORKSHOP UNIVERSITÀ

Il Dipartimento di Scienze dell'Antichità «Leonardo Ferrero» dell'Università promuove domani alle 10 nella sala conferenze della Biblioteca statale, largo Papa Giovanni XXIII il workshop di chiusura del Seminario: «Mythoi: Mostri, donne, bestie e numi». Intervengono i docenti: Ezio Pellizer, Igor Skamperle, Francesca Marzari, Tommaso Braccini.

### ● ASSEMBLEA SPI-CGIL

Il Distretto Centro dello Spi-Cgil invita i pensionati e pensionate a partecipare agli incontri sulle proposte e contenuti elaborati da Cgil-Cisl-Uil su temi quali, fisco, prezzi, tariffe e aumento delle pensioni. Le assemblee si terranno: oggi alle 10 nella lega Spi di San Giovanni, via S. Cilino 44/A, domani alle 17 alla lega Spi di Rozzol Melara, via Pasteur 3/A. Venerdì alle 10.30 alla lega Spi di Barriera, largo Barriera 15, 1.º piano. Per informazioni telefonare allo 040363336.

## POMERIGGIO

### ● COORDINAMENTO IMMIGRATI

Il Cacit, Coordinamento delle associazioni e delle comunità degli immigrati della provincia organizza per oggi alle 17 un incontro informativo rivolto alle immigrate straniere sul tema: «Esercitazioni pratiche in materia di procedure per il rinnovo del permesso di soggiorno. La compilazione dei kit per il rinnovo dei permessi di soggiorno» a cura di Raffaella Maiorni, responsabile Acli colf di Padova, nella sede del Cacit, in via San Francesco d'Assisi 11. Ingresso libero.

### ● PARLIAMO DI AFFIDO

Oggi, alle 18, manifestazione a ingresso libero «Parliamo di Affidato» a sostegno dell'affido minorile, organizzata nel salone d'onore del Circolo Ufficiali dal Lions Club Trieste Host in collaborazione con il Circolo Ufficiali di Presidio. Esibizioni di intrattenimento (bambini della scuola «Dardi», clown-dottori e Coro Lions Singers) si alterneranno con l'informazione e le testimonianze dirette. Interverrà anche lo scrittore Pino Roveredo.

### ● CONSERVATORIO TARTINI

Oggi alle 20.30, nella Sala Tartini del Conservatorio avrà luogo l'ottavo concerto della stagione primaverale-estate 2008 del Conservatorio. Protagonisti della serata saranno i contrabbassisti Nikolai Matthews e Mitsugu Harada e le pianiste Nina Lakičević e Aurora Sabia.

### ● ASSOCIAZIONE MODOTTI

Oggi, alla Casa del Popolo di Pontiana (via di Pontiana 14) a cura dell'Associazione Tina Modotti, alle 20.30 proiezione del film: «Radio America» di Robert Altman.

### ● MOVIMENTO ARTE INTUITIVA

Il Movimento Arte Intuitiva invita a partecipare all'incontro culturale con interventi poetici, dialettici e musicali nella sede in via Lorenzetti 60, alle 21. Ospite Alda Guadalupe, presenta la direttrice artistica Vincenza Gangemi. Info: segreteria del Mai tel. 338.4826277.

### ● ROTARY CLUB MUGGIA

I soci del Rotary club Muggia si riuniscono in conviviale interclub con il Rc di Kopar oggi alle 20 in località Ankarano.

### ● LIONS TRIESTE SAN GIUSTO

Oggi alle 20 da Suban, via Comici 2, si terrà la riunione conviviale, in occasione del «Passaggio del martello» tra il presidente Marina Cinco Del Fabbro e il presidente incoming Michele Valente. La partecipazione alla serata è estesa a familiari e ospiti.

### ● ASSOCIAZIONE FERSTORIA

■ Le Associazioni «Ferstoria» e «Il Centro» promuovono per domenica 6 luglio una escursione in Carinzia per prendere parte al treno storico a vapore sulla ferrovia Weizelsdorf-Ferlach e visitare il museo dei trasporti «Historama» nonché la città di Klagenfurt. Info: «Il Centro», via Coroneo 5, primo piano, martedì e giovedì 16.30-18.30, telefono/fax 040.630976, contatto 340.7839150. E-mail: [il\\_centro@infinito.it](mailto:il_centro@infinito.it), sito: [il\\_centro.infinito.it](http://il_centro.infinito.it).

### ● LICEO CAPODISTRIA

■ L'annuale raduno degli ex allievi si terrà nel ristorante «Ai Sette Nani» di Sistiana, sabato 28 giugno, a partire dalle 13. Si raccomanda confermare la partecipazione telefonando al n. 040/299606 entro il 21 giugno.

## AUGURI



**ELVIA** Per gli 80 anni tanti auguri dalla figlia Maria, genero Benedetto, Francesca con i nipoti Max e Fabio, pronipoti Sofia e Carlotta



**GUIDO** Al «mulo» Guido che compie cinquant'anni tanti affettuosi auguri dalla sua tribù familiare



**PINO** Ciclista all'ennesimo traguardo! A un marito, papà e nonno molto speciale auguri per i 70 anni da tutta la sua grande famiglia



**MAFI** Per gli 80 anni auguri dai figli Grazia e Giampaolo, nipoti Alessio, Elisa, Matteo, Barbara, Aurora, da Giada e parenti





## ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

30

IL PICCOLO ■ MERCOLEDÌ 18 GIUGNO 2008

ICI

## Imposta e servizi

Sono veramente disgustato dall'uso strumentale e spudoratamente propagandistico che il nostro sindaco Di Piazza ha fatto della comunicazione sul pagamento dell'Ici inviata ai cittadini, nella quale si magnifica l'operato del governo Berlusconi per il raggiungimento del taglio totale dell'Ici per le abitazioni principali dei cittadini italiani, omettendo però, a mio avviso volontariamente, alcune importanti precisazioni.

Si è dimenticato di precisare che i proprietari di immobili con una rendita catastale inferiore a 363 euro circa e quindi un valore Ici inferiore a 36.300 euro non avrebbero comunque pagato alcunché di Ici per merito del taglio dell'1,33 x mille stabilito in finanziaria 2008 dal governo Prodi, e con questa lettera propagandistica saranno invece convinti che il merito è stato esclusivamente del governo Berlusconi, che invece per loro nulla ha fatto.

Oltre al fatto che i proprietari di immobili con rendita catastale variabile tra i 363 euro circa (valore Ici 36.300 euro) e i 700 euro circa (valore Ici 70.000 euro) avrebbero pagato, grazie al taglio Ici operato dal governo Prodi, somme tra i 2,59 euro (somma sotto la quale l'imposta non è dovuta) e i 100 euro massimi, quindi hanno avuto da Berlusconi uno sconto minimo che di certo non cambia il loro tenore di vita.

Io ne sono un esempio: infatti con un'imposta da versare nel 2008 (senza alcun tipo di sconto) pari a 109,89 euro, grazie al taglio di Prodi (pari a 66,71 euro) avrei pagato invece solo 43,18 euro per il 2008 e quindi Berlusconi mi ha fatto risparmiare solo 43,18 euro quindi meno di quanto fattomi risparmiare da Prodi, e migliaia di altri concittadini si trovano nella mia simile situazione.

Nella lettera propagandistica si omette un'altra cosa molto importante per i cittadini e cioè: poiché il taglio totale dell'Ici sull'abitazione principale è stato finanziato dal governo solo per il 2008: come farà il nostro caro sindaco a giustificare i probabili aumenti degli altri tributi locali che potrebbe essere costretto ad adottare nel 2009? Come farà a giustificare il taglio dei servizi che sarà costretto a fare nel 2009 e che probabilmente toccheranno le persone più bisognose, quali anziani, disabili, posti negli asili nido, supporti alle persone meno abbienti, ecc...?

Invece di fare propaganda e di sprecare soldi pubblici in carta ed inchiostro, il nostro sindaco farebbe bene invece a pensare da subito come e dove tagliare le spese comunali per far fronte al futuro e cospicuo mancato gettito nelle casse comunali e si spera che tale taglio venga indirizzato verso quelle spese superflue, sul taglio agli sprechi, salvaguardando i servizi alle persone più bisognose.

Nicola Perrotta

## ALPINISMO

## Il giardino di Kugy

Si tengono varie celebrazioni per ricordare Julius Kugy, famoso alpinista, in occasione del suo 150.º anniversario e la Rivista Montagne de i Meridiani (Editoriale Domus) lo ricorda con vari articoli e splendide fotografie delle Alpi Giulie.

Viene brevemente anche menzionato il giardino botanico da lui creato dopo molti anni di pazienti ricerche e raccolte di tutte le piantine dagli splendidi fiori che crescono in quella zona montagnosa e ripiantandole accuratamente in un giardino botanico, appositamente creato in Val Trenta. Ognuna nella giusta posizione secondo il tipo di terreno, il grado di umidità e di più o meno sole che le singole e così diverse piante per natura richiedono. Il dottor Kugy è stato un intimo amico della mia famiglia e ricordo di averlo incontrato per la prima volta a Davos in Svizzera ove tenne una interessante conferenza sulle sue conquiste da alpinista. Allora avevo 16 anni, ora ne ho passati i 93. Mi dispiace però, che parlando di questa magnifica realizzazione, unica del genere, non si faccia menzione che questa straordinaria opera botanica è stata realizzata grazie alla munificenza di un altro triestino, grande amico del dottor Kugy, nonché compagno di molte scalate. Era lo svizzero triestino Alberto Bois de Chesno, nota personalità del secolo scorso della nostra amata città.

Mi è sembrato doveroso e giusto ri-

## IL PARCHEGGIO

## Via Cologna, inesistente coscienza ecologica

Continua la serie di episodi a dimostrazione dell'inesistente coscienza ecologica di questo sindaco. Sul giornale di qualche giorno fa ho letto che il progetto del parcheggio di via Cologna, discusso fin dall'inizio a causa del fatto che prevedeva l'abbattimento di alberi secolari, ma fatto passare malgrado tutto a causa della cronica mancanza di parcheggi

in zona, è stato modificato a seguito di una riunione fra il sindaco e il costruttore. Inizialmente il progetto prevedeva l'utilizzo della copertura per la creazione di un giardino pensile che avrebbe provveduto a nascondere completamente alla vista, creando un ambiente piacevole e un'area verde in più. Ora il sindaco ha deciso

che l'area verde non serve, tanto c'è il giardino pubblico a poca distanza, senza prendere in minima considerazione il fatto che il verde va espanso e non mantenuto al minimo possibile, e soprattutto senza considerare che gli abitanti della zona preferirebbero senza dubbio vedere dalla finestra un giardino piuttosto che il tetto di 40 automobili. Mi chiedo

come un progetto passato attraverso il percorso di approvazioni imposto dalla legge possa essere allegramente modificato da un colpo di spugna del sindaco. Mi chiedo inoltre, visto che il progetto è stato sostenuto con la formula del project financing, chi raccolga le messi dell'aumentato numero di parcheggi da poter commercializzare.

Fabio Cigoi

SEGNALAZIONI



ICI

## Imposta e servizi

Sono veramente disgustato dall'uso strumentale e spudoratamente propagandistico che il nostro sindaco Di Piazza ha fatto della comunicazione sul pagamento dell'Ici inviata ai cittadini, nella quale si magnifica l'operato del governo Berlusconi per il raggiungimento del taglio totale dell'Ici per le abitazioni principali dei cittadini italiani, omettendo però, a mio avviso volontariamente, alcune importanti precisazioni.

Si è dimenticato di precisare che i proprietari di immobili con una rendita catastale inferiore a 363 euro circa e quindi un valore Ici inferiore a 36.300 euro non avrebbero comunque pagato alcunché di Ici per merito del taglio dell'1,33 x mille stabilito in finanziaria 2008 dal governo Prodi, e con questa lettera propagandistica saranno invece convinti che il merito è stato esclusivamente del governo Berlusconi, che invece per loro nulla ha fatto.

Oltre al fatto che i proprietari di immobili con rendita catastale variabile tra i 363 euro circa (valore Ici 36.300 euro) e i 700 euro circa (valore Ici 70.000 euro) avrebbero pagato, grazie al taglio Ici operato dal governo Prodi, somme tra i 2,59 euro (somma sotto la quale l'imposta non è dovuta) e i 100 euro massimi, quindi hanno avuto da Berlusconi uno sconto minimo che di certo non cambia il loro tenore di vita.

Io ne sono un esempio: infatti con un'imposta da versare nel 2008 (senza alcun tipo di sconto) pari a 109,89 euro, grazie al taglio di Prodi (pari a 66,71 euro) avrei pagato invece solo 43,18 euro per il 2008 e quindi Berlusconi mi ha fatto risparmiare solo 43,18 euro quindi meno di quanto fattomi risparmiare da Prodi, e migliaia di altri concittadini si trovano nella mia simile situazione.

Nella lettera propagandistica si omette un'altra cosa molto importante per i cittadini e cioè: poiché il taglio totale dell'Ici sull'abitazione principale è stato finanziato dal governo solo per il 2008: come farà il nostro caro sindaco a giustificare i probabili aumenti degli altri tributi locali che potrebbe essere costretto ad adottare nel 2009? Come farà a giustificare il taglio dei servizi che sarà costretto a fare nel 2009 e che probabilmente toccheranno le persone più bisognose, quali anziani, disabili, posti negli asili nido, supporti alle persone meno abbienti, ecc...?

Invece di fare propaganda e di sprecare soldi pubblici in carta ed inchiostro, il nostro sindaco farebbe bene invece a pensare da subito come e dove tagliare le spese comunali per far fronte al futuro e cospicuo mancato gettito nelle casse comunali e si spera che tale taglio venga indirizzato verso quelle spese superflue, sul taglio agli sprechi, salvaguardando i servizi alle persone più bisognose.

Nicola Perrotta

## ALPINISMO

## Il giardino di Kugy

Si tengono varie celebrazioni per ricordare Julius Kugy, famoso alpinista, in occasione del suo 150.º anniversario e la Rivista Montagne de i Meridiani (Editoriale Domus) lo ricorda con vari articoli e splendide fotografie delle Alpi Giulie.

Viene brevemente anche menzionato il giardino botanico da lui creato dopo molti anni di pazienti ricerche e raccolte di tutte le piantine dagli splendidi fiori che crescono in quella zona montagnosa e ripiantandole accuratamente in un giardino botanico, appositamente creato in Val Trenta. Ognuna nella giusta posizione secondo il tipo di terreno, il grado di umidità e di più o meno sole che le singole e così diverse piante per natura richiedono. Il dottor Kugy è stato un intimo amico della mia famiglia e ricordo di averlo incontrato per la prima volta a Davos in Svizzera ove tenne una interessante conferenza sulle sue conquiste da alpinista. Allora avevo 16 anni, ora ne ho passati i 93. Mi dispiace però, che parlando di questa magnifica realizzazione, unica del genere, non si faccia menzione che questa straordinaria opera botanica è stata realizzata grazie alla munificenza di un altro triestino, grande amico del dottor Kugy, nonché compagno di molte scalate. Era lo svizzero triestino Alberto Bois de Chesno, nota personalità del secolo scorso della nostra amata città.

Mi è sembrato doveroso e giusto ri-

## ALBUM



## Rimpatriata dei capitani della quinta A del Nautico, classe '55

I capitani della mitica quinta A dell'Istituto Nautico, anno 1955, si sono dati appuntamento da «Suban» per l'annuale simpatica rimpatriata di fine maggio.

Eccoli nella tradizionale foto ricordo al termine della serata: Marangoni, Vatta, Bosdachin, Mariz-

za, Gladulich, Polacco, Piccini, Zane, Curzolo, Polesel, Stebel; seduti Breda, Prelz-Oltramonti, Duva, De Giorgi, Papis, Avigliano. I capitani Gattesco, Marmorato e Rutteri, impossibilitati a essere presenti, si sono comunque affiancati alla festa dei colleghi col pensiero e hanno inviato i loro saluti.

cordare un generoso amico che ha reso possibile la creazione di questo giardino che così splendidamente arricchisce la Val Trenta e merita certo di esser visitato.

Franzi Mosetti  
Milano

## IL RETTORE

## Precari da stabilizzare

In risposta alla lettera pubblicata sull'edizione del Piccolo di lunedì 16 giugno e per una corretta informazione rivolta a tutti i lettori, l'Università di Trieste precisa che, già nel settembre del 2007, ha intrapreso l'iter per la stabilizzazione (immissione in ruolo) del personale a tempo determinato, pur trattandosi, per gli interessati, di una mera aspettativa e non di un diritto implicante obblighi per l'amministrazione universitaria. L'Università di Trieste ha inteso cogliere così un'opportunità, coniugando esigenze organizzative e attese individuali. Il Consiglio di Amministrazione, pertanto, nella seduta del 29 maggio 2008, ha deliberato un percorso di stabilizzazione per 51 unità di personale, nell'ambito del piano di Programmazione triennale 2008/2010.

Ancora: il 3 giugno scorso, l'Ammini-

strazione ha incontrato il personale interessato, al fine di presentare modalità e tempi del percorso di sbilizzazione.

Da notare che, con il reclutamento delle prime 17 unità di personale, previsto in data 1° luglio 2008, l'Università di Trieste si è posta in regione, e non solo, come l'Ateneo che ha raggiunto risultati significativi in tale ambito.

prof. Francesco Peroni  
rettore dell'Università di Trieste

## SOCIETÀ

## Cure e risarcimenti

Scriviamo in relazione all'articolo comparso sulle Segnalazioni del 7 giugno «Fisioterapia imposta». Premesso che la società indicata nell'articolo non è la scrivente, riteniamo che l'autore avrebbe dovuto rendere pubblico il proprio nome oltre ad indicare sia il nominativo dell'Agenzia a cui si è rivolto sia quello dei medici e delle strutture che hanno prescritto ed effettuato cure non necessarie. Tutto ciò per evitare danni all'immagine ed al nome di altre Società che hanno sede nel centro cittadino, ma che diversamente da quella oggetto della lamentela, operano in

maniera corretta ed in un rapporto di costante controllo e monitoraggio dell'operato dei medici e delle strutture sanitarie convenzionate. La finalità è quella di evitare la sorpresa di prestazioni non riconosciute e quindi non riscalate dagli Ispettorati sinistri delle Compagnie di assicurazioni con grave pregiudizio economico del proprio assistito. Come in tutti i settori ci sono realtà serie e deontologicamente corrette, ed altre che hanno come unico obiettivo il proprio tornaconto economico, speculando sull'incidente e sulla salute del cittadino come ci dimostra anche recenti fatti di cronaca.

Dario Papagno  
presidente Sfera Centro servizi Srl

## CHIESA

## Ospizio per il clero

In buona fede ho sempre creduto che la parola frate identificasse il religioso che fa anche voto di povertà (e la voce sull'enciclopedia me ne dà conferma). Poi un giorno ricevo un volantino dove mi si chiede di partecipare con una donazione alla costruzione di una casa di riposo per il clero a S. Giovanni Rotondo. Ciò che mi ha riempito d'orrore è stato l'accluso listino prezzi dei doni.

Elisabetta Fiorini

Uno dei desideri di Padre Pio sarà pur stato quello di dare assistenza ai sacerdoti anziani, ma non sicuramente in una casa di riposo da nababbi! Quanti bambini del terzo mondo si possono istruire con i 40.000 euro destinati all'acquisizione di una «sala conferenze multimediale»; quanti vaccini si comperano con i 6.000 euro di un «confessionale»; quanti pozzi d'acqua si scavano con i 15.000 euro di una «sala d'accoglienza per amici e parenti»; quanti poveri si possono sfamare con i 10.500 euro di «15 pannelli Via crucis»?

Quale casa di riposo normale si potrebbe permettere scrivane da 950 euro, stanze da 4000 euro o una sala di ricreazione e TV da 15000 euro? E' tanto dannoso e svilente per un sacerdote essere accolto in una casa di riposo modesta ma decorosa ed essere assistito dalla sanità pubblica evitando l'acquisto di un'ambulanza privata da 90.000 euro? C'è scritto nel volantino, riportate come parole del Santo, «Dopo aver pensato ai bambini, ai giovani, ora dobbiamo pensare a fare una Casa per preti vecchi», ma qui mi sembra invece molto molto prima! Forse ho interpretato male il volantino, ma mi sembra proprio un moderno listino prezzi per la vendita di indulgenze... E veramente degradante e meschino chiedere alla gente di fare sacrifici per l'acquisto di un albergo di lusso quando la maggior parte dei benefattori vive tra mille difficoltà! E allora, invece di costruire residenze faraoniche ed esclusive, perché non migliorare ciò che già c'è rendendo dignitosa la vecchiaia per tutti?

Elisabetta Fiorini

## AMICIZIA

## In ricordo di un'amica

In ricordo di Ondina, chi trova un'amica trova un tesoro. Io l'avevo trovata, ma un brutto male, dieci anni fa, se l'è portata via, lasciandomi un bellissimo ricordo. Ho avuto il piacere di conoscere per caso Ondina tanti anni fa in palestra, eravamo più di trenta donne. Finita l'ora di ginnastica andavamo in cinque a bere il caffè, però tra lei e me c'è stato subito un «feeling». Forse perché lei era una persona gentile, solare, affettuosa e semplice come me. Tante volte mi diceva che le sarebbe piaciuto avere una sorel-

tra i principi di piacere e di realtà, e così via. Se uno soffre di un particolare complesso, questo pervade tutto il suo universo. Nel complesso di Edipo, ad esempio, è la figura del padre a dominare. Così, per rappresentare il ruolo pervasivo dei diversi momenti psicologicamente cruciali, pensai di utilizzare ciascun personaggio dei tarocchi per ricoprire interamente una tavola, ispirandomi ai disegni di Escher».

Nacquero così i «Tarocchi periodici» esposti alla Biblioteca statale. Trentuno pannelli che rappresentano i 21 Arcani Maggiori di un mazzo di tarocchi, le quattro figure (Fante, Cavallo, Donna, Re), i quattro semi (Coppe, Bastoni, Spade, Denari), nonché il retro delle carte. Il tutto realizzato in colori acrilici.

La tecnica della «tassellatura del piano» – vale a dire combinare tra loro infinite ripetizioni dello stesso disegno di base senza lasciare spazi vuoti – ha rilevanti aspetti matematici e geometrici. E sui principi di simmetria è incentrato il volume enciclopedico che GianCarlo Ghirardi sta scrivendo per conto del Saggiatore. Titolo provvisorio: «La destra e la sinistra: le simmetrie della natura, nell'arte e nella scienza».

«Ci sto lavorando da sei-sette anni», dice. «Dovevano essere 300 pagine, ma ne ho già scritte più di 700. Solo per la musica sono 130 pagine: le fughe di Bach, la dodecafonia, Pierre Boulez, la successione di Fibonacci... Un lavoro che sembra non finire mai».

la come me ed io ero molto orgoglioso di questo suo pensiero. Se per caso un giorno una di noi mancava in palestra ci si dava subito «un colpo di telefono» per sapere se tutto andava bene. Ma quando ci vedevamo ci facevamo delle lunghe chiacchierate tornando a casa, ricordo che parlavamo molto della famiglia e lei mi raccontava di quanto fosse orgogliosa di sua figlia che si stava costruendo la seconda casa a Barcola. Ma proprio quando tutto andava bene, un fulmine a ciel sereno si è abbattuto su di lei, proprio quando ha provato la gioia di diventare nonna di una bellissima bambina. Ricordo che la tenevo in braccio il giorno del funerale, all'ombra di un cipresso perché faceva molto caldo. Mi sembra ieri, ma quella bambina ha appena fatto la prima Comunione. Oggi sono nonna anch'io e penso a quante gioie avrebbe potuto dare alla meravigliosa Ondina. Che nonna meravigliosa sarebbe stata... avremmo potuto condividere tante giornate con i nostri nipoti. Ma loro cresceranno sapendo che avevano una nonna veramente speciale. Grazie Ondina, resterei per sempre nel mio cuore. La tua amica Nadia.

Nadia Crevatin

## PROVVEDIMENTI

## Immigrati irregolari

Anche perché seguo la politica da uomo libero e senza condizionamenti, sono veramente preoccupato, in modo particolare sulla violenza che sta dilagando nel nostro paese; violenza generata, sia in parte da elementi italiani, sia ancora di più da quelli extracomunitari. Il neo ministro degli interni Roberto Maroni ha promesso immediati e pesanti provvedimenti contro coloro, soprattutto clandestini, che entrano nel nostro paese; impiegando al riguardo pure i nostri soldati. Ritengo siano giusti i provvedimenti annunciati verso quei clandestini che entrano in Italia non per lavorare onestamente, ma solo per delinquere, mettendo in pericolo l'incolumità fisica delle persone appartenenti alla nostra operosa collettività.

Vorrei però che queste misure restrittive verso gli elementi in questione, non venissero meno col passare del tempo, ma continuino a essere attuate permanentemente e senza tentennamenti né alcun ripensamento.

Tommaso Micalizzi



✓ La Facoltà di Lettere e filosofia e il Dipartimento di Letterature straniere, comparatistica e studi culturali organizzano un incontro con Charles

Bonn dell'Università di Lione 2 sulla letteratura maghrebina d'espressione francese oggi alle 17 nella sala atti di Androna Campo Marzio.

✓ Il Centro interdipartimentale "Mente e linguaggio" dell'Università di Trieste, organizza un incontro con Sergio Car-

lomagno che parlerà di "Conversazione e patologia del linguaggio" domani alle 18 al Caffè S. Marco di via Battisti.

TRASPORTI: EROGATI OLTRE 1.700 ABBONAMENTI

## Imparare a lavorare in Europa, pubblicato il bando dell'Erdisu

Tutte le domande per partecipare a «Move» devono essere inviate entro il prossimo 8 agosto

Il Centro «Move» dell'Erdisu tra il 2000 e il 2007 ha pubblicato 13 bandi per borse di stage all'estero, ha erogato ben 295 borse di studio a studenti e laureati dell'Università di Trieste per tirocini da 3 a 6 mesi presso realtà economiche, scientifiche e culturali europee ed extraeuropee e ha stipulato 220 convenzioni con enti, organizzazioni e aziende all'estero. Alcune di grande prestigio: tra queste ricordiamo il Parlamento europeo, l'Unhcr (United Nations High Commissioner for Refugees), il Trinity College di Dublino, il Bureau International du Tourisme Social, la Rotes Kreuz a Berlino e l'Osce (Organisation for Security and Cooperation in Europe). Oggi «Move» riparte. È stato pubblicato infatti sul sito internet [www.erdisu.trieste.it](http://www.erdisu.trieste.it) il bando «Move» per l'assegnazione di borse di studio a laureati e studenti dell'Università di Trieste per lo svolgimento di un tirocinio formativo in Europa. Dal sito web dell'Erdisu di Trieste è possibile scaricare sia il bando che la modulistica per presentare la domanda. La scadenza per la presentazione

ne delle domande è fissata per venerdì 8 agosto, mentre i test per la verifica della lingua saranno effettuati il prossimo 10 settembre alle ore 15. Tutti i tirocini dovranno comunque essere conclusi entro il 30 settembre 2009. Decisamente innovative sono le modalità per la presentazione della domanda: per i residenti nella regione Friuli Venezia Giulia l'art. 8 del bando prevede la modalità di inoltrare le domande, con i relativi allegati, per via telematica, mediante la carta regionale dei servizi («Crs»), all'indirizzo

di posta elettronica certificata [erdisu.trieste@certgov.fvg.it](mailto:erdisu.trieste@certgov.fvg.it), specificando come oggetto «Bando Move 2008». Sarà necessario pertanto, per i candidati alle borse di stage residenti in regione che non l'avessero ancora fatto, attivare la «Crs» seguendo le istruzioni del sito web <http://cartaservizi.regionefvg.it/CRSPortale/IndeX.jsp>. Da tenere inoltre in considerazione che la certificazione «Isee/Isseu» presentata al Centro Move dell'Erdisu dai candidati che richiedono una borsa da 750 o 1.000 euro al me-



Grande successo ha riscosso intanto l'iniziativa dell'Erdisu relativa alle agevolazioni per il trasporto urbano a Trieste e Gorizia, a favore di studenti iscritti all'ateneo, alla Sissa e al Tartini. La Trieste Trasporti ha erogato ben 1.730 abbonamenti gratuiti mensili per l'intera rete e 150 per una linea. L'Apt di Gorizia ha rilasciato 11 abbonamenti, di cui 7 per una linea e 4 per l'intera rete. L'iniziativa è oramai in dirittura d'arrivo. In settembre, risorse permettendo, l'iniziativa sarà ripetuta.

Alcuni studenti stanno scegliendo la loro meta

menti gratuiti mensili per l'intera rete e 150 per una linea. L'Apt di Gorizia ha rilasciato 11 abbonamenti, di cui 7 per una linea e 4 per l'intera rete. L'iniziativa è oramai in dirittura d'arrivo. In settembre, risorse permettendo, l'iniziativa sarà ripetuta.

## Fisica: domani e venerdì ricerca in primo piano

Progetti che coinvolgono i principali enti presenti sul territorio triestino

I dipartimenti di Astronomia, di Fisica e di Fisica teorica organizzano domani e venerdì "La ricerca in fisica nell'Università di Trieste" che, alla sua seconda edizione, ripropone un'occasione di incontro e confronto per tracciare un quadro generale aggiornato delle ricerche in fisica condotte dall'ateneo in stretta collaborazione con gli enti di ricerca Infn, Inaf, l'Infm-Cnr ed Elettra. Il congresso, che si apre domani alle 9 nell'aula A del Dipartimento di Fisica, è organizzato per sessioni tematiche con relazioni su invito, nell'intento di illustrare i diversi filoni di ricerca ad un pubblico formato anche da non specialisti. Scopo principale del congresso stimolare una riflessione sul futuro tra ricercatori che lavorano in sedi distanti fra loro: Dipartimento di Fisica teorica nel campus di Miramare, Dipartimento di Astronomia all'Osservatorio astronomico, Dipartimento di Fisica nel campus centrale, con laboratori in Area di ricerca e Sincrotrone. Nel corso della prima giornata sarà anche consegnato a Gabriele Giacomini il premio per tesi di dottorato in ricordo del prof. Emilio Zavattini, grande scienziato che ha dato diversi contributi agli studi di fisica delle particelle e alla tecnologia dei rivelatori di particelle. Tutte le informazioni sull'evento su <http://physics.units.it>.

SCUOLA DELLE STORICHE: CONCORSO AL VIA

## Biologia, un premio di laurea per ricordare Federica Ziller

Anche per questo anno accademico è stato rinnovato il premio di laurea che ricorda Federica Ziller, giovane ricercatrice dell'ateneo scomparsa troppo presto stroncata da un male incurabile. La consistenza del premio, promosso dall'appena costituita Associazione "Fe-



Nella foto la vincitrice della passata edizione del premio Ilaria De Pol con il rettore Peroni e il marito di Federica Ziller Andrea Corrado

derica per la vita", è pari a 1.000 euro, volti a premiare un titolare di diploma di laurea specialistica o di vecchio ordinamento in Scienze biologiche, in Genomica funzionale o in Neuroscienze dell'Università di Trieste, che abbia discusso una tesi a sperimentale su temi di biologia molecolare e cellulare e che non sia inquadrato nei ruoli dei docenti uni-

versitari italiani. L'Associazione "Federica per la vita" per la ricerca scientifica e l'assistenza ai malati attua il suo duplice scopo di "sostenere e promuovere la ricerca scientifica, con particolare riguardo ai tumori" e di "sostenere e promuovere le attività socio-assistenziali per gli ammalati, principalmente neoplastici" anche mediante premi di laurea e dottorati di ricerca, quale incentivo economico agli studi di chi sta operando o intende operare nel campo della ricerca scientifica. Il bando di concorso sarà a breve pubblicato sul link dei premi di studio e di laurea dell'ateneo giuliano <http://www.amm.units.it/premistiudio>. Il Comitato per le pari opportunità dell'Università di Trieste promuove invece due premi per la partecipazione alla scuola estiva della Società italiana delle storiche (Sis) che quest'anno tratterà il tema "Vivere in schiavitù nel mondo globale tra antichità e tempo presente". I premi da 420 euro coprono le spese di iscrizione e di permanenza. Il bando scade il primo luglio. Per informazioni si può visitare il sito internet [www.societadellestoriche.it](http://www.societadellestoriche.it) oppure telefonare al numero 3663581070.



Le Sirene di Charles E. Boutibonne

WORKSHOP SUL MITO

## Mostri, donne e numi

Il Dipartimento di Scienze dell'antichità "Leonardo Ferrero" e il Gruppo di ricerca sul mito e la mitografia (Grimm) in collaborazione con il Centro interdipartimentale di studi antropologici sulla cultura antica organizzano domani alle 10 nella sala conferenze della Biblioteca statale di largo Papa Giovanni XXIII un workshop dal titolo "Mythoi: mostri, donne, bestie e numi". I lavori saranno aperti dal professor Ezio Pellizer dell'ateneo giuliano e da Igor Skamperle dell'Università di Ljubljana.

AVVISO PUBBLICO ON-LINE

## Nuovi Caf per l'ateneo

L'Università di Trieste ha pubblicato un avviso per la ricerca di Caf per il servizio di assistenza, compilazione e invio telematico delle attestazioni Iseeu degli studenti. Avviso e modulistica sono consultabili su [www.units.it](http://www.units.it) nella sezione avvisi. La domanda va consegnata alla Rip. Gestione Integrata Studenti-Didattica dell'Università di Trieste, Piazzale Europa 1 - 34127 Trieste (sede centrale - Ala destra, scala destra, piano ammezzato, stanza n. 310) entro le ore 13 del 30 giugno. Info: 040 558 2931/7971.

GRANDE SUCCESSO PER IL CICLO DI INCONTRI ORGANIZZATO DAI RAGAZZI

## Studenti affascinati dal geniale Feynman

Vent'anni fa la morte del Nobel che inventò le nanotecnologie

«Non sopporterei di morire due volte. È una cosa così noiosa». Con queste parole, il 15 febbraio 1988, spirava il premio Nobel Richard P. Feynman, uno dei fisici più geniali del secolo scorso. Nel ventesimo anniversario della sua morte, gli studenti del terzo anno di Fisica dell'Università degli studi di Trieste, affascinati e incuriositi dagli innumerevoli aneddoti raccontati da un loro professore sullo scienziato, hanno proposto di organizzare un paio di lezioni supplementari sui contributi di «Dick» (come lo chiamavano gli amici) alla Fisica.

I primi due incontri, tenuti dal professor Ennio Gozzi del Dipartimento di Fisica teorica hanno riscosso tale successo, che si è deciso di estendere l'iniziativa anche agli altri ambiti ai quali Feynman si è interessato nel corso della sua vita. In questo modo, grazie anche alla disponibilità dei docenti dei vari istituti (Dipartimento di Fisica, Istituto nazionale di Fisica nucleare, Dipartimento di Fisica teorica, Scuola internazionale superiore di studi avanzati, Istituto nazionale di Fisica della materia) a partecipare in prima persona all'iniziativa, è stato possibile orga-



I ragazzi del terzo anno di Fisica innamorati di Feynman

nizzare un ciclo di seminari che spaziassero dalla Fisica delle particelle, temi trattati dai professori Daniele Treleani e Guido Barbiellini, alla Fisica della materia, approfondita con i professori Silvio Modesti e Gaetano Senatore, alla Fisica e Informazione quantistica con i professori Giancarlo Ghirardi, Fabio Benatti e Giuseppe Mussardo, fino alla Biofisica che è stata trattata dal professor Edoardo Milotti. Coinvolgente è stato anche l'intervento del professor Daniele Amati che ha avuto la fortuna di godere personal-

mente degli insegnamenti di questo scienziato, che oltre ad essere un genio, era anche un insegnante straordinario, e sempre estremamente attento agli studenti, per i quali aveva un occhio di riguardo. A questo proposito vale la pena ricordare i tre volumi che raccolgono le sue lezioni, e sono ancora oggi apprezzate dagli studenti di fisica di tutto il mondo. Ritenuto il padre delle nanotecnologie, con un noto discorso del 1959 passato alla storia come "There's plenty of room at the bottom" in cui per la prima volta si considerava

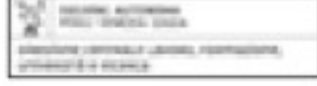
la possibilità di manipolazione diretta degli atomi nella sintesi chimica, Feynman sviluppò un nuovo formalismo per la meccanica quantistica, che venne in seguito adattato all'elettrodinamica quantistica. Per questo suo lavoro ricevette il Premio Nobel per la fisica nel 1965, assieme a Sin-Itiro Tomonaga e Julian Schwinger che svilupparono indipendentemente altri metodi per lo stesso problema. Fece parte inoltre della commissione voluta da Reagan che ricercò le cause del disastro del Challenger nel 1986, quando lo Shuttle esplose pochi secondi dopo il lancio. L'iniziativa triestina è stata presa in considerazione addirittura dal sito ufficiale di Feynman ([www.feynmanonline.com](http://www.feynmanonline.com)). «Sono fatto così: voglio sempre capire» era il motto di vita di Feynman: egli era infatti una figura particolarmente eclettica che amava dipingere, suonare il bongo, viaggiare, e si divertiva persino a forzare serrature. Si concesse anche un anno sabbatico per poter partecipare al Carnevale di Rio. Un personaggio, insomma, che la noia l'ha incontrata solo sul letto di morte.

Elisa Benedetti  
Sandro Bjelogrić

## DUE MESTIERI CHE VALGONO UNA FORTUNA



ENFAP  
FRIULI VENEZIA GIULIA



[www.enfap.fvg.it](http://www.enfap.fvg.it)

**Didattica innovativa**, docenti provenienti dal mondo delle professioni, periodi di stage nelle più qualificate aziende del settore: questi sono i percorsi triennali integrati di istruzione superiore e formazione professionale di Enfap FVG, per ragazzi dai 14 ai 18 anni.

**Due percorsi unici**, ad alta specializzazione, organizzati in stretta collaborazione con l'Istituto Tecnico Nautico di Trieste, che permettono in ogni momento di cambiare indirizzo senza perdere anni preziosi.

Al termine del corso si può scegliere di proseguire gli studi fino al diploma di maturità o inserirsi immediatamente, con una professionalità qualificata e riconosciuta, nel mondo del lavoro.

**TERMIDRAULICO**  
Installatore di impianti di climatizzazione  
sede del corso: Enfap Trieste

**ELETTRICISTA**  
Installatore di impianti elettrici civili e industriali  
sede del corso: Enfap Gorizia

per informazioni e iscrizioni:  
**Enfap FVG**  
[info@enfap.fvg.it](mailto:info@enfap.fvg.it)  
sede di Trieste via San Francesco 25 tel. 040 3789411  
sede di Gorizia via dei Cappuccini 19 tel. 0481 533148  
sede di Monfalcone via Timavo 50 tel. 0481 790334

I percorsi triennali integrati di istruzione superiore e formazione professionale sono gratuiti e rilasciano la Qualifica di primo livello. Sono riconosciuti e finanziati dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.



## GLI AZZURRI A ZURIGO PASSANO IL TURNO E L'OLANDA FA IL SUO DOVERE

OGGI IN TV



Nella foto a sinistra il fallo da ultimo uomo di Abidal su Toni: rigore ed espulsione. Qui sopra Pirlo dal dischetto sta per calciare il pallone del vantaggio azzurro



L'esultanza di De Rossi dopo aver mandato in rete, con la collaborazione di Henry, la punizione del 2-0

### PARTITE IN DIRETTA

■ **Russia-Svezia**  
Raiuno, ore 20.45  
■ **Grecia-Spagna**  
Raidue, ore 20.45

### PARTITE IN DIFFERITA

■ **Francia-Italia**  
Olanda-Romania  
Raisport Più, ore 9.30  
(replica degli incontri di ieri)  
■ **Replica di un incontro**  
Raisat Più, ore 24.00

### RUBRICHE A ORARIO FISSO

■ **Euro Mattina**  
Raisport Più, ore 9.00  
■ **Euro Mattina**  
Raiuno, ore 9.10  
■ **Dribbling Europei 2008**  
Raidue, ore 14.00  
■ **Euro Sera**  
Raitre, ore 20.00  
■ **Notti Europee**  
Raiuno, ore 23.05  
■ **Notti Europee**  
Raisport Più, ore 23.45

# L'Italia doma la Francia e vola ai quarti

## Gara sbloccata dopo 25' da un rigore di Pirlo, poi De Rossi. Domenica la Spagna

### IL CT AZZURRO

Donadoni osserva: «Meglio in 11 contro 11 che in superiorità numerica»

■ IL SERVIZIO A PAGINA 33

### I GIOCATORI

De Rossi: «Contenti per un passaggio del turno che pareva quasi impossibile»

■ IL SERVIZIO A PAGINA 34

### LE ALTRE GARE

Gli Orange battono anche la Romania. Oggi Grecia-Spagna e Svezia-Russia

■ I SERVIZI A PAGINA 34

**ZURIGO** L'Italia si è qualificata, battendo la Francia dopo trent'anni e, anche se il gol che ha sbloccato la partita (di Pirlo) è arrivato su un rigore (giustissimo) e la Francia ha poi giocato in dieci, gli azzurri hanno meritato il successo e si sono scrollati di dosso tutta la sfiducia che li aveva circondati in questi giorni. Il raddoppio di De Rossi, con una punizione deviata da Henry (proprio lui) ha messo a posto le cose e a nulla sono valsi i tentativi dei francesi di riaprire la partita, anche se Buffon ha dovuto fare una bella parata nella ripresa. Protagonisti della serata i centrocampisti, Pirlo e

De Rossi, autori dei gol, e la difesa. Peccato che la prossima volta né Gattuso né Pirlo potranno giocare per squalifica. Ora Donadoni può mandare una scatola di biscotti al suo amico Van Basten, che ha

### FRANCIA 0 ITALIA 2

**MARCATORI:** pt 25' Pirlo (rigore), st 17' De Rossi.  
**FRANCIA (4-4-2):** Coupet 6,5, Clerc 5,5, Abidal 4, Gallas 5, Evra 5, Govou 5,5 (st 21' Anelka sv), Toulalan 6, Makelele 5,5, Ribery sv (pt 9' Nasri sv, pt 26' Boumsong sv), Benzema 7, Henry 6. Allenatore Domenech.  
**ITALIA (4-3-1-2):** Buffon 7, Zambrotta 6,5, Panucci 7, Chiellini 7, Grosso 6,5, Gattuso 6,5 (st 37' Aquilani sv), De Rossi 7,5, Pirlo 7,5 (st 10' Ambrosini sv), Perrotta 5,5 (st 19' Camoranesi sv), Toni 6, Cassano 7. Allenatore Donadoni.  
**ARBITRO:** Lubos Michel (Slovacchia).  
**NOTE:** espulso Abidal (pt 24'), Ammoniti Evra (pt 18'), Pirlo (pt 44'), Chiellini (pt 49'), Govou (st 2'), Gattuso (st 9'), Boumsong (st 27'), Henry (st 40').

**ZURIGO** Con tante scuse a Marco Van Basten. Non gliel'ha fatto il compagno Roberto Donadoni, forse l'unico a non pensare male in questi ultimi due giorni di passione, quando quasi tutta Italia temeva che i già qualificati olandesi potessero lasciare via libera ai romeni. Con una vittoria Mutu e compagni avrebbero in ogni caso passato il turno. «Sulla correttezza di Marco non ho mai avuto dubbi, lo conosco da troppi anni», confessa a fine partita. «Non serviva chiamarlo prima, non sarebbe neanche stato corretto». Insomma il ct azzurro alla tesi

battuto la Romania. I francesi, che hanno perso Ribery per infortunio e hanno giocato in inferiorità numerica, come detto, per l'espulsione di Abidal, hanno meritato l'onore delle armi. Il passaggio ai quarti, dove domenica dovremo vederla con la Spagna, è una vittoria della squadra per l'impegno costante e di Donadoni per la sua cocciutaggine. Una soddisfazione, la vittoria sui blues, che (se si eccettuano i rigori di Berlim) gli azzurri non si prendevano da trent'anni (2-1 ai Mondiali d'Argentina). Tornando alla partita di Zurigo, Donadoni ha lanciato dall'inizio la coppia d'attacco Toni-Cassano, con Perrotta a suppor-

to. A centrocampo è rientrato Gattuso, mentre la difesa è rimasta immutata. L'Italia avrebbe dovuto chiudere il primo tempo con un vantaggio di tre gol, pur considerando che la Francia ha perso Ribery e Abidal, espulso per il fallo su Toni lanciato a rete in occasione del rigore (ineccepibile) del vantaggio azzurro di Pirlo al 24'. Infatti la squadra di Donadoni è andata vicino al gol già all'11' con Panucci (bella girata di testa salvata sulla linea) e ha colpito un palo con Grosso al 44' su punizione. E poi, Toni ha mancato due o tre occasioni e ha colpito il palo esterno nel finale: errori e sfortuna. La Francia non è stata

quasi mai pericolosa in avanti, sia perché il centrocampo azzurro ha stroncato sul nascere le azioni dei bleus, sia perché Benzema ed Henry hanno tirato (fuori) solo due volte. Pirlo è stato fra i migliori della squadra azzurra: a parte il rigore realizzato, i suoi lanci sono stati quasi sempre perfetti. Anche De Rossi ha giocato in maniera encomiabile. E sembrato poco dentro il vivo dell'azione, invece, Cassano. Insomma, la squadra azzurra si è riscattata e la difesa non ha fatto un errore, nel primo tempo. Più pericolosa la Francia nella ripresa: Benzema al 5' ha sparato una bordata di poco alta, poi ci ha provato

due volte Henry (debolmente). Allora Donadoni ha voluto dar maggior peso al centrocampo inserendo Ambrosini, ma privandosi dei suggerimenti di Pirlo. E tuttavia, dopo una decina di minuti di preoccupazioni, la squadra di Donadoni al 17' ha segnato il gol della sicurezza: una punizione forte e bassa di De Rossi è stata deviata da Henry che ha spazzato Coupet. Sul due a zero la Francia ha continuato ad attaccare ed è entrato Anelka. Inutilmente. Toni ha sfiorato il terzo gol di testa al 28'. Poi Buffon ha fatto una paratissima su tiro di Benzema (29'), ma la partita era finita sul 2-0.

### I PERSONAGGI. LA CORRETTEZZA DELL'EX ROSSONERO

## Con tante scuse a Van Basten Domenech pensa solo a sposarsi

del gran biscotto non ci ha creduto neanche un attimo, nemmeno quando lunedì ha saputo che gli orange avrebbero lasciato ai box numerosi titolari. Gli olandesi non sono andati in cerca di disgrazie nel terzo turno (infortuni e cartellini rossi) ma hanno comunque schierato una formazione all'altezza della situazione, dove tutti hanno dato il massi-

mo con la forza della tranquillità. Come aveva ordinato Van Basten che in Italia ha tanti amici ed ex compagni per i suoi trascorsi rossoneri e nella sua scelta di non mollare neanche di un centimetro forse c'è anche un po' di calcolo. Un giorno potrebbe anche decidere di venire allenare in Italia (l'erede di Ancelotti?) e allora perché farsi dei

nemici? Quello che l'ex centravanti ci aveva tolto nella partita d'esordio ce l'ha restituito ieri con gli interessi. Qualche dubbio, invece, ce l'aveva l'infortunato Fabio Cannavaro, il quale ha chiamato i suoi compagni di squadra olandesi che giocano nel Real Madrid. Uno scherzoso avvertimento: «Guardate che non vi faccio entrare nello spogliatoio».

Scuse a Van Basten e qualche sberleffo al ct francese Raymond Domenech, mai stato un mostro di simpatia. La sconfitta ai rigori nella finale di Berlino non l'ha mai digerita e non ha mai perso occasione di criticare gli azzurri. Ma ieri dopo la partita Domenech ha colto tutti in contropiede: «Dimissioni? Non ho voglia di pensarci. In questo momento ho solo il progetto di sposare Estelle...E' oggi che glielo chiedo». Estelle Denis è la presentatrice della tv M6 che ha trasmesso la partita in Francia. Forse alla fine sarà stata l'unica a essere contenta per questa sconfitta.

## 91°MINUTO

## Dopo le tante critiche ecco la rivincita del ct

Segue dalla prima di BRUNO LUBIS

Una persona seria che ha pagato con gli interessi tutta la fortuna che gli azzurri hanno avuto a Berlino 2006 e che gode di scarsa considerazione. Chissà perché? Forse perché Moggi non l'ha mai sponsorizzato col presidente della federazione, forse perché non ha figli che bazzicano con le procure dei giocatori che, poi, magari vengono convocati in azzurro. Donadoni è fuori da certi giochi e non gode neanche del rispetto della stampa specializzata.

Certi errori il ct li ha fatti, magari ha rischiato senza avere i riscontri giusti, ma ha scelto un gruppo che rappresenta la meglio gioventù del movimento italiano. Poi si potrà dire che Inzaghi ci stava bene, ma non si poteva lasciare a casa Borriello; Del Piero andava messo in campo, Cassano pure: ma nessuno dei due è stato determinante. Con Di Natale al fianco del lungagnone Toni, l'Italia si è qualificata e ha fatto meglio anche dei francesi. Poi le mode, i nomi usciti dagli ultimi mesi di campionato hanno alzato candidature per i 23 che il ct ha accontentato. Ma restando sempre d'accordo con le sue idee. L'Italia va a giocare contro la Spagna, una delle grandi favorite del torneo. Ma ricordiamoci anche della serietà dell'Olanda. Chapeau agli orange.

**DAL 1987 A MONFALCONE**

**VICTORY**  
SPORT & LIFE

**SPORT DA PALESTRA...SPORT DA CASA...**

**MONFALCONE via Grado 54/c - vicino al Kinemax**  
**info@victorysport.it - [www.victorysport.it](http://www.victorysport.it) - Tel. 0481 712256**

30 MACCHINE TUTTE DA PROVARE SU 160 M<sup>2</sup> DI ESPOSIZIONE  
CON PIÙ DI 1800 ARTICOLI... A VOSTRA DISPOSIZIONE!

**LA NOSTRA ESPERIENZA È "COMPRESA NEL PREZZO"**

**Inoltre: montaggio ed assistenza attrezzatura, consegna a domicilio, pagamenti dilazionati a tasso ZERO**

**FA TROPPO CALDO PER ALLENARSI?**  
**LA PEDANA VIBRANTE**  
**È LA SOLUZIONE!**

FACILE DA USARE  
RIMANI IN FORMA CON 5 MINUTI AL GIORNO  
TONIFICA, DRENA, RASSODA

VARI  
MODELLI  
DISPONIBILI

AUMENTA  
IL METABOLISMO  
E L'ELASTICITÀ  
MUSCOLARE.

**VIENI A PROVARLA!!!**





## &gt;&gt;&gt; LE PAGELLE

**BUFFON**

7

Sicuro nelle uscite, non corre particolari rischi nel primo tempo. Nella ripresa confeziona un intervento straordinario su Benzema.

**ZAMBROTTA**

6,5

Spinge sulla corsia di destra, l'infortunio di Ribery gli toglie un bel pensiero dopo pochi minuti. Poteva effettuare meglio qualche cross.

**PANUCCI**

7

Ormai una certezza al centro della difesa, si preoccupa soprattutto di aiutare Chiellini in appoggio. Tatticamente puntuale.

**CHIELLINI**

7

Opposto a Henry, non vive una serata facile ma lotta e si disimpegna in maniera positiva. Non è appariscente, ma molto concreto.

**GROSSO**

6,5

Conferma di attraversare un ottimo periodo di forma. Non solo è costante nel proporsi a sinistra, ma è pure bravo nelle chiusure difensive.

**DE ROSSI**

7,5

Il migliore degli azzurri, giganteggia in mediana e si muove a tutto campo, fungendo da stopper aggiunto. In più segna il raddoppio.

**GATTUSO**

6,5

La grinta di Ringhio emerge fin dai primi minuti. Ci mette ardore e la solita pregevole capacità di raddoppiare sugli avanti avversari.

**PIRLO**

7,5

Freddo sul rigore che spiana all'Italia la strada verso i quarti. Peccato che, ammonito e già diffidato, salterà il match con la Spagna.

**PERROTTA**

5,5

Chiamato a fungere da collante fra centro-campo e attacco, riesce però a incidere raramente sulla manovra della squadra.

**TONI**

6

Ha il merito di guadagnarsi il rigore che porta avanti l'Italia e determina l'espulsione di Abidal. Ma si divora quattro occasioni da gol.

**CASSANO**

7

Tutti lo aspettavano, doveva essere il salvatore della patria. Parte in modo timido, poi si rende utile soprattutto con il possesso palla.

**Ambrosini 6:** entra nella ripresa per contenere i possibili sussulti offensivi della Francia.  
**Camoranesi sv:** Porta un minimo di freschezza nel finale di gara.  
**Aquilani sv:** Una manciata di minuti in campo.  
**L'arbitro Michel (Slovacchia) 7:** Non commette errori e dirige applicando bene il regolamento.



Nell'immagine a sinistra il plastico volo di Buffon per andare a togliere dall'incrocio dei pali un gran tiro di Benzema dal limite sul 2-0. Fosse entrato, avrebbe potuto riaprire la partita. Qui sopra la grande gioia di tutta la squadra azzurra in mezzo al campo. Il primo a destra è Fabio Cannavaro che ormai cammina senza più aver nemmeno bisogno della stampella

IL COMMISSARIO TECNICO AZZURRO ASSICURA DI NON AVER MAI PENSATO ALL'ELIMINAZIONE

# Donadoni: «Meglio senza l'uomo in più»

## Il ct: «Buona prestazione da parte di tutti e grande reazione al forcing della Francia»

**ZURIGO** «Non avevo dubbi, conosco Marco e la sua personalità, conosco il suo spessore. Certo, le gare possono finire diversamente, ma quando mi chiedevano se lo avessi chiamato mi sembrava assurdo e inutile, poco corretto nei suoi confronti». Esordisce così il ct azzurro Roberto Donadoni, compagno di squadra del commissario tecnico dell'olanda Van Basten ai tempi del Fanta-Milan, dopo la vittoria-qualificazione sulla Francia. Dopo aver reso omaggio all'onestà del collega, il secondo concetto che esprime Donadoni è quello della sua precarietà. «Non ho mai avuto brutti pensieri, vi assicuro che ho solo pensato ad usare tutte le energie per la partita di stasera (ieri, ndr)». Sorride finalmente, Donadoni, all'Euro dopo il 2-0 contro la Francia che qualifica l'Italia. «Stasera sono tutti da dieci - ha detto il ct azzurro - ma in una scala di valore che per me arriva fino a 15».

Poi il ct dell'Italia ha rivelato un particolare che ha scosso la squadra. «Ai ragazzi - ha raccontato Donadoni - ho detto che tra gli altri tifosi ci ha scritto un bambino: dice che è costretto a una trasfusione ogni dieci giorni, e la sua gioia è veder vincere l'Italia. Ecco, noi dobbiamo pensare a bambini come lui e a tutti gli altri. È stata una buona prestazione, forse abbiamo giocato meglio all'inizio in undici contro undici, che dopo con l'uomo in più per l'espulsione di Abidal. Poi ho visto un po' di timore e nervosismo e abbiamo un po' perso il filo del discorso. Devo però dire che c'è stata una buona prestazione e un'adeguata risposta da parte di tutti. Mi piace anche ricordare chi non ha giocato, soprattutto loro. Ho visto una bella reazione - continua il ct - questo è il nostro spirito, l'entusiasmo che ci anima e che ci fa sperare, anche quando avevamo un solo punto in classifica e tutto aveva cominciato a essere difficile. Non ho visto sfortuna nei tentativi di conclusione di Luca Toni, non dob-



Donadoni dà istruzioni ai suoi giocatori: stavolta verranno messe a frutto

biamo crearla noi la sfortuna - spiega il ct azzurro - abbiamo avuto chance buone ma non trasformate, forse per demerito nostro. Poi c'è stata la deviazione di Henry sulla punizione di De Rossi e lì abbiamo avuto un pizzico di fortuna».

Le ammonizioni di Gattuso e Pirlo costeranno ai due azzurri, già diffidati, la squalifica per la prossima gara contro la Spagna. «Due ammonizioni importanti, ma dobbiamo pensare che ci sono altri validi giocatori che oggi hanno fatto la loro parte e poi torneranno buoni per la prossima». Il ct elogia la prova di Cassano. «Ha giocato una gara come sa fare lui, sacrificandosi, sbagliando, tornando, rincorrendo. Bisogna avere questo spirito. Antonio deve giocare così, con questa qualità. Maga-

ri avere un pizzico di iniziativa in più che potrebbe esaltarli meglio».

Era l'ultima di Donadoni e adesso è l'ultima per Domenech? «Non mi voglio riempire la bocca, non avrebbe senso - chiude il ct - mi piace tenere ora il comportamento che avevano anche prima di stasera (ieri, ndr)...».

«La cosa migliore che ci potesse capitare; una vittoria netta da parte nostra e la sconfitta della Romania. Adesso siamo tornati vivi e ce la giocheremo fino alla fine». Gigi Riva, team manager dell'Italia non ha dubbi, la Nazionale di Roberto Donadoni è tornata protagonista di Euro 2008. Una Nazionale che ha in Gigi Buffon non solo il capitano. «Gigi anche stavolta ha preso una palla strepitosa che poteva riaprire anche la partita. Che dire di lui, è il migliore, il

più forte di tutti». «Noi siamo abituati a soffrire». Il presidente della Lega calcio Antonio Matarrese ha commentato così il successo dell'Italia, «Voglio fare i complimenti al ct Roberto Donadoni - ha aggiunto Matarrese - un ragazzo serio che soffre in silenzio, non si esalta e sta dando una lezione di stile».

«Bravo Donadoni per le difficoltà nelle quali sta lavorando in questo periodo. Sono contento per la squadra e per il presidente Abete». Arrivano dal numero uno dello sport italiano, Gianni Petrucci, i complimenti per il successo degli azzurri contro la Francia che vale il passaggio ai quarti di Euro 2008. Il presidente del Coni è poi voluto tornare anche sulla polemica dei giorni scorsi circa lo scarso peso a livello internazionale dell'Italia. «Come avevo detto, il potere politico lo fa la squadra in campo - ha detto Petrucci - e non le chiacchiere da bar. Spero che adesso Donadoni possa lavorare un po' più tranquillo, almeno fino a domenica».

«Non c'è stata partita. Siamo andati subito in vantaggio e abbiamo creato molte occasioni fino al raddoppio di De Rossi». Dino Zoff, campione del mondo '82 ed ex ct della Nazionale commenta così il 2-0 dell'Italia che si traduce in passaggio ai quarti di finale di Euro2008. «Tutti i singoli giocatori hanno fatto bene in particolare De Rossi e Grosso. Toni non ha segnato? Beh, prima o poi troverà la porta...».

Disperazione per l'eliminazione? Annuncio di dimissioni? Macché. Pochi minuti dopo la fine di Francia-Italia 0-2, gara che ha sancito l'uscita prematura dei Bleus dagli Europei, Raymond Domenech ha pensato bene di mandare un messaggio alla sua compagna, Estelle Denis. «L'unica cosa a cui penso, ormai, è sposarmi con Estelle - le parole del ct - Chiedo la sua mano. In questi momenti - ha aggiunto Domenech - bisogna avere la gente vicina. E adesso, io ho bisogno di lei». Chissà cosa ne penseranno i tifosi francesi...

## Solo per giugno

• Prezzo speciale a **25.900 euro** versione Sport Sedan Linear 120 cv\* con equipaggiamenti completi.

• Sistema Multimediale  
 - TV digitale  
 - DVD video  
 - Navigatore integrato  
 - Vivavoce con bluetooth™.

• 35 rate mensili da **239 euro** con finanziamento Saab Alternatives a tasso 2,99%\*.\*.

Offerte tutte cumulabili. Disponibili anche versioni Turbodiesel 150 cv e TTiD 180 cv.

\*Esempio di finanziamento con anticipo o usato ritirato in permuta di 10.000 euro e valore futuro garantito 35%. TAN 2,99%, TAEG 3,87%. Spese istruttoria 200 euro salvo approvazione GMAC Italia S.p.A.

Consumi (l/100 km) ciclo misto da 5,4 a 11,0 Emissioni CO<sub>2</sub> (g/km): da 147 a 264. \* Offerta valida per immatricolazioni entro il 30/06/2008.

## Non rimanete spettatori.

Nuova  
**Saab 93**

Concessionaria Autosalone Girometta

Via Flavia, 132 Trieste tel. 040.384001 - Pradamano (Udine) Via Marconi, 44 (S.S. 56) tel. 0432.640120 - [www.girometta.it](http://www.girometta.it)





I GIOCATORI AZZURRI SODDISFATTI PER L'OBIETTIVO RAGGIUNTO CON TANTA FATICA

# De Rossi: «Pare impossibile, andiamo avanti»

Toni: «Ho sbagliato molto ma va bene così, siamo un bel gruppo. Nessuno al mondo sa lanciare come Pirlo»

**ZURIGO** «Sono contento, al di là del gol abbastanza fortunoso, della prestazione in parte mia ma soprattutto della squadra. Era una qualificazione quasi impossibile e quindi siamo molto molto contenti». Lo ha dichiarato ai microfoni della Rai il centrocampista della Roma Daniele De Rossi, premiato dall'Uefa come migliore in campo. Il campione del mondo rende merito all'Olanda, che ha onorato fino in fondo il torneo: «Sull'Olanda che facesse il proprio dovere non avevo dubbi e l'avevo già detto. Sulla nostra voglia neppure avevo dubbi, ma sul riuscire a sfoderare una prestazione convincente non è mai facile».

De Rossi torna sulla sua esclusione in occasione della prima gara contro l'Olanda. «Ne ho parlato pochi giorni fa, c'è un pizzico di dispiacere nel non giocare la prima, ma il mio dispiacere è stato né maggiore né minore di quello degli altri, ma ho sempre rispettato tutto e tutti».

Sull'assenza nei quarti contro la Spagna di Pirlo e Gattuso, De Rossi cerca di essere positivo: «La forza di questo gruppo è sempre stata quella di riuscire a far integrare tutti e quindi anche in assenza di due grandi campioni ce ne saranno altri in grado di fare ugualmente bene».

«Purtroppo un'ammonezione che non ci voleva, ma son contento del risultato della squadra, grazie anche all'Olanda» - ha dichiarato il centrocampista azzurro Andrea Pirlo, che ha preso un giallo e per questo salterà la gara dei quarti contro la Spagna in quanto diffidato. «Ci sentiamo sempre campioni del mondo, oggi era una gara importante, sapevamo che dovevamo giocare così. Chi giocherà al mio posto? Ci sono De Rossi, Ambrosini, Aquilani, Perrotta, Camoranesi, ce ne sono tanti, l'importante è giocare con questo spirito».

«Le mie conclusioni sono sempre andate fuori ma sono contento lo stesso. Anche perché nell'azione del primo gol ho fatto una grande cosa. L'importante è aver centrato la qualificazione ai quarti di finale di Euro 2008. L'Italia ha dimostrato questa sera che possiamo giocare fino in fondo». Deluso per non aver segnato la sua prima rete nel torneo continentale ma contento per il successo del gruppo azzurro Luca Toni rilegge il match con la Francia. «In Italia appena sbagli ti piovono critiche ma la nostra forza è il gruppo - spiega l'attaccante del Bayern Monaco - stare uniti, non abbiamo mai avuto problemi con il ct e tra noi compagni. Nelle gare con Romania e Francia abbiamo dimostrato di essere un gruppo tosto. Proveremo a giocare ed a fare bene per arrivare fino in fondo. Mancheranno Pirlo e Gattuso? Andrea è il più forte giocatore del mondo, per noi poi è importante, ci mette in porta. Rino è un gladiatore e se fanno parte entrambi del gruppo vuol dire che sono grandissimi giocatori. Sinceramente penso che chi giocherà farà bene, dimostrando di dare il cento per cento, per regalare un altro sogno a noi italiani».

Il portiere francese Coupet vola a deviare sul palo, con la punta delle dita, la velenosa rasoiata su punizione di Grosso diretta verso l'angolino lontano



OGGI: LA SPAGNA FA TURNOVER CON LA GRECIA

## Russia-Svezia per il quarto di finale



Arshavin, stella della Russia all'esordio

**SALISBURGO** Andrei Arshavin, 27 anni, potrebbe partire dalla panchina nell'atteso match del gruppo D ad Euro 2008 tra Russia e Svezia che decide la qualificazione ai quarti. Il calciatore dello Zenit San Pietroburgo, costretto a saltare le prime due gare dei russi per un'espulsione rimediata nel match delle qualificazioni contro Andorra, torna disponibile ma sembra che il ct Hiddink non lo voglia mandare in campo dal primo minuto.

Il ct svedese Lars Lagerback elogia le qualità tecniche della stella dello Zenit ma non è convinto della scelta di Hiddink. «Sappiamo quale ruolo potrebbe avere Arshavin nella nazionale russa e se è al top non credo che verrà utilizzato durante il match. Siamo pronti a fronteggiarlo con la nostra difesa».

La Russia che affronta la Svezia mercoledì sera sarà qualificata per i quarti di finale solo in caso di vittoria.

Fratanto la Spagna pensa già ai quarti di finale, e il popolo del tifo è con lei. Luis Aragones, dato in partenza per Istanbul, sponda Fenerbahce, al termine di Euro 2008, ha deciso che contro la Grecia, partita del tutto inutile ai fini della classifica del girone D, opererà un massiccio turn-over cam-

biando dieci undicesimi della sua squadra. Unico confermato fra i titolari è Iniesta, ma solo perché il suo sostituto Cazorla è alle prese con un problema fisico che non gli avrebbe comunque permesso di giocare. La decisione di mandare in campo la squadra 'B', già comunicata alla stampa, ha suscitato immediatamente commenti e sondaggi sui siti sportivi e gran parte dei tifosi si è schierata a fianco del ct.

Aragones ha già Vienna in testa e la sfida dei quarti di domenica 22 all'Happel Stadion in cui affronterà la seconda del gruppo C (quello dell'Italia): lì si che la Spagna tornerà a mostrare il suo vero volto, quello che finora ha entusiasmato giocando un calcio divertente nel segno della coppia d'attacco, molto ben assortita, Fernando Torres-Villa, prossimi re del calciomercato.

Nello stadio della capitale austriaca le Furie rosse cercheranno di sfatare una sorta di maledizione, che colpisce ogni volta che nei grandi tornei arriva al dentro o fuori: non vince qualcosa dagli Europei del 1964, quando trionfò al Bernabeu contro l'Urss. Da allora è riuscita ad andare in finale solo una volta, venti anni dopo (1984) e sempre nella competizione continentale. Nell'occasione la Spagna fu sconfitta dalle Francia.

GOL DI HUNTELAAR E VAN PERSIE

## L'Olanda di riserva manda a casa l'inerme Romania

OLANDA

2

ROMANIA

0

MARCATORI: st 9' Huntelaar, 42' Van Persie.

**OLANDA (4-2-3-1):** Stekelenburg 6, Boulaahrouz 5,5 (st 13' Melchior 6), Heitinga 6, Bouma 6,5, De Cler 5,5, De Zeeuw 6, Engelaar 6,5, Afellay 6,5, Van Persie 7,5, Robben 5 (st 17' Kuyt 6), Huntelaar 7 (st 38' Venegoor of Hesselink sv). Allenatore Van Basten.

**ROMANIA (4-2-3-1):** Lobont 7, Contra 5, Tamas 6, Ghionea 5,5, Rat 6,5, Codrea 5,5 (st 27' Dica sv), Chivu 5,5, Nicolita 5 (st 37' Petre sv), Cocis 5, Mutu 6, M. Niculae 5 (st 14' D. Niculae 5). Allenatore Piturca.

ARBITRO: Massimo Busacca (Svizzera) 6,5.

NOTE: ammoniti Chivu (st 33').

**BERNA** Visto che per quattro giorni abbiamo messo in dubbio la sportività dell'Olanda, parlando di biscotti, torte e combine, adesso che Marco Van Basten ci ha tolto dai guai, battendo la Romania, qualche scusa agli orange la dobbiamo. Perché, pur primi, qualificati e con una formazione rivoluzionata (rispetto alla partita con l'Italia fuori tutti tranne Boulaahrouz ed Engelaar), gli olandesi hanno in pratica dominato la partita contro una deludentissima Romania, creando i presupposti nel primo tempo (clamorose le occasioni per Huntelaar e Robben) e colpendo due volte nella ripresa, con l'attaccante dell'Ajax (9') e Van Persie (42').

In porta va Stekelenburg, davanti a lui Heitinga e Bouma centrali di difesa, Boulaahrouz e De Cler sulle fasce. In avanti non c'è la tecnica di Sneijder e Van der Vaart e il gol-istinct di Van Nistelrooy, ma Robben, Van Persie e Afellay dietro Huntelaar sono garanzie. Per Piturca cambi obbligati: Ghionea per Goian, Cocis per Radoi, Mutu alle spalle di Marius Niculae, Chivu e Codrea copia centrale di centrocampo. La Romania, che vincendo non dovrebbe aspettare notizie da Zurigo, rischia poco e i portatori di palla olandesi trovano sempre davanti a sé una barriera umana. Il colpo di testa di Van Persie (19') mette in allarme la Romania, che risponde però nel giro di sei minuti con due iniziative di Mutu. Bisogna aspettare il 45' per trovare la Romania pericolosa con Codrea (sinistro alto dall'interno dell'area). In mezzo, due iniziative importanti per l'Olanda: clamoroso l'errore di Robben.

Il preludio al gol che porta meritatamente avanti la truppa di Van Basten: il cross rasoterra di De Zeeuw, favorito dal velo di Engelaar, libera Huntelaar che di sinistro non può sbagliare. Apoteosi. Piturca prova con un cambio di Niculae ma l'Olanda riesce a gestire senza grossi problemi il vantaggio. Bene per loro e soprattutto per noi, visto che i rumeni sono come impietriti. Poi arriva anche il raddoppio col giocatore più estroso tra gli orange, van Persie. Il 2-0 chiude tutte le bocche.

# PANAUTO TIFA PER TE.



14 Opel Corsa in pronta consegna  
10 Opel Astra in pronta consegna  
4 Opel Meriva in pronta consegna  
**MEGASCONTO PANAUTO + VERO TASSO 0**

Esempio di finanziamento:

10.000€ in 60 mesi, a 166.66€ al mese

Tan 0% + 250€ spese apertura pratica

**Panauto**

Più soluzioni per l'auto

TRIESTE  
PANAUTO  
Strada della Rosandra, 2  
040/2610026

MONFALCONE  
BOATO CAR  
L.go dell' Anconetta, 1  
0481/411176

MARIANO DEL FRIULI (GO)  
PANAUTO  
Zona Artigianale 1  
0481/699800

TORVISOCA (UD)  
FILIALE PANAUTO  
Via del commercio, 12  
0431/929441









11.00 Raidue: Aspettando Pechino  
12.00 Raitre: Rai Sport Notizie  
12.55 La7: Sport 7  
13.00 Italia1: Studio Sport



19.30 Sky Sport 1: Sport Time  
23.00 Raitre Più: Boxe, titolo italiano  
Gallo, Bracco-Salvini

16.30 Raitre: Pomeriggio sportivo  
18.10 Raidue: Rai Tg Sport  
19.00 Raitre Più: Pallanuoto, Wl.  
Italia-Montenegro

23.00 Sky Sport 1: Euro calciomercato  
24.00 Sky Sport 1: Sport Time  
1.10 Italia1: Studio Sport

IL CLUB PENSA DI RIPORTARE A CASA I GIOVANI SPARSI IN ITALIA

# L'Acegas punta Diviach e Cigliani

Gli altri obiettivi prioritari sono Metz, Colli e la conferma di Pilat



L'OGGETTO DEL DESIDERIO ACEGAS  
Boniciolli: Dipiazza lo vorrebbe in panchina anche in B2

**TRIESTE** Resta calda la pista fiorentina nella rincorsa di Trieste ai diritti per la serie B d'Eccellenza. Dopo aver preso atto del rinvio dei termini per portare a buon fine l'operazione (si chiude il prossimo 7 luglio), l'Acegas continua a trattare per l'acquisizione di un titolo sportivo che le consentirebbe di risalire di un gradino la scala gerarchica del basket italiano. Di definito, se non la buona volontà delle parti, non c'è ancora nulla, anche se Trieste ci sta provando con la determinazione e la fermezza mancata nelle ultime stagioni. L'incognita maggiore, in questo momento, è legata alla distanza geografica di due piazze che sono state suddivise in due differenti macro regioni: sulla carta l'operazione rischia di bloccarsi su questo scoglio anche se l'Acegas sta cercando di aggirare l'ostacolo per arrivare a chiudere comunque la trattativa.

**BONICIOILLI** Che sia B d'Eccellenza o che si sia costretti a ripartire dalla serie B2 la rifondazione biancorossa sarà comunque affidata alle mani dell'allenatore italiano dell'anno. Che in queste ore sta prendendo in considerazione l'offerta russa arrivata dal Lokomotiv Rostov e che ha preso atto anche di una proposta arrivata dalla Grecia. Nonostante le sirene europee, Matteo continua co-

munque a tenere in debita considerazione l'opportunità di restare a casa colpito dalle attestazioni d'affetto che continua a ricevere in città da quando è rientrato da Avellino.

Il sindaco Dipiazza crede in lui e non smette di fargli una corte serrata: non più tardi di lunedì sera ha avuto un colloquio telefonico in cui, secondo i rumours, avrebbe strappato al tecnico



LA POTENZIALE ACEGAS DEL FUTURO  
Una fase dell'All Stars game di sabato scorso (Bruni)



GIOVANE DI TALENTO  
Marco Diviach



POSSIBILE RITORNO  
Andrea Cigliani

più di una mezza promessa anche nel caso in cui si dovesse ripartire dalla serie B2. Condizionale d'obbligo legato all'evolversi di un mercato che appena adesso sta cominciando a mettersi in moto.

**STRATEGIE** Con Boniciolli in panchina o nei panni del «suggeritore a distanza» la base su cui Trieste ripartirà non potrà che essere triestina. Partendo da questo presupposto la serata di basket organizzata saba-

to scorso da Dario Bocchini ha certamente fatto capire quale e quanto sia il talento su cui questa città possa contare. Ci sono tanti giovani su cui fare affidamento partendo dal blocco degli '88 che lo stesso Boniciolli ha allenato alla Ginnastica Triestina. Metz, Cigliani, Colli e Diviach i nomi in questo momento più spendibili anche se non gli unici di un panorama che regala ampie possibilità di scelta.

Accanto a loro (tutto dipenderà dalla serie da cui l'Acegas ripartirà) serviranno anche giocatori di esperienza in grado di dare solidità a un gruppo che, in B d'Eccellenza come in B2, sarà costruito per recitare un ruolo da protagonista. Detto che Pilat è un nome certo dal quale ripartire, alcuni dei senior in campo sabato scorso possono far parte del progetto. Rezzano, Tomasini, Bocchini, Cohen, Palombita, Zivic, Gori, Budin (nomi e ruoli presi a caso) sono alcuni dei possibili papabili.

**SUMMER LEAGUE** Parte oggi, intanto, la Summer League che a Imola porterà in campo giocatori di serie A e serie B. Una vetrina importante per conoscere possibili giocatori alla quale dovrebbe prendere parte anche Boniciolli. Matteo ha già una lista di nomi da valutare, la Summer League potrebbe essere il luogo ideale per farlo in una cornice che riunirà attorno al parquet tutto il movimento cestistico nazionale. Intanto Daniel Tonetti proverà per la Virtus Siena di serie B d'Eccellenza mentre Andrea Bartolucci e Alfredo Moruzzi saranno in campo con Rimini. Per il Moro l'ennesimo assalto alla Legadue anche se la sostanziosa offerta di rinnovo arrivata da Lumezzane potrebbe farlo vacillare.

Lorenzo Gatto

## CALCIO

Il mercato della Triestina

**TRIESTE** A parte la conferma dell'interessamento del Bari per Eliakwu, la telenovela che tiene banco in questi giorni in casa alabardata è sempre quella dell'incrocio Testini-Sgrigna sulla strada Trieste-Vicenza. Una telenovela che, seppur non ancora conclusa, sembra in via di soluzione.

Sia chiaro, di certo sulle due complicità non c'è ancora nulla. Però è sempre più probabile che sarà proprio l'esterno perugino a restare in alabardata, mentre Sgrigna dovrebbe rientrare al Vicenza, che poi lo girerebbe a qualche altra società. Testini



Emiliano Testini scatta per riuscire a raggiungere un pallone

stini intanto, sempre in fremente attesa del verdetto, non ha quasi incertezze su come andrà a finire.

E ribadisce di come sarebbe contento di rimanere a Trieste: «Se finisse come si dice in queste ore, sarei felice. L'ho sempre detto che mi piacerebbe restare. Anzi, prima di andare via c'è stata anche una conferma da parte

della società. Il presidente con me è sempre stato chiaro e sincero, e mi ha assicurato che volevano confermarmi. Anche perché a Trieste si vuole costruire un discorso importante e io sarei uno dei giocatori sui quali puntare».

Ovviamente Testini tutta la vicenda l'ha seguita, e gli è arrivata anche la voce che il Vicenza a un

certo punto ha annunciato di non essere interessato ai due giocatori. Ma la sua versione è differente: «Su questo il Vicenza può dire quello che vuole: per quello che so io, la verità è che loro volevano davvero prendermi, ma il problema è economico, per cui il fatto che dicano che non mi vogliono mi sembra un po' il discorso che fa la volpe con l'uva. Ma sia chiaro, a me va benissimo così».

Del resto, dopo un anno e mezzo di prove sottotono, Testini negli ultimi mesi aveva finalmente mostrato ai tifosi triestini di cosa è capace: è comprensibile quindi che non voglia interrompere il

suo discorso proprio sul più bello: «Quando le critiche sono giuste, bisogna riconoscerle: purtroppo qui a Trieste fino a gennaio non avevo mai espresso le mie qualità. Non sono un fenomeno, ma nemmeno quel giocatore che si era visto in certi periodi. Nella seconda parte di stagione invece si è visto il Testini che può dare un contributo importante alla squadra».

Una spiegazione della metamorfosi c'è: «Non è per cercare scuse, ma il problema era sostanzialmente fisico. Lo scorso anno avevo avuto seri problemi muscolari che avevano influenzato il mio rendimento e che mi ero

portato dietro all'inizio di questa stagione. Quest'anno il preparatore mi aveva assicurato che a febbraio sarei stato al massimo e puntualmente questo si è verificato. Purtroppo sono poi stato frenato da un infortunio, ma finalmente stando bene credo di aver reso in maniera importante, di aver fatto vedere quel giocatore che tutti aspettavano. Quest'anno, lavorando dall'inizio in maniera ottimale, spero di avere un buon rendimento. E spero anche si costruisca una Triestina importante, che possa ambire a qualcosa di più di una salvezza tranquilla».

Antonello Rodio

## Testini: «No al Vicenza, resto qui»

L'esterno, certo della conferma, scommette su se stesso

TENNIS. AL VIA IL TABELLONE PRINCIPALE DEL «CARR SERVICE»

## Lopez e Tavcar brillano a Padriciano



Un tennista a Padriciano

**TRIESTE** Con il via del tabellone principale, entra nel vivo la 1.a edizione del Torneo Internazionale «Carr Service». Future singolare e doppio maschile, con montepremi di 10.000 dollari. Dopo l'eliminazione di Ales Plesnicar e Davide Cannone, il comparto triestino del tennis è rimasto orfano dei rappresentanti del tennis locale. Sui campi le racchette inserite tra le prime 500 del ranking ATP. Tra gli incontri di ieri, di particolare interesse quello tra lo svizzero Frederic Nussbaum e l'italiano Daniel-Alejandro

Lopez conclusosi con la vittoria di quest'ultimo, al terzo set per 7-5, dopo una lunga maratona. Continua invece a stupire il diciottenne sloveno di Capodistria Jan Tavcar che, giunto dalle qualificazioni, è riuscito a superare anche il primo turno del main draw sconfiggendo la testa di serie numero sette, l'italiano Matteo Viola, al tie-break del terzo set.

**Risultati primo turno main draw:** Simoni Marco (Ita) b. Harri Helliovaara (Fin) 6-4 6-2, Federico Raffaelli (Ita) b. Rok Bonin (Slo) 6-3 6-3, To-

mas Tenconi (Ita) b. Mattia Livraghi (Ita) 6-1 6-2, Albert Londercaric (Cro) b. Matthew Roberts (Usa) 6-1 6-1, M. Raditschnigg (Aut) b. Laurynas Grigelis (Ltu) 6-2 6-0, Matteo Galli (Ita) b. Alessandro Colella (Ita) 6-2 6-1, Bjorn Propst (Aut) b. Jakub Lustyk (Cze) 6-2 6-0, Marc Sieber (Ger) b. Marco Bortolotti (Ita) 6-0 6-1, Daniel Stoehr (Ger) b. Davide Cannone (Ita) 6-3 6-1, Daniel-Alejandro Lopez (Ita) b. Frederic Nussbaum (Sui) 6-3 3-6 7-5, Jan Tavcar (Slo) b. Matteo Viola (Ita) 6-1 1-6 7-6.

Lavinia Novi-Ussai



Valentina Mocali, dell'Edera, argento nella prova di singolo senior femminile

## Memorial Paulin, vincono Zorni e Fernandelli-Milos

A Gradisca d'Isonzo i giovani atleti triestini

altre sette volte sul podio

**TRIESTE** Grande successo per la 14.a edizione del trofeo internazionale memorial «Fabio Paulin», la kermesse organizzata dal Gradisca Skating che quest'anno ha visto la partecipazione di oltre 100 atleti. Ripartita in due giorni, la competizione è stata riservata agli atleti del singolo, delle coppie danza e artistico e della Solo dance internazionale. Tra gli atleti del singolo impegnati negli esercizi di libero nel gruppo riservato agli Allievi femminili Linda Tomizza (Gradisca) si è aggiudicata il podio più alto battendo Federica Zin (Ronchi) e Katarina Jazbec (Polet). Nel maschile oro a Daniele Moroni (Ronchi), argento a Jan Kersevan (Rence) e bronzo a Davide Acquafresca (Polet). Nei Cadetti femminili Jessica Da Re (Oderzo) si è imposta sulla compagna di squadra Mariarita Campion, mentre Valentina Pillon (Mignagola) è arrivata terza. Nel maschile secondo posto per Davide Bressan, quarto Danjel Sedevic entrambi del Polet.

Nei Jeunesse femminili prima Elena Zago (Oderzo), seconda Camilla Cuzzolin (Azzanese) e terza Martina Pecchiari (Jolly), mentre negli Esordienti B femminili Clarissa Bellagamba (Mignagola) ha regalato le slovene Jessica Marca e Lana Pregelj, entrambe tesserate con il Rence. Nei Giovanissimi femminili oro per Francesca Spina (Sk Club 90 Treviso), argen-

to per Leila Buora (Ug Goriziana) e bronzo per Sara Grosso (Sk Club 90 Treviso). Nel maschile oro in solitaria per Raffaele Altran (Ronchi). Nelle Juniores podio per Giada Crema (Oderzo), Alice Favotto (Musano) e Martina Vetrih (Rence), in campo maschile vittoria in solitaria di Daniele Zorni (Polet). Nella Solo Dance il Patinaggio artistico Pieris ha conquistato tre ori sulle cinque categorie presenti. Negli Allievi a spuntarla è stata Amina Carli (Gradisca), davanti a Linda Tomizza (Gradisca) con Nicole Fernandelli (Jolly) terza. Quarta Micol Brezza (Jolly), più indietro Anja Struna (Pat) ed Elisa Semec (Edera).

Nei Cadetti oro ad Elisa Scappatura (Pieris), argento a Martina Fulizio (Gioni) e bronzo a Rachele Campagnol (Virtus Murano). Nei Jeunesse Jessica Stocchi (Pieris) ha sbaragliato la concorrenza piazzandosi davanti a Silvia Stibilj (Pat) e ad Alessandra Sain (Pieris). Negli Juniores oro per Ambra Benedetti (Pieris), seconda Serena Bidoli (Rollclub Padova), terza Giulia Secchi (Pol. S. Lucia). Infine nei Seniores Daniel Morandin (Rollclub Padova) si è imposto su Valentina Mocali (Edera) e Giulia Zorzin (Pieris). Infine tra le coppie danza da sottolineare l'oro per Nicole Fernandelli e Dario Milos del Jolly nella categoria Allievi.

Riccardo Tosques

IL TECNICO BOEMO ALLENERÀ A BELGRADO

## Zeman riparte dalla Stella Rossa



Zdenek Zeman

**ROMA** Rieccolo Zdenek Zeman. L'allenatore boemo torna in gioco e lo fa dalla panchina della Stella Rossa di Belgrado. Un anno e mezzo dopo la seconda esperienza di Lecce, Zeman riparte dalla Serbia e c'è da stare certi che non passerà inosservato. La nuova avventura è cominciata ieri con l'annuncio ufficiale del suo ingaggio (due anni di contratto) e la promessa di riportare la Stella Rossa ai vertici del calcio europeo.

Sessantuno anni compiuti a maggio, Zeman arriva in Italia nel 1968 e dopo un breve ritorno in patria (dove nel frattempo

c'era stata l'invasione sovietica) si trasferisce in Sicilia dove comincia con le giovanili del Palermo e il Licata la sua carriera di allenatore che prosegue con Foggia, Parma e Messina.

Ma la notorietà arriva dopo: dal «Foggia dei miracoli» che agli inizi degli anni '90 stupì tutti con il suo modulo di gioco spregiudicato e spettacolare, alle esperienze con romane, prima sponda Lazio e poi Roma. E poi il lento ma inesorabile declino con qualche rara fiammata: Fenerbahce, Napoli, Salernitana e Avellino e ancora Lecce, Brescia e sempre Lecce.





L'ADDIO ALLA CATEGORIA DOPO UN SOLO ANNO: TRIESTE SENZA SQUADRE NEI TORNEI NAZIONALI

# Niente soldi, l'Altura vende la B2

## Ceduti i diritti al Biesse di Pordenone. La formazione femminile ripartirà dalla serie C

di MATTEO UNTERWEGGER

**TRIESTE** La Trieste del volley saluta i campioni nazionali. L'ultima rappresentante rimasta, la Pallavolo Altura, ha infatti rinunciato ai suoi diritti di B2 femminile per mancanza di un adeguato supporto economico. Li ha ceduti al Biesse Triveneto di Pordenone in cambio di un posto in C, più un sostanzioso conguaglio in euro. E dire che un mese e mezzo fa la compagine alturina aveva festeggiato, da neopromossa, uno strepitoso quinto posto finale nel suo raggruppamento, quel girone C in cui le triestine erano state costantemente fra le protagoniste.

**DALLA C** E così, dopo un solo anno, l'avventura è finita. Nel 2008-09 le massime espressioni provinciali, complice la retrocessione del Ferro Alluminio dalla B2 maschile, saranno dunque quelle iscritte alla primo dei campionati regionali, ovvero la serie C. L'ennesimo fallimento della pallavolo locale: a parte gli accordi fra società minori partiti e miseramente falliti nelle ultime stagioni, per difficoltà finanziarie ma anche per le mancanze di dirigenti e tecnici spesso impegnati più a curare la loro immagine che a fare il bene del movimento, le annate da fanalini di coda in B2 dello stesso Ferro e dello Sloga, come non ricordare il triste tramonto dell'Adriavolley. Dall'A1 raggiunta dopo lo spareggio promo-



Un'azione dell'Altura in B2. In alto, coach Relato con le atlete

zione del maggio 2003, davanti a quasi 6000 spettatori, al ritiro dalle scene legato all'assenza di una solida base economica, datato estate 2005 dopo un anno di B1. Il caso dell'Altura conferma una volta di più tutta la crisi del movimento triestino degli sport di squadra.

**I MOTIVI** «Siamo stati

costretti a cedere i diritti dopo aver incassato solo risposte negative da vari potenziali sponsor - spiega il vicepresidente del sodalizio, Giorgio Tirel, che è anche presidente del Comitato provinciale della Federazione pallavolo -. Avremmo avuto bisogno di 100 mila euro, siamo arrivati a quota 25



## Il 4 e 5 luglio in città l'Italia contro la Corea

**TRIESTE** Con la qualificazione alle Olimpiadi di Pechino in tasca, l'Italvolley maschile si appresta a ritornare a Trieste per una doppia sfida di World League con la Corea del Sud. Venerdì 4 e sabato 5, rispettivamente alle 20 e alle 19, il sestetto azzurro del ct Andrea Anastasi proverà ad avvicinare le finali del torneo, in programma a Rio de Janeiro dal 23 al 27 lu-

glio. Il pubblico del PalaTrieste avrà l'occasione per salutare anche il libero Loris Manià, goriziano di nascita, ex bandiera dell'Adriavolley e triestino d'adozione. Per lui si tratterà di un'emozione particolare, a quattro anni dalla sua ultima apparizione ufficiale nell'impianto di via Flavia.

La prevendita dei biglietti intanto prosegue al Ticket point di corso Italia 6/c. (m.u.)

mila senza alcun accordo firmato ma solo in termini di promesse. E un peccato dopo una stagione positiva, ma la tendenza in Italia è questa: basta pensare alla rinuncia di Roma all'A1 maschile».

**IL FUTURO** L'Altura partirà dunque dalla C, ma con una rosa completamente rivoluzionata e

un nuovo tecnico. In pole position al momento c'è Roberto Marchi, anche se in merito non trapelano notizie ufficiali. Marco Relato, il coach che aveva portato la squadra prima in B2 e poi al sorprendente piazzamento dello scorso anno, si accasserà probabilmente a Castello di Godego, in provincia di

Treviso. «Al 99 per cento guiderò la Godigese - conferma Relato - anche se la firma non c'è ancora». Quanto alle atlete, Alessandra Cameli giocherà a Porcia, Cristina Legovich, Eugenia Manià e Zinada Aliaj rientreranno a Monfalcone per fine prestito, Denise Uxa è vicinissima alla B1 di Udine mentre Silvia Wolf e Martina Apollonio hanno varie richieste. Sulle tracce della prima ci sono Codognè (B1) e il trio di B2 Montecchio, Godigese e Pordenone. Per la seconda sono in lizza Udine e nuovamente la Godigese. Infine, il futuro pallavolistico di Annalisa Grimalda e Martina Coretti rimane un punto di domanda, ma è difficile restino all'Altura. Nicole Gavazza, Celeste Gasbarro e Claudia Zigante potrebbero invece continuare la loro avventura alla Don Milani.

**L'ACCORDO** Come detto, il club alturino giocherà la C, componendo una formazione competitiva, in virtù dell'accordo «System volley» stipulato con altri sodalizi cittadini: la Libertas San Giovanni, la cui squadra di punta (sempre in C) schiererà un gruppo di giovani promesse, il Sant'Andrea San Vito, il Volley 3000, la Repubblica dei Ragazzi e il Centro Coselli. Con queste ultime quattro realtà la collaborazione si concentrerà sul settore giovanile. Sulle prime squadre principali avrà poi dei compiti speciali da direttore sportivo Lorenzo Sparrello, che continuerà contestualmente a sedersi sulla panchina della Libertas.

## » IN BREVE

FINE PRESTITO. PERIODO DI FERIE

### Adriano lasciato libero dal San Paolo



Adriano Leite Ribeiro

**SAN PAOLO** Il San Paolo ha lasciato libero Adriano, che non giocherà più con la maglia del club paulista. Lo ha rivelato il presidente del San Paolo, Juvenal Juvencio, secondo il quale il club ha preferito andare incontro alle richieste del fuoriclasse, che chiedeva di potersi riposare un po' prima del suo ritorno all'Inter. Il contratto con il San Paolo prevedeva che Adriano giocasse con la maglia del club fino al 10 luglio, ma sia il giocatore, sia il suo impresario, Gilmar Rinaldi, insistevano perché gli fossero concesse delle ferie come agli altri giocatori dell'Inter, visto anche il gravoso impegno di questi giorni nelle due partite con la Selecao per le eliminatorie sudamericane.

DOPING. APPELLO FEDERALE

### Sei mesi al ciclista Marzoli



Ruggero Marzoli

**ROMA** Sei mesi di squalifica per il ciclista Ruggero Marzoli nell'ambito dell'inchiesta «Oil for drug». E questa la decisione presa ieri dal Tribunale nazionale antidoping, in merito all'appello presentato dall'Ufficio di procura antidoping contro la decisione adottata lo scorso 31 marzo, in primo grado, dalla Commissione di appello federale della Fci. Marzoli, si legge nella nota, è stato giudicato «responsabile dell'addebito disciplinare di frequentazione con il dr. Carlo Santucci, medico non tesserato e inibito, così derubricata l'originaria incolpazione di tentato uso di sostanza stupefacente e pertanto gli infligge la sanzione della sospensione da ogni attività sportiva per sei mesi».

VELA. DIECI BARCHE ALLA PARTENZA

## Da Sistiana via al Giro d'Italia

**TRIESTE** Si presenta questa mattina, nella sede di Trieste della Turismo Fvg la partenza del Giro d'Italia a vela, in programma da domani a lunedì in Baia a Sistiana. Giunto alla 20.ª edizione, il Giro d'Italia a vela parte quest'anno da Trieste e schiera al via uno scafo locale, gestito dallo skipper Riccardo Termini e armato dal Diporto Nautico di Sistiana, che gestisce e organizza la «maxi tappa» triestina dell'evento, della durata di quattro giorni, con due regate locali e la partenza della lunga per Marina di Ravenna, in programma il 23 giugno.

Sono dieci quest'anno gli equipaggi al via: oltre allo scafo del Diporto nautico di Sistiana, intitolato proprio a Sistiana e sostenuto dalla Bcc del Carso, che vedrà a bordo Mauro Pelaschier e Jaro Furlani nel ruolo di timonieri e schierati numero-

si velisti triestini in pozzetto, c'è Riva del Garda (a bordo ci saranno Alberto Bolzan e Lorenzo Bresani), Bologna, Cagliari, Castelsanpietro Terme, Cervia, Rimini, Roma, Verona e un equipaggio dei Vigili del fuoco. L'evento dura un mese: le tappe, oltre alla Baia di Sistiana, percorrono tre quarti di Italia e comprendono Marina di Ravenna, Cattolica, Giulianova Marche, Bisceglie, Otranto, Crotona, Tropea, Cetraro, Acciaroli, Castellammare di Stabia e Ostia dove il giro si concluderà il 20 luglio. Oggi, come detto, a Trieste la conferenza stampa di presentazione dei quattro giorni di animazione a terra e in mare organizzati in Baia dal Diporto nautico di Sistiana in collaborazione con il comune di Duino Aurisina: quattro giorni di spettacolo e di regate, con un villaggio di tensostrutture e la «carovana» di camper



L'equipaggio di Trieste allo scorso Giro d'Italia. A destra il percorso di quest'anno con partenza da Sistiana

che segue tradizionalmente il Giro d'Italia.

Il programma a Sistiana prevede l'apertura del villaggio a terra domani sera alle 18.30, con l'inaugurazione e la presentazione degli equipaggi. Venerdì alle 14 gli equipaggi saranno in mare per la regata di prova, il warm up, che permetterà ai team di mettere a punto le barche prima del Giro. Sabato alle 12 in program-

ma la prima, effettiva tappa della manifestazione, una regata a bastone che metterà in palio i primi punti: in serata, per la prima volta, il Giro disputerà una prova in notturna: alle 20.30 infatti partirà la regata Sistiana-Pirano-Sistiana organizzata dallo Yacht club Cupa, e dedicata a tutti gli scafi del Golfo, alla quale prenderanno parte anche gli equipaggi del Giro con propria classifica.

Domenica giornata di riposo e animazione a terra, con in serata una presentazione dell'Europe sailing cup 2009 sui Twelve one design, le premiazioni e il commiato del Giro dalla Baia: lunedì mattina, infatti, l'evento lascerà Sistiana e gli equipaggi regateranno nella prima prova lunga con prua verso Marina di Ravenna. (fr.c.)



VELA. BELLETTI, 7ª EDIZIONE

## Sansego: triestini in testa

**TRIESTE** Triestini in testa nella 500 in equipaggio, una delle classiche regate d'altura adriatiche, partita domenica da Santa Margherita di Caorle. Il Comar 45 di Furio Gelletti, con a bordo Diego Paoletti, Franco Ferluga e Berti Brusa ha passato per primo il cancello posto al largo dell'isola di Sansego. Ritiratosi invece Giulio Scarpa sul 35 piedi Ok baby con Luca Magai a causa di una avaria.

**BELLETTI** Tutto pronto a Trieste per la settima edizione del match race organizzato dalla Belletti con la Lega navale, uno dei pochi in Italia dedicato ai velisti under 25 con codice Id sailor dell'Isaf: sono aperte ancora le iscrizioni per team giovanissimi, e l'iscrizione all'Isaf è gratuita, basta registrarsi sul sito. Il Belletti Sailing Race rappresenta da anni un punto di riferimento in Italia per la disciplina match



Diego Paoletti

race non soltanto dal punto di vista sportivo, ma anche per la sua finalità di formazione dei partecipanti. L'evento mette in palio ogni anno una borsa di studio per frequentare una sessione della prestigiosa Acca-

demia Bmw per il match race. A margine della manifestazione velica viene organizzato il concorso fotografico Belletti Sailing Focus.

**BERNETTI** Dopo il successo del trofeo Irc dell'Adriatico, chiuso a Porto San Rocco due settimane fa, la Società nautica Pietas Julia di Sistiana ha annunciato di voler mettere in palio un trofeo per gli Irc alla tradizionale regata Bernetti, in programma il 5 ottobre a Trieste. Si chiamerà Trofeo Lombardini marine, e si affiancherà alla Coppa e al Trofeo Bernetti dedicati a Open e Orc international. La regata giunge quest'anno alla 37.ª edizione, e mettendo in palio anche un trofeo Irc conferma la validità del sistema di compensi: in Golfo già una quarantina di scafi sono stazzati con questo semplice sistema che riunisce in un'unica classifica scafi di diverse dimensioni e caratteristiche. (fr.c.)

IPPICA. RISPETTATO IL PRONOSTICO NELLA CORSA PRINCIPALE

## Vince Gingerace Atc. La Tris: 17-8-16

RISULTATI A MONTEBELLO

■ **1.a c. (m. 1.660):** 1) Ipsilon Np (R. Totaro), 2) Intensa Lod, 3) Ivonne Bol Wise. T al km 1.18.6, 8 p. Q: V 6.44, P 1.90, 3.65, 2.22, A 41.92, T 210.67.  
■ **2.a c. (m. 1.660):** 1) I'm Sexy Cup (P. Romanelli), 2) Immenso Caf, 3) Ispanico Dvm. T al km 1.18.2, 8 p. Q: V 1.39, P 1.32, 4.54, 2.22, A 32.04, T 94.24.  
■ **3.a c. (m. 1.660):** 1) Leslie Zs (A. Dettoris), 2) Larice Holz, 3) Luck Of Glory. T al km 1.17.6, 8 p. Q: V 5.02, P 1.81, 2.69, 1.64, A 27.45, T 118.23.  
■ **4.a c. (m. 2.060):** 1) Express Ride Lg (C. Nardo), 2) Ginestra Holz, 3) Follia Omicida. T al km 1.17.8, 8 p. Q: V 1.82, P 1.54, 3.17, 1.89, A 16.85, T 93.49.  
■ **5.a c. (m. 1.660, genti):** 1) Louvre As (S. Mason), 2) Lobek, 3) Limp. T al km 1.19.2, 10 p. Q (corner): P 2.23, 1.78, 1.95, A 16.21.  
■ **6.a c. (m. 1.660, genti):** 1) Girdan (A. Raspante), 2) Bepi Di Sgrei, 3) Eurta. T al km 1.17.5, 10 p. Q (corner): P 1.52, 1.38, 5.26, A 8.78.  
■ **7.a c. (m. 1.660):** 1) Gori Del Rio (P. Carazza), 2) Gabriel Bre, 3) Balcon. T al km 1.18.9, 9 p. Q (corner): P 2.18, 3.66, 2.63, A 42.27.  
■ **8.a c. (m. 1.660, Tris):** 1) Gingerace Atc (P. Romanelli), 2) Drago Del Nord, 3) Eccles, 4) Gallinella Jet. T al km 1.15.2, 8 p. Q (corner): P 1.47, 5.30, 4.55, A 57.

**TRIESTE** Vittoria come da pronostico di Gingerace Atc, davanti a Drago Del Nord ed Eccles, per la combinazione vincente 17-8-16 (alle loro spalle Gallinella Jet, col «7» per il quartè), nella Tris svoltasi ieri sera a Montebello, in un'atmosfera irreale. Tribunale deserte, se si escludono gli addetti ai lavori, e sottofondo delle televisioni accese su Italia-Francia.

A complicare la serata, sciaguratamente voluta dall'Unire, nonostante le richieste di anticipo d'orario fatte dalla Nord Est ippodromi, anche un problema al sistema informatico nazionale delle scommesse, che ha pro-

vocato un rinvio di mezz'ora dell'inizio della riunione, poi recuperato, per arrivare puntuali alla Tris alle 21.30.

Nella corsa più attesa, Paolo Romanelli, tornato in sulky a Gingerace Atc, ha aspettato un giro per attaccare la battistrada Follia Af e superarla nella dirittura di fronte alle tribune, a 400 metri dalla conclusione. Alle spalle della vincitrice, Drago Del Nord si è ben difeso nel finale, sgabbiandosi dal gruppo e precedendo una combattiva Eccles. Sorprendente Gallinella Jet al quarto, dopo corsa di rimessa.

Si misureranno sulla lunga distanza stasera

(21.30) i 16 anziani chiamati ad animare la principale Tris odierna. Si corre a Modena, con partenza alla pari. Gli ultimi tre dell'elenco, Floss, Explorator ed Espresso Cast, sembrano, nell'ordine, una spanna sopra gli altri. **Pronostico:** Floss (15), Explorator (16), Espresso Cast (14). **Aggiunte:** Eastwood Om (10), Freedream Rex (8), Frej Press (13). La Tris del pomeriggio (17.30) è in programma a Firenze, sempre al trotto, con 16 anziani al via, ma sul miglio. **Pronostico:** Gefyon (14), Federale Lod (16), Ganiel (13). **Aggiunte:** Dry Per (8), Fuerte Di Caisei (7), Flambé Olé (12). **Ugo Salvini**

BASEBALL C1. MATCH DECISO ALL'11° TEMPO

## Ronchi in difficoltà con i triestini

**TRIESTE** Impresa sfiorata per la Junior Alpina nella terza di ritorno del campionato di C1 di baseball. La compagine triestina stava per strappare un risultato positivo all'imbuttata capolistina New Black Panthers di Ronchi dei Legionari, impostasi proprio in dirittura d'arrivo a Opicina per 2-5 (parziali 1-0, 0-1, 0-0, 0-1, 0-0, 1-0, 0-0, 0-0, 0-0, 0-3). La partita è stata giocata su buoni livelli ed è stata molto tirata tanto che le due compagini erano sul 2-2 al decimo inning e solo all'undicesimo i primi in classifica hanno indovinato i guizzi giusti per allungare il passo, trovando la base di spinta per farlo nell'ex Gero-

mella. La Junior Alpina, in ogni caso, resta in piena corsa per i play-off, ai quali accederanno le prime due.

Alle spalle dei Ronchi, c'è la Slovenia, che ha appena battuto Cervignano proprio sul diamante Soldiers' Field di Opicina, ma che è fuori graduatoria. E a seguire c'è la Junior Alpina, che precede i White Sox di Buttrio, che domenica ospiteranno il team triestino e che sono pure reduci da un passo falso.

Con i New Black Panthers i giuliani della coppia Brunello-Mederos Ferro hanno iniziato bene la gara con un doppio gioco di Prodan, Diaz e Luccas, mentre una valida della terza base Clau-

dio ha fruttato il punto del vantaggio firmato da Gabriel Tropeano. Nella seconda frazione è arrivato il pareggio degli ospiti, frutto di due valide. Il quarto set è stato caratterizzato da due episodi: un errore dei locali ha concesso il punto del momentaneo allungo di misura del Ronchi e una pregevole battuta di Luccas sembrava destinata a portare a punti Sossi, ma il borino, che ha alleggiato sull'incontro, ne ha rallentato la corsa così da portare a una presa al volo da parte dei New Black Panthers. Il 2-2 è quindi arrivato nel corso del sesto atto per mano di Diaz (puntuale in difesa) su valida di Claudio. (m.l.)





Inviare le foto delle vostre squadre e dei giovani (estensione Jpg) all'indirizzo di posta elettronica sport@ilpiccolo.it con alcune righe di testo allegare e noi le pubblicheremo. O consultare il sito del nostro giornale www.ilpiccolo.it



PRESIDENTE È ANDREA REGANZIN

## Al Ju-Jitsu Sakura 60 iscritti per conoscere le arti marziali

I corsi nella palestra di via Flavia, la sede della società in via Zanella

**TRIESTE** Nella struttura del PalaTrieste ci sono delle palestre che il Comune concede alle società sportive di diverse discipline sportive. Fra queste c'è la società Ju-Jitsu Ryu Sakura Trieste, club giovane che si dedica alla pratica della arti marziali con particolare attenzione al judo e ju jitsu. Fondato nel 2001 da Edoardo Reganzin, cinquantatreenne allenatore di judo, cintura nera terzo dan e allenatore di ju jitsu che ha appena acquisito il terzo dan, il Sakura nasce e si alimenta proprio dalla sua passione. Reganzin infatti, è l'anima e il motore della Società che, a livello dirigenziale è composta principalmente dai membri della sua famiglia. Andrea Reganzin, il figlio, è il presidente sociale, ha trent'anni ed è cintura nera 1° dan di judo e 2° dan di ju jitsu, Maria Teresa Princiotta è la vicepresidente, mentre Cristina Reganzin svolge le mansioni di segreteria.

I quadri della Fijlkam, la federazione italiana judo lotta karate e arti marziali cui il Sakura è affiliato, prevedono anche il ruolo di rappresentante degli atleti, che è affidato a Roberto Reganzin, mentre il responsabile tecnico della società è lo stesso Edoardo Reganzin.

zin, che oltre ad essere allenatore 3° Dan di Judo e di Ju-Jitsu, è anche insegnante di difesa personale Mga, metodo globale di autodifesa, ideato dalla federazione assemblando i principi tecnici più semplici ed efficaci delle discipline che rappresenta. I corsi proposti dalla società, che ha la palestra in via Flavia e la sede sociale in via Zanella, si articolano in diverse discipline marziali, che vanno dal judo

al ju jitsu alla difesa personale e l'aikido, senza dimenticare il karate. Una proposta a 360 gradi di quella del Sakura, costretta a fare i conti con i tempi e gli spazi a disposizione che, talvolta, costringono anche a rinunciare e sacrifici, ma che la passione degli operatori e dei praticanti riesce sempre a superare. I corsi di judo si rivolgono principalmente ai bambini e ai ragazzi fino ai 15 anni e sono diretti da Gianfranco Solgari, mae-

stro 5° Dan, con una prestigiosa carriera di arbitro di judo alle spalle. Solgari, classe 1956, agonisticamente ha ottenuto eccellenti piazzamenti ai campionati italiani quando era ancora un giovanotto, ma la pulizia tecnica e la classe sono rimaste intatte nel suo bagaglio di insegnante. Caratteristiche che gli hanno consentito anche di diventare arbitro nazionale di prima categoria, rivestendo anche l'incarico di commissario regionale

### » IN BREVE

**CALCIO. GIOVANISSIMI**  
L'Udinese batte l'Itala S.M.

**TRIESTE** Al 18° Memorial Cociani Belladonna, organizzato dal San Luigi e riservato ai giovanissimi sperimentali, successo in finale dell'Udinese per 1-0 sull'Itala San Marco. Gol decisivo di Serini (18' st). Alle spalle delle due finaliste San Luigi A, San Luigi B, San Giovanni e Ponziana. Miglior portiere: Gagnin (San Giovanni). Miglior difensore: Pagano (Itala San Marco). Miglior centrocampista: Piscope (Udinese). Miglior attaccante: Pagano (San Luigi A). Capocannoniere con 5 reti: Poti (Udinese).

**CALCIO. PULCINI**  
Eliminatorie fino a domani

**TRIESTE** Lo storico Memorial Don Dario, il torneo per pulcini organizzato dal Chiarbola per la ventiduesima volta, manda in archivio pure la seconda settimana di gioco con i seguenti risultati. Girone A: San Sergio Ponziana 3-5, Gallery Ponziana 0-4, Gallery-Roianese 31-0. Girone B: Chiarbola-Sant'Andrea San Vito 0-8, Montuza-Trifoglio 5-4, Trifoglio-Sant'Andrea San Vito 1-7. Le eliminatorie si concluderanno domani, mentre da lunedì a sabato 28 giugno si disputerà la poule finale. Si gioca sul campo a sette di via Umago 5.

**CALCIO. ESORDIENTI**  
San Sergio ok  
Roianese battuta

**TRIESTE** Sparate le ultime cartucce al Memorial Di Marcanonio, il torneo giovanile organizzato dalla Roianese. Tra i pulcini si è imposto il Ponziana, che ha preceduto Roianese A, Cgs, Roianese B, San Sergio, Domio, Chiarbola e Trifoglio. Questi gli ultimi risultati. Girone finale: Cgs-Roianese B 7-3, Ponziana-Roianese A 9-1. Girone di consolazione: San Sergio-Domio 5-2, Chiarbola-Trifoglio 3-0. Così, invece, le finali degli esordienti. 1° posto: San Sergio-Roianese 7-0, 3° posto Cgs-Trifoglio 2-7, 5° posto Pomlad-Domio 3-0.

## >>> STAGE

**TRIESTE** Una cinquantina di piccoli portieri hanno dato via allo stage organizzato dall'asd Scuolaportieri.it, la nuova realtà sportiva diretta da Vittorio Baccari, preparatore degli estremi difensori del settore giovanile della Triestina. Il raduno si è svolto sul campo di Opicina e grazie anche alla collaborazione del sodalizio presieduto da Fantinel sono stati coinvolti gli estremi difensori nati tra gli anni 1994 e 1999 ed appartenenti a oltre 10 società calcistiche triestine.



UNA CINQUANTINA DI PICCOLI ATLETI SUL CAMPO DI OPICINA

## A lezione da Baccari per diventare portieri

Piccoli allievi portieri a scuola dal tecnico Vittorio Baccari sul campo di calcio Opicina

Una ventina invece i preparatori dei portieri provenienti da tutta la regione. In campo hanno lavorato otto preparatori coadiuvati dalla psicologia dello sport Marianna Pertoldi, mentre per la parte prettamente fisica sono intervenuti l'atleta olimpionica di giavellotto Elisabetta Marin e l'istruttore fitness Mauro Malignani. All'incontro c'erano anche Franco Facchin, referente del comitato regionale Figg del settore giovanile e Bepino Bortolutti, membro

del comitato regionale Figg. Questa iniziativa s'inscrive nel progetto di «laboratorio permanente di ricerca verso la metodologia di allenamento del giovane portiere di calcio», un'iniziativa di ampio respiro nata dall'incontro di un gruppo di allenatori impegnati nella preparazione del portiere in diverse squadre. Particolare attenzione è stata posta alle esercitazioni per l'attenzione, la reazione e l'orientamento. «L'obiettivo è di occu-

parsi dello sviluppo olistico (corpo/mente/atteggiamento) dei ragazzi che vogliono diventare portieri, in maniera tale da migliorare le loro abilità con l'obiettivo di formare atleti che all'età di 15 anni siano capaci di muoversi in modo coordinato ed efficace», spiega Vittorio Baccari. «Raggiungere questo obiettivo - prosegue il preparatore - dà modo all'individuo di talento di poter approdare a categorie importanti e riuscire ad affrontare il delicato perio-

do di formazione specifica che porta a giocare in prima squadra». Tra gli atleti triestini presenti la rappresentativa più folta è stata composta dal San Sergio Trieste Calcio con la presenza di tesserati Mattia Grubizza, Simone Perossa, Simone Zemanek, Thomas Torrenti, Francesco Aiello, Mattia Calligari, Marco Toffolon, Luca Budicin, Marco Farci, Rocco De Rinaldis, Michele Piccinino e Matteo Favretto.

Riccardo Tosques

## >>> LA PROMESSA

# Matteo punta alla cintura nera

Da due anni è judoka, prima praticava solo il calcio



### CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: **STERI. Matteo.** Nato il 3 ottobre 1993

■ Sport & ruolo: Judo, classe cadetti

■ Carriera: Diventare cintura nera

■ Hobby e preferenze: Calcio e cinema

**TRIESTE** Per Matteo Steri, classe 1993, quella che si è appena conclusa è stata la sua stagione agonistica migliore. Al primo anno nella classe cadetti infatti, è riuscito a conquistare diverse medaglie nei diversi tornei internazionali cui ha partecipato e che si svolgono in regione.

**È stata una stagione particolarmente fortunata, il risultato di un lavoro o entrambe le cose?**

Il bilancio di questa stagione è stato certamente positivo, perché ho iniziato con la medaglia di bronzo al Memorial Tiberi a Spilimbergo e poi sono salito anche sul gradino più alto del podio al Trofeo Valli del Torre, al Città di Pordenone e al Città di Porcia. Fortuna e lavoro so-

no elementi entrambi necessari, ma soprattutto mi sono divertito.

**Fra le gare che hai disputato, ce n'è una che ritieni migliore delle altre?**

Sicuramente il Città di Pordenone, perché sono riuscito a vincere con autorità tre incontri ed è stato bello salire sul podio più alto. Ma anche perché dopo questa gara sono stato promosso cintura verde.

**Qual è invece, la gara che ricordi con meno entusiasmo?**

Certamente i Campionati regionali. Mi sentivo sicuro di poter fare bene, se non addirittura vincere, e la vittoria mi avrebbe assicurato fra l'altro la qualificazione alla fase finale dei Campionati italiani di categoria. Purtroppo non ho raggiunto nessuno dei

due risultati e mi è dispiaciuto molto.

**L'obiettivo della prossima stagione quindi, è già scritto?**

Certo, ma non tanto per il titolo in sé, ma perché mi piacerebbe partecipare al Campionato italiano e iniziare il percorso che porta alla cintura nera, che credo sia il traguardo più ambito da ogni judoka.

**Quando hai iniziato a praticare il judo?**

Solo due anni fa perché prima mi dedicavo soltanto al calcio. Poi il calcio mi sono stancato e una mia amica mi ha proposto di andare in palestra di judo con lei. Mi è piaciuto subito e dopo il primo anno di pratica sono stato promosso direttamente cintura arancione, saltando a piedi pari la gialla. (e.d.d.)

## >>> IL PERSONAGGIO

# Giovanni, da 7 anni sul tatami

Valentincic si allena anche con i colleghi più grandi



### CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: **VALENTINCIC. Giovanni,** nato il 14 giugno 1995

■ Sport & ruolo: Judo, classe esordienti

■ Carriera: Cerca le sfide difficili

■ Hobby e preferenze: Calcio, tecnica del judo

**TRIESTE** Ha compiuto 13 anni questo mese e frequenta la scuola media Stock. È Giovanni Valentincic, che a scuola va bene ma, da bravo sportivo, la sua materia preferita è l'educazione fisica. Aveva solo sei anni quando ha iniziato con il judo al Ken Otani e poi, per seguire il maestro Solgari è passato al Sakura.

**Come mai hai scelto di cambiare società?**

Il maestro Solgari è la persona che mi ha fatto innamorare del judo con le sue lezioni sempre stimolanti e molto tecniche e io sono molto affascinato dalla tecnica del judo.

**Quale parte dell'allenamento preferisci?**

Sicuramente la parte in cui facciamo i combattimenti, sia in piedi sia a terra, perché è quella

più simile alla gara e più utile a migliorare mettendo in pratica tutte le tecniche che impariamo. Poi mi piace anche fare uchi-komi, vale a dire la parte in cui si studiano le tecniche.

**Hai una tecnica speciale?**

Certo, faccio tanti ippon con una tecnica che si chiama seoi-otoshi e che, visto che è la mia arma vincente, è diventata anche la tecnica che conservo per i momenti del combattimento in cui mi trovo in difficoltà e che non so come risolvere.

**Hai provato anche altri sport?**

Quand'ero piccolo ho fatto un po' di nuoto, ma non mi ha appassionato. Ho imparato a nuotare e poi ho smesso di potermi dedicare maggiormente al judo.

**Quanto ti alleni in una settimana?**

Generalmente tre volte, ma ultimamente vado in palestra anche quattro volte, perché mi diverto a fare judo anche con il corso dei più grandi. Con loro non è facile perché sono più forti e hanno più esperienza di me, quindi è molto difficile farli cadere e racimolare qualche punto in combattimento. Le sfide difficili però, sono anche le più stimolanti.

**Quale obiettivo punti di raggiungere con tutto questo allenamento?**

Io sono cintura marrone e il primo obiettivo è la cintura nera. Una volta raggiunta, sarò di nuovo a un punto di partenza, ma per il momento non ci penso. C'è tempo. (e.d.d.)



OGGI IN ITALIA



**NORD:** nuvolosità irregolare su Piemonte, Valle d'Aosta e Liguria di Ponente, con schiarite. Molto nuvoloso sul resto del nord con isolate precipitazioni. **CENTRO E SARDEGNA:** nuvolosità irregolare, più intensa al primo mattino con possibilità di isolati rovesci temporaleschi. **SUD E SICILIA:** cielo molto nuvoloso in mattinata sulle regioni del basso versante tirrenico, con possibilità di temporali.

DOMANI IN ITALIA



**NORD:** cielo sereno o poco nuvoloso, ma con annuvolamenti intensi sui rilievi montuosi con ampie schiarite a tarda sera. **CENTRO E SARDEGNA:** cielo sereno o poco nuvoloso, salvo temporanei addensamenti pomeridiani sulle zone montuose. Ampi rasserenamenti in serata. **SUD E SICILIA:** nuvolosità irregolare sulla Calabria tirrenica e sulla Sicilia settentrionale, con qualche rovescio nelle ore centrali.

TEMPERATURE

IN REGIONE

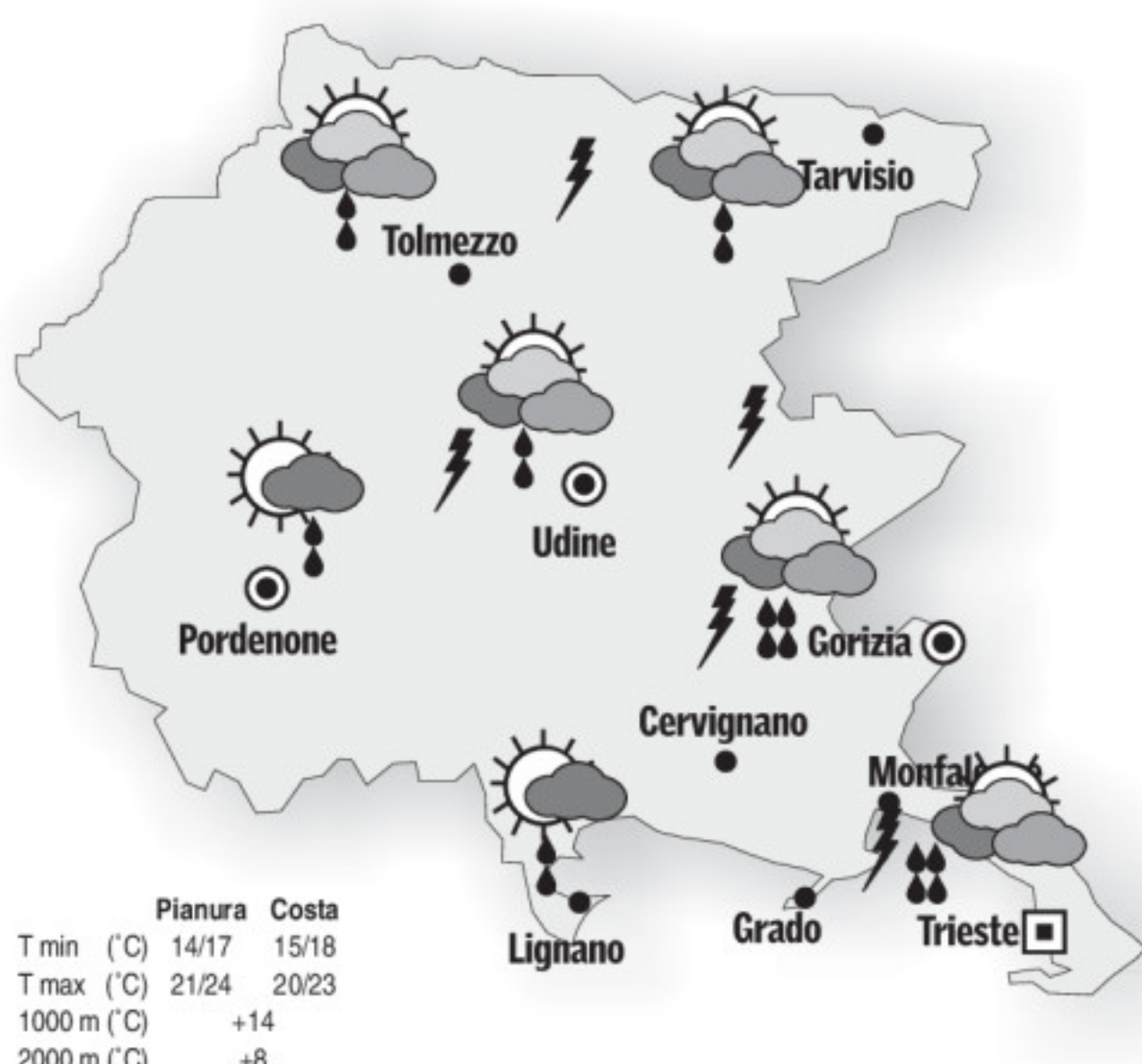
TRIESTE		
Temperatura	min.	max.
Umidità	17,8	23,9
Vento	67%	
Pressione	19 km/h da S-E	
	stazionaria	1011,1
MONFALCONE		
Temperatura	min.	max.
Umidità	16,6	23,3
Vento	87%	
	5,8 km/h da S	
GORIZIA		
Temperatura	min.	max.
Umidità	15,6	21,7
Vento	97%	
	16 km/h da N-W	
GRADO		
Temperatura	min.	max.
Umidità	17,6	21,6
Vento	97%	
	29 km/h da S	
CERVIGNANO		
Temperatura	min.	max.
Umidità	16,5	20,9
Vento	89%	
	0,7 km/h da N	
UDINE		
Temperatura	min.	max.
Umidità	15,5	19,6
Vento	97%	
	10 km/h da S-E	
PORDENONE		
Temperatura	min.	max.
Umidità	15,6	22,5
Vento	76%	
	4 km/h da E-N-E	

IN ITALIA

ALGERO	20	29
ANCONA	14	25
AOSTA	9	19
BARI	20	33
BOLOGNA	16	26
BOLZANO	14	19
BRESCIA	16	23
CAGLIARI	20	29
CAMPOBASSO	18	21
CATANIA	17	32
FIRENZE	16	26
GENOVA	16	22
IMPERIA	np	np
L'AQUILA	10	25
MESSINA	21	27
MILANO	15	19
NAPOLI	17	27
PALERMO	24	36
PERUGIA	12	25
PESCARA	np	np
PISA	18	23
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	20	27
ROMA	16	24
TORINO	13	19
TREVISO	16	25
VENEZIA	16	23
VERONA	17	25
VICENZA	np	np

OGGI IN REGIONE

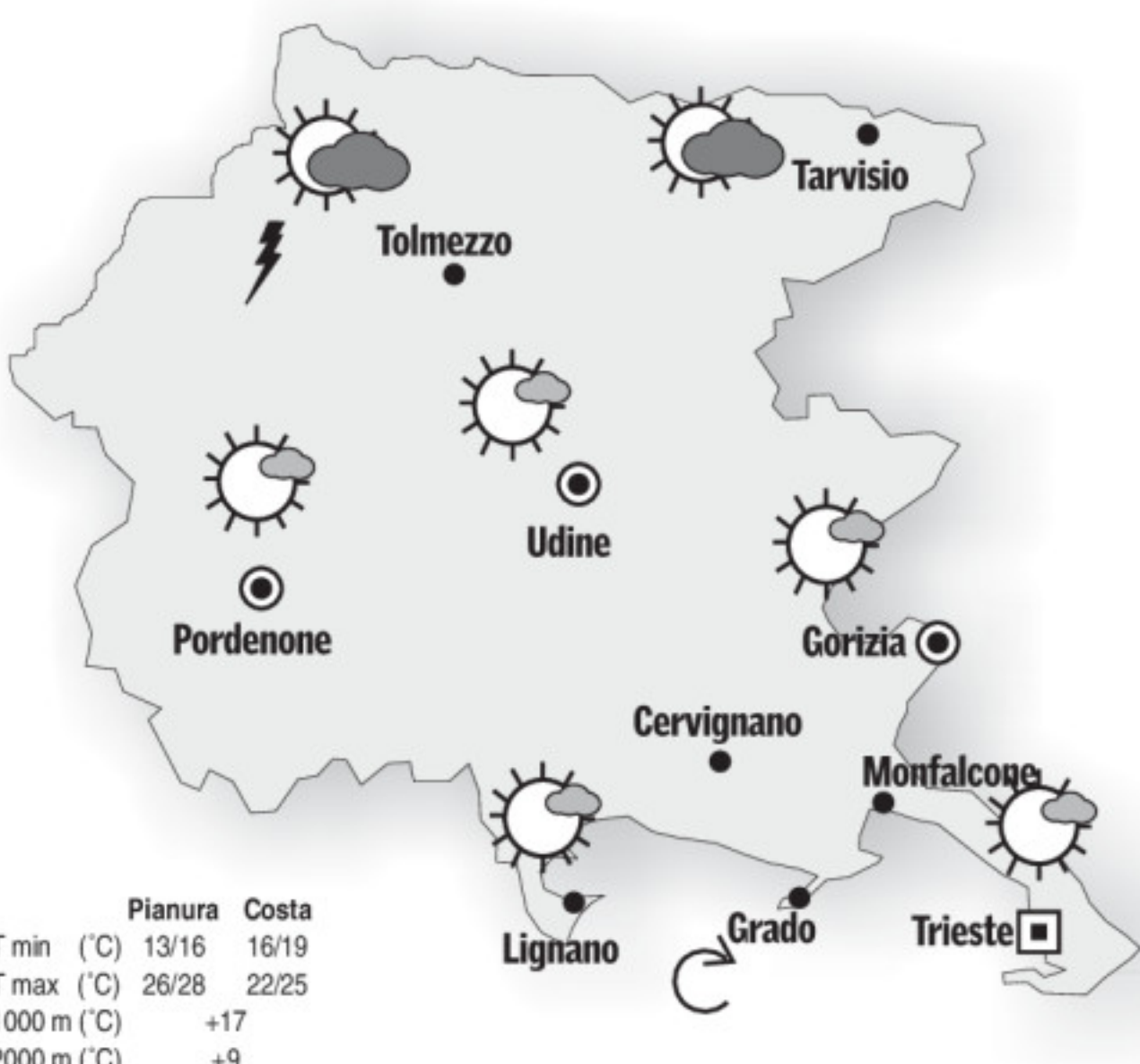
ATTENDIBILITÀ 60 %



**OGGI.** Durante la notte e di primo mattino, su tutta la regione, avremo piogge da moderate ad abbondanti e temporali. Sulla costa Sotfiera Libeccio. Dalla mattinata le schiarite saranno sempre più ampie. **DOMANI.** Su pianura e costa cielo poco nuvoloso. Sui monti variabi-

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



le con la possibilità di rovesci. Farà più caldo. Venti a regime di brezza. **TENDENZA.** Venerdì avremo cielo da variabile sulla costa a nuvoloso sui monti dove sarà possibile anche qualche debole pioggia.

IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	alta	MAREA
TRIESTE	quasi calmo	18,6	5 nodi O-N-O	21,34	4,20
MONFALCONE	quasi calmo	18,2	8 nodi O-S-O	21,39	4,25
GRADO	quasi calmo	18,0	6 nodi O-S-O	21,59	4,45
PIRANO	quasi calmo	19,1	4 nodi O-N-O	21,29	4,15

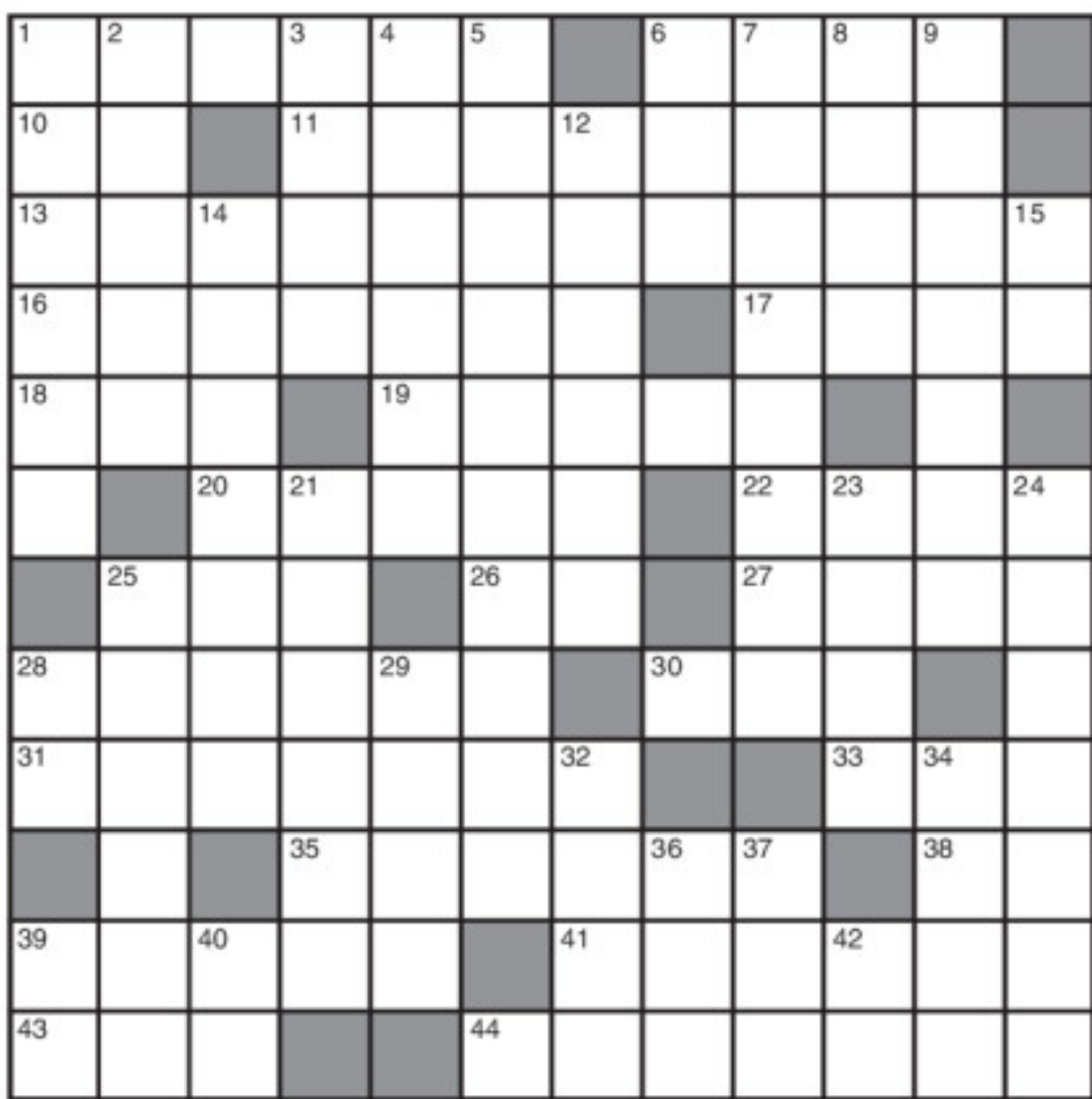
I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.
ALGERI	19	35	LUBIANA	15	22
AMSTERDAM	7	17	MADRID	13	25
ATENE	19	30	MALTA	22	27
BARCELLONA	14	24	MONACO	12	16
BELGRADO	17	26	MOSCA	17	21
BERLINO	9	19	NEW YORK	14	27
BONN	6	19	NIZZA	19	22
BRUXELLES	6	18	OSLO	5	15
BUCAREST	9	25	PARIGI	9	19
COPENHAGEN	8	16	PRAGA	7	17
FRANCOFORTE	8	21	SALISBURGO	12	18
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	12	25
HELSINKI	9	19	STOCOLMA	6	18
IL CAIRO	21	32	TUNISI	23	40
ISTANBUL	19	25	VARSAVIA	13	23
KLAGENFURT	13	21	VIENNA	13	22
LISBONA	16	23	ZAGABRIA	16	26
LONDRA	10	20	ZURIGO	12	15

La perturbazione che ha interessato gran parte dell'Italia tenderà a spostarsi verso i Balcani scivolando col suo settore freddo lungo la penisola; il tempo potrà, quindi, migliorare gradualmente, specie al Nord dove le temperature risalgono verso valori più normali per questo periodo.

IL CRUCIVERBA



**CAMBIO D'INIZIALE (3)**  
I due volti del capocuoco  
Espansivo e talvolta esilarante, in cucina si fa vedere spesso, mentre si mette a far l'autoritario con tutta quella gente scura in volto.  
*Frída*

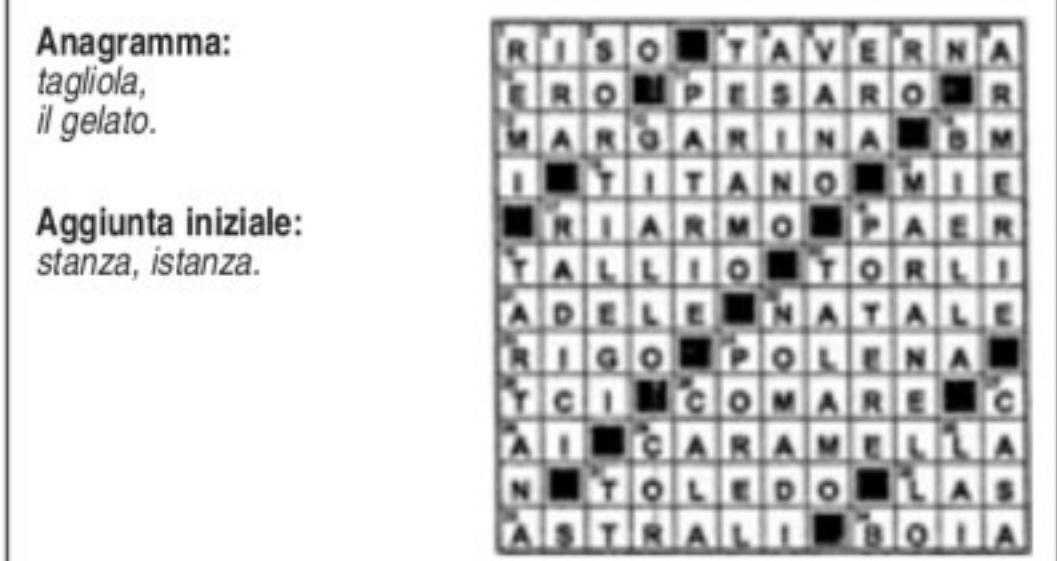
**LUCCHETTO (4/5-5)**  
Pierino fa il prepotente con i fratelli  
Qui c'è chi con impegno si contende Topolino. Ma questo è un grandigione che soddisfatto se ne sta sorlione solo dopo aver preso Topolino.  
*Ciampolino*

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese  
pagine di giochi e rubriche  
In edicola

**ORIZZONTALI:** 1 Si ripara in cantiere - 6 Antica moneta asiatica - 10 Prime nel bisogno - 11 Avvallamento stretto e scosceso - 13 Ne fa mostra chi fa finta di nulla - 16 Bilancia con il romano - 17 Il servizio militare in gergo - 18 Precede Siro sul calendario - 19 Giovanna, nota attrice - 20 Il nome di Eastwood - 22 Città siciliana - 25 L'insieme dei beni e dei servizi prodotti (sigla) - 26 Il capoluogo sardo (sigla) - 27 Porto... d'Egitto - 28 Mori nella difesa della Repubblica Romana - 30 Il «wagon» per la notte - 31 La perde chi si degrada - 33 La cintura che stringe il kimono - 35 È detta anche «leone marino» - 38 In mezzo ai guai - 39 L'attrice Cegani - 41 Una grande città cinese - 43 Col suo senno è facile prendere decisioni - 44 Si abbatteva tagliando teste.

**VERTICALI:** 1 Baratro - 2 Battuta, sconfitta - 3 Un'azione lampo - 4 Abitavano l'oltretomba pagano - 5 Deve esserlo la lettera da spedire - 6 Tribunale regionale che esamina ricorsi (sigla) - 7 Li governò Pericle - 8 Il maggior vulcano attivo in Italia - 9 Medicamenti per uso esterno - 12 Non haposto nelle idee dell'utopista - 14 Sala da ballo - 15 Iniziali del comico Albanese - 21 Pianure del Venezuela - 23 Sigla dell'alleanza atlantica - 24 La Lecouvreur di Cilea - 25 Un pentolone di rame - 28 Iniziali di Damato - 29 Il nome della Hayworth - 32 Fu varata da Noè - 34 Grossi ruminanti - 36 Il nome dello scrittore Flem-ing - 37 La Todd del cinema - 39 La cantante Piat (iniziali) - 40 Comprendono gli italiani - 42 Un po' tagliente.

LE SOLUZIONI DI IERI



Anagramma:  
tagliola,  
il gelato.

Aggiunta iniziale:  
stanza, istanza.

CLIMATIZZATORI GIAPPONESI



Silenziosissimi - Risparmio energetico - Supergaranzia fino a 12 anni  
Pagamenti personalizzati con rate a "Tasso Zero"



tel. 040.633.006  
via Coroneo, 39/a 34133 TRIESTE email: vectasrl@gmail.com



*"Sogni una rata più leggera?"*

# Portamutuo

LA **SOLUZIONE** CHE TRASFORMA  
IL TUO VECCHIO **MUTUO**  
IN UNO PIÙ **LEGGERO**  
E **CONVENIENTE**



foto: Werther Scudellari

KalExton

**Crediper**Casa  
**BCC**  
CREDITO COOPERATIVO

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale.  
I fogli informativi sono disponibili presso i punti vendita autorizzati.  
La richiesta di mutuo è soggetta a valutazione ed approvazione da parte dell'istituto erogante.